

GTA 40.0

STIHL



2 - 34	Інструкція з експлуатації
34 - 66	οδηγίες χρήσης
66 - 95	Udhëzimi për përdorim
95 - 123	Uputstvo za upotrebu
123 - 156	Упатство за употреба



Зміст

1	Вступ.....	2
2	Інформація до інструкції з експлуатації... 2	
3	Огляд.....	3
4	Вказівки щодо безпеки.....	4
5	Приготування пристрою різки чагарнику до роботи.....	14
6	Зарядка акумулятора та світлодіоди.....	15
7	Складання пристрою різки чагарнику.....	16
8	Встановлення та виймання акумулятора.....	18
9	Вмикання та вимикання пристрою різки чагарнику.....	19
10	Перевірка пристрою різки чагарнику та акумулятора.....	19
11	Робота з пристроєм різки чагарнику.....	21
12	Після закінчення роботи.....	21
13	Транспортування.....	21
14	Зберігання.....	22
15	Чистка.....	23
16	Технічне обслуговування.....	24
17	Ремонт.....	24
18	Усунення неполадок.....	25
19	Технічні дані.....	27
20	Комбінації із направляючих шин та пильних ланцюгів.....	29
21	Комплектуючі та приладдя.....	29
22	Утилізація.....	29
23	Сертифікат відповідності нормам ЄС.....	29
24	Адреси.....	30
25	Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів.....	30

1 Вступ

Любі клієнти та клієнтки!

Ми раді, що Ви обрали компанію STIHL. Ми розробляємо то виробляємо нашу продукцію з найвищою якістю та у відповідності з потребами наших клієнтів. Так виникають товари, що мають високу надійність також при екстремальному навантаженні.

Компанія STIHL також гарантує найвищу якість сервісного обслуговування. Наші спеціалізовані дилери забезпечують компетентну консультацію та інструктаж, а також повне технічне обслуговування.

Компанія STIHL вважає своїм обов'язком дбайливо та відповідально використовувати природні ресурси. Це керівництво з використання допоможе вам надійно та без забруднення навколишнього середовища використовувати ваш продукт STIHL впродовж його тривалого строку життя.

Ми вдячні Вам за Вашу довіру та бажаємо Вам задоволення від придбаного Вами продукту STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

ВАЖЛИВО! ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОЧИТАТИ ТА ЗБЕРЕГТИ.

2 Інформація до інструкції з експлуатації**2.1 Документи, що мають силу**

Діють місцеві правила з техніки безпеки.

► Додатково до даної інструкції з експлуатації слід прочитати, розібрати та зберегти наступні документи:

- Інформація з техніки безпеки для акумуляторів STIHL та продуктів із вмонтованим акумулятором: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Позначення попереджувальних індикацій у тексті**НЕБЕЗПЕКА**

- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.
- Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.
- Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

ВКАЗІВКА

- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до матеріальних збитків.
- Перелічені заходи можуть усунути можливість матеріальних збитків.

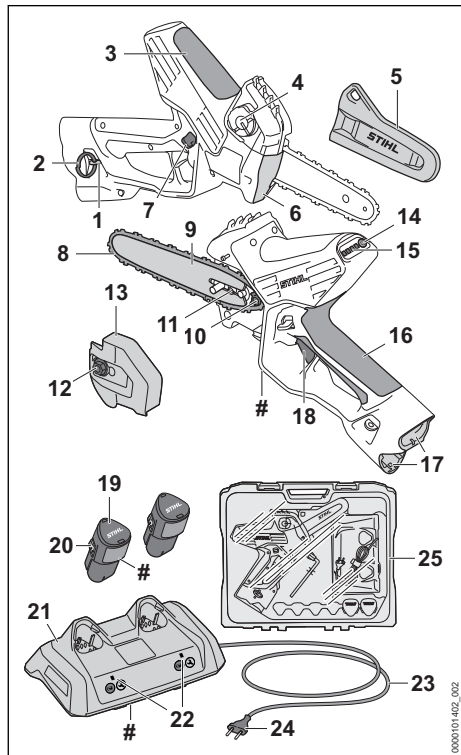
2.3 Символи у тексті



Цей символ вказує на розділ у даній інструкції з експлуатації.

3 Огляд

3.1 Пристрій різки чагарнику, акумулятор та зарядний пристрій



1 Петля

Вушко використовується для кріплення кільця перевантаження.

2 Кільце перевантаження

Кільце перевантаження використовується для кріплення секатора під час роботи на дереві.

3 Рукоятка

Рукоятка призначена для тримання та спрямування пристрою різки чагарнику.

4 Кришка масляного бака

Кришка масляного бака закриває масляний бак.

5 Захист ланцюга

Захист ланцюга захищає від контакту з пильним ланцюгом.

6 Упор

Упор підпирає пристрій різки чагарнику під час роботи на дереві.

7 Стопорний важіль

Стопорний важіль розблоковує перемикальний важіль.

8 Пильний ланцюг

Пильний ланцюг ріже деревину.

9 Напрямна шина

Напрямна шина направляє пильний ланцюг.

10 Зірочка ланцюга

Зірочка ланцюга приводить у дію пильний ланцюг.

11 Затискний гвинт

Затискний гвинт призначений для регулювання натягу ланцюга.

12 Гайка

Гайка кріпить кришку зірочки ланцюга на пристрої різки чагарнику.

13 Кришка зірочки ланцюга

Кришка ланцюгової зірочки покриває ланцюгову зірочку та кріпить напрямну шину на пристрої різки чагарнику.

14 Натискна кнопка

Натискна кнопка активує світлодіоди на пристрої різки чагарнику.

15 Світлодіоди

Світлодіоди вказують на стан заряду акумулятора з найнижчим рівнем заряду та несправності.

16 Рукоятка керування

Рукоятка управління слугує для обслуговування, тримання та спрямування пристрою різки чагарнику.

17 Гніздо акумулятора

Гніздо акумулятора вміщує акумулятор.

18 Важіль перемикання

Перемикальний важіль вмикає та вимикає пристрій різки чагарнику.

19 Акумулятор

Акумулятор забезпечує пристрій різки чагарнику електроенергією.

20 Стопорний гачок

Стопорний гачок тримає акумулятор у акумуляторній шахті.

21 Зарядний пристрій

Зарядний пристрій заряджає акумулятор.

22 Світлодіод

Світлодіод показує стан зарядного пристрою.

23 З'єднувальний провід

З'єднувальний провід з'єднує зарядний пристрій із штепсельною вилкою.

24 Штепсельна вилка

Штепсельна вилка з'єднує з'єднувальний провід із розеткою.

25 Валіза

Валіза використовується для транспортування та зберігання пристрою різки чагарнику, акумулятора, зарядного пристрою та аксесуарів. Валіза постачається лише в комплекті постачання (складається з пристрою різки чагарнику, акумулятора, зарядного пристрою та приладдя).

Фірмова табличка з номером машини**3.2 Символи**

Символи можуть знаходитись на пристрої різки чагарнику, акумуляторі, на зарядному пристрої та валізі й означають таке:



Цей символ показує напрямок руху пильного ланцюга.



Для натягування пильного ланцюга повертати слід у цьому напрямку.



Цей символ позначає масляний бак для адгезійного мастила пильного ланцюга.



Горить або миготить зелений світлодіод. Акумулятор заряджається.



Світлодіод блимає червоним. Між акумулятором та зарядним пристроєм відсутній електричний контакт або неполадка акумулятора чи зарядного пристрою.



Символ показує рекомендоване положення повністю зарядженого акумулятора у футлярі.



Символ вказує на рекомендоване положення акумулятора з низьким рівнем заряду у футлярі.



Довжина направляючої шини, яка дозволяється для використання.



Гарантований рівень потужності звуку згідно з Директивою 2000/14/EG у дБ(А) з

метою зробити шумові забруднення продуктами порівнюваними.



Дані поряд із цим символом вказують на енергоємність акумулятора згідно із специфікацією виробника елемента. Енергоємність для використання нижча.



Електроприлад експлуатувати у закритому та сухому приміщенні.



Не утилізувати продукт разом із домашнім сміттям.



Слід прочитати, розібратися та зберігати інструкцію з експлуатації.

4 Вказівки щодо безпеки**4.1 Попереджувальні символи****4.1.1 Попереджувальні символи**

Попереджувальні символи на пристрої різки чагарнику означають наведене нижче:



Дотримуйтеся правил техніки безпеки та вживайте відповідних заходів.



Необхідно прочитати, розібратися та зберігати інструкцію з експлуатації.



Носіть захисні окуляри.



Тримайте пристрій різки чагарнику двома руками.



Не торкатись пильного ланцюга, що рухається.



Використовувати цей пристрій різки чагарнику під час лазіння по деревах дозволяється лише спеціально навченим користувачам.



Виймайте акумулятор під час перерв у роботі, транспортування, зберігання, технічного обслуговування або ремонту.

4.1.2 Акумулятор

Попереджувальні символи на акумуляторі означають наступне:



Дотримуйтеся правил техніки безпеки та вживайте відповідних заходів.



Слід прочитати, розібратися та зберегти інструкцію з експлуатації.



Захищати акумулятор від спеки та вогню.



Не занурюйте акумулятор у рідину.

4.1.3 Зарядний пристрій

Попереджувальні символи на зарядному пристрої означають таке:



Дотримуйтесь правил техніки безпеки та вживайте відповідних заходів.



Слід прочитати, розібратися та зберегти інструкцію з експлуатації.



Зарядний пристрій захищати від дощу та вологості.

4.2 Використання згідно з призначенням

Пристрій різки чагарнику STIHL GTA 40.0 призначено для обрізання деревини, догляду за деревами та розпилювання крони дерева, що стоїть.

Пристрій різки чагарнику дозволяється використовувати під час дощу.

Петля з прикріпленим кільцем перевантаження використовується для кріплення пристрою різки чагарнику до ременя, а також для транспортування пристрою різки чагарнику на дереві на ремені або мотузці.

Два акумулятори STIHL AS живлять пристрій різки чагарнику.

Зарядний пристрій STIHL AL 5-2 заряджає акумулятор STIHL AS.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятори та зарядні пристрої, які не допущені компанією STIHL для пристрою різки чагарнику, можуть викликати пожежу або вибух. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.

- Використовувати пристрій різки чагарнику з двома акумуляторами STIHL AK.
- За допомогою зарядного пристрою STIHL AL 1, AL 5 або AL 5-2 заряджаються акумулятори STIHL AS.
- Якщо пристрій різки чагарнику, акумулятор чи зарядний пристрій використовуються не за призначенням, можуть бути тяжко травмовані або вбиті люди, також можливі матеріальні збитки.
 - Пристрій різки чагарнику, акумулятор та зарядний пристрій використовувати так, як це описано у цій інструкції з експлуатації.

4.3 Вимоги до користувача

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Користувачі без інструктажу не можуть розпізнати або оцінити небезпеки, пов'язані з пристроєм різки чагарнику, акумулятором та зарядним пристроєм. Користувач або інші особи можуть отримати тяжкі травми або навіть померти.
 - Слід прочитати, розібратися та зберегти інструкцію з експлуатації.
- Використовувати цей пристрій різки чагарнику під час лазіння по деревах дозволяється лише спеціально навченим користувачам.
- Якщо пристрій різки чагарнику, акумулятор або зарядний пристрій дається іншій особі: давати також інструкцію з експлуатації.
- Переконайтеся, що користувач виконує такі вимоги:
 - Користувач не втомлений.
 - Користувач перебуває у нормальному фізичному, сенсорному та психічному стані, який необхідний для роботи з пристроєм різки чагарнику, акумулятором та зарядним пристроєм. Якщо фізичний або психічний стан, а також сенсорні можливості користувача обмежені, такий користувач може працювати з пристроєм лише під наглядом або згідно з вказівками відповідальної особи.
 - Користувач може розпізнати або оцінити небезпеки, пов'язані з пристроєм



різки чагарнику, акумулятором та зарядним пристроєм.

- Користувач повнолітній або проходить навчання відповідно до національних вимог.
- Перш ніж користувач вперше працюватиме з пристроєм різки чагарнику та використовуватиме зарядний пристрій, він повинен отримати інструктаж спеціалізованого дилера STIHL або компетентної людини.
- Користувач не знаходиться під дією алкоголю, медикаментів або наркотиків.
- У разі будь-яких запитань звертайтеся до спеціалізованого дилера STIHL.

4.4 Одяг, взуття та прикраси

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи довге волосся може втягуватися у пристрій різки чагарнику. Можливі тяжкі травми користувача.
 - Довге волосся підв'яжуйте або збирайте так, щоб воно було вище плечей.
- Під час роботи на високій швидкості можуть підкидатись предмети. Можливі травми користувача.



- Носить захисні окуляри, які щільно прилягають. Відповідні захисні окуляри перевірені згідно стандарту EN 166, EN ISO 16321, а також згідно національним нормам та продаються з відповідною позначкою.

- Під час роботи на дереві. компанія STIHL рекомендує носити захист для обличчя.
- Носить довгі штани.
- Під час роботи на дереві. Носити верхній одяг, який щільно прилягає до тіла і має довгі рукави.
- Предмети, які падають, можуть призвести до травм голови.
 - Якщо під час роботи зверху можуть падати предмети: носити захисний шолом.
- Під час роботи може підійматися пил. Вдихання пилу може спричинити шкоду здоров'ю та алергічні реакції.
 - У разі підймання пилу: працювати в пилозахисній масці.
- Не відповідний одяг може зачепитись за деревину, зарослі та потрапити у пристрій різки чагарнику. Можливі тяжкі травми користувача, який не працює у відповідному одязі.

- Носить одяг, який щільно прилягає.
- Зніміть шарфи та прикраси.
- Під час роботи на дереві користувач може контактувати з пильним ланцюгом, що обертається. Можливі тяжкі травми користувача.
 - Працювати в довгих штанах із захистом від порізів та захистом від порізів на обох руках.
- Під час роботи користувач може порізатись о деревину. Під час очищення або технічного обслуговування користувач може торкнутись пильного ланцюга. Можливі травми користувача.
 - Необхідно використовувати робочі рукавички зі зносостійкого матеріалу.
- Користувач, який носить непридатне взуття, може посковзнутися. Можливі травми користувача.
 - Носити міцне, закрите взуття з рифленою підошвою.
 - Під час роботи на дереві. Носити чоботи для роботи з мотопилою, які мають захист від порізів.
- При роботі всередині дерева користувач може впасти. Це може призвести до травмування чи смерті користувача.
 - Працювати із засобами захисту від падіння.

4.5 Робоча область та оточення

4.5.1 Пристрій різки чагарнику

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть не розпізнати та не оцінити небезпеки від пристрою різки чагарнику та предметів, що підкидаються. Особи, які не беруть участь у роботі, діти та тварини можуть отримати тяжкі травми, а також можуть статися матеріальні збитки.
 - Особи, які не беруть участь у роботі, діти та тварини мають перебувати на відстані від робочої зони.
 - Не залишати пристрій різки чагарнику без догляду.
 - Прийняти необхідні заходи для виключення можливості гри дітей з пристроєм різки чагарнику.
- Електричні компоненти пристрою різки чагарнику можуть викликати іскри. Іскри в легкозаймистому та вибухонебезпечному середовищі можуть спричинити пожежу або вибух. Це може призвести до травмування

чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.

- ▶ Не працювати в легкозаймистому або вибухонебезпечному середовищі.

4.5.2 Акумулятор

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Сторонні особи, діти та тварини можуть не розпізнати й не оцінити небезпеки від акумулятора. Сторонні люди, діти та тварини можуть отримати тяжкі травми.
 - ▶ Сторонні особи, діти та тварини повинні бути на відстані від робочої зони.
 - ▶ Не залишати акумулятор без нагляду.
 - ▶ Ужити необхідних заходів, щоб діти не гралися з акумулятором.
- Акумулятор не захищений від усіх впливів довкілля. Якщо на акумулятор впливають певні чинники довкілля, акумулятор може зайнятися, вибухнути чи пошкодитися без можливості ремонту. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.



- ▶ Захищати акумулятор від спеки та вогню.
- ▶ Акумулятор не кидати у вогонь.

- ▶ Не заряджати, не використовувати та не зберігати акумулятор за межами вказаних температурних діапазонів, 19.7.



- ▶ Акумулятор не занурювати в рідину.

- ▶ Акумулятор тримати на відстані від металевих дрібних предметів.
- ▶ Не піддавати акумулятор дії високого тиску.
- ▶ Не піддавати акумулятор впливу мікрохвиль.
- ▶ Захищати акумулятор від впливу хімікалій і солей.

4.5.3 Зарядний пристрій

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не розпізнати та не оцінити небезпеку від зарядного пристрою та електричного струму. Сторонні особи, діти і тварини можуть отримати тяжкі травми або навіть померти.
 - ▶ Сторонні особи, діти та тварини повинні бути на відстані від робочої зони.
 - ▶ Прийняти необхідні заходи для виключення можливості гри дітей із зарядним пристроєм.

- Зарядний пристрій не захищений від води. Якщо роботи виконуються під дощем або у вологому середовищі, це може призвести до ураження струмом. Користувач може травмуватися, а також може бути пошкоджено зарядний пристрій.



- ▶ Не експлуатуйте прилад під дощем та у вологому середовищі.

- Зарядний пристрій не захищено від усіх впливів навколишнього середовища. Якщо зарядний пристрій піддається певному впливу навколишнього середовища, зарядний пристрій може зайнятися або вибухнути. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Зарядний пристрій експлуатувати у закритому та сухому приміщенні.
 - ▶ Не експлуатувати зарядний пристрій у легкозаймистому або вибухонебезпечному середовищі.
 - ▶ Не експлуатувати зарядний пристрій на легкозаймистій підставці.
 - ▶ Не використовувати та не зберігати зарядний пристрій за межами вказаних температурних діапазонів, 19.7.
- Люди можуть спіткнутися через з'єднувальний провід. Люди можуть травмуватися, а зарядний пристрій може бути пошкоджено.
 - ▶ Прокладайте з'єднувальний кабель на підлозі плазом.

4.6 Безпечний стан

4.6.1 Пристрій різки чагарнику

Пристрій різки чагарнику знаходиться у безпечному стані, коли виконуються такі умови:

- Пристрій різки чагарнику не пошкоджений.
- Пристрій різки чагарнику чистий.
- Петля та перевантажувальне кільце не пошкоджені.
- Елементи керування працюють та не змінені.
- Змащення ланцюга працює.
- Глибина слідів припрацювання не перевищує 0,5 мм.
- Встановлена одна з комбінацій напрямної шини та пильного ланцюга, зазначених у цій інструкції з використання.
- Напрямна шина та пильний ланцюг правильно встановлені.
- Пильний ланцюг правильно натягнутий.
- На цьому пристрої різки чагарнику встановлено оригінальне приладдя STIHL.
- Приладдя правильно встановлено.

– Кришка масляного баку закритий.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо пристрій перебуває в небезпечному стані, компоненти не функціонуватимуть належним чином, а захисні пристрої не спрацювуватимуть. Можливі тяжкі травми або смерть людей.
 - ▶ Працюйте лише з не пошкодженим пристроєм різки чагарнику.
 - ▶ Якщо пристрій різки чагарнику забруднений: очистити пристрій.
 - ▶ Використовуйте пристрій різки чагарнику з неушкодженою петлею й неушкодженим перевантажувальним кільцем.
 - ▶ Не змінювати конструкцію пристрою різки чагарнику. Виняток: встановлення однієї з комбінацій напрямної шини та пильного ланцюга, зазначених у цій інструкції з використання.
 - ▶ Якщо елементи керування не працюють: не використовуйте пристрій різки чагарнику.
 - ▶ Встановлювати на цей пристрій різки чагарнику оригінальне приладдя STIHL.
 - ▶ Напрямна шина та пильний ланцюг встановлені, як описано у цій інструкції з експлуатації.
 - ▶ Встановлюйте приладдя так, як описано в цій інструкції або в інструкції з експлуатації приладдя.
 - ▶ Сторонні предмети не встромляти у отвори пристрою різки чагарнику.
 - ▶ Закрити замок масляного баку.
 - ▶ Замініть зношені та непридатні для читання таблички з вказівками.
 - ▶ У разі будь-яких запитань звертайтеся до спеціалізованого дилера STIHL.

4.6.2 Направляюча шина

Мотопила знаходиться у безпечному стані, коли виконуються наступні умови:

- Направляюча шина не пошкоджена.
- Направляюча шина не деформована.
- Паз має мінімальну глибину або глибший мінімальної глибини пазу,  19.3.
- Паз не звужений та не розтягнутий.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо направляюча шина знаходиться не у безпечному для роботи стані, вона більше не може правильно направляти пильний ланцюг. Пильний ланцюг, що обертається, може зіскочити з направляючої шини. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.

- ▶ Працювати із не пошкодженою направляючою шиною.
- ▶ Якщо глибина пазу менше мінімальної глибини пазу: замінити напрямну шину.
- ▶ У разі будь-яких запитань: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

- Із пошкодженого акумулятора може виходити рідина. Якщо рідина контактує з шкірою або очима, то можливо подразнення шкіри або очей.
 - Уникати контакту з рідиною.
 - У разі контакту з шкірою: промити відповідні місця шкіри великою кількістю води з милом.
 - У разі контакту з очима: промивати очі не менше 15 хвилин водою та звернутись до лікаря.
- Пошкоджений або несправний акумулятор може мати незвичний запах, диміти або горіти. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.
 - Якщо акумулятор незвично пахне або димить: акумулятор не використовувати та тримати на відстані від займистих матеріалів.
 - Якщо акумулятор горить: спробувати погасити акумулятор вогнегасником або водою.

4.6.5 Зарядний пристрій

Зарядний пристрій знаходиться у безпечному стані, коли виконуються наступні умови:

- Зарядний пристрій не пошкоджений.
- Зарядний пристрій чистий та сухий.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У не безпечному стані комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
 - Експлуатувати не пошкоджений зарядний пристрій.
 - Якщо зарядний пристрій забруднений або вологий: Очистити зарядний пристрій та почекати, поки він буде сухим.
 - Зарядний пристрій не змінювати.
 - Сторонні предмети не встромляти у отвори зарядного пристрою.
 - Електричні контакти зарядного пристрою не поєднувати із металевими предметами та не замикати.
 - Зарядний пристрій не відкривати.

4.7 Робота

4.7.1 Різання

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо за межами зони роботи немає помічників, які можуть почути виклик працюючого,

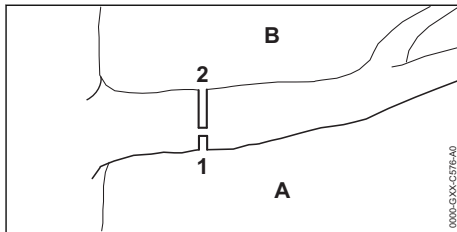
то в екстреній ситуації ніхто не зможе прийти на допомогу.

- Забезпечте, щоб люди за межами робочої зони змогли почути виклик працюючого.
- У певних ситуаціях користувач може втратити концентрацію під час роботи. Користувач може втратити контроль над пристроєм різки чагарнику, спіткнутися, впасти та бути тяжко пораненим.
 - Працюйте спокійно та розважливо.
 - Якщо умови освітлення та безпеки погані: не працювати з пристроєм різки чагарнику.
 - Не працювати самому з пристроєм різки чагарнику.
 - Не працювати вище плечей.
 - Звертайте увагу на перешкоди.
 - У разі влізання на дерево: використовувати страхувальний трос.
 - Якщо користувач не навчений лазити по дереву: працюйте стоячи на землі й тримайте рівновагу. Якщо необхідно працювати на висоті: використовувати підймальну робочу платформу або надійне рихтовання.
 - Якщо виникають ознаки втоми: зробити паузу в роботі.
- Пильний ланцюг, що обертається, може порізати користувача. Можливі тяжкі травми користувача.
 - Не торкайтеся пильного ланцюга, що обертається.
 - Не тримати гілки впритул до пильного ланцюга. Пильний ланцюг може відскочити вбік на деревині й порізати руку. Завжди тримати пристрій різки чагарнику обома руками.
 - Якщо пильний ланцюг заблокований якимось предметом: вимкнути пристрій різки чагарнику та виїняти акумулятори. Лише потім приберіть предмет.
- При роботі всередині дерева пристрій різки чагарнику може впасти. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - Закріпіть пристрій різки чагарнику за допомогою стропа над петлею й перевантажувальним кільцем. Придатне обладдя можна придбати в спеціалізованих магазинах.
- Пильний ланцюг, що обертається, нагрівається та розтягується. Якщо пильний ланцюг недостатньо змащується та додатково натягується, він може вискочити з напрямної шини та розірватись. Можливе тяжке

травмування людей та виникнення матеріальних збитків.

- ▶ Використовуйте адгезійне мастило для пильних ланцюгів.
- ▶ Регулярно перевіряйте рівень масла в масляному баку під час роботи, найпізніше після кожного третього заряду акумулятора. Перш ніж на ланцюг буде нанесено адгезійне мастило для пильного ланцюга: заправити адгезійне мастило для пильного ланцюга.
- ▶ Під час роботи регулярно перевіряйте натяг пильного ланцюга. Якщо натяг пильного ланцюга занадто слабкий, то натягнути пильний ланцюг.
- Під час роботи напрямна шина, пильний ланцюг та зірочка можуть стати гарячими. Користувач може отримати опік.
 - ▶ Не торкайтесь гарячої напрямної шини, зірочки та гарячого пильного ланцюга.
 - ▶ Почекайте, поки напрямна шина, пильний ланцюг та зірочка охолонуть.
 - ▶ Необхідно використовувати робочі рукавички зі зносостійкого матеріалу.
- Якщо під час роботи пристрою різки чагарнику є незвичайні відхилення, то можливо пристрій різки чагарнику знаходиться у небезпечному стані. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Завершіть роботу, витягніть акумулятори та зверніться до спеціалізованого дилера STIHL.
- Під час роботи пристрою різки чагарнику може виникати вібрація.
 - ▶ Носити рукавиці.
 - ▶ Робити паузи у роботі.
 - ▶ Якщо з'являються ознаки порушення кровообігу: звернутись до лікаря.
- У разі контакту пильного ланцюга, що обертається, з твердим предметом можуть виникнути іскри. Іскри можуть спричинити пожежу в легкозаймистому середовищі. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.
 - ▶ Не працювати в легкозаймистому середовищі.
- Після відпускання перемикального важеля пильний ланцюг ще короткий час обертається. Пильний ланцюг, що рухається, може порізати людей. Існує ризик травмування.
 - ▶ Почекайте, поки пильний ланцюг більше не буде рухатися.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



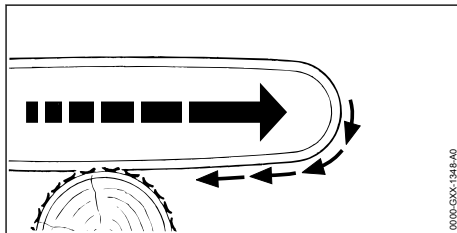
- Під час пиляння деревини, яка затискує висоторіз, можливе защемлення напрямної шини. Користувач може втратити контроль над пристроєм різки чагарнику та бути тяжко пораненим.
 - ▶ Спочатку зробити компенсаційний підпил (1) на напірній стороні (A), потім поздовжній підпил (2) зверху, безпосередньо над першим підпилом на стороні розтягування (B).

▲ НЕБЕЗПЕКА

- Якщо роботи виконуються в оточенні електричних ліній, можливий контакт пильного ланцюга з проводами під напругою та їх пошкодження. Це може призвести до травмування чи смерті користувача.
 - ▶ Не слід працювати в оточенні електропровідних кабелів.

4.8 Реакційні сили

4.8.1 Реакційні сили

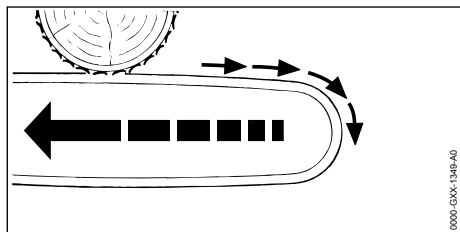


Якщо робота виконується нижнім боком напрямної шини, то пристрій різки чагарнику відтягується від користувача.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо пильний ланцюг, що обертається, потрапляє на твердий предмет та швидко гальмується, то пристрій різки чагарнику може зненацька дуже сильно потягнути від користувача. Люди можуть бути травмовані.
 - ▶ Тримайте пристрій різки чагарнику двома руками.

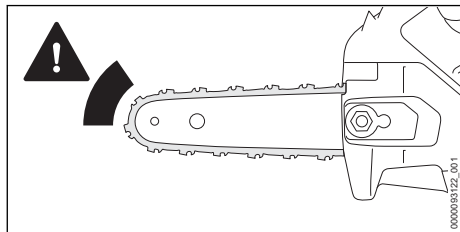
- ▶ Працюйте таким чином, як це описано в цій інструкції з експлуатації.
- ▶ Працювати з правильно заточеним та натягнутим пильним ланцюгом.
- ▶ Напряму шину вести в розрізі прямо.
- ▶ Правильно встановлювати упор.
- ▶ Працюйте на повному газі.



Якщо робота виконується верхньою стороною направляючої шини, пристрій різки чагарнику рухається в напрямку до користувача.

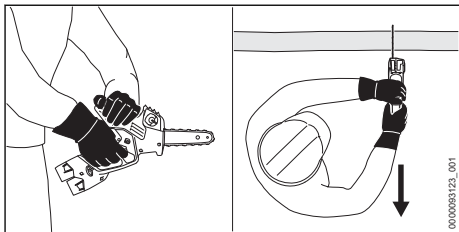
▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо обертовий пильний ланцюг вдариться об твердий предмет і буде швидко загальмований, пристрій різки чагарнику може несподівано переміститися в напрямку користувача. Люди можуть бути травмовані.
 - ▶ Тримайте пристрій різки чагарнику двома руками.
 - ▶ Працюйте таким чином, як це описано в цій інструкції з експлуатації.
 - ▶ Напряму шину вести в розрізі прямо.
 - ▶ Працюйте на повному газі.



При роботі з рейковим наконечником пристрій різки чагарнику рухається в напрямку користувача.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



- Якщо пильний ланцюг, що обертається, вдаряється об твердий предмет у районі верхньої чверті наконечника напрямної шини й швидко гальмується або заклинюється на наконечнику напрямної шини, пристрій різки чагарнику може раптово переміститися в бік користувача. Люди можуть бути травмовані.
 - ▶ Тримайте пристрій різки чагарнику двома руками.
 - ▶ Тіло тримати поза зоною повороту пристрою різки чагарнику.
 - ▶ Працюйте таким чином, як це описано в цій інструкції з експлуатації.
 - ▶ Не працювати лише областю навколо верхньої чверті верхівки напрямної шини.
 - ▶ Працювати з правильно заточеним та натягнутим пильним ланцюгом.
 - ▶ Працюйте на повному газі.

4.9 Зарядка

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час зарядки пошкоджений або несправний зарядний пристрій може незвично пахнути або диміти. Люди можуть бути травмовані, також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки.
- Зарядний пристрій при не достатньому відведенні тепла може перегрітись та призвести до пожежі. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Зарядний пристрій не накривати.

4.10 Електричне приєднання

Контакт із деталями, що знаходяться під напругою, може виникнути з таких причин:

- Сполучний або подовжувальний провід пошкоджений.
- Штепсельна вилка сполучного або подовжувального проводу пошкоджена.
- Штепсельна розетка неправильно змонтована.

▲ НЕБЕЗПЕКА

- Контакт із деталями, які знаходяться під напругою, може призвести до удару струмом. Це може призвести до травмування чи смерті користувача.
 - ▶ Переконайтесь, що сполучний провід, подовжувальний провід та їх штепсельні вилки не пошкоджені.
-  Якщо сполучний або подовжувальний провід пошкоджений:
 - ▶ Не торкайтесь місця пошкодження.
 - ▶ Витягніть штепсельну вилку з розетки.
- ▶ Не торкайтесь вологими та мокрими руками з'єднувального проводу, подовжувального проводу та їх вилок.
- ▶ Вставити з'єднувальний провід або подовжувальний провід у розетку із захисним контактом, змонтовану належним чином.
- ▶ Підключіть зарядний пристрій через вимикач захисту від струмів пошкодження (30 mA, 30 ms).
- Пошкоджений або непридатний подовжувальний провід може призвести до удару струмом. Можливі тяжкі травми або смерть людей.
 - ▶ Використовуйте подовжувальний провід із необхідним поперечним перетином,  19.6.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час зарядки неправильна напруга чи частота мережі може призвести до перевантаження зарядного пристрою. Зарядний пристрій може бути пошкоджений.
 - ▶ Переконайтесь, що напруга й частота мережі тотожні даним на фірмовій таблиці зарядного пристрою.
- Якщо зарядний пристрій підключено до подовжувача, то під час зарядження електричні деталі може бути перевантажено. Електричні деталі можуть нагрітись та викликати пожежу. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.
 - ▶ Переконайтесь, що технічні характеристики подовжувача в цілому не перевищують технічні характеристики на таблиці з паспортними характеристиками зарядного пристрою та всіх електроприладів, підключених до подовжувача.
- Неправильно прокладений з'єднувальний або подовжувальний провід може бути пошкоджений, а люди можуть спіткнутись об нього. Люди можуть бути травмовані, а сполучний або з'єднувальний провід може бути пошкоджений.
 - ▶ Прокладайте та позначайте з'єднувальний та подовжувальний проводи так, щоб люди не спіткнулися.
 - ▶ Прокладайте з'єднувальний та подовжувальний провід так, щоб вони не були натягнуті або скручені.
 - ▶ Прокладайте з'єднувальний та подовжувальний провід так, щоб вони не були пошкоджені, зігнуті, роздавлені або перетерті.
 - ▶ Захищайте з'єднувальний та подовжувальний провід від спеки, нагрівання та хімікатів.
 - ▶ Укладайте з'єднувальний та подовжувальний провід на суху поверхню.
- Під час роботи подовжувальний провід нагрівається. Якщо тепло не може відводитись, то це може призвести до пожежі.
 - ▶ Якщо використовується барабан для кабелю, повністю розмотайте барабан для кабелю.
- Якщо у стіні проходять електричні проводи і труби, то у разі монтажу зарядного пристрою на стіні можливе їх пошкодження. Контакт з електричними проводами може призвести до удару струмом. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Переконайтесь, що в передбаченому місці монтажу в стіні немає електричних проводів і труб.
- У разі монтажу зарядного пристрою на стіні не так, як це описано в цій інструкції з експлуатації, можливо падіння зарядного пристрою або акумулятора або надмірне нагрівання зарядного пристрою. Можливе травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Змонтувати зарядний пристрій на стіні так, як це описано в цій інструкції з експлуатації.
- Якщо зарядний пристрій монтується на стіну з установленим акумулятором, акумулятор може випасти та пошкодитися. Можливе травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Спочатку на стіну монтувати зарядний пристрій, а потім встановити акумулятор.

4.11 Транспортування

4.11.1 Пристрій різки чагарнику

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час транспортування пристрій різки чагарнику може перевертатись та рухатись. Можливе травмування людей та виникнення матеріальних збитків.



- ▶ Вийміть акумулятори.

- ▶ Зсувати захист ланцюга на напрямну шину, доки він не закриє всю шину.
- ▶ Транспортуйте пристрій різки чагарнику у футлярі, що входить до комплекту поставки.
- ▶ Якщо футляр не включено в комплект постачання, зафіксувати пристрій різки чагарнику ремнями або сіткою так, щоб він не міг перекинутись або рухатись.

4.11.2 Акумулятор

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор не захищений від усіх впливів довкілля. Якщо акумулятор підлягає певним впливам навколишнього середовища, акумулятор може бути пошкоджено, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Не транспортувати пошкоджений акумулятор.
- ▶ Якщо в комплект поставки входить футляр: транспортуйте акумулятор у ньому.
- Під час транспортування акумулятор може перевертатись та рухатись. Можливе травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Акумулятор запакувати в упаковці таким чином, щоб він не міг перевернутися та рухатися.
 - ▶ Закріпити упаковку так, щоб вона не рухалася.

4.11.3 Зарядний пристрій

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час транспортування зарядний пристрій може перекинутись або зсунутись. Можливе травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Витягніть штепсельну вилку з розетки.
 - ▶ Вийняти акумулятори.
 - ▶ Транспортувати зарядний пристрій в його футлярі.

- ▶ Якщо футляр не включено в комплект постачання, зафіксувати зарядний пристрій ремнями або сіткою так, щоб він не міг перекинутись або рухатись.
- Сполучний провід не призначений для того, щоб за нього переносити зарядний пристрій. Сполучний провід та зарядний пристрій можуть бути пошкоджені.
 - ▶ Намотати з'єднувальний провід та закріпити його на зарядному пристрої.

4.12 Зберігання

4.12.1 Пристрій різки чагарнику

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не розпізнати та не оцінити небезпеку від пристрою різки чагарнику. Діти можуть отримати тяжкі травми.



- ▶ Вийміть акумулятори.

- ▶ Зсувати захист ланцюга на напрямну шину, доки він не закриє всю шину.
- ▶ Пристрій різки чагарнику зберігати поза зоною досяжності дітей.
- Електричні контакти пристрою різки чагарнику та металеві комплектуючі під впливом вологи можуть роз'їдатись корозією. Пристрій різки чагарнику може бути пошкоджено.



- ▶ Вийміть акумулятори.

- ▶ Зберігати пристрій різки чагарнику чистим та сухим.

4.12.2 Акумулятор

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не розпізнати та не оцінити небезпеку від акумулятора. Діти можуть отримати тяжкі травми.
 - ▶ Зберігайте акумулятор у недоступному для дітей місці.
- Акумулятор не захищений від усіх впливів довкілля. Якщо акумулятор підлягає впливу певних факторів довкілля, він може пошкодитись без можливості ремонту.
 - ▶ Зберігати акумулятор у чистому та сухому стані.
 - ▶ Зберігати акумулятор у закритому приміщенні.
 - ▶ Акумулятор зберігати окремо від пристрою різки чагарнику.

- ▶ Якщо акумулятор зберігається в зарядному пристрої: вийміть штепсельну вилку з розетки та зберігайте акумулятор із рівнем заряду від 40% до 60% (2 зелені світлодіоди).
- ▶ Не зберігати акумулятор за межами вказаних температурних діапазонів,  19.7.

4.12.3 Зарядний пристрій

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не розпізнати і не оцінити небезпеку від зарядного пристрою й електричного струму. Діти можуть бути тяжко травмовані або вбиті.
 - ▶ Вийняти штепсельну вилку.
 - ▶ Зберігати зарядний пристрій у недоступному для дітей місці.
- Зарядний пристрій не захищено від усіх впливів навколишнього середовища. Якщо зарядний пристрій піддається певному впливу довкілля, то він може бути пошкоджений.
 - ▶ Вийняти штепсельну вилку.
 - ▶ Якщо зарядний пристрій гарячий: почекати, доки він охолодиться.
 - ▶ Зберігати зарядний пристрій у чистому та сухому стані.
 - ▶ Зберігати зарядний пристрій у закритому приміщенні.
 - ▶ Не зберігати зарядний пристрій за межами вказаних температурних діапазонів,  19.7.
- Сполучний провід не призначений для того щоб за нього переносити або підвішувати зарядний пристрій. Сполучний провід та зарядний пристрій можуть бути пошкоджені.
 - ▶ Зарядний пристрій брати та утримувати за корпус.
 - ▶ Зарядний пристрій повісити за настінний кронштейн.

4.13 Очищення, технічне обслуговування та ремонт

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо під час чищення, технічного обслуговування або ремонту акумулятори встановлені, то пристрій різки чагарнику може безконтрольно ввімкнутися. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.



- ▶ Вийміть акумулятори.

- Агресивні засоби для очищення, миття струменем води або гострі предмети можуть пошкодити пристрій різки чагарнику, напрямну шину, пильний ланцюг, акумулятор і зарядний пристрій. Якщо пристрій різки чагарнику, напрямна шина, пильний ланцюг, акумулятор або зарядний пристрій неправильно очищати, то комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Існує ризик травмування.
 - ▶ Пристрій різки чагарнику, напрямну шину, пильний ланцюг, акумулятор та зарядний пристрій очищати так, як це описано у цій інструкції з експлуатації.
- Якщо пристрій різки чагарнику, напрямна шина, пильний ланцюг, акумулятор або зарядний пристрій неправильно обслуговувати або ремонтувати, то комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Можливі тяжкі травми або смерть людей.
 - ▶ Пристрій різки чагарнику, напрямна шина, акумулятор та зарядний пристрій не обслуговувати та не ремонтувати самостійно.
 - ▶ Якщо пристрій різки чагарнику, акумулятор або зарядний пристрій потрібно відремонтувати або вони потребують технічного обслуговування: звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.
 - ▶ Пильний ланцюг та напрямну шину обслуговувати та ремонтувати, як описано в цій інструкції з експлуатації.
- Під час очищення або ремонту пильного ланцюга користувач може порізатись гострими ріжучими зубцями. Можливі травми користувача.
 - ▶ Працювати в рукавицях із міцного матеріалу.

5 Приготування пристрою різки чагарнику до роботи

5.1 Приготування пристрою різки чагарнику до роботи

Перед початком роботи завжди необхідно виконати такі дії:

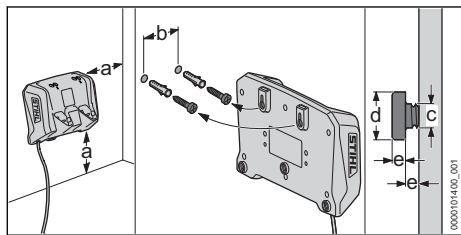
- ▶ Переконавшись, що такі комплектуючі знаходяться в безпечному стані:
 - Пристрій різки чагарнику,  4.6.1.
 - Напрямна шина,  4.6.2.
 - Пильний ланцюг,  4.6.3.
 - Акумулятор,  4.6.4.
 - Зарядний пристрій,  4.6.5.

- Перевірте акумулятор, 10.6.
- Повністю зарядити акумулятор, 6.2.
- Очищення пристрою різки чагарнику, 15.1.
- Встановити напрямну шину та пильний ланцюг, 7.1.2.
- Натягнути пильний ланцюг, 7.2.
- Заправити адгезійне мастило для пильного ланцюга, 7.3.
- Перевірити елементи системи керування, 10.4.
- Перевірити змащення ланцюга, 10.5.
- Якщо ці кроки не можуть бути здійснені: пристрій різки чагарнику не експлуатувати та звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

6 Зарядка акумулятора та світлодіоди

6.1 Монтаж зарядного пристрою на стіні

Зарядний пристрій можна монтувати на стіні.



- Монтуєте зарядний пристрій на стіні так, щоб виконувались такі вимоги:
 - Використання придатного матеріалу для кріплення.
 - Зарядний пристрій встановлено горизонтально.
- Слід витримати такі розміри:
 - a = щонайменше 100 мм
 - b (для AL 1 і AL 5) = 54 мм
 - b (для AL 5-2) = 100 мм
 - c = 4,5 мм
 - d = 9 мм
 - e = 2,5 мм

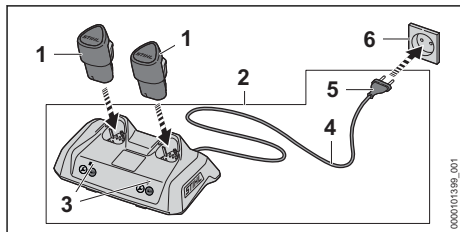
6.2 Зарядження акумулятора

Час зарядження залежить від різних факторів впливу, наприклад, від температури акумулятора або температури довкілля. Для оптимальної роботи дотримуватися рекомендаційних діапазонів температури, 19.8. Фактичний час зарядки може відрізнятися від вказа-

ного часу зарядки. Час зарядження зазначений на www.stihl.com/charging-times.

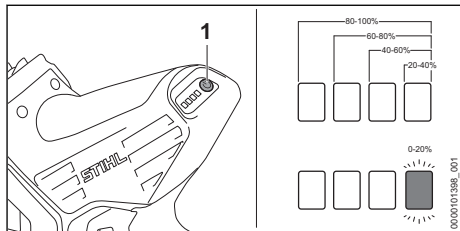
Якщо штепсельна вилка встроєна у штепсельну розетку і акумулятор встановлений у зарядний пристрій, то процес зарядки починається автоматично. Коли акумулятор повністю заряджений, зарядний пристрій автоматично вимикається.

Під час зарядження акумулятор і зарядний пристрій нагріваються.



- Вставити штепсельну вилку (5) у добре досягнути штепсельну розетку (6). Зарядний пристрій (2) проводить самотестування. Світлодіод (3) горить близько 1 секунду зеленим і близько 1 секунди червоним.
- Прокласти сполучний провід (4).
- Акумулятор (1) встановити в напрямні зарядного пристрою (2) і натиснути до упору.
- Світлодіод (3) горить або миготить зеленим. Акумулятор (1) заряджається.
- Якщо світлодіод (3) більше не горить: акумулятор (1) повністю заряджений і його можна виїняти з зарядного пристрою (2).
- Якщо зарядний пристрій (2) більше не використовується, витягнути штепсельну вилку (5) з розетки (6).

6.3 Відображення рівня заряду



- Встановіть акумулятори.
- Натиснути кнопку (1). Світлодіоди горять зеленим кольором приблизно 5 секунд і показують ступінь заряду.

- ▶ Якщо правий зелений світлодіод миготить: зарядити акумулятор.

ВКАЗІВКА

- Світлодіоди завжди вказують на акумулятор із найнижчим рівнем заряду. Відображення стану заряду окремого акумулятора:
 - ▶ Вставляйте акумулятор тільки у верхнє гніздо акумулятора.
 - ▶ Натиснути кнопку (1).

ВКАЗІВКА

- Якщо акумулятор вставлено лише в нижнє гніздо акумулятора, світлодіоди на пристрої різки чагарнику не працюватимуть.
 - ▶ Вставте обидва акумулятори або принаймні один у верхнє гніздо.
 - ▶ Натиснути кнопку (1).

6.4 Світлодіоди на пристрої різки чагарнику

Світлодіоди можуть відображати стан зарядки або неполадки акумулятора. Світлодіоди можуть горіти або блимати зеленим або червоним.

Якщо світлодіоди горять або блимають зеленим, відображається стан зарядки.

- ▶ Якщо світлодіоди горять або блимають червоним: Усунути несправності,  18. Пристрій різки чагарнику або акумулятор має несправність.

6.5 Світлодіод на зарядному пристрої

Світлодіод показує стан зарядного пристрою або несправність. Світлодіод може горіти або блимати зеленим або червоним.

Якщо світлодіод горить або блимає зеленим, то акумулятор заряджається.

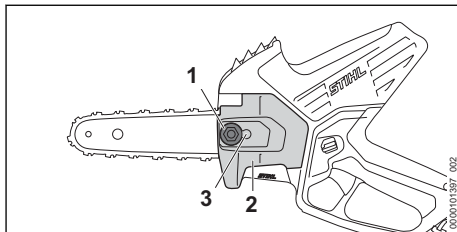
- ▶ Якщо світлодіод горить або блимає червоним: Усунути несправності,  18. Зарядний пристрій або акумулятор має несправність.

7 Складання пристрою різки чагарнику

7.1 Демонтаж та монтаж напрямної шини та пильного ланцюга

7.1.1 Демонтаж напрямної шини та пильного ланцюга

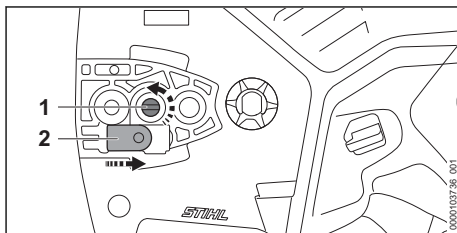
- ▶ Вимкнути пристрій різки чагарнику й вийняти акумулятор.



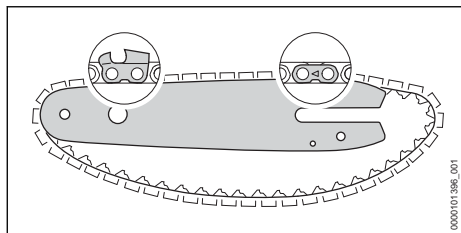
- ▶ Гайку (1) повертати проти годинникової стрілки до тих пір, доки кришку зірочки ланцюга (2) можна буде зняти.
- ▶ Зняти кришку зірочки (2).
- ▶ Затискний гвинт (3) повернути проти годинникової стрілки до упору.
- ▶ Пильний ланцюг більше не натягнутий.
- ▶ Демонтувати напрямну шину та пильний ланцюг.

7.1.2 Монтаж напрямної шини та пильного ланцюга

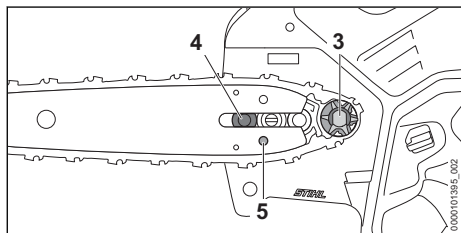
Комбінації напрямної шини та пильного ланцюга, які підходять до зірочки та дозволяється встановлювати, зазначені в технічних даних,  20.



- ▶ Затискний гвинт (1) повертати проти годинникової стрілки до тих пір, поки стяжна засувка (2) не буде прилягати до корпусу справа.

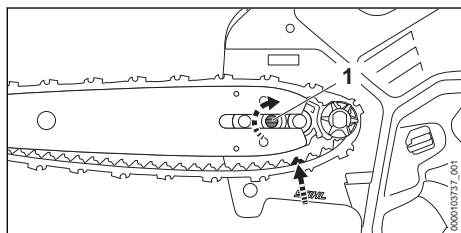


- Покласти пильний ланцюг у канавку напрямної шини так, щоб стрілки на з'єднувальних кільцях пильного ланцюга на верхньому боці показували в напрямку руху.



- Напрямну шину з пильним ланцюгом встановити на пристрій різки чагарнику так, щоб виконувались наступні умови:
 - Ведучі ланки пильного ланцюга сидять на зубцях ланцюгової зірочки (3).
 - Головка гвинта з буртиком (4) сидить у подовженому отворі напрямної шини.
 - Цапфа натяжного шибера (2) знаходиться в отворі (5) напрямної шини.

Положення напрямної шини не має значення. Надрукований текст на шині може також розташовуватись на вершині.



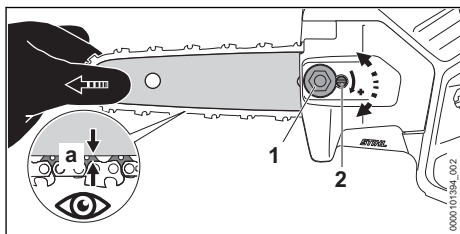
- Повертати затискний гвинт (1) за годинниковою стрілкою доти, поки пильний ланцюг не буде прилягати до напрямної шини. Направляти при цьому ведучі кільця пильного ланцюга в канавку напрямної шини. Напрямна шина та пильний ланцюг встановлені на пристрої різки чагарнику.

- Кришку ланцюгової зірочки встановити на пристрій різки чагарнику так, щоб вона була на одному рівні з пристроєм.
- Гайку повертати за годинниковою стрілкою доти, поки кришка зірочки ланцюга не буде щільно сидіти на пристрої різки чагарнику.

7.2 Натягування пильного ланцюга

Під час роботи пильний ланцюг розтягується або скорочується. Натяг пильного ланцюга змінюється. Під час роботи необхідно регулярно перевіряти натяг пильного ланцюга та регулювати його за потреби.

- Вимкнути пристрій різки чагарнику й вийняти акумулятор.



- Відкрутити гайку (1).
- Направляючи шину підняти за верхівку та повертати стяжний гвинт (2) за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки доти, поки не будуть виконані такі умови:
 - Відстань а посередині напрямної шини становить від 1 до 2 мм.
 - Пильний ланцюг ще можна натягнути на напрямну шину двома пальцями з невеликим зусиллям.
- Підняти напрямну шину за верхівку та щільно затягнути гайку (1).
- Якщо відстань а посередині напрямної шини становить не 1–2 мм: знову натягнути пильний ланцюг.

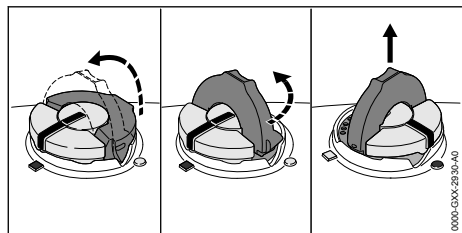
7.3 Заправка адгезійного мастила для пильних ланцюгів

Адгезійне мастило для пильних ланцюгів змащує та охолоджує пильний ланцюг, що обертається.

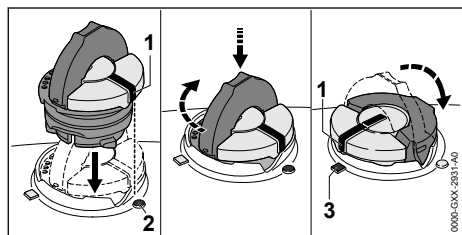
STIHL рекомендує використовувати адгезійне мастило для пильних ланцюгів STIHL або інше адгезійне мастило для пильних ланцюгів.

- Вимкнути пристрій різки чагарнику й вийняти акумулятор.

- Пристрій для чагарнику покласти на рівну поверхню таким чином, щоб кришка масляного баку показувала вгору.
- Зону навколо замка масляного баку протерти вологою ганчіркою.



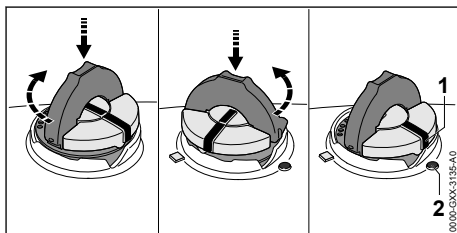
- Відкинути скобу замка масляного баку.
- Повернути замок масляного баку проти годинникової стрілки до упору.
- Зняти замок масляного баку.
- Адгезійне мастило для пильних ланцюгів заправити таким чином, щоб мастило не розлилось, також не заправляти масляний бак до краю.
- Якщо скоба замка масляного баку в закритому положенні: підняти скобу.



- Встановити замок масляного баку так, щоб позначка (1) стояла проти позначки (2).
- Натиснути вниз на замок масляного баку та повернути його проти годинникової стрілки до упору. Замок масляного баку чутно замикається. Позначка (1) стоїть проти позначки (3).
- Перевірити, чи можна підняти замок масляного баку вгору.
- Якщо замок масляного баку не можна підняти вгору: закрити скобу замка масляного баку. Масляний бак закритий.

Якщо замок масляного баку можна підняти вгору, то необхідно зробити таке:

- Встановити замок масляного баку в будь-яке положення.

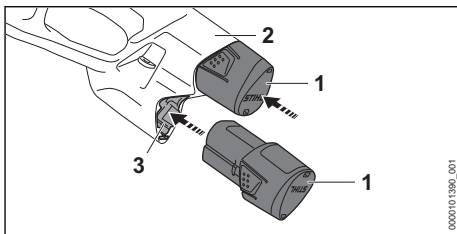


- Натиснути вниз на замок масляного баку та повернути його проти годинникової стрілки до упору.
 - Натиснути вниз на замок масляного баку та повертати його проти годинникової стрілки до суміщення позначки (1) з позначкою (2).
 - Знову спробуйте зачинити масляний бак.
 - Якщо масляний бак і далі не зачиняється: не використовувати пристрій різки чагарнику та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
- Пристрій різки чагарнику не заходиться в безпечному стані.

8 Встановлення та виймання акумулятора

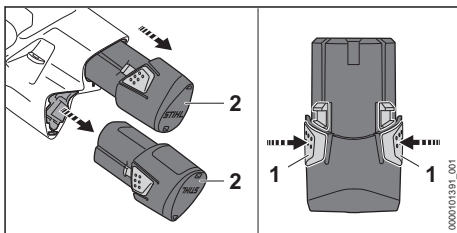
8.1 Установлення акумулятора

Компанія STIHL рекомендує використовувати та маркувати акумулятори парами.



- Акумулятор (1) втиснути в акумуляторну шахту (2, 3) до упору. Акумулятор (1) фіксується з клацанням.

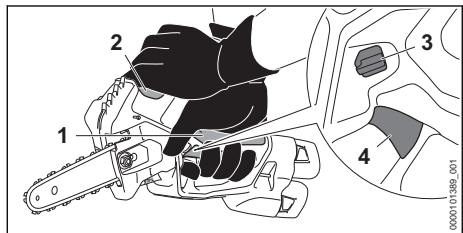
8.2 Виймання акумулятора



- ▶ Натиснути обидва стопорні гаки (1). Акумулятор (2) розблокований і його можна вийняти.

9 Вмикання та вимикання пристрою різки чагарнику

9.1 Увімкнення пристрою різки чагарнику



- ▶ Утримувати пристрій різки чагарнику за рукоятку управління в області (1) так, щоб великий палець обхоплював рукоятку управління.
- ▶ Утримувати пристрій різки чагарнику іншою рукою за рукоятку (2) та спрямовувати його.
- ▶ Натиснути блокувальний важіль (3) великим пальцем та тримати його натиснутим.
- ▶ Натиснути й утримувати важіль перемикачання (4) вказівним пальцем. Пристрій різки чагарнику прискорюється та пильний ланцюг рухається. Блокувальний важіль (3) можна відпустити.

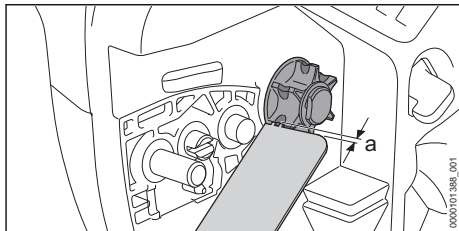
9.2 Вимикання пристрою різки чагарнику

- ▶ Відпустити важіль перемикачання. Пильний ланцюг більше не рухається.
- ▶ Якщо пильний ланцюг рухається далі: вийняти акумулятори й звернутися до спеціалізованого дилера STIHL. Пристрій різки чагарнику несправний.

10 Перевірка пристрою різки чагарнику та акумулятора

10.1 Перевірка ланцюгової зірочки

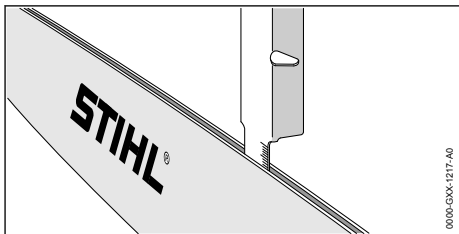
- ▶ Вимкнути пристрій різки чагарнику й вийняти акумулятор.
- ▶ Зняти кришку зірочки ланцюга.
- ▶ Зняти напрямну шину та пильний ланцюг.



- ▶ Перевірити опиловочним шаблоном STIHL глибину слідів зношення на зірочці ланцюга.
- ▶ Якщо сліди зношування глибше, ніж $a = 0,5 \text{ мм}$: не використовувати пристрій різки чагарнику та звернутися до спеціалізованого дилера STIHL. Зірочку необхідно замінити.

10.2 Перевірка напрямної шини

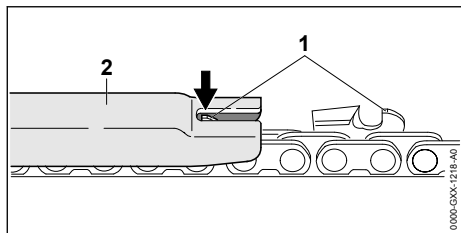
- ▶ Вимкнути пристрій різки чагарнику й вийняти акумулятор.
- ▶ Демонтувати пильний ланцюг та напрямну шину.



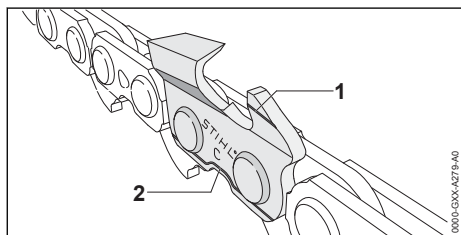
- ▶ Виміряти глибину пазів напрямної шини з допомогою опиловочного шаблона STIHL.
- ▶ Замінити напрямну шину у разі такого:
 - Напрямна шина пошкоджена.
 - Виміряна глибина паза менше мінімальної глибини паза напрямної шини, 19.3.
 - Паз напрямної шини звужений або розширений.
- ▶ У разі будь-яких запитань звертайтеся до спеціалізованого дилера STIHL.

10.3 Перевірка пильного ланцюга

- ▶ Вимкнути пристрій різки чагарнику й вийняти акумулятор.



- ▶ Виміряти висоту обмежувача глибини (1) опиловочним шаблоном STIHL (2). Опилочковий шаблон STIHL повинен відповідати шагу пильного ланцюга.
- ▶ Якщо обмежувач глибини (1) виступає за опилочковий шаблон (2): підпилити обмежувач глибини (1) напилком,  16.3.



- ▶ Перевірити чи видно позначки зношування (від 1 та 2) на ріжучих зубцях.
- ▶ Якщо одна з відміток зношення на якомусь ріжучому зубі не видна: не використовувати пильний ланцюг та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
- ▶ Перевірити за допомогою опилочкового шаблона STIHL, чи витримується кут загострення 30 ° ріжучих зубів. Опилочковий шаблон STIHL повинен відповідати шагу пильного ланцюга.
- ▶ Якщо кут загострення 30 ° не витримується: загострити пильний ланцюг.
- ▶ У разі будь-яких запитань звертайтеся до спеціалізованого дилера STIHL.

10.4 Перевірка елементів системи керування

Блокувальний важіль та перемикальний важіль

- ▶ Вийняти акумулятори.
- ▶ Спробуйте натиснути перемикальний важіль не натискаючи при цьому блокувальний важіль.
- ▶ Якщо важіль перемикання можна натиснути: пристрій різки чагарнику не експлуатувати та звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

Блокувальний важіль несправний.

- ▶ Натиснути блокувальний важіль та тримати його натиснутим.
 - ▶ Натиснути та знову відпустити перемикаючий важіль.
 - ▶ Якщо важіль перемикання важко рухається або не повертається назад у вихідне положення: не використовувати пристрій різки чагарнику та звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.
- Важіль перемикання несправний.

Увімкнення пристрою різки чагарнику

- ▶ Встановіть акумулятори.
 - ▶ Натиснути блокувальний важіль та тримати його натиснутим.
 - ▶ Натиснути важіль перемикання та тримати його натиснутим.
- Пильний ланцюг рухається.
- ▶ Якщо 3 світлодіоди блимають червоним: вийняти акумулятори та звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.
- Пристрій різки чагарнику має несправність.
- ▶ Відпустити важіль перемикання.
- Пильний ланцюг більше не рухається.
- ▶ Якщо пильний ланцюг рухається далі: вийняти акумулятори й звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.
- Пристрій різки чагарнику несправний.

10.5 Перевірка змащення ланцюга

- ▶ Встановіть акумулятори.
- ▶ Направляючу шину спрямувати на світлу поверхню.
- ▶ Увімкнути пристрій різки чагарнику. Адгезійне мастило пильного ланцюга буде розбризане та його можна побачити на світлій поверхні. Змащення ланцюга працює.
- ▶ Якщо не видно розбризаного адгезійного мастила пильного ланцюга:
 - ▶ Залити адгезійне мастило для пильних ланцюгів.
 - ▶ Знову перевірити змащення ланцюга.
 - ▶ Якщо адгезійного мастила пильного ланцюга й далі не видно на світлій поверхні: не використовувати пристрій різки чагарнику та звернутися до спеціалізованого дилера STIHL. Змащення ланцюга несправне.

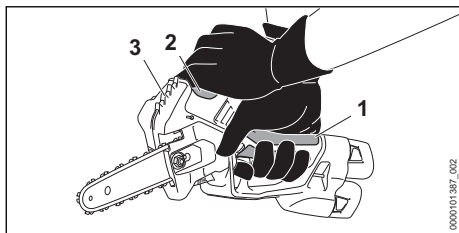
10.6 Перевірка акумулятора

- ▶ Вставте акумулятор у верхнє гніздо акумулятора.

- ▶ Натиснути натискну кнопку на пристрої різки чагарнику.
Світлодіоди світять або блимають.
- ▶ Вийміть акумулятор і вставте інший у верхнє гніздо акумулятора.
- ▶ Натиснути натискну кнопку на пристрої різки чагарнику.
Світлодіоди світять або блимають.
- ▶ Вставте обидва акумулятори.
- ▶ Натиснути натискну кнопку на пристрої різки чагарнику.
Світлодіоди світять або блимають.
- ▶ Якщо світлодіоди не горять або блимають: пристрій різки чагарнику й акумулятор не експлуатувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
Пристрій різки чагарнику або акумулятор має несправність.

11 Робота з пристроєм різки чагарнику

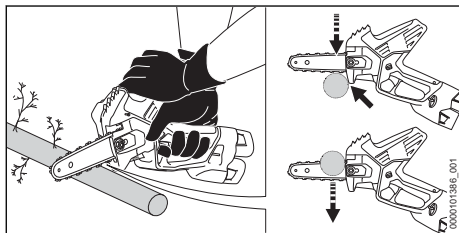
11.1 Утримання на спрямування пристрою різки чагарнику



- ▶ Утримувати та спрямовувати пристрій різки чагарнику за рукоятку управління в області (1) так, щоб великий палець обхоплював рукоятку управління.
- ▶ Утримувати пристрій різки чагарнику іншою рукою за рукоятку (2) та спрямовувати його. Не тримайте в області зубців (3).

11.2 Різання

- ▶ Напряму шину на повному газі ввести у розріз.

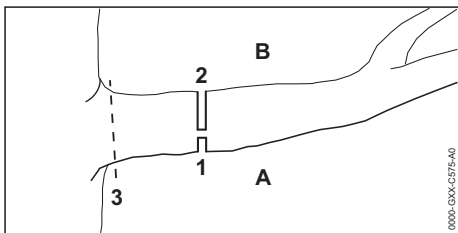


- ▶ Встановити упор та використовувати його як точку обертання.
- ▶ Повністю провести напрямну шину крізь дерево.
- ▶ У кінці розрізу прийняти вагу пристрою різки чагарнику.
- ▶ Обрізати сучки окремо.

Для оптимальної роботи дотримуватися рекомендацій діапазонів температури, 19.8.

11.3 Обрізання сучків

- ▶ Притиснути напрямну шину з повним газом до гілки, рухаючи її як важіль.



- ▶ Спочатку зробити компенсаційний підпил (1) на напірній стороні (А), потім позовжний підпил (2) зверху, безпосередньо над першим підпилом на стороні розтягування (В).
- ▶ Зробити останній підпил (3) поблизу стовбура, не пошкоджуючи кору.

12 Після закінчення роботи

12.1 Після закінчення роботи

- ▶ Вимкнути пристрій різки чагарнику й вийняти акумулятор.
- ▶ Якщо пристрій різки чагарнику вологий: висушити пристрій.
- ▶ Якщо акумулятор мокрий або вологий: акумулятор залишити просохнути, 19.8.
- ▶ Очистити пристрій різки чагарнику.
- ▶ Очистити напрямну шину та пильний ланцюг.
- ▶ Зсувати захист ланцюга на напрямну шину, доки він не закриє всю шину.
- ▶ Очистити акумулятор.

13 Транспортування

13.1 Транспортування пристрою різки чагарнику

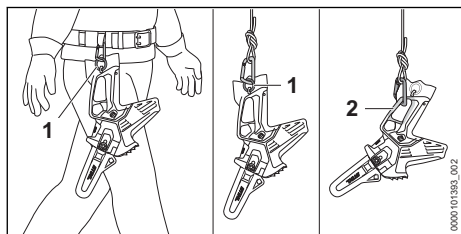
- ▶ Вимкнути пристрій різки чагарнику й вийняти акумулятор.
- ▶ Зсувати захист ланцюга на напрямну шину, доки він не закриє всю шину.

Перенесення пристрою різки чагарнику

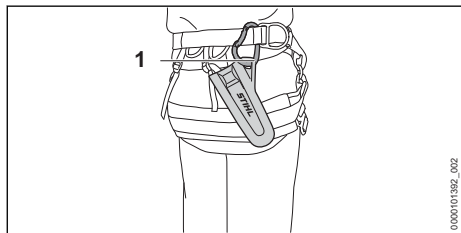
- ▶ Пристрій різки чагарнику нести правою рукою за рукоятку управління так, щоб напрямна шина була знизу.

Транспортування пристрою різки чагарнику автомобілем

- ▶ Транспортуйте пристрій різки чагарнику у футлярі, що входить до комплекту поставки.
- ▶ Зафіксуйте футляр так, щоб він не міг перекинутися або зрушитися з місця.
- ▶ Якщо футляр не входить до комплекту постачання: зафіксуйте пристрій різки чагарнику так, щоб він не перевернувся та не рухався.

Транспортуйте пристрій різки чагарнику за петлю з переважувальним кільцем або за гачок-карабін

- ▶ Транспортуйте пристрій різки чагарнику за допомогою петлі з кільцем для захисту від переважання (1) на ремені або на мотузці, або прикріпіть гачок-карабін у задній частині рукоятки (2).

Транспортування захисту ланцюга підвищенням за петлю

- ▶ Транспортувати захист ланцюга підвищенням за петлю (1) на ремені.

13.2 Транспортування акумулятора

- ▶ Вимкнути пристрій різки чагарнику й вийняти акумулятор.
- ▶ Переконаватися, що акумулятор перебуває в безпечному стані.

- ▶ Транспортуйте акумулятор у футлярі з комплекту постачання.
- ▶ Якщо в комплект не входить футляр: запакувати акумулятор так, щоб він не міг перемищатися всередині упаковки.
- ▶ Закріпити упаковку так, щоб вона не рухалася.

Акумулятор необхідно транспортувати з виконанням вимог транспортування небезпечних грузів. Акумулятор віднесено до класу UN 3480 (літій-іонні батареї) та його слід перевіряти (у Німеччині) відповідно до керівництва UN Handbuch Prüfungen und Kriterien, частина III, пункт 38.3.

Вказівки щодо транспортування є на сайті www.stihl.com/safety-data-sheets.

13.3 Транспортування зарядного пристрою

- ▶ Витягніть штепсельну вилку з розетки.
- ▶ Вийняти акумулятори.
- ▶ Намотати з'єднувальний провід та закріпити його на зарядному пристрої.
- ▶ При транспортуванні зарядного пристрою автомобілем:
 - ▶ Транспортувати зарядний пристрій в його футлярі.
 - ▶ Зафіксуйте футляр так, щоб він не міг перекинутися або зрушитися з місця.
 - ▶ Якщо футляр не входить у комплект постачання, то зафіксуйте зарядний пристрій так, щоб він не перекинувся та не рухався.

14 Зберігання**14.1 Зберігання пристрою різки чагарнику**

- ▶ Вимкнути пристрій різки чагарнику й вийняти акумулятор.
- ▶ Зсувати захист ланцюга на напрямну шину, доки він не закриє всю шину.
- ▶ Зберігати пристрій різки чагарнику з виконанням таких вимог:
 - Пристрій різки чагарнику не може перекидатися або рухатися.
 - пристрій різки чагарнику знаходиться поза зоною досяжності дітей.
 - Пристрій різки чагарнику чистий та сухий.
- ▶ У разі зберігання пристрою різки чагарнику довше ніж 30 днів: напрямну шину та пильний ланцюг демонтувати.

14.2 Зберігання акумулятора

Компанія STIHL рекомендує зберігати акумулятор зі станом зарядки від 40 % до 60 % (2 світлодіоди горять зеленим).

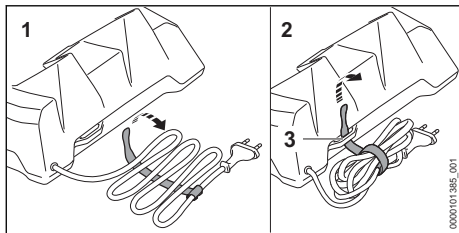
- ▶ Зберігайте акумулятор таким чином, щоб виконувались такі умови:
 - Акумулятор знаходиться поза зоною досяжності дітей.
 - Акумулятор чистий і сухий.
 - Акумулятор знаходиться в закритому приміщенні.
 - Акумулятор від'єднаний від пристрою різки чагарнику.
 - Якщо акумулятор зберігається в зарядному пристрої: вийміть штепсельну вилку з розетки та зберігайте акумулятор із рівнем заряду від 40% до 60% (2 зелені світлодіоди).
 - Акумулятор не зберігається за межами вказаних температурних діапазонів, **■** 19.7.

ВКАЗІВКА

- Недотримання умов зберігання акумулятора, описаних у цій інструкції з експлуатації, може призвести до глибокого розрядження акумулятора, внаслідок чого він може пошкодитися без можливості ремонту.
 - ▶ Розряджений акумулятор перед зберіганням потрібно зарядити. Компанія STIHL рекомендує зберігати акумулятор зі станом зарядки від 40 % до 60 % (2 світлодіоди горять зеленим).
 - ▶ Акумулятор зберігати окремо від пристрою різки чагарнику.

14.3 Зберігання зарядного пристрою

- ▶ Витягніть штепсельну вилку з розетки.



- ▶ Намотати з'єднувальний провід та закріпити його на зарядному пристрої.
- ▶ Зарядний пристрій слід зберігати таким чином, щоб виконувались такі умови:

- Зарядний пристрій поза зоною доступу дітей.
- Зарядний пристрій чистий та сухий.
- Зарядний пристрій зберігається в закритому приміщенні.
- Зарядний пристрій не підвішено за з'єднувальний провід або за тримач (3) для з'єднувального проводу.
- Зарядний пристрій не зберігається за межами вказаних температурних діапазонів, **■** 19.7.

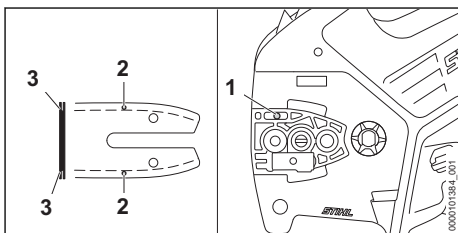
15 Чистка

15.1 Очищення пристрою різки чагарнику

- ▶ Вимкнути пристрій різки чагарнику й вийняти акумулятор.
- ▶ Очистити пристрій різки чагарнику вологою серветкою або розчинником смоли STIHL.
- ▶ Очистити вентиляційні прорізи пензлем.
- ▶ Зняти кришку зірочки ланцюга.
- ▶ Область навколо ланцюгової зірочки очистити вологою ганчіркою або розчинником смоли STIHL.
- ▶ Витягніть сторонні предмети з шахти акумулятора та протріть шахту акумулятора вологою ганчіркою.
- ▶ Очистити електричні контакти в шахті акумулятора пензлем або м'якою щіткою.
- ▶ Встановити кришку ланцюгової зірочки.

15.2 Очищення напрямної шини та пильного ланцюга

- ▶ Вимкнути пристрій різки чагарнику й вийняти акумулятор.
- ▶ Зняти напрямну шину та пильний ланцюг.



- ▶ Очистити канал виходу масла (1), канал входу масла (2) та канавку (3) пензлем, м'якою щіткою або розчинником смоли STIHL.
- ▶ Очистити пильний ланцюг пензлем, м'якою щіткою або розчинником смоли STIHL.
- ▶ Змонтувати напрямну шину та пильний ланцюг.

15.3 Чищення акумулятора

- ▶ Акумулятор протерти вологою серветкою.

15.4 Очищення зарядного пристрою

- ▶ Витягніть штепсельну вилку з розетки.
- ▶ Зарядний пристрій протерти вологою ганчіркою.
- ▶ Електричні контакти зарядного пристрою очистити пензлем або м'якою щіткою.

16 Технічне обслуговування

16.1 Інтервали технічного обслуговування

Інтервали технічного обслуговування залежать від умов навколишнього середовища і умов роботи. STIHL рекомендує такі інтервали технічного обслуговування:

Щотижня

- ▶ Перевірка ланцюгової зірочки.
- ▶ Перевірка та чистка від задирок направляючої шини.
- ▶ Перевірка та заточування пильного ланцюга.

Щорічно

- ▶ Перевірка масляного бака спеціалізованим дилером STIHL.

16.2 Зняття задирок на направляючій шині

На зовнішньому краї направляючої шини можуть утворюватись задирки.

- ▶ Задирки прибрати плоским напилком або приладом для рихтування направляючих шин STIHL.
- ▶ Якщо щось незрозуміло: слід звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

16.3 Гостріння ланцюга пили

Для того щоб правильно заточити пильний ланцюг, потрібно багато тренуватись.

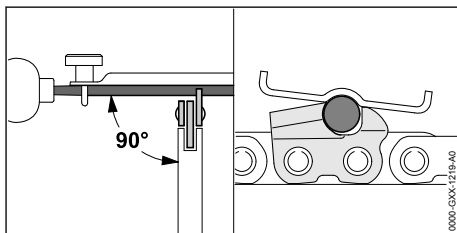
Напилки STIHL, допоміжні засоби для напилків STIHL, пристрої для заточування STIHL та брошура "Заточування пильних ланцюгів STIHL" допомагають правильно заточити пильний ланцюг. Брошура доступна за посиланням www.stihl.com/sharpening-brochure.

Компанія STIHL рекомендує віддавати пильні ланцюги для заточування спеціалізованому дилеру STIHL.

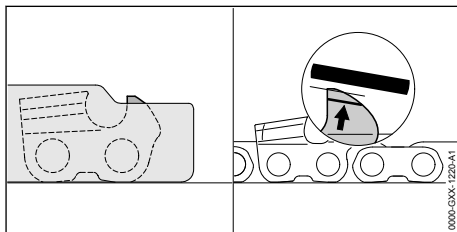


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Різкі зубці пильного ланцюга гострі. Користувач може порізатись.
 - ▶ Носити робочі рукавиці із резистивного матеріалу.



- ▶ Кожен різкий зубець підпиляти плоским напилком таким чином, щоб виконувались наступні умови:
 - Круглий напилко підходить до кроку ланцюга.
 - Круглий напилко ведеться із середини назовні.
 - Круглий напилко ведеться під прямим кутом до направляючої шини.
 - Кут заточення 30° втримується.



- ▶ Обмежувачі глибини плоским напилком підпиляти таким чином, щоб вони були на одному рівні із опиловочним шаблоном та паралельно до позначки зношування. Опіловочний шаблон STIHL повинен підходити до кроку ланцюга.
- ▶ У разі будь-яких запитань: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

17 Ремонт

17.1 Ремонт пристрою різки чагарнику, акумулятора та зарядного пристрою

Користувач не може самостійно ремонтувати пристрій різки чагарнику, напрямну шину, пильний ланцюг, акумулятор та зарядний пристрій.

- У разі пошкодження пристрою різки чагарнику, прямої шини або пильного ланцюга: Не використовувати пристрій різки чагарнику, пряму шину або пильний ланцюг та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
- Якщо акумулятор несправний або пошкоджений: Акумулятор замінити.
- Якщо зарядний пристрій несправний або пошкоджений: Замінити зарядний пристрій
- Якщо сполучний провід несправний або пошкоджений: Не використовувати більше зарядний пристрій та віддати пристрій спеціалізованому дилеру STIHL для заміни сполучного проводу.

18 Усунення неполадок

18.1 Усунення несправностей пристрою різки чагарнику або акумулятора

Несправність	Світлодіоди на пристрої різки чагарнику	Причина	Усунення
Пристрій різки чагарнику при вмиканні не запускається.	1 світлодіод блимає зеленим.	Рівень заряду принаймні одного акумулятора занадто низький.	► Вставте акумулятори один за одним у верхнє гніздо акумулятора й відобразить стан заряду. ► Зарядити акумулятор.
	1 світлодіод горить червоним.	Принаймні один акумулятор занадто гарячий або холодний.	► Вийняти акумулятори. ► Вставте акумулятори в зарядний пристрій. Якщо світлодіод на гнізді акумулятора зарядного пристрою світиться червоним кольором, це означає, що акумулятор занадто теплий або занадто холодний. ► Охолодити або нагріти акумулятор.
	3 світлодіоди блимають червоним.	Пристрій різки чагарнику має несправність.	► Витягнути акумулятори й знову встановити їх. ► Увімкнути пристрій різки чагарнику. ► Якщо 3 світлодіоди й далі блимають червоним: пристрій різки чагарнику не використовувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
	3 світлодіоди горять червоним.	Пристрій різки чагарнику занадто гарячий.	► Вийняти акумулятори. ► Почекайте, поки пристрій різки чагарнику охолоне.
	4 світлодіоди блимають червоним.	Принаймні один акумулятор несправний.	► Вийняти акумулятори. ► Очистити електричні контакти у гнізді для акумулятора. ► Встановити акумулятори. ► Увімкнути пристрій різки чагарнику. ► Якщо 4 світлодіоди продовжують блимати червоним: вийміть акумулятори. ► Вставте акумулятори в зарядний пристрій. Якщо світлодіод на гнізді акумулятора зарядного пристрою блимає червоним кольором, це означає, що в акумуляторі є несправність. Не використовувати акумулятор і звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
		Електричне сполучення між пристроєм різки чагарнику та	► Вийняти акумулятори. ► Очистити електричні контакти у гнізді для акумулятора. ► Встановити акумулятори.

Несправність	Світлодіоди на пристрої різки чагарнику	Причина	Усунення
		акумулятором перерване.	
		Пристрій різки чагарнику або акумулятор вологий.	► Почекати, поки пристрій різки чагарнику або акумулятор буде сухим, 19.8.
		Пильний ланцюг заклинило.	► Вийняти акумулятори. ► Очищення пристрою різки чагарнику, 15.1.
Пристрій різки чагарнику вимикається під час роботи.	3 світлодіоди горять червоним.	Пристрій різки чагарнику занадто гарячий.	► Вийняти акумулятори. ► Почекайте, поки пристрій різки чагарнику охолоне.
		Несправність електричної системи.	► Витягнути акумулятори й знову встановити їх. ► Увімкнути пристрій різки чагарнику.
Ефективність різання пристроєм різки чагарнику знижена.	1 світлодіод блимає зеленим.	Рівень заряду принаймні одного акумулятора занадто низький.	► Вставте акумулятори один за одним у верхнє гніздо акумулятора й відобразіть стан заряду. ► Зарядити акумулятор.
		Пильний ланцюг неправильно загострений.	► Правильно погострити пильний ланцюг.
		Пильний ланцюг занадто сильно натягнутий.	► Правильно натягнути пильний ланцюг.
Час роботи пристроєм різки чагарнику занадто короткий.		Принаймні один акумулятор не повністю заряджений.	► Вставте акумулятори один за одним у верхнє гніздо акумулятора й відобразіть стан заряду. ► Повністю зарядити акумулятор.
		Термін служби принаймні одного акумулятора перевищено.	► Замінити акумулятор.
В області різання дим або пахне паленим.		Пильний ланцюг неправильно загострений.	► Правильно погострити пильний ланцюг.
		В масляному баку недостатньо адгезійного мастила для пильних ланцюгів.	► Залити адгезійне мастило для пильних ланцюгів.
		Система змащення ланцюга подає недостатньо адгезійного мастила для пильних ланцюгів.	► Очистити напрямну шину та пильний ланцюг.
		Пильний ланцюг занадто сильно натягнутий.	► Правильно натягнути пильний ланцюг.
		Пристрій різки чагарнику	► Пройти інструктаж із використання та попрактикуватися.

Несправність	Світлодіоди на пристрої різки чагарнику	Причина	Усунення
		використовується неправильно.	

18.2 Усунення несправностей зарядного пристрою

Несправність	Світлодіод на зарядному пристрої	Причина	Усунення
Акумулятор не заряджається.	Світлодіод горить червоним.	Акумулятор занадто гарячий або холодний.	▶ Акумулятор залишити у зарядному пристрої. Процес заряджання почнеться автоматично, щойно буде досягнуто допустимий діапазон температур.
	Світлодіод блимає червоним.	Електричне з'єднання зарядного пристрою з акумулятором перерване.	▶ Вийняти акумулятор. ▶ Почистити електричні контакти на зарядному пристрої. ▶ Установити акумулятор.
		Несправність зарядного пристрою.	▶ Не використовувати зарядний пристрій і звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.
		Акумулятор несправний.	▶ Не використовувати акумулятор і звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.
Зарядний пристрій не проводить самотестування.	Світлодіод не горить близько 1 секунди зеленим і близько 1 секунди червоним.	Електричне сполучення з зарядним пристроєм короткочасно перервано.	▶ Витягніть штепсельну вилку з розетки. ▶ Зачекати 1 хвилину. ▶ Штепсельну вилку встановити у розетку.

19 Технічні дані

19.1 Пристрій різки чагарнику GTA 40.0

- Дозволений акумулятор: STIHL AS
- Вага без акумулятора, з напрямною шиною та пильним ланцюгом: 1,4 кг
- Максимальна місткість масляного баку: 110 см³ (0,10 л)
- Клас електричного захисту: IPX4 (захист від бризок води з усіх боків)

Час роботи див. на www.stihl.com/battery-life.

19.2 Зірочки

Можна використовувати такі ланцюгові зірочки:

- 6-зубчата для 1/4" P
 - Максимальна швидкість ланцюга: 8,0 м/с

19.3 Мінімальна глибина пазу направляючих шин

Мінімальна глибина пазу залежить від кроку ланцюга та направляючої шини.

- 1/4" P: 4 мм

19.4 Акумулятор STIHL AS

- Акумуляторна технологія: літій-іонна
- Напруга: 10,8 В
- Ємність в А·год: див. фірмову табличку
- Енергоємність у Вт·год: див. фірмову табличку
- Вага у кг: див. фірмову табличку

19.5 Зарядний пристрій STIHL AL 5-2

- Номінальна напруга: див. фірмову табличку
- Частота: див. фірмову табличку
- Номінальна потужність: див. фірмову табличку
- Струм заряду: див. фірмову табличку

- Максимальна ємність дозволеного акумулятора STIHL AS: 12,5 А-год

Інформацію щодо часу заряджання див. за посиланням: www.stihl.com/charging-times.

19.6 Подовжуючі проводи

Якщо використовується подовжуючий провід, жили проводів у залежності від напруги та довжини подовжуючого проводу повинні мати мінімум наступні поперечні перетини:

Якщо номінальна напруга, зазначена на фірмовій таблиці, становить 220 В - 240 В:

- Довжина проводу до 20 м: AWG 15 / 1,5 мм²
- Довжина проводу від 20 м до 50 м: AWG 13 / 2,5 мм²

Якщо номінальна напруга, зазначена на фірмовій таблиці, становить 110 В - 127 В:

- Довжина проводу до 10 м: AWG 14 / 2,0 мм²
- Довжина проводу від 10 до 30 м: AWG 12 / 3,5 мм²

19.7 Температурні межі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор не захищений від усіх впливів довкілля. Якщо на акумулятор впливають певні чинники довкілля, акумулятор може зайнятися або вибухнути. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Не заряджати акумулятор, якщо температура нижча за - 20 °C або вища за + 50 °C.
 - ▶ Не використовувати пристрій різки чагарнику, акумулятор або зарядний пристрій, якщо температура нижча за - 20 °C або вища за + 50 °C.
 - ▶ Температура зберігання пристрою різки чагарнику, акумулятора чи зарядного пристрою не має бути нижчою за - 20 °C або вищою за + 70 °C.

19.8 Рекомендовані діапазони температури

Для оптимальної роботи пристрою різки чагарника, акумулятора та зарядного пристрою дотримуватися таких діапазонів температури:

- Заряджання: від + 5 °C до + 40 °C
- Використання: від - 10 °C до + 40 °C
- Зберігання: від - 20 °C до + 50 °C

Заряджання, використання та зберігання акумулятора за межами рекомендованих діапазонів температури може призвести до зниження продуктивності.

Якщо акумулятор мокрий або вологий, дайте йому висохнути протягом не менше ніж 48 годин за температури від 15 °C до 50 °C та вологості нижче ніж 70 %. Підвищена вологість може збільшити час висихання.

19.9 Рівень звуку та вібрації

Величина K для рівня звукового тиску дорівнює 2 дБ (A). Величина K для рівня потужності звуку дорівнює 2 дБ (A). Величина K для величини вібрації дорівнює 2 м/с².

STIHL рекомендує носити засіб захисту від шуму.

- Рівень звукового тиску L_{pA} , вимірний відповідно до EN 62841-4-1: 82 дБ(A)
- Рівень звукової потужності L_{WA} , вимірний відповідно до EN 62841-4-1: 90 дБ(A)
- Величина вібрації a_{HV} виміряна згідно EN 62841-4-1:
 - Рукоятка керування: 4,2 м/с²
 - Рукоятка: 4,5 м/с²

Зазначені значення звуку та вібрації були виміряні за допомогою стандартизованої процедури випробувань і можуть бути використані для порівняння електричних пристроїв. Фактичні значення шуму й вібрації можуть відрізнитися від зазначених величин залежно від виду використання та застосовуваного приладдя. Зазначені величини шуму й вібрації можна використовувати для першої оцінки шумового й вібраційного навантаження. Фактичне шумове й вібраційне навантаження необхідно оцінити. Водночас може враховуватися тривалість вимкненого стану електричного пристрою, а також тривалість увімкненого стану, коли пристрій працює без навантаження.

Дані стосовно виконання директиви роботодавців відносно рівня вібрації 2002/44/EG див. на www.stihl.com/vib.

19.10 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікалій.

Інформація щодо виконання розпорядження REACH подана за посиланням www.stihl.com/reach.

19.11 Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з експлуатації.

20 Комбінації із направляючих шин та пильних ланцюгів

20.1 Пристрій різки чагарнику STIHL GTA 40.0

Крок	Товщина ведучих ланок/ ширина пазу	Довжина	Напрямна шина	Кількість зубців напрямної зірочки	Кількість ведучих ланок	Пильний ланцюг
1/4" P	1,1 мм	15 см	Light 01	8	38	71 PM3 (тип 3670)
1/4" P	1,1 мм	20 см	Light 01	8	44	71 PM3 (тип 3670)
1/4" P	1,1 мм	15 см	Light S	-	38	71 PM3 (тип 3670)

Довжина розрізу напрямної шини залежить від пристрою різки чагарнику та пильного ланцюга, які використовують. Фактична довжина розрізу напрямної шини може бути меншою за вказану довжина розрізу.

21 Комплектуючі та приладдя

21.1 Запасні частини та приладдя

STIHL Дані символи позначають оригінальні комплектуючі STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Незважаючи на постійне спостереження ринку, компанія STIHL не може оцінити надійність, безпеку та придатність запасних частин та приладдя інших виробників та не несе відповідальності за їх використання.

Оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL можна придбати у спеціалізованих дилерів STIHL.

22 Утилізація

22.1 Утилізація пристрою різки чагарнику, акумулятора та зарядного пристрою

Інформацію стосовно утилізації можна отримати в місцевій адміністрації або в спеціалізованого дилера STIHL.

Неправильна утилізація може зашкодити здоров'ю та забруднити навколишнє середовище.

- Віднесіть продукцію STIHL разом з упаковкою у відповідний пункт збору для повтор-

ного використання відповідно до місцевих нормативних вимог.

► Не утилізувати разом із домашнім сміттям.

23 Сертифікат відповідності нормам ЄС

23.1 Пристрій різки чагарнику STIHL GTA 40.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє з повною відповідальністю, що

- Конструкція: акумуляторний пристрій для різки чагарнику
- Фабрична марка: STIHL
- Тип: GTA 40.0
- Серійна ідентифікація: GA04

відповідає інструкціям по виконанню директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU та 2000/14/EG, а також розроблено та виготовлено відповідно до діючих на момент виготовлення версій таких стандартів: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, CNB/M/01.093.

Експертизу ЄС типового зразка згідно з Директивою 2006/42/EG стаття 12.4(a) було проведено установою: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Німеччина

- Сертифікаційний номер: 40058438

Для встановлення вимірюного та гарантованого рівня потужності звуку були виконані процедури згідно з Директивою 2000/14/EG, додаток V.

- Вимірний рівень звукової потужності: 90 дБ(A)
- Гарантований рівень звукової потужності: 92 дБ(A)

Технічна документація зберігається у відділі допуску продукції компанії
ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Рік виготовлення, країна виробника та номер машини зазначені на пристрої різки чагарнику.

Waiblingen, 30.04.2024

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

За уповноваженням



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

23.2 Знак відповідності



Інформацію щодо сертифікатів EAC і Декларацій виробника про відповідність технічним директивам і вимогам Митного союзу можна отримати за посиланням www.stihl.ru/eac або за телефоном у відповідному державному представництві STIHL,  24.

24 Адреси

STIHL головний офіс

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Німеччина

Дочірні компанії STIHL

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

Імпортери STIHL

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

Знак відповідності



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

25 Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів

25.1 Введення

Даний розділ містить загальні вказівки з техніки безпеки, які сформульовані у нормі EN/IEC 62841 для моторизованих електроінструментів із ручним управлінням.

Компанія STIHL дані тексти повинна роздрукувати.

Вказівки щодо техніки безпеки для уникнення удару електричним струмом, які вказані у розділі "Техніка безпеки при роботі з електроінструментом", для акумуляторних продуктів STIHL не застосовуються.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки, інструкції та технічні дані, які додаються до цього електричного інструмента.** Нехтування вказівками, що є нижче, може стати причиною удару електричним струмом, пожежі та/або отримання важких травм. **Зберігайте всю документацію, яка містить вказівки з техніки безпеки та рекомендації, для подальшого використання.**

Термін "електроінструмент", який використовується у вказівках з техніки безпеки, стосується електроінструментів, які працюють від електромережі (із мережевим кабелем), або електроінструментів, які працюють від акумулятора (без мережевого кабелю).

25.2 Безпека на робочому місці

- Своє робоче місце утримувати чистим та забезпечити гарне освітлення.** Безлад та не освітлені зони робочого місця можуть призвести до нещасних випадків.
- Працюйте з електроінструментом у оточенні, яке не є вибухонебезпечним, де відсутні горюча рідина, газ або пил.** Елек-

троінструменти виробляють іскри, які можуть підпалити пил або пар.

- c) **Тримати на відстані дітей або інших людей під час експлуатації електроінструменту.** При відволіканні Ви можете втратити контроль над електроінструментом.

25.3 Електробезпека

- a) **Штепсельна вилка електроінструменту повинна підходити до штепсельної розетки.** Забороняється змінювати вилку будь-яким чином. Не використовувати адаптерну вилку разом із електроінструментами, які з'єднані з захисним заземленням. Вилка, у якій не було зроблено змін, та відповідна штепсельна розетка знижують ризик удару електричним струмом.
- b) **Уникати контакту тіла із заземленою поверхнею труб, обігрівачів, газових плит та холодильників.** Існує підвищений ризик удару електричним струмом, якщо Ваше тіло заземлене.
- c) **Обережіть Ваші електроінструменти під дощу або вологи.** Проникнення води у електроінструмент підвищує ризик удару електричним струмом.
- d) **Не використовуйте з'єднувальний провід інакше, як за призначенням. Ніколи не використовуйте з'єднувальний провід для транспортування, для тягнення або для витягання вилки електроінструмента. Тримайте з'єднувальний провід тримайте на відстані від жару, масла, гострих країв або частин пристрою, які рухаються.** Пошкоджений або скручений сполучний провід підвищує ризик удару електричним струмом.
- e) **Якщо Ви працюєте з електроінструментом на вулиці, використовуйте лише ті подовжувальні кабелі, які придатні також для використання на вулиці.** Використання подовжувального кабелю, який пристосований для використання на вулиці, знижує ризик удару електричним струмом.
- f) **Якщо не можна уникнути використання електроінструменту у вологому середовищі, використовуйте захисний перемикач аварійного струму.** Використання захисного перемикача аварійного струму знижує ризик удару електричним струмом.

25.4 Безпека людей

- a) **Будьте уважні, контролюйте ваші дії, та працюйте належним чином з електричним інструментом. Не використовуйте електроінструмент, якщо Ви втомилась або знаходитесь під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів.** Секунда неухватності під час експлуатації електроінструменту може призвести до серйозних травм.
- b) **Носіть засоби особистого захисту та завжди одягайте захисні окуляри.** Носіння особистих засобів безпеки, таких як захисна маска від пилу, захисне взуття, яке не ковзається, захисний шолом або захист слуху, у залежності від виду та застосування електроінструменту, зменшує ризик отримання травм.
- c) **Уникати не запланованого введення в експлуатацію. Переконайтесь, що електроінструмент вимкнено, перш ніж Ви під'єднаєте його до електричної мережі та/або акумулятора, візьмете його або понесете.** Якщо Ви під час носіння електроінструменту тримаєте палець на перемикачі або під'єднуєте електроінструмент до електричної мережі в увімкненому стані, це може призвести до нещасних випадків.
- d) **Приберіть інструменти для регулювання або гайкові ключі, перш ніж Ви увімкнете електроінструмент.** Інструмент або ключ, який знаходиться у частині електричного інструмента, яка обертається, може спричинити травми.
- e) **Уникайте неприродного положення тіла. Забезпечувати стійке положення та завжди утримувати рівновагу.** Таким чином, Ви можете краще контролювати електроінструмент у неочікуваних ситуаціях.
- f) **Носити відповідний одяг. Не носити вільний одяг та прикраси. Волосся та одяг тримати на відстані від частин, які рухаються.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені комплектуючими, які рухаються.
- g) **Якщо може бути монтоване обладнання для усмоктування та уловлювання пилу, їх слід підключити та правильно використовувати.** Використання агрегату для відсмоктування пилу може зменшити небезпеку від пилу.

- h) **Не майте ілюзій щодо неправильної техніки безпеки та не нехуйте правилами з техніки безпеки для електроінструментів, також коли після неоднократної експлуатації Ви знайомі із електроінструментом.** Необачні дії могут за доли секунди призвести до тяжких травм.

25.5 Використання та поводження з електроінструментом

- a) **Не перевантажуйте електроінструмент. Для Вашої роботи використовувати відповідний для неї електроінструмент.** З придатним інструментом ви працюєте краще та безпечніше у зазначеному діапазоні потужності.
- b) **Не використовуйте електроінструмент, вимикач якого несправний.** Електроінструмент, який не може вмикатись або вимикатись, небезпечний та його слід відремонтувати.
- c) **Вийняти вилку із штепсельної розетки та/або вийняти знімний акумулятор, перш ніж здійснювати регулювання агрегату, замінювати комплектуючі робочих інструментів або відкласти агрегат.** Даний захід з безпеки упереджує ненавмисний запуск електроінструменту.
- d) **Зберігати електроінструмент, який не використовується, поза зоною досяжності дітей. Не дозволяйте працювати працювати з електроінструментом людям, які не знайомі з ним або не прочитали дані вказівки.** Електроінструменти небезпечні, якщо вони використовуються недосвідченими людьми.
- e) **Ретельно перевіряйте електричні інструменти та інструмент, який ви використовуєте.** Контролюйте, чи працюють бездоганно та не заїдають рухомі частини, чи частини не поламані або пошкоджені, це може погіршити роботу електроінструмента. Відремонтуйте пошкоджені деталі перш, ніж використовувати електроінструмент. Багато нещасних випадків виникають у наслідок поганого технічного догляду електроінструментів.
- f) **Ріжучі інструменти повинні бути гострі та чисті.** Добре доглянуті ріжучі інструменти із гострими краями рідше заїдають та ними легше керувати.
- g) **Використовуйте електроінструмент, основний інструмент або інструменти, т. і.**

у відповідності із вказівками. При цьому дотримуватись умов роботи та діяльності, яку слід виконувати. Використання електроінструментів для інших цілей, ніж ті, які було передбачено, може призвести до небезпечних ситуацій.

- h) **Ручки та поверхні ручок тримати сухими, чистими та вільними від мастила та жиру.** Ковзкі ручки та поверхні ручок не забезпечують надійного управління та контролю електроінструменту у не передбачених ситуаціях.

25.6 Використання та поводження з електроінструментом

- a) **Заряджайте акумулятори лише у зарядних пристроях, які рекомендовані виробником.** Для зарядного пристрою, який призначений для певного виду акумулятора, існує небезпека пожежі, якщо він використовується з іншими акумуляторами.
- b) **Використовуйте у електричних інструментах лише передбачені для них акумулятори.** Використання інших акумуляторів може призвести до травмувань та небезпеки пожежі.
- c) **Тримайте акумулятор, який не використовується, подалі від канцелярських скріпок, монет, ключів, цвяхів, гвинтів або інших дрібних металевих предметів, які можуть спричинити перекриття контактів.** Коротке замикання між контактами акумулятора може спричинити опіки або вогонь.
- d) **При неправильному використанні із акумулятора може витікати рідина. Уникайте контакту з нею. При випадковому контакті промити водою.** Якщо рідина потрапила у очі, зверніться за додатковою допомогою лікаря. Акумуляторна рідина, яка виходить, може призвести до подразнень шкіри та опіків.
- e) **Не використовуйте пошкоджений або змінений акумулятор.** Пошкоджені або змінені акумулятори можуть працювати не передбачуваним чином та призвести до пожежі, вибуху або отримання травм.
- f) **Акумулятор не піддавайте впливу вогню або занадто високим температурам.** Вогонь або температури вище 130 °C (265 °F) можуть викликати вибух.
- g) **Виконуйте усі інструкції щодо зарядки та ніколи не заряджайте акумулятор або акумуляторний інструмент вище діапазону**

температур, що вказаний у інструкції з експлуатації. Неправильна зарядка або зарядка поза допустимого діапазону температур може зруйнувати акумулятор та підвищити небезпеку пожежі.

25.7 Технічне обслуговування

- a) **Необхідно щоб Ваш електроінструмент ремонтував лише кваліфікований персонал та лише із оригінальними комплектуючими.** Таким чином забезпечується дотримання правил з техніки безпеки електроінструменту.
- b) **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори.** Усі види технічного обслуговування акумуляторів повинно здійснюватися лише виробником або уповноваженою клієнтською сервісною службою.

25.8 Вказівки щодо безпеки використання пристрою для різки чагарнику

Загальні вказівки з техніки безпеки для пристроїв для різки чагарнику

- a) **Тримайте всі частини тіла подалі від пильного ланцюга під час роботи пристрою для різки чагарнику.** Перед запуском пристрою для різки чагарнику слід переконатися, що пильний ланцюг нічого не торкається. Під час роботи пристрою для різки чагарнику одна секунда неувважності може призвести до того, що одяг або частини тіла будуть захоплені пильним ланцюгом.
- b) **Завжди тримайте куцоріз однією рукою за рукоятку керування, а іншою – за додаткову ручку.**
- c) **Тримайте пристрій для різки чагарнику лише за ізольовані поверхні ручок, тому що пильний ланцюг може торкнутися схованих проводів.** Контакт пильного ланцюга з електропровідним проводом може поставити під напругу металеві комплектуючі пристрою та призвести до удару електричним струмом.
- d) **Працювати з засобами захисту від шуму.** Рекомендується використовувати інші засоби захисту від шуму, захисту голови, рук та ніг. Відповідний захисний одяг знижує небезпеку отримання травм через стружку, що відлітає, та ненавмисне торкання пильного ланцюга.

- e) **Не працювати з пристроєм для різки чагарнику на драбині, даху або не стійкій поверхні.** При такій роботі є небезпека отримання травми.
- f) **Не працюйте на дереві пристроєм різки чагарнику, якщо ви не пройшли відповідного навчання.** Використання пристрою різки чагарнику на дереві без належної підготовки може спричинити важкі травми.
- g) **Завжди слідкуйте за стійким положенням та використовуйте пристрій для різки чагарнику лише тоді, коли ви стоїте на стійкому, надійному та рівномірному місці.** Слизькі поверхні або нестабільні опори поверхні можуть спричинити втрату рівноваги або керування машиною.
- h) **Під час різки гілки, яка знаходиться під напругою, слід враховувати, що вона може пружинити у зворотному напрямку.** Коли звільнюється напруга у вологих деревах, гілка, що знаходиться під напругою, може потрапити у працюючу людину та/або позбавити контролю над пристроєм для різки чагарнику.
- i) **Будьте особливо обережні під час різки підліску та молодих дерев.** Тонкий матеріал може зачепитися у пильному ланцюгу та вдарити у Вашому напрямку або вивести Вас із рівноваги.
- j) **Пристрій для різки чагарнику переносити у вимкненому стані та тримати на відстані від тіла.** При транспортуванні або зберіганні пристрою для різки чагарнику завжди одягати захисний чохол. Обережне поводження з пристроєм для різки чагарнику зменшує ймовірність ненавмисного торкання пильного ланцюга, що рухається.
- k) **Слід виконувати вказівки відносно мащення, натягування ланцюга та заміни напрямної шини і ланцюга пили.** Неправильно натягнутий або змащений ланцюг може або зламатися, або підвищити ризик отримання травми.
- l) **Пилити лише деревину.** Пристрій для різки чагарнику не використовувати для робіт, для яких вона не призначена. Наприклад, не використовуйте пристрій для різки чагарнику для пиляння металу, пластику, стін або не деревинних будівельних матеріалів. Використання пристрою для різки чагарнику для не пере-

дбачених робіт може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.

- м) **Цей пристрій різки чагарнику не підходить для валки дерев.** Використання пристрою для різки чагарника не за призначенням може призвести до серйозних травм користувача або інших осіб.
- п) **Виконуйте всі вказівки, коли ви звільняєте пристрій для різки чагарнику від накопичення матеріалу, зберігаєте її або виконуете роботи технічного обслуговування.** Переконайтеся, що перемикачі вимкнено, а акумулятор вийнято. Непередбачене ввімкнення пристрою для різки чагарника під час його очищення від накопичення матеріалу або під час виконання технічного обслуговування може спричинити тяжкі травми.

25.9 Причини на уникнення зворотного удару

- а) **Пристрій для різки чагарнику слід міцно тримати обома руками, при цьому великі пальці та інші пальці обхоплюють рукоятки пристрою для різки чагарнику.** Привести тіло та руки в таке положення, у якому ви можете витримати сили зворотного удару. Коли прийняті відповідні заходи, користувач може впоратись із силою зворотного удару. Ніколи не відпускайте пристрій для різки чагарнику.
- б) **Уникати не природного положення тіла та не пилити вище рівня плечей.** Таким чином можна запобігти ненавмисне торкання верхівкою шини та забезпечується кращий контроль пристрою для різки чагарника в неочікуваних ситуаціях.
- с) **Завжди використовувати ті шини та пильні ланцюги, які рекомендовані виробником.** Неправильні замінені шини та пильні ланцюги можуть призвести до розриву ланцюга та/або зворотного удару.
- д) **Дотримуватися вказівок виробника для заточування та технічного обслуговування пильного ланцюга.** Занадто низький обмежувач глибини різки підвищує схильність до зворотного удару.

Πίνακας περιεχομένων

1	Πρόλογος.....	34
---	---------------	----

2	Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.....	35
3	Περιεχόμενα.....	35
4	Προφυλάξεις ασφαλείας.....	37
5	Προετοιμασία κόφτη κλαδιών για χρήση... ..	47
6	Φόρτιση μπαταρίας φόρτωση λυχνίες.....	47
7	Συναρμολόγηση κόφτη κλαδιών.....	49
8	Τοποθέτηση και αφαίρεση μπαταρίας.....	51
9	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση κόφτη κλαδιών.....	51
10	Έλεγχος κόφτη κλαδιών και μπαταρίας.....	51
11	Εργασία με τον κόφτη κλαδιών.....	53
12	Μετά την εργασία.....	54
13	Μεταφορά.....	54
14	Φύλαξη.....	55
15	Καθάρισμα.....	55
16	Συντήρηση.....	56
17	Επισκευή.....	57
18	Αντιμετώπιση βλαβών.....	57
19	Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	59
20	Συνδυασμοί λάμας και αλυσίδας.....	61
21	Ανταλλακτικά και παρελκόμενα.....	61
22	Απόρριψη.....	61
23	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	61
24	Διευθύνσεις.....	62
25	Γενικές οδηγίες ασφαλείας για ηλεκτρικά μηχανήματα.....	62

1 Πρόλογος

Αγαπητέ πελάτη,

Ευχαριστούμε που επιλέξατε την STIHL για την αγορά σας. Στόχος μας είναι να σχεδιάζουμε και να κατασκευάζουμε προϊόντα κορυφαίας ποιότητας, που ανταποκρίνονται στις ανάγκες των πελατών μας. Έτσι δημιουργούμε προϊόντα με υψηλή αξιοπιστία, ακόμα και κάτω από ακραίες συνθήκες χρήσης.

Παράλληλα, η STIHL παρέχει σέρβις κορυφαίας ποιότητας. Οι πιστοποιημένοι αντιπρόσωποί μας μπορούν να σας προσφέρουν έγκυρες συμβουλές, εκπαίδευση και πλήρη τεχνική υποστήριξη.

Η STIHL δηλώνει ρητά την προσηλωσή της στη βιώσιμη και υπεύθυνη χρήση των φυσικών πόρων. Οι παρούσες οδηγίες χρήσης θα σας βοηθήσουν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν STIHL σας για πολλά χρόνια με ασφάλεια και με σεβασμό στο περιβάλλον.

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη και ευχόμαστε η χρήση των προϊόντων STIHL να είναι για εσάς μια ευχάριστη εμπειρία.

Andreas Stihl

Δρ Nikolas Stihl

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ.

2 Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

2.1 Έγγραφα που εφαρμόζονται

Ισχύουν οι τοπικοί κανονισμοί ασφαλείας.

► Εκτός από αυτές τις οδηγίες χρήσης, διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε επίσης τα παρακάτω έγγραφα:

- Πληροφορίες ασφαλείας για μπαταρίες και προϊόντα με ενσωματωμένη μπαταρία της STIHL www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Χρήση προειδοποιητικών συμβόλων στο κείμενο



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισημάνση κινδύνων που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
 - Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν σοβαρούς τραυματισμούς και θανατηφόρα ατυχήματα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισημάνση κινδύνων που **μπορεί** να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
 - Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν σοβαρούς τραυματισμούς και θανατηφόρα ατυχήματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισημάνση κινδύνων που μπορούν να προκαλέσουν υλικές ζημιές.
 - Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν υλικές ζημιές.

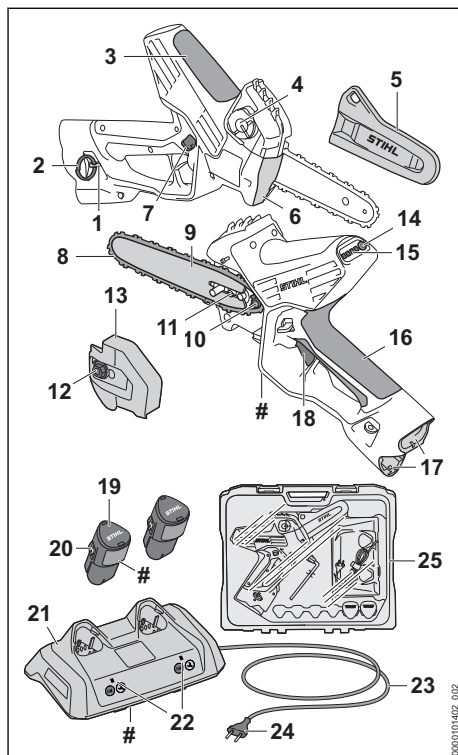
2.3 Παραπομπή σε κείμενο



Το σύμβολο αυτό παραπέμπει σε ένα κεφάλαιο αυτού του εγχειριδίου οδηγιών.

3 Περιεχόμενα

3.1 Ξυλοκοπτικό, μπαταρία και φορτιστής



1 Κρίκος

Ο κρίκος χρησιμοποιείται για την ανάρτηση του κρίκου ασφαλείας.

2 Κρίκος ασφαλείας

Ο κρίκος ασφαλείας χρησιμοποιείται για να κρεμάτε το ξυλοκοπτικό κατά τη διάρκεια της εργασίας στο δέντρο.

3 Σημείο κρατήματος

Το σημείο κρατήματος χρησιμοποιείται για το κράτημα και την καθοδήγηση του ξυλοκοπτικού.

4 Τάπα δοχείου λαδιού

Η τάπα του δοχείου λαδιού κλείνει το δοχείο λαδιού.

5 Προστατευτική θήκη αλυσίδας

Η προστατευτική θήκη αλυσίδας προστατεύει από την επαφή με την αλυσίδα.

6 Προστατευτικός οδηγός

Τα νύχια στήριξης χρησιμεύουν για τη στήριξη του κόφτη κλαδιών στο ξύλο κατά τη διάρκεια της εργασίας.

7 Μοχλός ασφάλισης

Ο μοχλός ασφάλισης απασφαλίζει τη σκανδάλη.

8 Αλυσίδα

Η αλυσίδα κόβει το ξύλο.

9 Λάμα

Η λάμα αποτελεί τη βάση για την αλυσίδα.

10 Καμπάνα

Η καμπάνα κινεί την αλυσίδα.

11 Βίδα τάνυσης

Η βίδα τάνυσης χρησιμεύει στο τέντωμα της αλυσίδας.

12 Παξιμάδι

Το παξιμάδι στερεώνει το καπάκι καμπάνας στο ξυλοκοπτικό.

13 Καπάκι καμπάνας

Το καπάκι καμπάνας καλύπτει την καμπάνα και στερεώνει τη λάμα στο ξυλοκοπτικό.

14 Πλήκτρο

Το πλήκτρο ενεργοποιεί τις λυχνίες LED του ξυλοκοπτικού.

15 Λυχνίες LED

Οι λυχνίες LED δείχνουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας με την πιο χαμηλή κατάσταση φόρτισης, καθώς και πιθανές βλάβες.

16 Λαβή χειρισμού

Η λαβή χειρισμού χρησιμεύει για το κράτημα, τον χειρισμό και την καθοδήγηση του κόφτη κλαδιών.

17 Υποδοχή μπαταρίας

Η υποδοχή μπαταρίας αποτελεί τη θέση της μπαταρίας.

18 Σκανδάλη

Η σκανδάλη ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το ξυλοκοπτικό.

19 Μπαταρία

Η μπαταρία τροφοδοτεί τον κόφτη κλαδιών με ενέργεια.

20 Άγκιστρο

Το άγκιστρο σταθεροποιεί την μπαταρία μέσα στην υποδοχή της.

21 Φορτιστής

Ο φορτιστής χρησιμοποιείται για τη φόρτιση της μπαταρίας.

22 Λυχνία LED

Η λυχνία LED δείχνει την κατάσταση του φορτιστή.

23 Καλώδιο τροφοδοσίας

Το καλώδιο τροφοδοσίας συνδέει τον φορτιστή με το φις.

24 Φις

Το φις χρησιμεύει για τη σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας σε πρίζα.

25 Βαλίτσα

Η βαλίτσα χρησιμεύει για τη μεταφορά και τη φύλαξη του ξυλοκοπτικού, των μπαταριών, του φορτιστή και των παρελκόμενων. Η βαλίτσα περιλαμβάνεται μόνο στο παραδοτέο του σετ (που αποτελείται από το ξυλοκοπτικό, τις μπαταρίες, τον φορτιστή και τα παρελκόμενα).

Πινακίδα ισχύος με αριθμό μηχανήματος**3.2 Σύμβολα**

Στο ξυλοκοπτικό, στην μπαταρία, στον φορτιστή και στο βαλιτσάκι μπορεί να υπάρχουν τα εξής σύμβολα με τις εξής σημασίες:



Το σύμβολο αυτό δείχνει την κατεύθυνση κίνησης της αλυσίδας.



Στρέψτε σ' αυτήν την κατεύθυνση για να τεντώσετε την αλυσίδα.



Το σύμβολο αυτό χαρακτηρίζει το δοχείο για το λάδι λίπανσης της αλυσίδας.



Η λυχνία LED ανάβει ή αναβοσβήνει πράσινη. Η μπαταρία φορτίζεται.



Η λυχνία LED αναβοσβήνει κόκκινη. Δεν υπάρχει ηλεκτρική επαφή ανάμεσα στην μπαταρία και τον φορτιστή, ή υπάρχει βλάβη στη μπαταρία ή στον φορτιστή.



Το σύμβολο υποδεικνύει την προτεινόμενη τοποθέτηση μιας μπαταρίας σε κατάσταση πλήρους φόρτισης στη βαλίτσα.



Το σύμβολο υποδεικνύει την προτεινόμενη τοποθέτηση μιας μπαταρίας σε κατάσταση χαμηλής φόρτισης στη βαλίτσα.



Μήκος της λάμας που επιτρέπεται να χρησιμοποιείται.



Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος σε dB(A), προσδιορισμένη σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EK, προκειμένου να υπάρχει δυνατότητα σύγκρισης του

Θορύβου που εκπέμπεται από διάφορα προϊόντα.



Η ένδειξη δίπλα στο σύμβολο υποδηλώνει το ενεργειακό περιεχόμενο της μπαταρίας σύμφωνα με τα στοιχεία που παρέχονται από τον κατασκευαστή της. Το πραγματικό ενεργειακό περιεχόμενο που είναι διαθέσιμο για τη χρήση είναι μικρότερο.



Χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική συσκευή μέσα σε κλειστό και στεγνό χώρο.



Μην απορρίψετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.

4 Προφυλάξεις ασφαλείας

4.1 Προειδοποιητικά σύμβολα

4.1.1 Προειδοποιητικά σύμβολα

Τα προειδοποιητικά σύμβολα στο ξυλοκοπτικό έχουν τις εξής σημασίες:



Τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας και τα σχετικά μέτρα.



Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.



Να φοράτε γυαλιά ασφαλείας.



Κρατάτε το ξυλοκοπτικό και με τα δύο χέρια.



Μην αγγίζετε την αλυσίδα όσο κινείται.



Η χρήση αυτού του ξυλοκοπτικού σε συνδυασμό με αναρρίχηση σε δέντρα επιτρέπεται μόνο σε κατάλληλα εκπαιδευμένους χρήστες.



Αφαιρείτε την μπαταρία σε κάθε διαλείμματα εργασίας και κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, της φύλαξης και της εκτέλεσης εργασιών συντήρησης ή επισκευής.

4.1.2 Μπαταρία

Τα προειδοποιητικά σύμβολα επάνω στην μπαταρία έχουν τις εξής σημασίες:



Τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας και τα σχετικά μέτρα.



Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.



Προστατεύετε την μπαταρία από θερμότητα και φωτιά.



Μη βυθίζετε την μπαταρία μέσα σε υγρά.

4.1.3 Φορτιστής

Τα προειδοποιητικά σύμβολα πάνω στον φορτιστή έχουν τις εξής σημασίες:



Τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας και τα σχετικά μέτρα.



Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.



Προστατεύετε τον φορτιστή από τη βροχή και την υγρασία.

4.2 Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης

Το ξυλοκοπτικό STIHL GTA 40.0 χρησιμεύει για την κοπή ξύλου, την περιποίηση δέντρων και για εργασίες κοπής στην κόμη άκοπων δέντρων.

Το ξυλοκοπτικό μπορεί να χρησιμοποιείται στη βροχή.

Ο κρίκος με τοποθετημένο τον δακτύλιο ασφαλείας χρησιμεύει για την ασφάλιση του ξυλοκοπτικού σε έναν ελαστικό ιμάντα επαναφοράς και για τη μεταφορά του ξυλοκοπτικού για εργασίες σε δέντρα, στη ζώνη ή από σκονί.

Δύο μπαταρίες STIHL AS τροφοδοτούν με ενέργεια το ξυλοκοπτικό.

Ο φορτιστής STIHL AL 5-2 χρησιμεύει για τη φόρτιση μπαταριών STIHL AS.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μπαταρίες και φορτιστές που δεν έχουν εγκριθεί από την STIHL για χρήση με το ξυλοκοπτικό, μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιές και εκρήξεις. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή

θανατηφόρου τραυματισμού και πρόκλησης υλικών ζημιών.

- ▶ Χρησιμοποιείτε το ξυλοκοπτικό με δύο μπαταρίες STIHL AS.
- ▶ Φορτίστε τις μπαταρίες STIHL AS με έναν φορτιστή STIHL AL 1, AL 5 ή AL 5-2.
- Η αντικανονική χρήση του ξυλοκοπτικού, της μπαταρίας ή του φορτιστή, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θανατηφόρα ατυχήματα και σε υλικές ζημιές.
- ▶ Χρησιμοποιείτε το ξυλοκοπτικό, την μπαταρία και τον φορτιστή με τον τρόπο που περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

4.3 Απαιτήσεις από τον χρήστη

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρήστες που δεν διαθέτουν κατάλληλη εκπαίδευση, δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν ή να εκτιμήσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του κόφτη κλαδιών, της μπαταρίας και του φορτιστή. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού του χρήστη ή άλλων ατόμων.



- ▶ Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.



- ▶ Η χρήση αυτού του ξυλοκοπτικού σε συνδυασμό με αναρρίχηση σε δέντρα επιτρέπεται μόνο σε κατάλληλα εκπαιδευμένους χρήστες.

- ▶ Όταν δανείτε το ξυλοκοπτικό, την μπαταρία ή τον φορτιστή σε τρίτους, να δίνετε μαζί και τις οδηγίες χρήσης.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο χρήστης συμμορφώνεται με τις εξής απαιτήσεις:
 - Ο χρήστης είναι ξεκούραστος.
 - Ο χρήστης έχει τις σωματικές, αισθητηριακές και νοητικές ικανότητες που απαιτούνται για τον χειρισμό και την εργασία με τον κόφτη κλαδιών, την μπαταρία και τον φορτιστή. Αν ο χρήστης έχει περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, τότε επιτρέπεται να χρησιμοποιήσει το αναφερόμενο προϊόν μόνο υπό την επίβλεψη αρμόδιου ατόμου.
 - Ο χρήστης είναι σε θέση να αναγνωρίσει και να εκτιμήσει τους κινδύνους που σχετίζονται με το ξυλοκοπτικό, την μπαταρία και τον φορτιστή.

- Ο χρήστης είναι ενήλικας ή ο χρήστης εκπαιδευείται υπό επιτήρηση στο πλαίσιο επαγγελματικής κατάρτισης σύμφωνα με τους κατά τόπο κανονισμούς.
- Ο χρήστης έχει λάβει εκπαίδευση από τον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL ή από ειδικευμένο πρόσωπο, πριν από την πρώτη χρήση του κόφτη κλαδιών ή του φορτιστή.
- Ο χρήστης δεν βρίσκεται υπό την επήρεια αλκοόλ, φαρμάκων ή ναρκωτικών ουσιών.
- ▶ Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

4.4 Ενδυμασία και εξοπλισμός

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, τα μακριά μαλλιά μπορεί να μπλεχτούν στο ξυλοκοπτικό. Υπάρχει κίνδυνος να τραυματιστεί σοβαρά ο χρήστης.
 - ▶ Μαζεύετε και δένετε τα μακριά μαλλιά, έτσι ώστε να βρίσκονται πάνω από το ύψος των ώμων.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να εκσφενδονιστούν αντικείμενα με μεγάλη ταχύτητα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.
 - ▶ Να φοράτε εφαρμοστά γυαλιά προστασίας. Κατάλληλα θεωρούνται τα γυαλιά προστασίας που είναι δοκιμασμένα σύμφωνα με το πρότυπο EN 166, EN ISO 16321 ή τους εθνικούς κανονισμούς και διατίθενται στο εμπόριο με σχετική σήμανση.
- ▶ Όταν εργάζεστε σε δέντρα, η STIHL συνιστά τη χρήση ασπίδας προσώπου.
- ▶ Φοράτε μακρύ παντελόνι.
- ▶ Όταν εργάζεστε σε δέντρα, φοράτε μακρυστό μανίκι, εφαρμοστό ρούχο.
- Τυχόν αντικείμενα που πέφτουν από ψηλά, μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς στο κεφάλι.
 - ▶ Όταν υπάρχει κίνδυνος για πτώση αντικειμένων, να φοράτε κράνος ασφαλείας.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να σηκωθεί σκόνη από το έδαφος. Η εισπνοή της σκόνης μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία και να προξενήσει αλλεργικές αντιδράσεις.
 - ▶ Αν σηκώνεται σκόνη, φορέστε μάσκα προστασίας από τη σκόνη.
- Ακατάλληλα είδη ρουχισμού μπορούν να πιαστούν σε δέντρα, σε θάμνους ή στο ξυλοκοπτικό. Χρήστες που δεν φορούν κατάλληλο

ρουχισμό διατρέχουν κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

- Να φοράτε εφαρμοστά ρούχα.
- Μαντήλια και κοσμήματα θα πρέπει να αφαιρούνται.

- Όταν εργάζεστε σε δέντρα, υπάρχει πιθανότητα να ακουμπήσετε την κινούμενη αλυσίδα. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού του χρήστη.

- Πρέπει να φοράτε μακρύ παντελόνι με προστασία από κοψίματα και αντίστοιχα προστατευτικά στα δύο χέρια σας.

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, υπάρχει κίνδυνος ο χρήστης να κοπεί στο ξύλο. Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού ή της συντήρησης, υπάρχει πιθανότητα ο χρήστης να έρθει σε επαφή με την αλυσίδα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.

- Φοράτε γάντια εργασίας από ανθεκτικό υλικό.

- Αν ο χρήστης φορά ακατάλληλα υποδήματα, ενδέχεται να γλιστρήσει. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.

- Φοράτε γερά, κλειστά υποδήματα με αντιολισθητική σόλα.

- Όταν εργάζεστε σε δέντρα, φοράτε ειδικά προστατευτικά άρβυλα με προστασία από κοψίματα για χειριστές αλυσοπριόνων.

- Όταν εργάζεστε σε δέντρα, μπορεί να πέσετε κάτω. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού του χρήστη.

- Φοράτε εξοπλισμό προστασίας από πτώση.

4.5 Περιοχή εργασίας και περιβάλλον

4.5.1 Ξυλοκοπτικό

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Άσχετα προς την εργασία άτομα, παιδιά και ζώα δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν ή να εκτιμήσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του κόφτη κλαδιών και με τα αντικείμενα που μπορεί να εκσφενδονίζονται. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ατόμων άσχετων προς την εργασία, παιδιών και ζώων καθώς και κίνδυνος πρόκλησης υλικών ζημιών.

- Μην επιτρέπτε σε άσχετα προς την εργασία άτομα, σε παιδιά και ζώα να πλησιάζουν στον χώρο εργασίας.
- Μην αφήνετε το ξυλοκοπτικό χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν το ξυλοκοπτικό σαν παιχνίδι.

- Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα του ξυλοκοπτικού μπορούν να προκαλέσουν σπινθήρες. Σε εύφλεκτο ή εκρηκτικό περιβάλλον, οι σπινθήρες μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιές ή εκρήξεις. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και πρόκλησης υλικών ζημιών.

- Μην εργάζεστε σε εύφλεκτο ή εκρηκτικό περιβάλλον.

4.5.2 Μπαταρία

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Άσχετα προς την εργασία άτομα, όπως επίσης παιδιά και ζώα, δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν και να εκτιμήσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση της μπαταρίας.

- Άσχετα προς την εργασία άτομα, όπως επίσης παιδιά και ζώα, διατρέχουν κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

- Μην επιτρέπτε σε άσχετα προς την εργασία άτομα, σε παιδιά και ζώα να πλησιάζουν στον χώρο εργασίας.

- Μην αφήνετε την μπαταρία χωρίς επίβλεψη.

- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν την μπαταρία ως παιχνίδι.

- Η μπαταρία δεν είναι προστατευμένη από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος, η μπαταρία μπορεί να πάρει φωτιά, να εκραγεί ή να υποστεί ανεπανόρθωτη ζημιά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.



- Προστατεύετε την μπαταρία από θερμότητα και φωτιά.

- Μην απορρίψετε την μπαταρία στη φωτιά.

- Μην χρησιμοποιείτε και μη φυλάσσετε την μπαταρία σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων οριακών τιμών, 19.7.



- Μην βυθίζετε την μπαταρία μέσα σε υγρά.

- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από μεταλλικά μικροαντικείμενα.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υψηλή πίεση.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε μικροκύματα.
- Προστατεύετε την μπαταρία από χημικές ουσίες και άλατα.

4.5.3 Φορτιστής

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Άσχετα προς την εργασία άτομα και παιδιά δεν είναι σε θέση να εκτιμήσουν τους κινδύνους

του φορτιστή και του ηλεκτρικού ρεύματος. Άσχετα προς την εργασία άτομα, παιδιά και ζώα διατρέχουν κίνδυνο σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.

- ▶ Τηρείτε άσχετα προς την εργασία άτομα, παιδιά και ζώα σε ασφαλή απόσταση.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν τον φορτιστή σαν παιχνίδι.

- Ο φορτιστής δεν είναι αδιάβροχος. Σε περίπτωση χρήσης στη βροχή ή σε υγρό περιβάλλον, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του χρήστη και σε ζημιά στον φορτιστή.



- ▶ Μην χρησιμοποιείτε τον προϊόν στη βροχή ή σε υγρό περιβάλλον.

- Ο φορτιστής δεν είναι προστατευμένος από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος, ο φορτιστής μπορεί να πάρει φωτιά ή να εκραγεί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μόνο μέσα σε κλειστό και στεγνό χώρο.
 - ▶ Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σε εύφλεκτο ή εκρηκτικό περιβάλλον.
 - ▶ Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή πάνω σε εύφλεκτο υπόστρωμα.
 - ▶ Μην χρησιμοποιείτε και μη φυλάσσετε τον φορτιστή σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων οριακών τιμών, **■ 19.7**.
- Στο καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να σκοντάψουν άτομα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και σε ζημιές του φορτιστή.
 - ▶ Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι ώστε να εφάπτεται στο έδαφος.

4.6 Ασφαλής κατάσταση

4.6.1 Ξυλοκοπτικό

Το ξυλοκοπτικό είναι σε ασφαλή κατάσταση, όταν πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

- Το ξυλοκοπτικό δεν έχει ζημιά.
- Το ξυλοκοπτικό είναι καθαρό.
- Ο κρίκος και ο κρίκος ασφαλείας είναι σε άρτια κατάσταση.
- Τα χειριστήρια λειτουργούν και δεν έχουν τροποποιηθεί.
- Το σύστημα λίπανσης της αλυσίδας λειτουργεί.
- Το βάθος των σημαδιών φθοράς στην καμπάνα δεν υπερβαίνει τα 0,5 mm.
- Χρησιμοποιείται συνδυασμός από λάμα και αλυσίδα σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες χρήσης.

- Η λάμα και η αλυσίδα έχουν προσαρμοστεί σωστά στο μηχανήμα.
- Η αλυσίδα είναι σωστά τεντωμένη.
- Στο ξυλοκοπτικό έχουν προσαρμοστεί γνήσια παρελκόμενα της STIHL.
- Τα παρελκόμενα είναι σωστά τοποθετημένα.
- Η τάπα του δοχείου λαδιού είναι κλειστή.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν ο εξοπλισμός δεν βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση, ορισμένα εξαρτήματα μπορεί να μην επιτελούν τις λειτουργίες τους με τον σωστό τρόπο και οι διατάξεις ασφαλείας μπορεί να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
 - ▶ Μην χρησιμοποιείτε ξυλοκοπτικό που έχει ζημιά.
 - ▶ Αν το ξυλοκοπτικό έχει λερωθεί, καθαρίστε το.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε το ξυλοκοπτικό μόνο εφόσον ο κρίκος και ο κρίκος ασφαλείας είναι σε άρτια κατάσταση.
 - ▶ Μην κάνετε αλλαγές στο ξυλοκοπτικό. Εξαιρέση: Επιτρέπεται η χρήση των συνδυασμών λάμας και αλυσίδας σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες χρήσης.
 - ▶ Αν τα χειριστήρια δεν λειτουργούν, μη χρησιμοποιήσετε το ξυλοκοπτικό.
 - ▶ Σε αυτό το ξυλοκοπτικό προσαρμόζετε γνήσια παρελκόμενα της STIHL.
 - ▶ Προσαρμόζετε τη λάμα και την αλυσίδα όπως περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.
 - ▶ Προσαρμόζετε τα παρελκόμενα όπως περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης ή στις οδηγίες χρήσης του παρελκόμενου.
 - ▶ Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα του ξυλοκοπτικού.
 - ▶ Κλείνετε την τάπα του δοχείου λαδιού.
 - ▶ Αντικαταστήστε τα αυτοκόλλητα υποδείξεων, εάν έχουν φθαρεί ή καταστραφεί.
 - ▶ Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε σε πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

4.6.2 Λάμα

Η λάμα είναι σε ασφαλή κατάσταση όταν πληρούνται τα εξής κριτήρια:

- Η λάμα δεν έχει ζημιά.
- Η λάμα δεν έχει παραμορφωθεί.
- Το αulάκι έχει βάθος ίσο προς το προδιαγραφόμενο ελάχιστο βάθος ή μεγαλύτερο, **■ 19.3**.
- Το αulάκι της λάμας δεν έχει στενέψει ή πλατύνει.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, η λάμα δεν είναι σε θέση να οδηγήσει την αλυσίδα με τον σωστό τρόπο. Η κινούμενη αλυσίδα μπορεί να ξεφύγει από τη λάμα. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
 - ▶ Μη χρησιμοποιείτε λάμα που έχει ζημιά.
 - ▶ Αν το βάθος του αυλακιού είναι μικρότερο από το ελάχιστο προδιαγραφόμενο βάθος αυλακιού, αλλάξτε τη λάμα.
 - ▶ Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

4.6.3 Αλυσίδα

Η αλυσίδα είναι σε ασφαλή κατάσταση, όταν πληρούνται τα εξής κριτήρια:

- Η αλυσίδα δεν έχει ζημιές.
- Η αλυσίδα είναι σωστά τροχισμένη.
- Τα σημάρδια φθοράς στα δόντια κοπής είναι ορατά.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν ο εξοπλισμός δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, ορισμένα εξαρτήματα μπορεί να μην επιτελούν τις λειτουργίες τους με τον σωστό τρόπο και οι διατάξεις ασφαλείας μπορεί να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανατηφόρου ατυχήματος.
 - ▶ Μη χρησιμοποιείτε αλυσίδα που έχει ζημιά.
 - ▶ Τροχίστε σωστά την αλυσίδα.
 - ▶ Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

4.6.4 Μπαταρία

Η μπαταρία είναι σε ασφαλή κατάσταση, εφόσον πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

- Η μπαταρία δεν έχει ζημιά.
- Η μπαταρία είναι καθαρή και στεγνή.
- Η μπαταρία λειτουργεί και δεν έχει τροποποιηθεί.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν η μπαταρία δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, δεν μπορεί να λειτουργήσει με ασφάλεια. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
 - ▶ Μη χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί.
 - ▶ Μη φορτίζετε μια μπαταρία που παρουσιάζει ζημιά ή βλάβη.
 - ▶ Αν η μπαταρία έχει λερωθεί, καθαρίστε τη.
 - ▶ Αν η μπαταρία είναι υγρή ή βρεγμένη, αφήστε τη να στεγνώσει,  19.8.

- ▶ Μην κάνετε μετατροπές στην μπαταρία.
- ▶ Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα της μπαταρίας.
- ▶ Μη συνδέετε και βραχυκυκλώνετε τις ηλεκτρικές επαφές της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα.
- ▶ Μην ανοίγετε την μπαταρία.
- ▶ Αντικαταστήστε τα αυτοκόλλητα υποδείξεων, εάν έχουν φθαρεί ή καταστραφεί.
- Από μια μπαταρία με ζημιά είναι πιθανό να διαρρεύσει υγρό. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, το υγρό μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς.
 - ▶ Αποφεύγετε την επαφή με το υγρό.
 - ▶ Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύντε την προσβεβλημένη περιοχή με άφθονο νερό και σαπούνι.
 - ▶ Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύντε τα μάτια με άφθονο νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά και συμβουλευθείτε έναν γιατρό.
- Μια μπαταρία με ζημιά ή βλάβη ενδέχεται να αναδίδει ασυνήθιστη οσμή, να εκλύει καπνό ή ακόμα και να καεί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Αν παρατηρήσετε ασυνήθιστη οσμή ή καπνό, μην χρησιμοποιήσετε την μπαταρία και διατηρήστε τη μακριά από εύφλεκτα υλικά.
 - ▶ Αν η μπαταρία έχει πιάσει φωτιά, προσπαθήστε να σβήσετε τη φωτιά με πυροσβεστήρα ή νερό.

4.6.5 Φορτιστής

Ο φορτιστής είναι σε ασφαλή κατάσταση, όταν ικανοποιεί τα εξής κριτήρια:

- Δεν υπάρχει ζημιά στον φορτιστή.
- Ο φορτιστής είναι καθαρός και στεγνός.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν ο εξοπλισμός δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, ορισμένα εξαρτήματα μπορεί να μην επιτελούν τις λειτουργίες τους με τον σωστό τρόπο και οι διατάξεις ασφαλείας μπορεί να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
 - ▶ Μη χρησιμοποιείτε φορτιστή που έχει ζημιά.
 - ▶ Αν ο φορτιστής λερωθεί ή βραχεί, καθαρίστε τον και αφήστε τον να στεγνώσει.
 - ▶ Μην κάνετε μετατροπές στον φορτιστή.
 - ▶ Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα του φορτιστή.
 - ▶ Μη συνδέετε και βραχυκυκλώνετε τις ηλεκτρικές επαφές του φορτιστή με μεταλλικά αντικείμενα.

- Μην ανοίγετε τον φορτιστή.

4.7 Εργασία

4.7.1 Κοπή

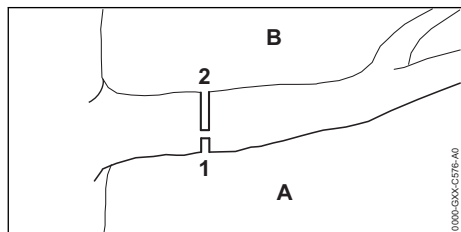
▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν δεν υπάρχουν άλλα άτομα έξω από την περιοχή εργασίας που να μπορούν να σας ακούσουν, δεν θα έχετε βοήθεια σε περίπτωση ανάγκης.
 - Φροντίστε να υπάρχουν άτομα έξω από την περιοχή εργασίας, τα οποία να μπορούν να σας ακούσουν όταν φωνάξετε.
- Υπάρχουν συνθήκες, στις οποίες ο χρήστης δεν είναι σε θέση να εργαστεί συγκεντρωμένα. Ο χειριστής μπορεί να χάσει τον έλεγχο του ξυλοκοπτικού, να σκοντάψει, να πέσει και να υποστεί σοβαρό τραυματισμό.
 - Να εργάζεστε ήρεμα και συγκεντρωμένα.
 - Μην εργάζεστε με το ξυλοκοπτικό σε περιβάλλον με περιορισμένη ορατότητα ή υπό συνθήκες κακού φωτισμού.
 - Ο χειρισμός του ξυλοκοπτικού πρέπει να γίνεται από ένα άτομο κάθε φορά.
 - Μην εργάζεστε πάνω από το ύψος των ώμων σας.
 - Να προσέχετε για εμποδία.
 - Αν ανεβαίνετε πάνω σε δέντρο, χρησιμοποιείτε σχοινί ασφαλείας.
 - Αν ο χρήστης δεν έχει εκπαιδευτεί για αναρρίχηση σε δέντρα, θα πρέπει να εργάζεται από το έδαφος και να διατηρεί την ισορροπία του. Αν πρέπει να εργαστείτε σε ύψος, χρησιμοποιήστε μια πλατφόρμα εργασίας ή μια ασφαλή σκαλωσιά.
 - Αν αρχίσετε να νιώθετε κόπωση, κάντε ένα διάλειμμα.
- Η κινούμενη αλυσίδα μπορεί να προκαλέσει στον χρήστη τραυματισμούς από κοπή. Υπάρχει κίνδυνος να τραυματιστεί σοβαρά ο χρήστης.
 - Μην αγγίζετε την κινούμενη αλυσίδα.
 - Μην πιάνετε από κλαδιά που βρίσκονται κοντά στην αλυσίδα. Η αλυσίδα μπορεί να «πηδήξει» στο πλάι από το ξύλο και να σας κόψει το χέρι. Να κρατάτε και να χειρίζεστε το ξυλοκοπτικό πάντα και με τα δύο χέρια.
 - Αν η αλυσίδα μπλοκάρει από κάποιο αντικείμενο, απενεργοποιήστε το ξυλοκοπτικό και αφαιρέστε τις μπαταρίες. Τότε μόνο είναι ασφαλές να αφαιρέσετε το αντικείμενο.
- Κατά την εργασία στο δέντρο το ξυλοκοπτικό μπορεί να πέσει κάτω. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - Ασφαλίστε το ξυλοκοπτικό με έναν ελαστικό ιμάντα επαναφοράς μέσω του κρίκου και του κρίκου ασφαλείας. Κατάλληλα παρελκόμενα διατίθενται από εξειδικευμένους αντιπροσώπους.
- Καθώς κινείται, η αλυσίδα θερμαίνεται και διαστέλλεται. Αν η αλυσίδα δεν λαδώνεται επαρκώς και δεν είναι σωστά τεντωμένη, μπορεί να πεταχτεί έξω από το αυλάκι της λάμας ή να σπάσει. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - Χρησιμοποιείτε λάδι λίπανσης αλυσίδας.
 - Κατά την εργασία ελέγχετε ανά τακτά χρονικά διαστήματα τη στάθμη πλήρωσης του δοχείου λαδιού, το αργότερο μετά από κάθε τρίτη φόρτισης μπαταρίας. Συμπληρώστε λάδι αλυσίδας πριν αδειάσει το δοχείο λαδιού.
 - Ελέγχετε το τέντωμα της αλυσίδας σε τακτά διαστήματα κατά την εργασία. Τεντώστε την αλυσίδα, αν είναι πολύ χαλαρή.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, η λάμα, η αλυσίδα και η καμπάνια ενδέχεται να υπερθερμανθούν. Ο χρήστης μπορεί να υποστεί έγκαυμα.
 - Μην αγγίζετε τη ζεστή λάμα, αλυσίδα και καμπάνια.
 - Περιμένετε μέχρι να κρυώσει η λάμα, η αλυσίδα και η καμπάνια.
 - Φοράτε γάντια εργασίας από ανθεκτικό υλικό.
- Οποιαδήποτε αλλαγή στη λειτουργία ή ασυνήθιστη συμπεριφορά του ξυλοκοπτικού κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να είναι ένδειξη ότι το ξυλοκοπτικό δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - Διακόψτε την εργασία, αφαιρέστε τις μπαταρίες και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Κατά την εργασία με το ξυλοκοπτικό μπορεί να δημιουργούνται δονήσεις.
 - Να φοράτε γάντια.
 - Να κάνετε διαλείμματα εργασίας.
 - Αν παρουσιαστούν συμπτώματα κακής αιμάτωσης, αναζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Αν η κινούμενη αλυσίδα χτυπήσει σε σκληρό αντικείμενο, μπορεί να δημιουργηθούν σπίθες. Σε ένα εύλεκτο περιβάλλον, οι σπίθες αυτές μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - Μην εργάζεστε σε εύλεκτο περιβάλλον.
- Όταν αφήνετε τη σκανδάλη, η αλυσίδα συνεχίζει να κινείται για λίγο, ως αποτέλεσμα της ορμής του συστήματος κίνησης. Η κινούμενη αλυσίδα μπορεί να προκαλέσει τραυματι-

σμούς. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.

- Περιμένετε μέχρι να σταματήσει η αλυσίδα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



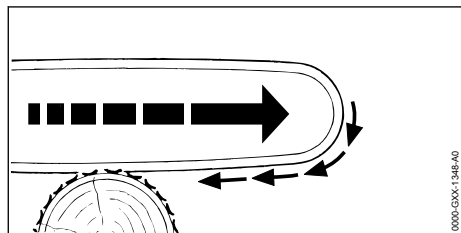
- Αν κόβετε ξύλο που βρίσκεται υπό ένταση, η λάμα μπορεί να σφηνώνσει στην τομή. Ο χειριστής μπορεί να χάσει τον έλεγχο του ξυλοκοπτικού και να υποστεί σοβαρό τραυματισμό.
 - Δημιουργήστε πρώτα μια τομή ανακούφισης (1) στην πλευρά θλίψης (A) και στη συνέχεια μια τομή διαχωρισμού (2) από πάνω, ακριβώς πάνω από την πρώτη τομή, στην πλευρά ελκυσμού (B).

▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Αν υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια υπό τάση κοντά στον χώρο εργασίας, η αλυσίδα μπορεί να έρθει σε επαφή με αυτά και να προκαλέσει ζημιά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού του χρήστη.
 - Μην εργάζεστε σε περιβάλλον με ηλεκτροφόρα καλώδια.

4.8 Δυνάμεις αντίδρασης

4.8.1 Δυνάμεις αντίδρασης

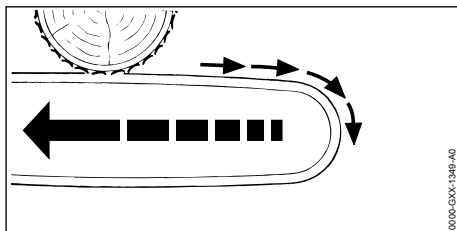


Αν δουλεύετε με την κάτω πλευρά της λάμας, το ξυλοκοπτικό τραβιέται μακριά από τον χρήστη.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν η κινούμενη αλυσίδα χτυπήσει σε σκληρό αντικείμενο και επιβραδυνθεί απότομα, το ξυλοκοπτικό μπορεί ξαφνικά να τραβηχτεί μακριά από τον χρήστη. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

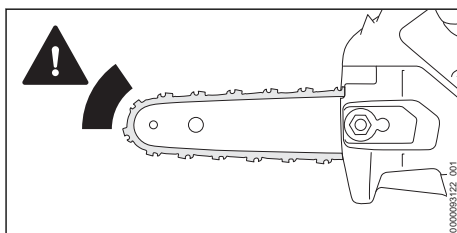
- Κρατάτε το ξυλοκοπτικό και με τα δύο χέρια.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας ακολουθείτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Δουλεύετε με σωστά τροχισμένη και τεντωμένη αλυσίδα.
- Οδηγείτε τη λάμα μέσα στην τομή σε ευθεία γραμμή.
- Τοποθετήστε σωστά τον προστατευτικό οδηγό.
- Να εργάζεστε πάντα με φουλ γκάτσι.



Αν δουλεύετε με την πάνω πλευρά της λάμας, το ξυλοκοπτικό κινείται προς τον χρήστη.

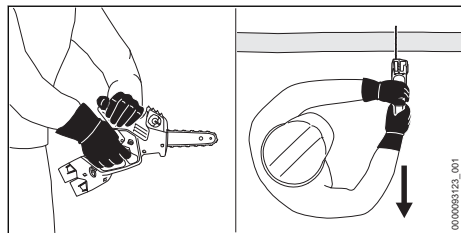
▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν η κινούμενη αλυσίδα χτυπήσει σε σκληρό αντικείμενο και επιβραδυνθεί απότομα, το ξυλοκοπτικό μπορεί ξαφνικά να κινηθεί προς τον χρήστη. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
 - Κρατάτε το ξυλοκοπτικό και με τα δύο χέρια.
 - Κατά τη διάρκεια της εργασίας ακολουθείτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
 - Οδηγείτε τη λάμα μέσα στην τομή σε ευθεία γραμμή.
 - Να εργάζεστε πάντα με φουλ γκάτσι.



Αν δουλεύετε με τη μύτη της λάμας, το ξυλοκοπτικό κινείται προς τον χρήστη.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



- Αν η κινούμενη αλυσίδα στην περιοχή γύρω από το επάνω τεταρτημόριο της μύτης της λάμας χτυπήσει σε σκληρό αντικείμενο και επιβραδυνθεί απότομα ή αν μαγκώσει στη μύτη της λάμας, το ξυλοκοπτικό μπορεί ξαφνικά να κινηθεί προς τον χρήστη. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
 - ▶ Κρατάτε το ξυλοκοπτικό και με τα δύο χέρια.
 - ▶ Διατηρείτε το σώμα σας μακριά από την περιοχή κίνησης του ξυλοκοπτικού.
 - ▶ Κατά τη διάρκεια της εργασίας ακολουθείτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
 - ▶ Μην χρησιμοποιείτε το πάνω τεταρτημόριο της μύτης της λάμας.
 - ▶ Δουλεύετε με σωστά τροχισμένη και τεντωμένη αλυσίδα.
 - ▶ Να εργάζεστε πάντα με φουλ γκάζι.

4.9 Φόρτιση

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, ένας φορτιστής με ζημιά ή ελάττωμα μπορεί να εκλύσει ασυνήθιστες οσμές ή καπνό. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και σε υλικές ζημιές.
 - ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Αν δεν υπάρχει επαρκής απαγωγή της θερμότητας, ο φορτιστής μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θανατηφόρα ατυχήματα και σε υλικές ζημιές.
 - ▶ Μην καλύπτετε τον φορτιστή.

4.10 Ηλεκτρική σύνδεση

Επαφή με ρευματοφόρα εξαρτήματα μπορεί να προκληθεί από τα εξής αίτια:

- Ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο καλώδιο προέκτασης.
- Ζημιά στο φινι του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης.
- Λάθος εγκατάσταση της πρίζας.

▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Η επαφή με ρευματοφόρα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού του χρήστη.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας, το καλώδιο προέκτασης και τα φινι είναι σε καλή κατάσταση.



Αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο καλώδιο προέκτασης:

- ▶ Μην αγγίζετε τα σημεία που έχουν ζημιά.
- ▶ Αποσυνδέστε το φινι από την πρίζα.
- ▶ Μην πιάνετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το καλώδιο προέκτασης (μπαλαντέζα) ή τα φινι τους με βρεγμένα χέρια.
- ▶ Συνδέστε το φινι του καλωδίου τροφοδοσίας ή του καλωδίου προέκτασης σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα με επαφή γείωσης.
- ▶ Συνδέστε τον φορτιστή μέσω ασφαλειοδιακόπτη διαρροής (30 mA, 30 ms).
- Ένα ακατάλληλο καλώδιο προέκτασης ή μια ενδεχόμενη ζημιά στο καλώδιο προέκτασης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης με κατάλληλη διατομή, 19.6.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μια εσφαλμένη τάση δικτύου ή εσφαλμένη συχνότητα δικτύου κατά τη διάρκεια της φόρτισης μπορεί να προκαλέσει υπέρταση στον φορτιστή. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στον φορτιστή.
 - ▶ Βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα του ηλεκτρικού δικτύου συμφωνούν με τα στοιχεία που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του φορτιστή.
- Εάν ο φορτιστής συνδεθεί σε πολύμπριζο, μπορεί να σημειωθεί υπερφόρτωση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα μπορεί να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν πυρκαγιά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Βεβαιωθείτε ότι οι προδιαγραφές ισχύος στο πολύμπριζο δεν υπερβαίνουν τις προδιαγραφές που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του φορτιστή και όλων των ηλεκτρικών συσκευών που είναι συνδεδεμένες στο πολύμπριζο συνολικά.
- Σε περίπτωση λάθος τοποθέτησης των καλωδίων τροφοδοσίας ή προέκτασης, μπορεί να

προκληθεί ζημιά στα καλώδια ή να σκοντάψει κάποιος σε αυτά. Ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί ή υλικές ζημιές στο καλώδιο τροφοδοσίας ή προέκτασης.

- ▶ Τοποθετείτε και επισημαίνετε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο προέκτασης (μπυλαντζά) με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην αποτελούν κίνδυνο να σκοντάψει κάποιος σε αυτά.
- ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης στρωτά και με τέτοιο τρόπο ώστε να μην τεντώνονται.
- ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης με τέτοιο τρόπο ώστε να μη φθείρονται, να μην τσακίζονται, να μη συνθλίβονται και να μην τριβονται πάνω σε αντικείμενα.
- ▶ Προστατεύετε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης από θερμότητα, λάδια και χημικές ουσίες.
- ▶ Τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας και προέκτασης μόνο σε στεγνό έδαφος.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας, το καλώδιο προέκτασης ζεσταίνεται. Η θερμότητα αυτή, αν δεν μπορεί να διαχυθεί, μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
 - ▶ Αν χρησιμοποιείτε καλώδιο σε ανέμη, ξετυλίξτε ολόκληρο το καλώδιο από την ανέμη.
- Ηλεκτρικά καλώδια και σωλήνες που ενδεχομένως υπάρχουν στον τοίχο μπορούν να υποστούν ζημιά, αν ο φορτιστής στερεωθεί στον τοίχο. Η επαφή με ηλεκτρικά καλώδια μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Βεβαιωθείτε ότι στο προβλεπόμενο σημείο στερέωσης δεν υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια ή σωλήνες μέσα στον τοίχο.
- Αν ο φορτιστής δεν είναι εγκατεστημένος όπως περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης, υπάρχει κίνδυνος να πέσει ο φορτιστής ή η μπαταρία, ή να υπερθερμανθεί ο φορτιστής. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Στερεώστε τον φορτιστή σ' έναν τοίχο, όπως περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Αν ο φορτιστής με τοποθετημένη την μπαταρία στερεωθεί σε τοίχο, μπορεί η μπαταρία να πέσει έξω από τον φορτιστή. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Πρώτα στερεώστε τον φορτιστή στον τοίχο και στη συνέχεια τοποθετήστε την μπαταρία.

4.11 Μεταφορά

4.11.1 Ξυλοκοπτικό

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, το ξυλοκοπτικό μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.



- ▶ Αφαιρέστε τις μπαταρίες.

- ▶ Περάστε την προστατευτική θήκη αλυσίδας επάνω στη λάμα, έτσι ώστε να καλύπτει ολόκληρη τη λάμα.
- ▶ Μεταφέρετε το ξυλοκοπτικό μέσα στη συνδετική βαλίτσα.
- ▶ Αν στο παραδοτέο δεν περιλαμβάνεται βαλίτσα, ασφαλίστε το ξυλοκοπτικό με λουριά σύσφιξης, ιμάντες ή ένα δίχτυ, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.

4.11.2 Μπαταρία

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μπαταρία δεν είναι προστατευμένη από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος μπορεί να προκληθούν υλικές ζημιές ή ζημιά στην μπαταρία.
 - ▶ Μην μεταφέρετε μια μπαταρία που παρουσιάζει ζημιά.
 - ▶ Αν στο παραδοτέο περιλαμβάνεται βαλίτσα, μεταφέρετε την μπαταρία μέσα στη συνδετική βαλίτσα.
- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, η μπαταρία μπορεί να ανατραπεί ή να μετατοπιστεί. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Τοποθετήστε την μπαταρία μέσα στη συσκευασία με τέτοιο τρόπο, ώστε να αποκλειστεί η μετατόπισή της.
 - ▶ Ασφαλίστε τη συσκευασία με τέτοιον τρόπο, ώστε να μην μπορεί να μετατοπιστεί.

4.11.3 Φορτιστής

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, ο φορτιστής μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
 - ▶ Αφαιρέστε τις μπαταρίες.
 - ▶ Μεταφέρετε τον φορτιστή μέσα στο συνδετικό βαλιτσάκι.

- ▶ Αν στο παραδοτέο δεν περιλαμβάνεται βαλίτσα, ασφαλίστε τον φορτιστή με λουριά σύσφιξης, μάντες ή ένα δίχτυ, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να κρεμάσετε τον φορτιστή. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας και στον φορτιστή.
 - ▶ Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και στερεώστε το στον φορτιστή.

4.12 Φύλαξη

4.12.1 Ξυλοκοπτικό

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν και να εκτιμήσουν τους κινδύνους του ξυλοκοπτικού. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού των παιδιών.



- ▶ Αφαιρέστε τις μπαταρίες.

- ▶ Περάστε την προστατευτική θήκη αλυσίδας επάνω στη λάμα, έτσι ώστε να καλύπτει ολόκληρη τη λάμα.
- ▶ Φυλάσσετε το ξυλοκοπτικό μακριά από τα παιδιά.
- Οι ηλεκτρικές επαφές του ξυλοκοπτικού και τα μεταλλικά εξαρτήματα μπορεί να οξειδωθούν (σκοουριάσουν) από υγρασία. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο ξυλοκοπτικό.



- ▶ Αφαιρέστε τις μπαταρίες.

- ▶ Φυλάσσετε το ξυλοκοπτικό σε καθαρό και στεγνό μέρος.

4.12.2 Μπαταρία

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν και να εκτιμήσουν τους κινδύνους της μπαταρίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού των παιδιών.
 - ▶ Φυλάσσετε την μπαταρία μακριά από τα παιδιά.
- Η μπαταρία δεν είναι προστατευμένη από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος μπορεί να προκληθεί ανεπανόρθωτη ζημιά στην μπαταρία.
 - ▶ Φυλάσσετε την μπαταρία σε καθαρό και στεγνό μέρος.
 - ▶ Φυλάσσετε την μπαταρία σε κλειστό χώρο.

- ▶ Φυλάσσετε την μπαταρία χωριστά από τον κόφτη κλαδιών/ξύλοκοπτικό.
- ▶ Σε περίπτωση φύλαξης της μπαταρίας στον φορτιστή, αποσυνδέστε το φως, και φυλάξτε την μπαταρία σε κατάσταση φόρτισης μεταξύ 40 % και 60 % (2 πράσινες αναμμένες λυχνίες LED).
- ▶ Μη φυλάσσετε την μπαταρία σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων ορίων τιμών, 19.7.

4.12.3 Φορτιστής

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να αντιληφθούν και να αξιολογήσουν τους κινδύνους του φορτιστή. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού παιδιών.
 - ▶ Αποσυνδέστε το φως.
 - ▶ Φυλάσσετε τον φορτιστή μακριά από παιδιά.
- Ο φορτιστής δεν είναι προστατευμένος από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος μπορεί να προκληθεί ζημιά στον φορτιστή.
 - ▶ Αποσυνδέστε το φως.
 - ▶ Αν ο φορτιστής είναι ζεστός, αφήστε τον να κρυώσει.
 - ▶ Φυλάσσετε τον φορτιστή σε καθαρό και στεγνό μέρος.
 - ▶ Φυλάσσετε τον φορτιστή σε κλειστό χώρο.
 - ▶ Μη φυλάσσετε τον φορτιστή σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων ορίων τιμών, 19.7.
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε ή να κρεμάσετε τον φορτιστή. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας και στον φορτιστή.
 - ▶ Πιάνετε και κρατάτε τον φορτιστή από το περίβλημά του.
 - ▶ Κρεμάστε τον φορτιστή στο στήριγμα τοίχου.

4.13 Καθάρισμα, συντήρηση και επι-σκευή

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν οι μπαταρίες βρίσκονται μέσα στο ξυλοκοπτικό κατά τη διάρκεια των εργασιών καθαρισμού, συντήρησης ή επισκευής, το ξυλοκοπτικό μπορεί κατά λάθος να τεθεί σε λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.



► Αφαιρέστε τις μπαταρίες.

- Τα ισχυρά απορρυπαντικά, ο καθαρισμός με δέσμη νερού ή μυτερά αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στο ξυλοκοπτικό, τη λάμα, την αλυσίδα, την μπαταρία ή τον φορτιστή. Αν το ξυλοκοπτικό, η λάμα, η αλυσίδα, η μπαταρία και ο φορτιστής δεν καθαρίζονται με τον κατάλληλο τρόπο, υπάρχει περίπτωση ορισμένα εξαρτήματα να πάψουν να λειτουργούν σωστά και οι διατάξεις ασφαλείας να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
 - Καθαρίζετε το ξυλοκοπτικό, τη λάμα, την αλυσίδα, την μπαταρία και τον φορτιστή όπως περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Αν το ξυλοκοπτικό, η λάμα, η αλυσίδα, η μπαταρία και ο φορτιστής δεν συντηρούνται ή επισκευάζονται με κατάλληλο τρόπο, υπάρχει περίπτωση ορισμένα εξαρτήματα να πάψουν να λειτουργούν σωστά και οι διατάξεις ασφαλείας να τεθούν εκτός λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
 - Μην εκτελείτε μόνοι σας εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο ξυλοκοπτικό, στην μπαταρία ή στον φορτιστή.
 - Αν το ξυλοκοπτικό, η μπαταρία ή ο φορτιστής χρειάζεται συντήρηση ή επισκευή, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
 - Συντηρείτε και επισκευάζετε τη λάμα και την αλυσίδα όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Κατά τη διάρκεια των εργασιών καθαρισμού ή συντήρησης της αλυσίδας, υπάρχει κίνδυνος ο χρήστης να έρθει σε επαφή με τα κοφτερά δόντια κοπής. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.
 - Φοράτε γάντια εργασίας από ανθεκτικό υλικό.

5 Προετοιμασία κόφτη κλαδιών για χρήση

5.1 Προετοιμασία ξυλοκοπτικού για χρήση

Πριν από την έναρξη κάθε εργασίας, εκτελείτε τα εξής βήματα:

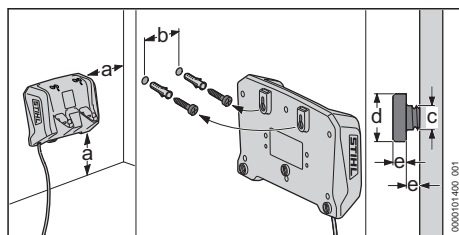
- Βεβαιωθείτε ότι τα εξής εξαρτήματα είναι σε ασφαλή κατάσταση:
 - Ξυλοκοπτικό, 4.6.1.

- Λάμα, 4.6.2.
- Αλυσίδα, 4.6.3.
- Μπαταρία, 4.6.4.
- Φορτιστής, 4.6.5.
- Ελέγξτε την μπαταρία, 10.6.
- Φορτίστε την μπαταρία πλήρως, 6.2.
- Καθαρίστε το ξυλοκοπτικό, 15.1.
- Τοποθετήστε τη λάμα και την αλυσίδα, 7.1.2.
- Τεντώστε την αλυσίδα, 7.2.
- Συμπληρώστε λάδι αλυσίδας, 7.3.
- Ελέγξτε τα χειριστήρια, 10.4.
- Ελέγξτε τη λίπανση της αλυσίδας, 10.5.
- Αν δεν μπορείτε να ολοκληρώσετε κάποιο από τα παραπάνω βήματα, μη χρησιμοποιήσετε το ξυλοκοπτικό αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

6 Φόρτιση μπαταρίας φόρτωση λυχνίες

6.1 Στερέωση φορτιστή σε τοίχο

Ο φορτιστής μπορεί να στερεωθεί σε τοίχο.



- Στερεώστε τον φορτιστή σε έναν τοίχο, σύμφωνα με τα εξής κριτήρια:
 - Χρησιμοποιούνται κατάλληλα υλικά στερέωσης.
 - Ο φορτιστής είναι σε οριζόντια θέση. Τηρούνται οι εξής διαστάσεις:
 - a = τουλάχιστον 100 mm
 - b (για AL 1 και AL 5) = 54 mm
 - b (για AL 5-2) = 100 mm
 - c = 4,5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2,5 mm

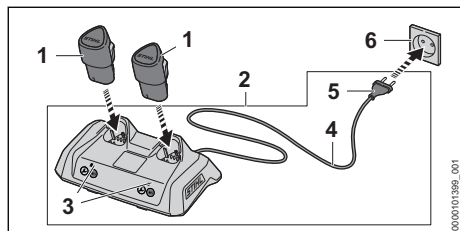
6.2 Φόρτιση μπαταρίας

Ο χρόνος φόρτισης εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, όπως η θερμοκρασία της μπαταρίας και η θερμοκρασία περιβάλλοντος. Για βέλτιστη απόδοση, τηρείτε το συνιστώμενο εύρος τιμών θερμοκρασίας, 19.8. Ο πραγματικός χρόνος φόρτισης μπορεί να διαφέρει από τον χρόνο φόρτισης που δηλώνεται από τον κατασκευαστή. Ο

χρόνος φόρτισης αναφέρεται στην ιστοσελίδα www.stihl.com/charging-times.

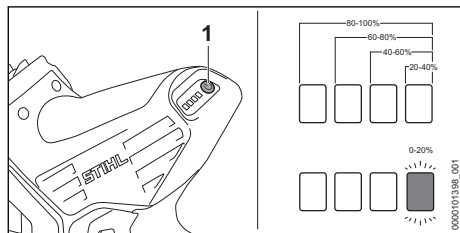
Η διαδικασία φόρτισης ξεκινά αυτόματα, όταν συνδέετε το φισ στην πρίζα και τοποθετείτε την μπαταρία στον φορτιστή. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση της μπαταρίας, ο φορτιστής απενεργοποιείται αυτόματα.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης η μπαταρία και ο φορτιστής ζεσταίνονται.



- Συνδέστε το φισ (5) σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα (6).
Ο φορτιστής (2) εκτελεί αυτοδιαγνωστικό έλεγχο. Η λυχνία LED (3) ανάβει σε χρώμα πράσινο για περίπου 1 δευτερόλεπτο και στη συνέχεια σε χρώμα κόκκινο για περίπου 1 δευτερόλεπτο.
- Δρομολογήστε σωστά το καλώδιο τροφοδοσίας (4).
- Περάστε την μπαταρία (1) μέσα στους οδηγούς του φορτιστή (2) και πιέστε την μέχρι να θερματιστεί.
Η λυχνία LED (3) ανάβει ή αναβοσβήνει σε χρώμα πράσινο. Η μπαταρία (1) φορτίζεται.
- Όταν σβήνει η λυχνία LED (3), η μπαταρία (1) έχει φορτιστεί πλήρως και μπορείτε να την αφαιρέσετε από τον φορτιστή (2).
- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε άλλο τον φορτιστή (2), αποσυνδέστε το φισ (5) από την πρίζα (6).

6.3 Ένδειξη κατάστασης φόρτισης



- Τοποθετήστε τις μπαταρίες.
- Πιέστε το πλήκτρο (1).

Οι λυχνίες LED ανάβουν για περίπου 5 δευτερόλεπτα σε πράσινο χρώμα και δείχνουν την κατάσταση φόρτισης.

- Αν η δεξιά πράσινη λυχνία LED αναβοσβήνει, φορτίστε την μπαταρία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Οι λυχνίες LED υποδεικνύουν πάντα την μπαταρία με τη χαμηλότερη στάθμη φόρτισης. Για ένδειξη της κατάστασης φόρτισης μεμονωμένης μπαταρίας:
 - Τοποθετήστε την μπαταρία μόνο στην επάνω υποδοχή μπαταρίας.
 - Πατήστε το πλήκτρο (1).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν η μπαταρία τοποθετηθεί μόνο στην κάτω υποδοχή μπαταρίας, οι λυχνίες LED στο ξυλοκοπτικό δεν λειτουργούν.
 - Τοποθετήστε και τις δύο μπαταρίες ή τουλάχιστον μία μπαταρία στην επάνω υποδοχή μπαταρίας.
 - Πατήστε το πλήκτρο (1).

6.4 Λυχνίες στον κόφτη κλαδιών

Οι λυχνίες δείχνουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας ή πιθανές βλάβες. Οι λυχνίες μπορούν να ανάβουν ή να αναβοσβήνουν σε πράσινο ή κόκκινο χρώμα.

Οι πράσινες λυχνίες που ανάβουν ή αναβοσβήνουν δείχνουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.

- Αν ανάβουν ή αναβοσβήνουν οι κόκκινες λυχνίες, συμβουλευθείτε τον πίνακα αντιμετώπισης βλαβών, 18.
Υπάρχει βλάβη στον κόφτη κλαδιών ή στην μπαταρία.

6.5 Λυχνία φορτιστή

Η λυχνία δείχνει την κατάσταση ή βλάβες του φορτιστή. Η λυχνία μπορεί να ανάβει ή να αναβοσβήνει σε πράσινο ή κόκκινο χρώμα.

Αν η λυχνία ανάβει ή αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα, η μπαταρία φορτίζεται.

- Αν η λυχνία ανάβει ή αναβοσβήνει σε κόκκινο χρώμα, συμβουλευθείτε τον πίνακα αντιμετώπισης βλαβών, 18.

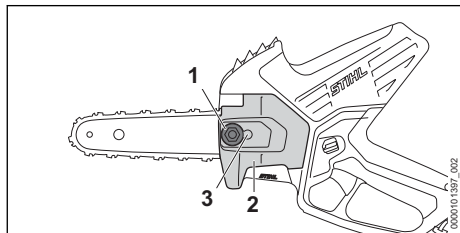
Υπάρχει βλάβη στον φορτιστή ή στην μπαταρία.

7 Συναρμολόγηση κόφτη κλαδιών

7.1 Αφαίρεση και τοποθέτηση λάμας και αλυσίδας

7.1.1 Αφαίρεση λάμας και αλυσίδας

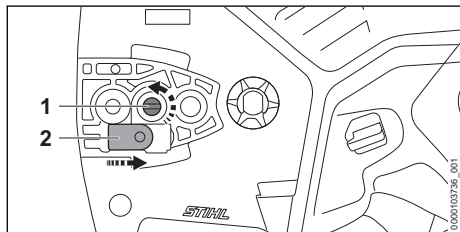
- ▶ Απενεργοποιήστε το ξυλοκοπτικό και αφαιρέστε τις μπαταρίες.



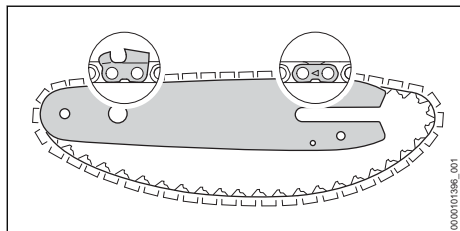
- ▶ Στρέψτε το παξιμάδι (1) αριστερόστροφα μέχρι να μπορέσετε να αφαιρέσετε το καπάκι της καμπάνας (2).
- ▶ Αφαιρέστε το καπάκι της καμπάνας (2).
- ▶ Στρέψτε τη βίδα τάνυσης (3) αριστερόστροφα μέχρι το τέρμα. Η αλυσίδα έχει τώρα χαλαρώσει.
- ▶ Αφαιρέστε τη λάμα και την αλυσίδα.

7.1.2 Τοποθέτηση λάμας και αλυσίδας

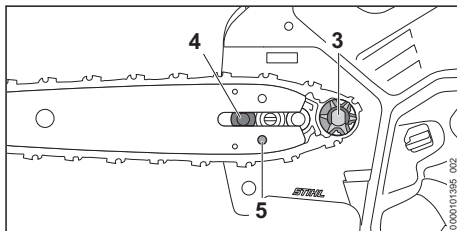
Οι συνδυασμοί λάμας και αλυσίδας που ταιριάζουν στην καμπάνα και επιτρέπεται να προσαρμόζονται στο αλυσοπρίονο αναφέρονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά, **20**.



- ▶ Στρέψτε τη βίδα τάνυσης (1) προς τα αριστερά, μέχρι ο ρεγυλατόρος (2) να τερματίσει δεξιά στο περιβλήμα.

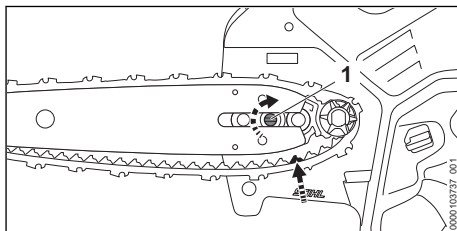


- ▶ Τοποθετήστε την αλυσίδα μέσα στο αυλάκι της λάμας με τέτοιο τρόπο, ώστε τα βέλη πάνω στους συνδετήρες της αλυσίδας στην πάνω πλευρά της λάμας να δείχνουν προς την κατεύθυνση κίνησης.



- ▶ Τοποθετήστε τη λάμα με την αλυσίδα στο ξυλοκοπτικό σύμφωνα τα εξής κριτήρια:
 - Οι οδηγοί της αλυσίδας εφαρμόζουν στα δόντια της καμπάνας (3).
 - Η κεφαλή του μπουλονιού (4) εφαρμόζει στη μακρόστενη οπή της λάμας.
 - Ο πείρος του ρεγουλατόρου (2) εφαρμόζει στην οπή (5) της λάμας.

Δεν έχει σημασία ποια πλευρά της λάμας βρίσκεται προς τα πάνω. Η επιγραφή πάνω στην λάμα επιτρέπεται να είναι και ανάποδα.



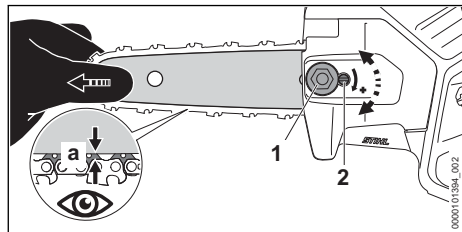
- ▶ Στρέψτε τη βίδα τάνυσης (1) δεξιόστροφα μέχρι η αλυσίδα να έρθει σε επαφή στη λάμα. Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγοί της αλυσίδας εφαρμόζουν στο αυλάκι της λάμας. Η λάμα και η αλυσίδα ακουμπούν στο ξυλοκοπτικό.
- ▶ Τοποθετήστε το καπάκι της καμπάνας στο ξυλοκοπτικό με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην υπάρχει κενό ανάμεσα σ' αυτό και το ξυλοκοπτικό.
- ▶ Στρέψτε την πεταλούδα δεξιόστροφα, μέχρι το καπάκι της καμπάνας να εφαρμόζει σφίχτα στο ξυλοκοπτικό.

7.2 Τέντωμα αλυσίδας

Κατά τη διάρκεια της εργασίας, η αλυσίδα διαστέλλεται ή συστέλλεται. Έτσι αλλάζει το τέντωμα της αλυσίδας. Το τέντωμα της αλυσίδας πρέπει

να ελέγχεται τακτικά κατά τη διάρκεια της εργασίας και ενδεχομένως να διορθώνεται.

- ▶ Απενεργοποιήστε το ξυλοκοπτικό και αφαιρέστε τις μπαταρίες.



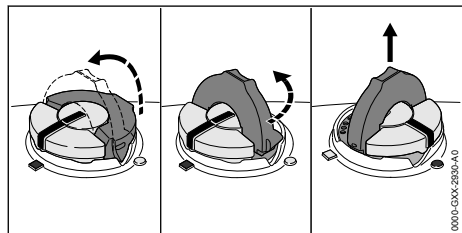
- ▶ Ξεσφίξτε το παξιμάδι (1).
- ▶ Σηκώστε τη λάμα από τη μύτη και στρέψτε τη βίδα τάνυσης (2) δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα μέχρι να ικανοποιηθούν τα εξής κριτήρια:
 - Η απόσταση *a* στο μέσο της λάμας είναι 1 mm έως 2 mm.
 - Πιάνοντας την αλυσίδα ανάμεσα σε δύο δάχτυλα, μπορείτε να την τραβήξετε πάνω στη λάμα με μικρή δύναμη.
- ▶ Συνεχίστε να σηκώνετε τη λάμα από τη μύτη και σφίξτε καλά το παξιμάδι (1).
- ▶ Αν η απόσταση *a* στο μέσο της λάμας δεν είναι 1 mm έως 2 mm, τεντώστε την αλυσίδα ξανά.

7.3 Συμπλήρωση λαδιού λίπανσης κοπτικής αλυσίδας

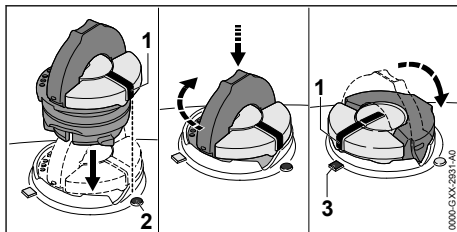
Το λάδι αλυσίδας λιπαίνει και ψύχει την κινούμενη αλυσίδα.

Η STIHL συνιστά τη χρήση λαδιού λίπανσης κοπτικής αλυσίδας STIHL ή άλλου λαδιού λίπανσης κοπτικής αλυσίδας που έχει εγκριθεί για χρήση σε αλυσοπρίονα.

- ▶ Απενεργοποιήστε το ξυλοκοπτικό και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- ▶ Τοποθετήστε το ξυλοκοπτικό πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια, με την τάπα του δοχείου λαδιού στραμμένη προς τα πάνω.
- ▶ Καθαρίστε την περιοχή γύρω από την τάπα του δοχείου λαδιού με ένα υγρό πανί.



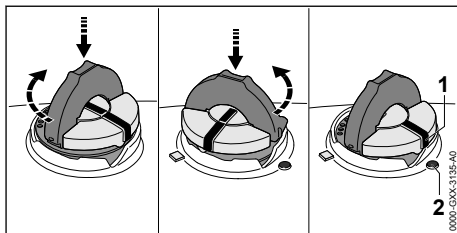
- ▶ Ανεβάστε το τόξο της τάπας του δοχείου λαδιού.
- ▶ Στρέψτε την τάπα του δοχείου λαδιού αριστερόστροφα μέχρι το τέρμα.
- ▶ Αφαιρέστε την τάπα του δοχείου λαδιού.
- ▶ Γεμίστε το δοχείο με λάδι λίπανσης αλυσίδας. Μην το γεμίζετε μέχρι το χείλος του στομίου και προσέξτε να μην χυθεί λάδι πάνω στο μηχάνημα.
- ▶ Ανεβάστε το τόξο της τάπας του δοχείου λαδιού, αν είναι κατεβασμένο.



- ▶ Τοποθετήστε την τάπα του δοχείου λαδιού με τέτοιο τρόπο, ώστε το σημάδι (1) να δείχνει το σημάδι (2).
 - ▶ Πιέστε την τάπα του δοχείου λαδιού προς τα κάτω, στρέφοντάς την δεξιόστροφα μέχρι το τέρμα.
 - ▶ Η τάπα κουμπώνει με έναν χαρακτηριστικό ήχο. Το σημάδι (1) δείχνει το σημάδι (3).
 - ▶ Ελέγξτε αν η τάπα του δοχείου λαδιού μπορεί να τραβηχτεί προς τα πάνω.
 - ▶ Αν η τάπα του δοχείου λαδιού δεν μπορεί να τραβηχτεί προς τα πάνω, κατεβάστε το τόξο της τάπας.
- Το δοχείο λαδιού είναι σφραγισμένο.

Αν η τάπα του δοχείου λαδιού μπορεί να τραβηχτεί προς τα πάνω, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

- ▶ Τοποθετήστε την τάπα του δοχείου λαδιού σε οποιαδήποτε θέση.



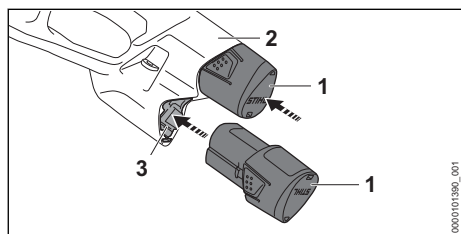
- ▶ Πιέστε την τάπα του δοχείου λαδιού προς τα κάτω, στρέφοντάς την δεξιόστροφα μέχρι το τέρμα.
- ▶ Πιέστε την τάπα του δοχείου λαδιού προς τα κάτω, στρέφοντάς την αριστερόστροφα μέχρι το σημάδι (1) να δείχνει το σημάδι (2).

- Δοκιμάστε ξανά να κλείσετε το δοχείο λαδιού.
 - Αν και πάλι δεν καταφέρετε να κλείσετε το δοχείο λαδιού, μην εργαστείτε με το ξυλοκοπτικό, αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Το ξυλοκοπτικό δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση.

8 Τοποθέτηση και αφαίρεση μπαταρίας

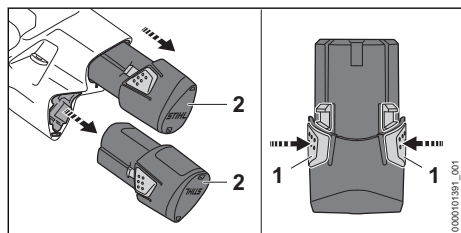
8.1 Τοποθέτηση μπαταρίας

Η STIHL συνιστά οι μπαταρίες να χρησιμοποιούνται και να επισημαίνονται κατά ζεύγη.



- Πιέστε μέχρι τέρμα την μπαταρία (1) μέσα στην υποδοχή μπαταρίας (2, 3).
- Η μπαταρία (1) κουμπώνει με έναν χαρακτηριστικό ήχο.

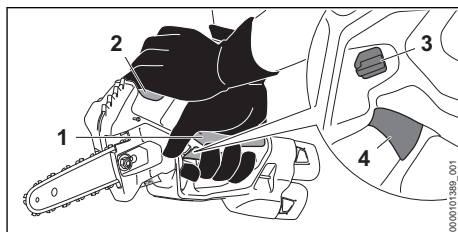
8.2 Αφαίρεση μπαταρίας



- Πιέστε τα δύο άγκιστρα (1).
- Η μπαταρία (2) έχει απασφαλίσει και μπορεί να αφαιρεθεί από το μηχάνημα.

9 Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση κόφτη κλαδιών

9.1 Ενεργοποίηση ξυλοκοπτικού



- Κρατάτε το ξυλοκοπτικό με το ένα σας χέρι στο σημείο κρατήματος (1) της λαβής χειρισμού, περισφίγγοντας τη λαβή με τον αντίχειρα.
 - Κρατάτε και καθοδηγείτε το ξυλοκοπτικό με το άλλο σας χέρι στο σημείο κρατήματος (2).
 - Πιέστε τον μοχλό ασφάλισης (3) με τον αντίχειρά σας και κρατήστε τον πατημένο.
 - Πιέστε τη σκανδάλη (4) με τον δείκτη και κρατήστε την πατημένη.
- Το ξυλοκοπτικό επιταχύνει και η αλυσίδα κινείται. Τώρα μπορείτε να αφήσετε τον μοχλό ασφάλισης (3).

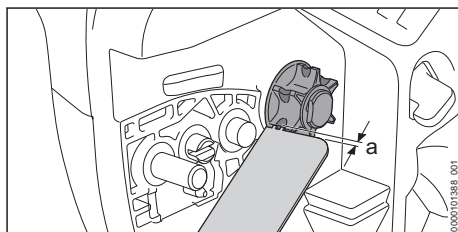
9.2 Απενεργοποίηση ξυλοκοπτικού

- Αφήστε τη σκανδάλη.
- Η αλυσίδα δεν κινείται πια.
- Αν η αλυσίδα συνεχίζει να κινείται, αφαιρέστε τις μπαταρίες και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Το ξυλοκοπτικό παρουσιάζει βλάβη.

10 Έλεγχος κόφτη κλαδιών και μπαταρίας

10.1 Έλεγχος καμπάνας

- Απενεργοποιήστε το ξυλοκοπτικό και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Αφαιρέστε το καπάκι καμπάνας.
- Αφαιρέστε τη λάμα και την αλυσίδα.

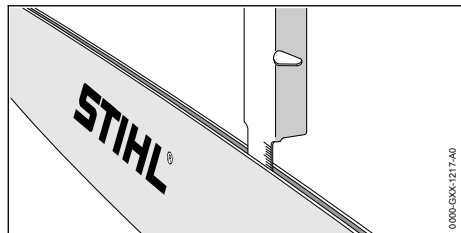


- Ελέγξτε τα σημάδια φθοράς στην καμπάνα με μια καλίμπρα ελέγχου της STIHL.

- Αν τα σημάδια φθοράς είναι βαθύτερα από $a = 0,5 \text{ mm}$, μην χρησιμοποιήσετε το ξυλοκοπτικό αλλά απευθυνθείτε σε έναν πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Η καμπάνια πρέπει να αντικατασταθεί.

10.2 Έλεγχος λάμας

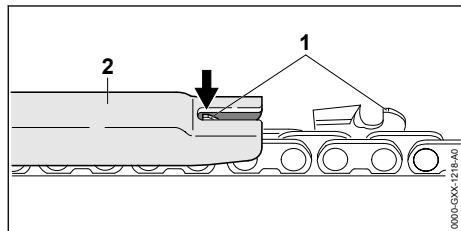
- Απενεργοποιήστε το ξυλοκοπτικό και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Αφαιρέστε την αλυσίδα και τη λάμα.



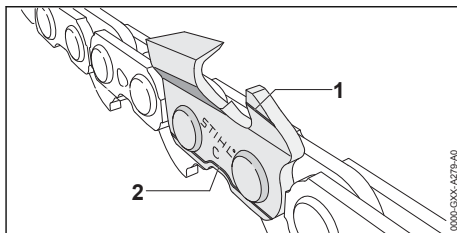
- Μετρήστε το βάθος του αυλακιού της λάμας με τον κανόνα μιας καλίμπρας τροχίσματος STIHL.
- Αλλάξτε τη λάμα σε οποιαδήποτε από τις εξής περιπτώσεις:
 - Η λάμα έχει ζημιά.
 - Το βάθος του αυλακιού είναι μικρότερο από το ελάχιστο βάθος αυλακιού της λάμας, 19.3.
 - Το αυλάκι της λάμας έχει στενέψει ή πλατύνει.
- Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε σε πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

10.3 Έλεγχος αλυσίδας

- Απενεργοποιήστε το ξυλοκοπτικό και αφαιρέστε τις μπαταρίες.



- Μετρήστε το ύψος των οδηγών βάθους (1) με μια καλίμπρα τροχίσματος (2) της STIHL. Η καλίμπρα τροχίσματος STIHL πρέπει να είναι κατάλληλη για το βήμα της αλυσίδας.
- Αν κάποιος από τους οδηγούς βάθους (1) προεξέχει από την καλίμπρα τροχίσματος (2), τροχίστε τον οδηγό βάθους (1), 16.3.



- Ελέγξτε αν τα σημάδια φθοράς (1 και 2) στα δόντια κοπής είναι ορατά.
- Αν δεν φαίνεται κάποιο από τα σημάδια φθοράς σε ένα δόντι κοπής, μη χρησιμοποιήσετε την αλυσίδα αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Ελέγξτε με μια καλίμπρα τροχίσματος STIHL αν η γωνία τροχίσματος του δοντιού κοπής είναι 30° . Η καλίμπρα τροχίσματος STIHL πρέπει να είναι κατάλληλη για το βήμα της αλυσίδας.
- Αν η γωνία τροχίσματος δεν είναι 30° , τροχίστε την αλυσίδα.
- Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε σε πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

10.4 Έλεγχος χειριστηρίων

Μοχλός ασφάλισης και σκανδάλη

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Δοκιμάστε να πιέσετε τη σκανδάλη χωρίς να πατήσετε τον μοχλό ασφάλισης.
- Αν μπορείτε να πατήσετε τη σκανδάλη, μην χρησιμοποιείτε το ξυλοκοπτικό και απευθυνθείτε σε έναν πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Υπάρχει βλάβη στον μοχλό ασφάλισης.
- Πιέστε παρατεταμένα τον μοχλό ασφάλισης.
- Πιέστε τη σκανδάλη και αφήστε την πάλι.
- Αν η σκανδάλη πατιέται με δυσκολία ή δεν επανέρχεται αυτόματα στην αρχική της θέση, μη χρησιμοποιήσετε το ξυλοκοπτικό αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Υπάρχει βλάβη στη σκανδάλη.

Ενεργοποίηση ξυλοκοπτικού

- Τοποθετήστε τις μπαταρίες.
- Πιέστε παρατεταμένα τον μοχλό ασφάλισης.
- Πιέστε παρατεταμένα τη σκανδάλη. Η αλυσίδα κινείται.
- Αν αναβοσβήνουν 3 κόκκινες λυχνίες LED, αφαιρέστε τις μπαταρίες και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Υπάρχει βλάβη στο ξυλοκοπτικό.
- Αφήστε τη σκανδάλη. Η αλυσίδα δεν κινείται πια.

- Αν η αλυσίδα συνεχίζει να κινείται, αφαιρέστε τις μπαταρίες και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Το ξυλοκοπτικό παρουσιάζει βλάβη.

10.5 Έλεγχος λίπανσης αλυσίδας

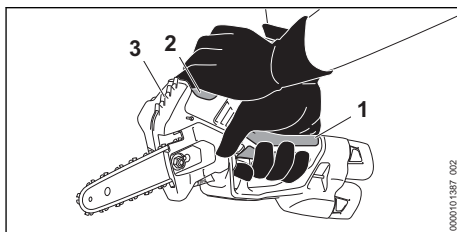
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες.
- Κατευθύνετε τη λάμα σε μια ανοιχτόχρωμη επιφάνεια.
- Ενεργοποιήστε το ξυλοκοπτικό.
Το λάδι αλυσίδας τινάσσεται από τη λάμα και φαίνεται πάνω στην ανοιχτόχρωμη επιφάνεια. Το σύστημα λίπανσης της αλυσίδας λειτουργεί.
- Αν δεν διακρίνεται λάδι λίπανσης στην επιφάνεια:
 - Συμπληρώστε λάδι αλυσίδας.
 - Επαναλάβετε τον έλεγχο του συστήματος λίπανσης της αλυσίδας.
 - Αν και πάλι δεν διακρίνεται λάδι λίπανσης στην ανοιχτόχρωμη επιφάνεια, μη χρησιμοποιήσετε το ξυλοκοπτικό αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL. Υπάρχει βλάβη στο σύστημα λίπανσης της αλυσίδας.

10.6 Έλεγχος μπαταρίας

- Τοποθετήστε την μπαταρία στην επάνω υποδοχή μπαταρίας.
 - Πιέστε το πλήκτρο στο ξυλοκοπτικό.
Οι λυχνίες LED ανάβουν ή αναβοσβήνουν.
 - Αφαιρέστε την μπαταρία και τοποθετήστε την άλλη μπαταρία στην επάνω υποδοχή μπαταρίας.
 - Πιέστε το πλήκτρο στο ξυλοκοπτικό.
Οι λυχνίες LED ανάβουν ή αναβοσβήνουν.
 - Τοποθετήστε και τις δύο μπαταρίες.
 - Πιέστε το πλήκτρο στο ξυλοκοπτικό.
Οι λυχνίες LED ανάβουν ή αναβοσβήνουν.
 - Αν οι λυχνίες δεν ανάβουν ή αναβοσβήνουν, μην χρησιμοποιήσετε το ξυλοκοπτικό αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
- Υπάρχει βλάβη στο ξυλοκοπτικό ή στην μπαταρία.

11 Εργασία με τον κόφτη κλαδιών

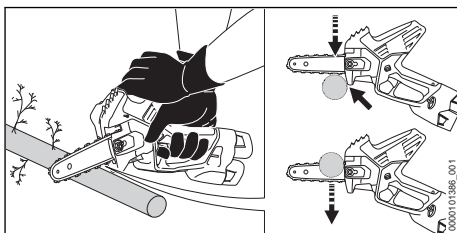
11.1 Κράτημα και καθοδήγηση του ξυλοκοπτικού



- Κρατάτε και καθοδηγείτε το ξυλοκοπτικό με το ένα σας χέρι στο σημείο κρατήματος (1) της λαβής χειρισμού, περισφίγγοντας τη λαβή με τον αντίχειρα.
- Κρατάτε και καθοδηγείτε το ξυλοκοπτικό με το άλλο σας χέρι στο σημείο κρατήματος (2). Μην βάζετε τα χέρια σας στην περιοχή των δοντιών (3).

11.2 Κοπή

- Εισαγάγετε τη λάμα μέσα στην τομή με τη σκανδάλη πατημένη ως το τέρμα.

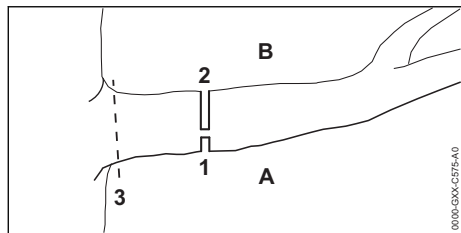


- Στηρίξτε το μηχάνημα στα νύχια και χρησιμοποιήστε τα σαν σημείο στροφής.
- Περάστε τη λάμα εντελώς μέσα από το ξύλο.
- Στο τέλος της τομής, πρέπει να είστε έτοιμοι να παραλάβετε το βάρος του ξυλοκοπτικού.
- Μην κόβετε περισσότερα του ενός κλαδιά ταυτόχρονα.

Για βέλπστη απόδοση, τηρείτε το συνιστώμενο εύρος τιμών θερμοκρασίας, 19.8.

11.3 Ξεκλάδισμα

- Δώστε φουλ γκάζι και πιέστε τη λάμα πάνω στο κλαδί με μια κίνηση μόχλευσης.



- ▶ Δημιουργήστε πρώτα μια τομή ανακούφισης (1) στην πλευρά θλίψης (A) και στη συνέχεια μια τομή διαχωρισμού (2) από πάνω, ακριβώς πάνω από την πρώτη τομή, στην πλευρά ελκυσμού (B).
- ▶ Κάνετε την τελευταία τομή (3) κοντά στον κορμό, χωρίς να καταστρέψετε τον φλοιό.

12 Μετά την εργασία

12.1 Μετά την εργασία

- ▶ Απενεργοποιήστε το ξυλοκοπτικό και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- ▶ Αν το ξυλοκοπτικό είναι βρεγμένο, περιμένετε να στεγνώσει.
- ▶ Αν η μπαταρία είναι υγρή ή βρεγμένη, αφήστε τη να στεγνώσει, 19.8.
- ▶ Καθαρίστε τον κόφτη κλαδιών.
- ▶ Καθαρίστε τη λάμα και την αλυσίδα.
- ▶ Περάστε την προστατευτική θήκη αλυσίδας επάνω στη λάμα, έτσι ώστε να καλύπτει ολόκληρη τη λάμα.
- ▶ Καθαρίστε την μπαταρία.

13 Μεταφορά

13.1 Μεταφορά ξυλοκοπτικού

- ▶ Απενεργοποιήστε το ξυλοκοπτικό και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- ▶ Περάστε την προστατευτική θήκη αλυσίδας επάνω στη λάμα, έτσι ώστε να καλύπτει ολόκληρη τη λάμα.

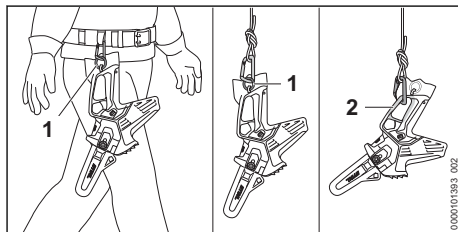
Μεταφορά ξυλοκοπτικού στο χέρι

- ▶ Μεταφέρετε το ξυλοκοπτικό με το ένα χέρι στη λαβή χειρισμού, με τη λάμα στραμμένη προς τα κάτω.

Μεταφορά ξυλοκοπτικού στο αυτοκίνητο

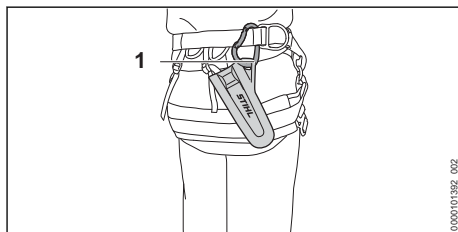
- ▶ Μεταφέρετε το ξυλοκοπτικό μέσα στη συνοδευτική βαλίτσα.
- ▶ Τοποθετήστε τη βαλίτσα με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.
- ▶ Αν στο παραδοτέο δεν περιλαμβάνεται βαλίτσα, ασφαλίστε το ξυλοκοπτικό, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.

Μεταφορά ξυλοκοπτικού από τον κρίκο με κρίκο ασφαλείας ή από το караμπίνερ ασφαλείας



- ▶ Μεταφέρετε το ξυλοκοπτικό μέσω του κρίκου με κρίκο ασφαλείας (1) στη ζώνη ή σε ένα σκοινί ή κρεμάστε το караμπίνερ ασφαλείας στο πίσω μέρος της λαβής (2).

Μεταφορά προστατευτικής θήκης αλυσίδας με χρήση του κρίκου



- ▶ Μεταφέρετε την προστατευτική θήκη αλυσίδας από τον κρίκο (1) του ιμάντα.

13.2 Μεταφορά μπαταρίας

- ▶ Απενεργοποιήστε το ξυλοκοπτικό και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι σε ασφαλή κατάσταση.
- ▶ Μεταφέρετε την μπαταρία μέσα στη συνοδευτική βαλίτσα.
- ▶ Αν στο παραδοτέο δεν περιλαμβάνεται βαλίτσα, συσκευάστε την μπαταρία με τέτοιο τρόπο, ώστε να αποκλείεται η μετατόπισή της.
- ▶ Ασφαλίστε τη συσκευασία με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορεί να μετατοπιστεί.

Η μπαταρία υπόκειται στους κανόνες μεταφοράς επικίνδυνων αγαθών. Η μπαταρία χαρακτηρίζεται ως μπαταρία τύπου UN 3480 (μπαταρία ιόντων λιθίου) και έχει εγκριθεί σύμφωνα με το Μέρος III, παράγραφος 38.3, του Εγχειριδίου Δοκιμών και Κριτηρίων του ΟΗΕ.

Μπορείτε να συμβουλευθείτε τους κανόνες μεταφοράς στην ιστοσελίδα www.stihl.com/safety-data-sheets.

13.3 Μεταφορά φορτιστή

- ▶ Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
- ▶ Αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- ▶ Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και στερεώστε το στον φορτιστή.
- ▶ Κατά τη μεταφορά του φορτιστή σε όχημα:
 - ▶ Μεταφέρετε τον φορτιστή μέσα στο συνοδευτικό βαλιτσάκι.
 - ▶ Τοποθετήστε τη βαλίτσα με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.
 - ▶ Αν στο παραδοτέο δεν περιλαμβάνεται βαλίτσα, ασφαλίστε τον φορτιστή, ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί.

14 Φύλαξη

14.1 Φύλαξη ξυλοκοπτικού

- ▶ Απενεργοποιήστε το ξυλοκοπτικό και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- ▶ Περάστε την προστατευτική θήκη αλυσίδας επάνω στη λάμα, έτσι ώστε να καλύπτει ολόκληρη τη λάμα.
- ▶ Φυλάσσετε τον κόφτη κλαδιών σύμφωνα με τα εξής κριτήρια:
 - Ο κόφτης κλαδιών δεν μπορεί να ανατραπεί και να μετατοπιστεί.
 - Ο κόφτης κλαδιών βρίσκεται μακριά από παιδιά.
 - Το ξυλοκοπτικό είναι καθαρό και στεγνό.
- ▶ Αν το ξυλοκοπτικό πρόκειται να αποθηκευτεί για διάστημα μεγαλύτερο από 30 ημέρες, αφαιρέστε τη λάμα και την αλυσίδα.

14.2 Φύλαξη μπαταρίας

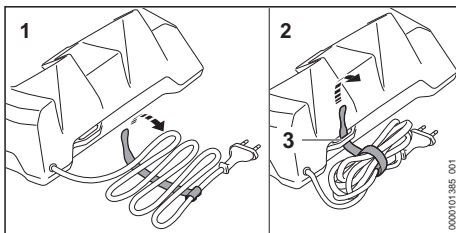
- Η STIHL συνιστά να φυλάσσετε τη μπαταρία σε κατάσταση φόρτισης μεταξύ 40% και 60% (2 πράσινες λυχνίες).
- ▶ Φυλάσσετε την μπαταρία σύμφωνα με τα εξής κριτήρια:
 - Η μπαταρία βρίσκεται μακριά από τα παιδιά.
 - Η μπαταρία είναι καθαρή και στεγνή.
 - Η μπαταρία βρίσκεται μέσα σε κλειστό χώρο.
 - Η μπαταρία φυλάσσεται χωριστά από τον κόφτη κλαδιών/ξυλοκοπτικό.
 - Σε περίπτωση φύλαξης της μπαταρίας στον φορτιστή, αποσυνδέστε το φις, και φυλάξτε την μπαταρία σε κατάσταση φόρτισης μεταξύ 40 % και 60 % (2 πράσινες αναμμένες λυχνίες LED).
 - Μη φυλάσσετε την μπαταρία σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων ορίων τιμών, 19.7.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν η μπαταρία δεν φυλάσσεται όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, μπορεί να υποστεί βαθιά εκφόρτιση και, ως εκ τούτου, ανεπανόρθωτη ζημιά.
 - ▶ Αν η μπαταρία έχει εκφορτιστεί, πρέπει να την φορτίσετε πριν από τη φύλαξή της. Η STIHL συνιστά να φυλάσσετε την μπαταρία σε κατάσταση φόρτισης μεταξύ 40 % και 60 % (2 πράσινες αναμμένες λυχνίες LED).
 - ▶ Φυλάσσετε την μπαταρία χωριστά από τον κόφτη κλαδιών/ξυλοκοπτικό.

14.3 Φύλαξη του φορτιστή

- ▶ Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.



- ▶ Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και στερεώστε το στον φορτιστή.
- ▶ Φυλάσσετε τον φορτιστή με τέτοιο τρόπο, ώστε να ικανοποιούνται οι εξής συνθήκες:
 - Ο φορτιστής βρίσκεται μακριά από παιδιά.
 - Ο φορτιστής είναι καθαρός και στεγνός.
 - Ο φορτιστής βρίσκεται μέσα σε κλειστό χώρο.
 - Ο φορτιστής δεν κρέμεται από το καλώδιο τροφοδοσίας ή από το στήριγμα (3) του καλωδίου τροφοδοσίας.
 - Μη φυλάσσετε τον φορτιστή σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων ορίων τιμών, 19.7.

15 Καθάρισμα

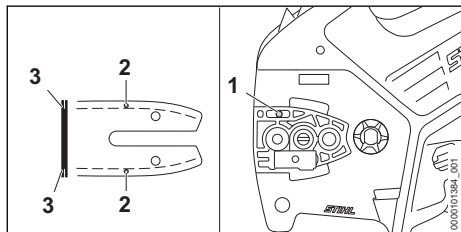
15.1 Καθάρισμα ξυλοκοπτικού

- ▶ Απενεργοποιήστε το ξυλοκοπτικό και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- ▶ Καθαρίστε το ξυλοκοπτικό με ένα υγρό πανί ή διαλυτικό ρητίνης STIHL.
- ▶ Καθαρίστε τις σχισμές αερισμού με ένα πινέλο.
- ▶ Αφαιρέστε το καπάκι καμπίνας.
- ▶ Καθαρίστε την περιοχή γύρω από την καμπίνα με ένα υγρό πανί ή διαλυτικό ρητίνης STIHL.
- ▶ Αφαιρέστε τυχόν ξένα σώματα από την υποδοχή μπαταρίας και καθαρίστε την με ένα υγρό πανί.

- Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές μέσα στην υποδοχή μπαταρίας με πινέλο ή μαλακή βούρτσα.
- Τοποθετήστε το καπάκι καμπίνας.

15.2 Καθαρισμός λάμας και αλυσίδας

- Απενεργοποιήστε το ξυλοκοπτικό και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Αφαιρέστε τη λάμα και την αλυσίδα.



- Καθαρίστε το κανάλι εξόδου του λαδιού (1), την οπή εισόδου του λαδιού (2) και το αυλάκι (3) με ένα πινέλο, μια μαλακή βούρτσα ή διαλυτικό ρητίνης STIHL.
- Καθαρίστε την αλυσίδα με ένα πινέλο, μια μαλακή βούρτσα ή διαλυτικό ρητίνης STIHL.
- Τοποθετήστε τη λάμα και την αλυσίδα.

15.3 Καθάρισμα μπαταρίας

- Καθαρίστε τη μπαταρία με ένα υγρό πανί.

15.4 Καθάρισμα φορπιστή

- Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.
- Καθαρίστε τον φορπιστή με ένα υγρό πανί.
- Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές του φορπιστή με ένα πινέλο ή μια μαλακή βούρτσα.

16 Συντήρηση

16.1 Μεσοδιαστήματα συντήρησης

Τα μεσοδιαστήματα συντήρησης εξαρτώνται από τις συνθήκες περιβάλλοντος και τις συνθήκες εργασίας. Η STIHL συνιστά τα εξής μεσοδιαστήματα συντήρησης:

Κάθε εβδομάδα

- Έλεγχος καμπίνας.
- Έλεγχος λάμας και αφαίρεση γρεζιών.
- Έλεγχος και τρόχισμα αλυσίδας.

Κάθε χρόνο

- Ζητήστε από έναν πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL να καθαρίσει το δοχείο λαδιού.

16.2 Αφαίρεση των γρεζιών από τη λάμα

Στην εξωτερική πλευρά της λάμας μπορεί να σχηματιστούν γρεζιά.

- Αφαιρέστε τα γρεζιά με μια επίπεδη λίμα ή με έναν ευθυγραμμιστή λάμας της STIHL.
- Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

16.3 Τρόχισμα αλυσίδας

Το σωστό τρόχισμα της αλυσίδας απαιτεί πολλή εξάσκηση.

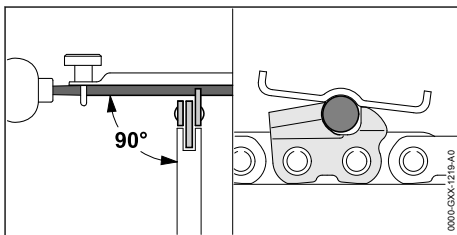
Για το σωστό τρόχισμα της αλυσίδας μπορούν να σας βοηθήσουν οι λίμες STIHL, τα βοηθήματα τροχίσματος STIHL, τα τροχιστικά STIHL και το φυλλάδιο «Τρόχισμα αλυσίδων STIHL». Το φυλλάδιο είναι διαθέσιμο στη σελίδα www.stihl.com/sharpening-brochure.

Η STIHL συνιστά να αναθέσετε το τρόχισμα της αλυσίδας στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

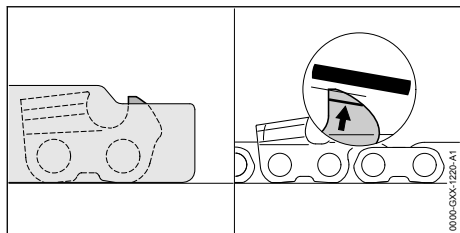


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα δόντια κοπής της αλυσίδα είναι κοφτερά. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί.
- Να φοράτε γάντια εργασίας από ανθεκτικό υλικό.



- Τροχίστε κάθε δόντι κοπής με μια στρογγυλή λίμα, σύμφωνα με τα εξής κριτήρια:
 - Η στρογγυλή λίμα ταιριάζει στο βήμα της αλυσίδας.
 - Κινείτε τη στρογγυλή λίμα από μέσα προς τα έξω.
 - Κινείτε τη στρογγυλή λίμα σε ορθή γωνία προς τη λάμα.
 - Τηρείτε τη γωνία τροχίσματος των 30°.



- Τροχίστε τους οδηγούς βάθους με μια επίπεδη λίμα, μέχρι το ύψος τους να είναι ίδιο με αυτό τη καλίμπρα τροχίσματος STIHL και να είναι παράλληλοι με το σημάδι φθοράς. Η καλίμπρα τροχίσματος STIHL πρέπει να είναι κατάλληλη για το βήμα της αλυσίδας.
- Αν έχετε οποιαδήποτε απορία, απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

17 Επισκευή

17.1 Επισκευή κόφτη κλαδιών, μπαταρίας και φορτιστή

Επισκευή του κόφτη κλαδιών, της λάμας, της αλυσίδας, της μπαταρίας ή του φορτιστή δεν μπορεί να γίνει από τον χρήστη.

- Αν υπάρχει ζημιά στον κόφτη κλαδιών, στη λάμα ή στην αλυσίδα, μην χρησιμοποιήσετε

18 Αντιμετώπιση βλαβών

18.1 Αντιμετώπιση βλαβών του ξυλοκοπτικού ή της μπαταρίας

Βλάβη	Λυχνίες στο ξυλοκοπτικό	Αιτία	Αντιμετώπιση
Το ξυλοκοπτικό δεν λειτουργεί όταν τον ενεργοποιείτε.	1 λυχνία LED αναβοσβήνει πράσινη.	Η στάθμη φόρτισης τουλάχιστον μίας μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.	► Τοποθετήστε διαδοχικά τις μπαταρίες στην επάνω υποδοχή μπαταρίας και δείτε την κατάσταση φόρτισης. ► Φορτίστε την μπαταρία.
	1 λυχνία LED ανάβει σταθερά σε κόκκινο χρώμα.	Τουλάχιστον μία μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα.	► Αφαιρέστε τις μπαταρίες. ► Τοποθετήστε τις μπαταρίες στον φορτιστή. Αν η λυχνία LED στην υποδοχή μπαταρίας του φορτιστή ανάβει με κόκκινο χρώμα, η μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα. ► Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει ή να ζεσταθεί.
	3 λυχνίες LED αναβοσβήνουν κόκκινες.	Υπάρχει βλάβη στο ξυλοκοπτικό.	► Αφαιρέστε τις μπαταρίες και επανατοποθετήστε τις. ► Ενεργοποιήστε το ξυλοκοπτικό. ► Αν και πάλι αναβοσβήνουν 3 κόκκινες λυχνίες, μην χρησιμοποιήσετε το ξυλοκοπτικό αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
	3 λυχνίες LED ανάβουν κόκκινες.	Το ξυλοκοπτικό είναι πολύ ζεστό.	► Αφαιρέστε τις μπαταρίες. ► Αφήστε το ξυλοκοπτικό να κρυώσει.

Βλάβη	Λυχνίες στο ξυλοκοπτικό	Αιτία	Αντιμετώπιση
	4 λυχνίες LED αναβοσβήνουν σε κόκκινο χρώμα.	Σε τουλάχιστον μία μπαταρία υπάρχει βλάβη.	➤ Αφαιρέστε τις μπαταρίες. ➤ Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές μέσα στην υποδοχή μπαταρίας. ➤ Τοποθετήστε τις μπαταρίες. ➤ Ενεργοποιήστε το ξυλοκοπτικό. ➤ Αν 4 λυχνίες LED συνεχίζουν να αναβοσβήνουν με κόκκινο χρώμα, αφαιρέστε τις μπαταρίες. ➤ Τοποθετήστε τις μπαταρίες στον φορτιστή. ➤ Αν η λυχνία LED στην υποδοχή μπαταρίας του φορτιστή αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, υπάρχει βλάβη στην μπαταρία. Μη χρησιμοποιήσετε την μπαταρία, και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
		Η ηλεκτρική σύνδεση ανάμεσα στο ξυλοκοπτικό και τις μπαταρίες έχει διακοπεί.	➤ Αφαιρέστε τις μπαταρίες. ➤ Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές μέσα στην υποδοχή μπαταρίας. ➤ Τοποθετήστε τις μπαταρίες.
		Το ξυλοκοπτικό ή οι μπαταρίες έχουν βραχεί.	➤ Αφήστε το ξυλοκοπτικό ή τις μπαταρίες να στεγνώσουν, ☞ 19.8.
		Η αλυσίδα έχει σφηνώσει.	➤ Αφαιρέστε τις μπαταρίες. ➤ Καθαρίστε το ξυλοκοπτικό, ☞ 15.1.
Το ξυλοκοπτικό σβήνει στη διάρκεια της λειτουργίας.	3 λυχνίες LED ανάβουν κόκκινες.	Το ξυλοκοπτικό είναι πολύ ζεστό.	➤ Αφαιρέστε τις μπαταρίες. ➤ Αφήστε το ξυλοκοπτικό να κρυώσει.
		Υπάρχει ηλεκτρική βλάβη.	➤ Αφαιρέστε τις μπαταρίες και επανατοποθετήστε τις. ➤ Ενεργοποιήστε το ξυλοκοπτικό.
Το ξυλοκοπτικό έχει πεσμένη απόδοση. Ο χρόνος λειτουργίας του ξυλοκοπτικού είναι πολύ μικρός.	1 λυχνία LED αναβοσβήνει πράσινη.	Η στάθμη φόρτισης τουλάχιστον μίας μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.	➤ Τοποθετήστε διαδοχικά τις μπαταρίες στην επάνω υποδοχή μπαταρίας και δείτε την κατάσταση φόρτισης. ➤ Φορτίστε την μπαταρία.
		Η αλυσίδα δεν είναι σωστά τροχισμένη.	➤ Τροχίστε σωστά την αλυσίδα.
		Η αλυσίδα είναι πολύ τεντωμένη.	➤ Τεντώστε σωστά την αλυσίδα.
		Τουλάχιστον μία μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη.	➤ Τοποθετήστε διαδοχικά τις μπαταρίες στην επάνω υποδοχή μπαταρίας και δείτε την κατάσταση φόρτισης. ➤ Φορτίστε την μπαταρία πλήρως.
		Τουλάχιστον μία μπαταρία έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της.	➤ Αντικαταστήστε την μπαταρία.
		Η αλυσίδα δεν είναι σωστά τροχισμένη.	➤ Τροχίστε σωστά την αλυσίδα.
Αναπτύσσεται καπνός ή οσμή καμένου στην περιοχή κοπής.		Δεν υπάρχει αρκετό λάδι αλυσίδας στο δοχείο λαδιού.	➤ Συμπληρώστε λάδι αλυσίδας.

Βλάβη	Λυχνίες στο ξυλοκοπτικό	Αιτία	Αντιμετώπιση
		Το σύστημα λίπανσης αλυσίδας τροφοδοτεί πολύ μικρή ποσότητα λαδιού λίπανσης της αλυσίδας.	► Καθαρίστε τη λάμα και την αλυσίδα.
		Η αλυσίδα είναι πολύ τεντωμένη.	► Τεντώστε σωστά την αλυσίδα.
		Το ξυλοκοπτικό δεν χρησιμοποιείται με σωστό τρόπο.	► Ζητήστε επεξηγήσεις σχετικά με τη χρήση και εξασκηθείτε στη χρήση του μηχανήματος.

18.2 Αντιμετώπιση βλαβών φορτιστή

Βλάβη	Λυχνία LED φορτιστή	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η μπαταρία δεν φορτίζεται.	Η λυχνία LED ανάβει σε χρώμα κόκκινο.	Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα.	► Αφήστε την μπαταρία μέσα στον φορτιστή. Η διαδικασία φόρτισης θα ξεκινήσει αυτόματα, μόλις επιτευχθεί η επιτρεπόμενη θερμοκρασία.
	Η λυχνία LED αναβοσβήνει σε κόκκινο χρώμα.	Η ηλεκτρική σύνδεση ανάμεσα στον φορτιστή και την μπαταρία έχει διακοπεί.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές του φορτιστή. ► Τοποθετήστε την μπαταρία.
		Υπάρχει βλάβη στον φορτιστή.	► Μη χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή, και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
		Υπάρχει βλάβη στην μπαταρία.	► Μη χρησιμοποιήσετε την μπαταρία, και απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
Ο φορτιστής δεν εκτελεί αυτοδιαγνωστικό έλεγχο.	Η λυχνία LED δεν ανάβει σε χρώμα πράσινο για περίπου 1 δευτερόλεπτο και στη συνέχεια σε χρώμα κόκκινο για περίπου 1 δευτερόλεπτο.	Διακόπηκε για λίγο η ηλεκτρική σύνδεση με τον φορτιστή.	► Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. ► Περιμένετε 1 λεπτό. ► Συνδέστε το φις στην πρίζα.

19 Τεχνικά χαρακτηριστικά

19.1 Ξυλοκοπτικό STIHL GTA 40.0

- Εγκεκριμένη μπαταρία: STIHL AS
- Βάρος χωρίς μπαταρία, με λάμα και αλυσίδα: 1,4 kg
- Μέγιστη χωρητικότητα δοχείου λαδιού: 110 cm³ (0,10 l)
- Τύπος ηλεκτρικής προστασίας: IPX4 (προστασία από πρόσπτηση νερού από όλες τις κατευθύνσεις)

Πληροφορίες σχετικά με τον χρόνο λειτουργίας μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα www.stihl.com/battery-life.

19.2 Καμπάνες

Οι εξής καμπάνες είναι κατάλληλες για χρήση σε αυτό το αλυσοπρίονο:

- 6 δοντιών για βήμα αλυσίδας 1/4" P
- Μέγιστη ταχύτητα αλυσίδας: 8,0 m/s

19.3 Ελάχιστο βάθος αυλακιού της λάμας

Το ελάχιστο βάθος αυλακιού εξαρτάται από το βήμα της λάμας.

- 1/4" P: 4 mm

19.4 Μπαταρία STIHL AS

- Τεχνολογία μπαταρίας: Ιόντων λιθίου
- Τάση: 10,8 V
- Χωρητικότητα σε Ah: Βλέπε πινακίδα τύπου
- Ενεργειακό περιεχόμενο σε Wh: Βλέπε πινακίδα τύπου
- Βάρος σε kg: Βλέπε πινακίδα τύπου

19.5 Φορτιστής STIHL AL 5-2

- Ονομαστική τάση: βλέπε πινακίδα ισχύος
- Συχνότητα: βλέπε πινακίδα ισχύος
- Ονομαστική ισχύς: βλέπε πινακίδα ισχύος
- Ρεύμα φόρτισης: βλέπε πινακίδα ισχύος
- Μέγιστο ενεργειακό περιεχόμενο της επιτρεπόμενης μπαταρίας STIHL AS: 12,5 Ah

Πληροφορίες σχετικά με τους χρόνους φόρτισης μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα www.stihl.com/charging-times.

19.6 Καλώδια επέκτασης

Αν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης (μπαλαντέζα), οι αγωγοί πρέπει να έχουν την εξής ελάχιστη διατομή, ανάλογα με την τάση και το μήκος του καλωδίου επέκτασης:

Αν η ονομαστική τάση που αναγράφεται στην πινακίδα ισχύος είναι 220 V έως 240 V:

- Μήκος καλωδίου έως 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Μήκος καλωδίου 20 m έως 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Αν η ονομαστική τάση που αναγράφεται στην πινακίδα ισχύος είναι 100 V έως 127 V:

- Μήκος καλωδίου έως 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Μήκος καλωδίου 10 m έως 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.7 Οριακές τιμές θερμοκρασίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μπαταρία δεν είναι προστατευμένη από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος, η μπαταρία μπορεί να πάρει φωτιά ή να εκραγεί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.
 - ▶ Μην φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες κάτω από -20 ° ή πάνω από +50°C.
 - ▶ Μην χρησιμοποιείτε το ξυλοκοπτικό, την μπαταρία ή τον φορτιστή σε θερμοκρασίες κάτω από -20°C ή πάνω από +50°C.
 - ▶ Μην φυλάσσετε το ξυλοκοπτικό, την μπαταρία ή τον φορτιστή σε θερμοκρασίες κάτω από -20 °C ή πάνω από +70 °C.

19.8 Συνιστώμενο εύρος τιμών θερμοκρασίας

Για τη βέλτιστη απόδοση του ξυλοκοπτικού, της μπαταρίας και του φορτιστή, τηρείτε το ακόλουθο εύρος τιμών θερμοκρασίας:

- Φόρτιση: 5°C έως 40°C
- Χρήση: -10 °C έως +40 °C
- Φύλαξη: -20°C έως +50°C

Στην περίπτωση φόρτισης, χρήσης ή φύλαξης της μπαταρίας εκτός του συνιστώμενου εύρους θερμοκρασιών, μπορεί να μειωθεί η απόδοσή της.

Εάν η μπαταρία είναι βρεγμένη ή υγρή, αφήστε την να στεγνώσει για τουλάχιστον 48 ώρες σε θερμοκρασία άνω των +15 °C και κάτω των +50 °C, και σε υγρασία αέρα κάτω από 70 %. Η υψηλότερη υγρασία αέρα μπορεί να παρατείνει τον χρόνο στεγνώματος.

19.9 Τιμές θορύβου και δονήσεων

Ο συντελεστής K για τη στάθμη ηχοπίεσης ανέρχεται σε 2 dB(A). Ο συντελεστής K για τη στάθμη ηχητικής ισχύος ανέρχεται σε 2 dB(A). Ο συντελεστής K για τις τιμές δονήσεων ανέρχεται σε 2 m/s².

Η STIHL συνιστά να φοράτε ωσασπίδες.

- Στάθμη ηχοπίεσης L_{PA} μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841-4-1: 82 dB(A)
- Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} μετρούμενη σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841-4-1: 90 dB(A)
- Δονήσεις a_{hv} μετρούμενες κατά EN 62841-4-1:
 - Λαβή χειρισμού: 4,2 m/s²
 - Σημείο κρατήματος: 4,5 m/s²

Οι αναφερόμενες τιμές δονήσεων και θορύβου έχουν μετρηθεί με τυποποιημένη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως αναφορά για σύγκριση με άλλα ηλεκτρικά μηχανήματα. Οι πραγματικά παραγόμενες τιμές δονήσεων και θορύβου ενδέχεται να διαφέρουν από τις αναφερόμενες τιμές, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του μηχανήματος και τα χρησιμοποιούμενα παρελκόμενα. Οι αναφερόμενες τιμές δονήσεων και θορύβου μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μια πρώτη εκτίμηση της καταπόνησης από δονήσεις και θορύβους. Η πραγματική καταπόνηση από δονήσεις και θορύβους πρέπει να προσδιοριστεί με εκτίμηση. Στην εκτίμηση αυτή μπορεί να λαμβάνονται υπόψη και τα χρονικά διαστήματα κατά τα οποία το ηλεκτρικό μηχάνημα είναι εκτός λειτουργίας, καθώς και τα διαστήματα κατά τα οποία είναι μεν σε λειτουργία αλλά χωρίς καταπονήσεις.

Πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση προς την Οδηγία 2002/44/EK για την έκθεση των εργαζομένων σε κραδασμούς μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα www.stihl.com/vib.

Για πληροφορίες σχετικά με την τήρηση του συστήματος REACH, συμβουλευθείτε την ιστοσελίδα www.stihl.com/reach.

19.10 REACH

REACH είναι το διακριτικό όνομα ενός κανονισμού των ΕΚ για την καταχώριση, την αξιολόγηση και την αδειοδότηση χημικών προϊόντων.

20 Συνδυασμοί λάμας και αλυσίδας

20.1 Ξυλοκοπτικό STIHL GTA 40.0

Βήμα	Πάχος οδηγών/πλάτος αυλακιού	Μήκος	Λάμα	Αριθμός δοντιών γραναζιού μύτης	Αριθμός οδηγών	Αλυσίδα
1/4" P	1,1 mm	15 cm	Light 01	8	38	71 PM3 (Μοντέλο 3670)
1/4" P	1,1 mm	20 cm	Light 01	8	44	71 PM3 (Μοντέλο 3670)
1/4" P	1,1 mm	15 cm	Light S	-	38	71 PM3 (Σειρά 3670)

Το μήκος κοπής μιας λάμας εξαρτάται από το χρησιμοποιούμενο ξυλοκοπτικό και την αλυσίδα. Το πραγματικό μήκος κοπής μιας λάμας μπορεί να είναι μικρότερο από το αναφερόμενο μήκος.

21 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

21.1 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

STIHL Τα σύμβολα αυτά χαρακτηρίζουν τα γνήσια ανταλλακτικά και τα γνήσια παρελκόμενα της STIHL.

Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα της STIHL.

Παρά τη συνεχή παρακολούθηση της αγοράς, η STIHL δεν είναι σε θέση να κρίνει την αξιοπιστία, την ασφάλεια και την καταλληλότητα ανταλλακτικών και παρελκομένων από άλλους κατασκευαστές και συνεπώς δεν μπορεί να εγγυηθεί για τη χρήση τους.

Τα γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα STIHL είναι διαθέσιμα στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

22 Απόρριψη

22.1 Απόρριψη ξυλοκοπτικού, μπαταρίας και φορτιστή

Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη μπορείτε να απευθυνθείτε στις αρμόδιες τοπικές αρχές ή σε πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

Τυχόν ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην υγεία και να επιβαρύνει το περιβάλλον.

- ▶ Μεταφέρετε ή παραδώστε τα προϊόντα STIHL, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας, σε κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- ▶ Δεν επιτρέπεται η απόρριψη μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

23 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

23.1 Ξυλοκοπτικό STIHL GTA 40.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Γερμανία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν

- Είδος: Επαναφορτιζόμενο ξυλοκοπτικό
- Κατασκευαστής: STIHL
- Μοντέλο: GTA 40.0
- Κωδικός σειράς: GA04

ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2011/65/ΕΕ, 2006/42/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ και 2000/14/ΕΚ και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής πρότυπα, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, CNB/M/01.093.

Η εξέταση τύπου EK σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/EK, άρθρο 12.4(α) διενεργήθηκε από: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Deutschland – Αριθμός πιστοποίησης: 40058438

Ο προσδιορισμός της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EK, παράρτημα V.

- Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 90 dB(A)
- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 92 dB(A)

Ο τεχνικός φάκελος φυλάσσεται στο τμήμα έγκρισης προϊόντων της ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Το έτος κατασκευής, η χώρα κατασκευής και ο αριθμός του μηχανήματος αναγράφονται στον κόφτη κλαδιών/ξύλοκοπτικό.

Waiblingen, 30.04.2024

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

K.E. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

24 Διευθύνσεις

www.stihl.com

25 Γενικές οδηγίες ασφάλειας για ηλεκτρικά μηχανήματα

25.1 Εισαγωγή

Το κεφάλαιο αυτό περιέχει τις γενικές προφυλάξεις ασφαλείας του ευρωπαϊκού προτύπου EN/IEC 62841 για τα χειρόφερτα ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με κινητήρα, με τη μορφή που αυτές διατυπώνονται στο πρότυπο.

Η STIHL είναι υποχρεωμένη να παραθέτει αυτά τα κείμενα.

Οι προφυλάξεις ασφαλείας για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας που αναφέρονται στην ενότητα «Ηλεκτρική ασφάλεια» δεν εφαρμόζονται στα επαναφορτιζόμενα προϊόντα της STIHL.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **Μελετήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας, υποδείξεις, τις εικόνες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά του ηλεκτρικού εργαλείου.** Αν δεν τηρήσετε τις υποδείξεις που ακολουθούν, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαροί τραυματισμοί. **Φυλάξτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις υποδείξεις για μελλοντική χρήση.**

Ο όρος «ηλεκτρικό μηχανήμα» που χρησιμοποιείται στις οδηγίες ασφαλείας αναφέρεται τόσο σε μηχανήματα που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με καλώδιο τροφοδοσίας) όσο και σε μηχανήματα που λειτουργούν με μπαταρία (χωρίς καλώδιο τροφοδοσίας).

25.2 Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- a) **Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας τακτοποιημένο και φροντίζετε για κατάλληλο φωτισμό.** Η έλλειψη τάξης και ο κακός φωτισμός του χώρου εργασίας μπορούν να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- b) **Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εκρηκτικό περιβάλλον όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν την ανάφλεξη σκόνης ή ατμών.
- c) **Κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, διατηρείτε παιδιά και άλλα άτομα σε ασφαλή απόσταση.** Αν αφαιρεθείτε, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.

25.3 Ηλεκτρική ασφάλεια

- a) **Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει με την πίεση. Δεν επιτρέπεται να γίνει καμία αλλαγή ή μετατροπή στο φως. Μην χρησιμοποιείτε φως προσαρμογής (αντάπτορα) σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας είναι μειωμένος όταν διατηρείτε το φως στην αρχική του κατάσταση και χρησιμοποιείτε κατάλληλη πίεση.
- b) **Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει μεγαλύτερος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα είναι γειωμένο.
- c) **Διατηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από βροχή και υγρασία.** Η διείσδυση νερού μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- d) Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από την τροφοδοσία του μηχανήματος. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε ή να κρεμάσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή για να τραβήξετε το φις από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα μέρη. Οι ζημιές και η έντονη συστροφή των καλωδίων τροφοδοσίας αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- e) Όταν εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε υπαίθριο χώρο, να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης (μπαλαντζά) που να είναι κατάλληλα και για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου επέκτασης που είναι κατάλληλο για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- f) Αν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιείτε ασφαλειοδιακόπτη διαρροής προς γη («ρελέ»). Η χρήση ασφαλειοδιακόπτη διαρροής προς γη μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

25.4 Ασφάλεια απόμων

- a) Η εργασία με ηλεκτρικό εργαλείο απαιτεί μεγάλη προσοχή, περίσκεψη και καλό έλεγχο των κινήσεών σας. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- b) Να φοράτε ατομικά μέσα προστασίας και πάντοτε γυαλιά ασφαλείας. Η χρήση κατάλληλων μέσων ατομικής προστασίας, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια, κράνος και ωτασπίδες, ανάλογα με τον τύπο και τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- c) Αποφεύγετε την κατά λάθος ενεργοποίηση του μηχανήματος. Να βεβαιώνετε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι σβηστό πριν το σηκώσετε ή το εργαλείο και προτού το συνδέσετε στην ηλεκτρική τροφοδοσία ή/και στην μπαταρία. Αν κρατάτε το δάχτυλο στη σκανδάλη ενώ μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή όταν συνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην τροφοδοσία με πατημένη σκανδάλη, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- d) Αφαιρείτε τυχόν εργαλεία ρύθμισης ή το κατσαβίδι, πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο

σε λειτουργία. Ένα εργαλείο ή κατσαβίδι που είναι συνδεδεμένο σε περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

- e) Αποφεύγετε τις ανικανονικές στάσεις του σώματος. Φροντίζετε για σταθερή στάση και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι θα έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- f) Να φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από περιστρεφόμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να μπλεχτούν σε κινούμενα μέρη του εργαλείου.
- g) Αν μπορούν να συνδεθούν συστήματα αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, αυτά πρέπει να συνδέονται και να χρησιμοποιούνται με κατάλληλο τρόπο. Η χρήση συστημάτων αναρρόφησης σκόνης μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο λόγω σκόνης.
- h) Φροντίστε να μην αποκτήσετε ψευδή αίσθηση ασφάλειας και μην αγνοήσετε τους κανόνες ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία, ακόμα κι όταν έχετε εξοικειωθεί με το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένας απρόσεκτος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

25.5 Χρήση και μεταχείριση του ηλεκτρικού εργαλείου

- a) Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε πάντα το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εργασία σας. Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εξασφαλίζει καλύτερα αποτελέσματα και μεγαλύτερη ασφάλεια μέσα στα σχετικά όρια ισχύος.
- b) Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία με ελαττωματική σκανδάλη ή διακόπτη. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c) Πριν προβείτε σε οποιαδήποτε ρύθμιση του μηχανήματος, πριν αλλάξετε εξαρτήματα στα πρόσθετα εργαλεία και προτού να αφήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα ή/και αφαιρέστε την αποσπώμενη μπαταρία. Αυτό το μέτρο ασφαλείας αποτρέπει την κατά λάθος εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- d) Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην επιτρέψετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου

από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τον χειρισμό του ή δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες ασφάλειας. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν την απαιτούμενη πείρα.

- e) Φροντίζετε επιμελώς τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα πρόσθετα εξαρτήματά τους. Βεβαιώνετε ότι τα κινούμενα μέρη λειτουργούν απρόσκοπτα και δεν σφηνώνονται, και ότι δεν υπάρχουν σπασμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα που επηρεάζουν αρνητικά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Τυχόν ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να επισκευαστούν πριν τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου. Πολλά ατυχήματα με ηλεκτρικά εργαλεία οφείλονται σε κακή συντήρηση.
- f) Διατηρείτε τα κοπτικά εξαρτήματα καθαρά και τροχισμένα. Η σχολαστική φροντίδα των κοπτικών εξαρτημάτων με αιχμηρές ακμές μειώνει το σφηνώμα και διευκολύνει τον χειρισμό.
- g) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα πρόσθετα εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Λαμβάνετε υπόψη σας τις συνθήκες και το είδος της εργασίας. Η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για οποιαδήποτε εφαρμογή εκτός από τον προβλεπόμενο σκοπό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- h) Διατηρείτε τις λαβές και επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα. Αν οι λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν είναι καθαρές, δεν θα μπορείτε να χειριστείτε και να ελέγχετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

25.6 Χρήση και μεταχείριση του επαναφορτιζόμενου εργαλείου

- a) Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τους φορτιστές που συστήνει ο κατασκευαστής. Αν ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για ένα συγκεκριμένο είδος μπαταρίας χρησιμοποιηθεί για άλλες μπαταρίες, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- b) Χρησιμοποιείτε στα ηλεκτρικά μηχανήματα μόνο τις προβλεπόμενες μπαταρίες. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και κίνδυνο πυρκαγιάς.
- c) Μπαταρίες που δεν χρησιμοποιούνται πρέπει να διατηρούνται μακριά από συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες και άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να γεφυρώσουν τις επαφές. Ένα βραχυ-

κύκλωμα ανάμεσα στις επαφές της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει έγκαυμα ή πυρκαγιά.

- d) Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης, μπορεί να διαρρεύσει υγρό από τη μπαταρία. Αποφεύγετε την επαφή με αυτό το υγρό. Σε περίπτωση επαφής, πλυνθείτε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που διαρρέει από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος και έγκαυμα.
- e) Μη χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά ή μετατροπή. Μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή μετατροπή μπορούν να συμπεριφερθούν με απρόβλεπτο τρόπο και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμούς.
- f) Μην εκθέτετε τη μπαταρία σε φωτιά ή υψηλές θερμοκρασίες. Η φωτιά και οι θερμοκρασίες άνω των 130 °C (265 °F) μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη.
- g) Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες για τη φόρτιση και ποτέ μη φορτίζετε τη μπαταρία ή το επαναφορτιζόμενο μηχανήμα σε θερμοκρασία έξω από τα όρια που αναφέρονται στο εγχειρίδιο οδηγιών. Φόρτιση με λανθασμένο τρόπο ή έξω από τα επιτρεπόμενα όρια θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

25.7 Σέρβις

- a) Επισκευές του μηχανήματός σας πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό και με τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Έτσι εξασφαλίζεται η ασφαλής κατάσταση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- b) Μη εκτελείτε ποτέ εργασίες συντήρησης σε μπαταρία που έχει ζημιά. Εργασίες συντήρησης στις μπαταρίες επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών.

25.8 Υποδείξεις ασφαλείας για ξυλοκοπτικά

Γενικές προφυλάξεις ασφαλείας για κόφτες κλαδίων

- a) Κατά τη λειτουργία του κόφτη κλαδιών, προσέξτε η αλυσίδα να βρίσκεται σε ασφαλή απόσταση από οποιοδήποτε μέρος του σώματος. Προτού ενεργοποιήσετε τον κόφτη κλαδιών, βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα δεν

- ακουμπά πουθενά.** Κατά την εργασία με τον κόφτη κλαδιών, σε μία και μόνο στιγμή απροσεξίας μπορεί να παγιδευτούν στην αλυσίδα τα ρούχα σας ή μέρη του σώματός σας.
- b) **Κρατάτε τον κόφτη κλαδιών πάντα με το ένα χέρι από τη λαβή χειρισμού και με το άλλο χέρι από την πρόσθετη λαβή.**
- c) **Κρατάτε τον κόφτη κλαδιών πάντα αποκλειστικά από μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες της λαβής, γιατί υπάρχει πάντα πιθανότητα η κοπτική αλυσίδα να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια.** Στην περίπτωση επαφής της κοπτικής αλυσίδας με ηλεκτροφόρο αγωγό, τα μεταλλικά μέρη του μηχανήματος μπορεί να βρεθούν υπό τάση και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία.
- d) **Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.** Συνιστούμε επίσης να φοράτε κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας για την ακοή, το κεφάλι, τα χέρια και τα πόδια. Τα σωστά επιλεγμένα προστατευτικά ρούχα μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμού από τεμάχια που πετάνονται από το αντικείμενο που κόβετε και από τυχαία επαφή με την αλυσίδα.
- e) **Μην εργάζεστε με το ξυλοκοπτικό επάνω σε σκάλα, στέγη ή οποιαδήποτε ασταθή επιφάνεια.** Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- f) **Μην εργάζεστε με το ξυλοκοπτικό πάνω σε δέντρο, αν δεν έχετε λάβει σχετική εκπαίδευση.** Η χρήση του ξυλοκοπτικού σε δέντρο χωρίς κατάλληλη εκπαίδευση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- g) **Φροντίζετε πάντοτε για ασφαλή στάση και χρησιμοποιείτε το ξυλοκοπτικό μόνο εφόσον βρίσκεστε σε σταθερό, ασφαλές και ομαλό, επίπεδο έδαφος.** Το ολισθηρό έδαφος ή η ασταθής στάση μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα την απώλεια της ισορροπίας ή την απώλεια ελέγχου του κόφτη κλαδιών.
- h) **Ένα τεντωμένο κλαδί θα πιναχτεί, επιστρέφοντας στην αρχική του θέση, όταν κόβεται.** Κατά την απελευθέρωση των τεντωμένων ινών του ξύλου, το κλαδί μπορεί να χτυπήσει τον χειριστή ή/και να προκαλέσει απώλεια του ελέγχου του κόφτη κλαδιών.
- i) **Απαιτείται πάντα ιδιαίτερη προσοχή, όταν κόβετε χαμηλά δενδρόλλια και νεαρά δέντρα.** Το λεπτό υλικό μπορεί να μπλεχτεί στην αλυσίδα και να σας χτυπήσει ή να προκαλέσει απώλεια της ισορροπίας σας.
- j) **Κατά τη μεταφορά, να κρατάτε τον σβηστό κόφτη κλαδιών με την αλυσίδα μακριά από το σώμα σας. Κατά τη μεταφορά και τη φύλαξη του κόφτη κλαδιών, τοποθετείτε πάντοτε την προστατευτική θήκη.** Η προσεκτική χρήση του κόφτη κλαδιών μειώνει την πιθανότητα ακούσιας επαφής με την κινούμενη αλυσίδα.
- k) **Ακολουθείτε τις οδηγίες σχετικά με τη λίπανση, το τέντωμα της αλυσίδας και την αλλαγή της λάμας και της αλυσίδας.** Μια αλυσίδα που δεν είναι σωστά τεντωμένη και δεν λιπαίνεται σωστά μπορεί να σπάσει ή να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- l) **Κόβετε μόνο ξύλο. Μην χρησιμοποιείτε τον κόφτη κλαδιών για εργασίες για τις οποίες δεν προορίζεται. Για παράδειγμα, μην χρησιμοποιείτε τον κόφτη κλαδιών για να κόψετε μέταλλο, πλαστικό, τούβλα ή δομικά υλικά που δεν είναι ξύλινα.** Η χρήση του κόφτη κλαδιών για εργασίες για τις οποίες δεν είναι σχεδιασμένος μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- m) **Αυτός ο κόφτης κλαδιών είναι ακατάλληλος για την κοπή δέντρων.** Η χρήση του κόφτη κλαδιών για εργασίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό του χρήστη ή άλλων ατόμων.
- n) **Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες για το καθαρίσμα του κόφτη κλαδιών από υπολείμματα υλικών, για τη φύλαξή του και για την εκτέλεση εργασιών συντήρησης. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος και η μπαταρία έχει αφαιρεθεί.** Μια απρόσμενη ενεργοποίηση του κόφτη κλαδιών, κατά την αφαίρεση συσσωρευμένων υλικών ή κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, μπορεί να προκαλέσει σοβαρότατο τραυματισμό.

25.9 Αιτίες του κλοστήματος και τρόποι αποφυγής

- a) **Κρατάτε σταθερά το ξυλοκοπτικό με τα δύο χέρια, περισφίγγοντας τις λαβές με τους αντίχειρες και τα δάχτυλα. Φροντίζετε η στάση του σώματος και η θέση των χεριών να είναι κατάλληλη, ώστε να μπορείτε να διατηρήσετε την ισορροπία σας, εάν παρουσιαστεί κλότσημα.** Λαμβάνοντας κατάλληλα μέτρα, μπορείτε να αντιδράσετε αποτελεσματικά σε περίπτωση κλοστήματος. Σε καμία περίπτωση μην αφήνετε το ξυλοκοπτικό από τα χέρια σας.
- b) **Αποφεύγετε τις αντικανονικές στάσεις του σώματος και μην κόβετε αντικείμενα που βρίσκονται επάνω από το ύψος των ώμων σας. Με τον τρόπο αυτό αποφεύγετε την ακούσια**

επαφή της μύτης της λάμας και διατηρείτε καλύτερο έλεγχο του κόφτη κλαδιών σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

- c) **Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις λάμες και τις κοπτικές αλυσίδες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.** Η χρήση ακατάλληλων ανταλλακτικών λαμών και κοπτικών αλυσίδων μπορεί να προκαλέσει θραύση της αλυσίδας ή/και κλότσημα.
- d) **Τηρείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με το τρόχισμα και τη συντήρηση της αλυσίδας.** Αν οι οδηγοί βάθους της αλυσίδας είναι πολύ χαμηλοί, αυξάνεται η τάση κλοτσήματος.

STIHL gjithashtu angazhohet edhe për servisim me cilësi të lartë. Tregtari ynë i specializuar ofron këshilla dhe udhëzime kompetente si dhe një mbështetje gjithëpërfshirëse teknike.

STIHL është e përkushtuar me një qasje të qëndrueshme dhe të përgjegjshme ndaj natyrës. Ky udhëzim për përdorim do t'ju mbështesë, që të përdorni një kohë të gjatë produktin tuaj STIHL në mënyrë të sigurt dhe ekologjike.

Ne, Ju falënderojmë për besimin tuaj dhe Ju dëshirojmë shumë kënaqësi me produktin tuaj STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

Përmbajtja

1	Parathënie.....	66
2	Informata për këtë udhëzimin për përdorim.....	66
3	Pasqyrim.....	67
4	Udhëzime sigurie.....	68
5	Përgatitjen prerësen e drurit për punë.....	78
6	Karikimi i baterisë dhe LEDs.....	78
7	Montoni prerësen e drurit.....	79
8	Vendosni dhe hiqeni baterinë.....	81
9	Ndizni dhe fikni prerësen e drurit.....	82
10	Kontrolloni prerësen e drurit dhe baterinë.....	82
11	Punoni me një prerëse druri.....	84
12	Pas punës.....	84
13	Transportimi.....	84
14	Ruajtja.....	85
15	Pastrimi.....	86
16	Mirëmbajtja.....	86
17	Riparimi.....	87
18	Mënjaroni pengesat.....	87
19	Të dhënat teknike.....	89
20	Kombinimet me shina drejtuese dhe zinxhirë sharre.....	91
21	Pjesë këmbimi dhe aksesore.....	91
22	Deponimi.....	91
23	Deklarata konform BE.....	91
24	Adresat.....	92
25	Udhëzime të përgjithshme sigurie për vegla elektrike.....	92

1 Parathënie

Kliente të dashura, klient të dashur,

jemi të kënaqur, që Ju përzgjedhët STIHL. Ne, produktet tona, i zhvillojmë dhe i prodhojmë me një cilësi të lartë, sipas nevojave të klientëve tanë. Kështu krijohen produkte me besueshmëri të lartë edhe për ngarkesa ekstreme.

E RËNDËSISHME! LEXOJENI PARA PËRDORIMIT DHE RUAJENI.

2 Informata për këtë udhëzimin për përdorim

2.1 Dokumentet valide

Vlejnë rregullat lokale të sigurisë.

- Përveç këtyre udhëzimeve për përdorim lexoni, kuptoni dhe ruani këto dokumente:
 - Informata sigurie për STIHL Bateritë dhe produktet me bateri të instaluar: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Shenja e paralajmërimit në tekst



RREZIK

- Udhëzimi tregon për rreziqet, që mund të shkaktojnë lëndime të rënda ose vdekje.
 - Masat e theksuara mund të evitojnë lëndime të rënda ose vdekje.



PARALAJMËRIM

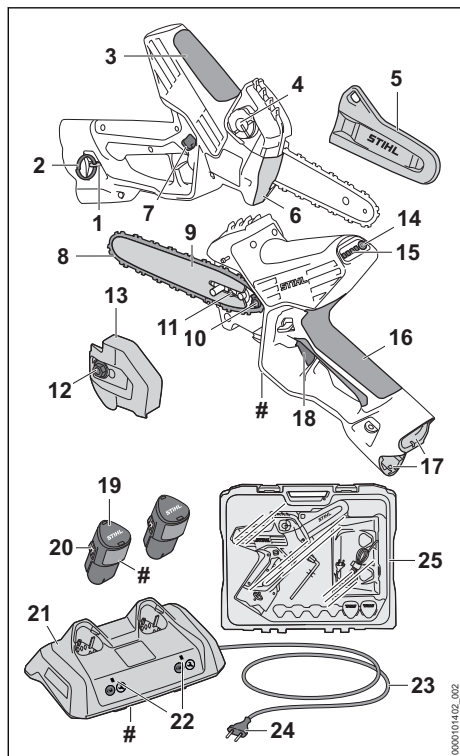
- Udhëzimi tregon për rreziqet, që mund të shkaktojnë lëndime të rënda ose vdekje.
 - Masat e theksuara mund të evitojnë lëndime të rënda ose vdekje.

UDHËZIM

- Udhëzimi tregon për rreziqet, që mund të shkaktojnë dëme materiale.
 - Masat e theksuara mund të evitojnë dëme materiale.

2.3 Simbolet në tekst

Ky simbol i referohet një kapitulli në këtë udhëzim për përdorim.

3 Pasqyrim**3.1 Prerësja e drurit, bateria dhe karikuesi****1 Vrima e spirales**

Vrima e spirales shërben për varjen e unazës së mbingarkesës.

2 Unaza e mbingarkesës

Unaza e mbingarkesës shërben për të varur prerësen e drurit gjatë punës në dru.

3 Vendi i kapjes

Vendi i kapjes shërben për mbajtjen dhe drejtimin e prerëses së drurit.

4 Kapaku i serbatorit

Kapaku i serbatorit të vajit mbyll serbatorin e vajit.

5 Mbrojtësja e zinxhirit

Mbrojtësja e zinxhirit mbron nga kontakti me zinxhirin e sharrës.

6 Mbështetësi

Mbështetësi gjatë punës e mban prerësen e drurit të mbështetur për druri.

7 Levë mbyllëse

Leva mbyllëse shkyç levën aktivizuese.

8 Zinxhiri i sharrës

Zinxhiri i sharrës e pret drurin.

9 Shina drejtuese

Shina drejtuese drejton zinxhirin e sharrës.

10 Korona yllzë

Korona yllzë lëviz zinxhirin e sharrës.

11 Vidhë tendosëse

Vidha tendosëse shërben për rregullimin e tendosjes së zinxhirit.

12 Dado

Dadoja shtrëngon kapakun e koronës yllzë tek prerësja e drurit.

13 Kapaku i koronës yllzë

Kapaku i koronës yllzë mbulon koronën yllzë dhe përforcon shinën drejtuese tek prerësja e drurit.

14 Buton

Butoni shtypës aktivizon LEDs në prerësen e drurit.

15 LED-et

LED-et tregojnë gjendjen e karikimit të baterisë me gjendjen më të ulët të karikimit dhe pengesat.

16 Doreza operative

Doreza operative shërben për tu shërbyer, mbajtur dhe drejtuar prerësen e drurit.

17 Fole baterie

Në folenë e baterisë vendoset bateria.

18 Leva aktivizuese

Leva aktivizuese ndez dhe fik prerësen e drurit.

19 Bateria

Bateria e furnizon prerësen e drurit me energji.

20 Grep pushues

Grep i mbërthimit mban baterinë në folenë e baterisë.

21 Karikuesi

Karikuesi karikon baterinë.

22 LED

LED tregon statusin e karikuesit.

23 Kabloja lidhëse

Kabloja lidhëse e lidh karikuesin me spinën.

24 Spinë rrjeti

Spina lidh kabllo lidhëse me një prizë.

25 Valixhe

Valixhja shërben për transportimin dhe ruajtjen e prerësës së drurit, të baterisë, karikuesit dhe aksesori. Valixhja përfshihet vetëm në gamën e livrimit të setit (që përbëhet nga prerësja e drurit, bateria, karikuesi dhe aksesori).

Pllaka e kapacitetit me numrin e makinës**3.2 Simbolet**

Simbolet mund të jenë mbi prerësen e drurit, baterinë, karikuesin dhe valixhen dhe kanë këtë kuptim:

 Ky simbol tregon drejtimin e lëvizjes së zinxhirit të sharrës.

 + Në këtë drejtim rrotulloni që ta shtrëngoni zinxhirin e sharrës.

 Ky simbol tregon rezervuarin e vajit për vajin ngjitës të zinxhirit të sharrës.

 LED ndriçon ose sinjalizon gjelbër. Bateria karikohet.

 LED sinjalizon kuq. Në mes të baterisë dhe karikuesit nuk ka kontakt elektrik ose tek bateria ose tek karikuesi ka një pengesë.

 Simboli tregon pozicionimin e rekomanduar të një baterie me gjendje karikimi të plotë në valixhe.



 Simboli tregon pozicionimin e rekomanduar të një baterie me gjendje karikimi të ulët në valixhe.



 Gjatësia e një shine drejtuese që mund të përdoret.

 Niveli i garantuar i kapacitetit të zhurmës sipas direktivës 2000/14/BE në dB(A) për ti krahasuar emetimet e zhurmës së produkteve.

 Treguesi tjetër pranë simbolit tregon përmbytjen e energjisë së baterisë sipas specifikimit nga prodhuesi. Përmbytja e energjisë për përdorim është e ulët.

 Pajisjen elektrike përdoreni vetëm në hapësira të mbyllura dhe të thata.

 Mos e depononi produktin me mbeturinat shtëpiake.

 Udhëzimin për përdorim lexoni, kuptoni dhe ruani.

4 Udhëzime sigurie**4.1 Simbole paralajmërimi****4.1.1 Simbole paralajmërimi**

Simbolet paralajmëruese në prerësen e drurit kanë këtë kuptim:

 Respektoni udhëzimet e sigurisë dhe masat e saj.

 Udhëzimin për përdorim lexoni, kuptoni dhe ruani.

 Mbani syze mbrojtëse.

 Prerësen e drurit mbajeni fort me të dy duart.

 Mos e prekni zinxhirin e sharrës në lëvizje.

 Përdorimi i kësaj prerëse të drurit gjatë hipjes në pemë lejohet vetëm për përdoruesit e trajnuar posaçërisht.

 Bateria hiqeni gjatë ndërprerjeve në punë, transportit, ruajtjes, mirëmbajtjes ose riparimeve.

4.1.2 Bateria

Simbolet paralajmëruese në bateri kanë këtë kuptim:

 Respektoni udhëzimet e sigurisë dhe masat e saj.

 Udhëzimin për përdorim lexoni, kuptoni dhe ruani.



Mbrojeni baterinë nga nxehtësia dhe zjarri.



Baterinë mos e zhytni në lëngje.

4.1.3 Karikuesi

Simbolet paralajmëruese nëkarikues kanë këtë kuptim:



Respektoni udhëzimet e sigurisë dhe masat e saj.



Udhëzimin për përdorim lexoni, kuptoni dhe ruani.



Mbrojini karikuesin nga shiu dhe lagështia.

4.2 Përdorimi sipas rregullave

Prerësja e drurit STIHL GTA 40.0 shërben për prerjen e drurit, për mirëmbajtjen e pemës dhe për sharrimin e kurorës së një druri në këmbë.

Prerësja e drurit mund të përdoret në shi.

Vrima e spirales me unazën e mbingarkesës të integruar shpërben për fiksimin e prerësës së drurit në një lak dhe për transportimin e prerësës së drurit në pemë në rrip ose në një litar.

Dy bateri STIHL AS furnizojnë prerësen e drurit me energji.

Karikuesi STIHL AL 5-2 karikon bateritë STIHL AS.

▲ PARALAJMËRIM

- Bateritë dhe karikuesit që nuk janë të lejuar për prerësen e drurit nga STIHL, mund të shkaktojnë shpërthime ose zjarre. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të vriten dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - Përdoren prerësen e drurit me dy bateri STIHL AS.
 - Karikojini bateritë STIHL AS me një karikues STIHL AL 1, AL 5 ose AL 5-2.
- Nëse prerësja e drurit, bateria ose karikuesi nuk përdoret brenda rregullave, njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të vriten dhe mund të shkaktohen dëme materiale.

- Përdoren prerësen e drurit, baterinë dhe karikuesin, siç përshkruhet në këto udhëzime përdorimi.

4.3 Kërkesat për përdoruesin

▲ PARALAJMËRIM

- Përdoruesit pa udhëzime nuk do të kenë mundësi të dallojnë apo vlerësojnë rreziqet e prerësës së drurit, baterisë dhe karikuesit. Përdoruesi ose persona të tjerë munden të lëndohen rëndë ose mund të vritet.



- Udhëzimin për përdorim lexoni, kuptoni dhe ruani.



- Përdorimi i kësaj prerëse të drurit gjatë hipjes në pemë lejohet vetëm për përdoruesit e trajnuar posaçërisht.

- Nëse prerësja e drurit, bateria ose karikuesi i jepet ndonjë personi tjetër, jepini edhe udhëzimet e përdorimit.
- Sigurohuni, që përdoruesi i plotëson këto kërkesa:
 - Përdoruesi është i qetë.
 - Përdoruesi është i aftë nga ana fizike, shqisore dhe mendore për ta përdorur dhe punuar me prerësen e drurit, baterinë dhe karikuesin. Nëse përdoruesi është i kufizuar me aftësitë fizike, ndijore dhe mentale, përdoruesi mund të punojë me të vetëm nën mbikëqyrje ose sipas udhëzimeve të një personi përgjegjës.
 - Përdoruesi mund t'i dallojë dhe vlerësojë rreziqet e prerësës së drurit, baterisë dhe karikuesit.
 - Përdoruesi është i moshës madhore ose përdoruesi trajnohet në përputhje me rregulloren kombëtare nën mbikëqyrje në një profesion.
 - Përdoruesi ka marrë udhëzime nga një tregtar i specializuar STIHL ose një person ekspert, para se të punojë për herë të parë me prerësen e drurit dhe të përdorë karikuesin.
 - Përdoruesi nuk është nën ndikimin e alkoolit, medikamenteve ose drogës.
- Nëse keni paqartësi: kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

4.4 Veshmbathja dhe pajimi

▲ PARALAJMËRIM

- Gjatë punës, flokët e gjata mund të tërhiqen nga prerësja e drurit. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë.
 - ▶ Flokët e gjata lidhni dhe siguronit ashtu, që të jenë mbi shpatullat.
- Gjatë punës mundën gjësendet me shpejtësi të madhe të hidhen lartë. Përdoruesi mund të lëndohet.
 - ▶ Mbani syze mbrojtëse që shtrëngohen. Syzet e përshtatshme mbrojtëse janë testuar sipas Normës EN 166, EN ISO 16321 ose rregullave nacionale dhe me shenjë përkatese mund t'i gjeni në treg.
- Nëse punohet në pemë: STIHL ju këshillon që të mbani një mbrojtëse fytyre.
- Vishni pantallona të gjata.
- Nëse punohet në pemë: vishni mëngë të gjata, pjesë të sipërme të ngushtë për trupi.
- Nga rrënia e gjësedeve mund të shkaktohen lëndime në kokë.
 - ▶ Nëse gjatë punës mund të bien gjësende: Mbani një kaskë mbrojtëse.
- Gjatë punës, mund të krijohet pluhur. Pluhuri i thithur mund të dëmtojë shëndetin dhe të shkaktojë reaksione alergjike.
 - ▶ Nëse krijohet pluhur: Mbani maskë mbrojtëse nga pluhuri.
- Veshmbathjet e papërshtatshme mund të ngatërrohen në dru, shkurre ose në prerësen e drurit. Përdoruesit pa veshje të përshtatshme mund të lëndohen rëndë.
 - ▶ Vishni veshmbathje që uthitet për trupi.
 - ▶ Largoni shallin dhe stolitë.
- Nëse punohet në pemë, gjatë punës përdoruesi mund të vijë në kontakt me zinxhirin e sharrës në rrotullim. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë.
 - ▶ Vishni pantallona të gjata me mbrojtje nga prerja dhe mbrojtje nga prerja në të dyja krahët.
- Gjatë punës përdoruesi mund të prehet në dru. Gjatë pastrimit ose mirëmbajtjes përdoruesi mund të vijë në kontakt me zinxhirin e sharrës. Përdoruesi mund të lëndohet.
 - ▶ Mbani doreza pune prej materiali të qëndrueshëm.
- Nëse përdoruesi mbanë këpucë të papërshtatshme, ai mund të rrëshqasë. Përdoruesi mund të lëndohet.
 - ▶ Mbani këpucë të forta, të mbyllura me tabanë jo rrëshqitës.



- ▶ Nëse punohet në pemë: mbathni çizme me mbrojtje nga prerja.
- Kur punohet në dru, përdoruesi mund të rrëzohet. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose mund të vritet.
 - ▶ Mbani pajisje për sigurim nga rrënia.

4.5 Zona e punës dhe rrethina

4.5.1 Prerëse druri

▲ PARALAJMËRIM

- Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët nuk mund të njohin dhe vlerësojnë rreziqet prej prerëses së drurit dhe shpërndarjes së gjësedeve me shpejtësi. Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - ▶ Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mbani larg nga zona e punës.
 - ▶ Mos e lini prerësen e drurit pa mbikëqyrje.
 - ▶ Sigurohuni që fëmijët të mos luajnë me prerësen e drurit.
- Komponentët elektrikë të prerëses së drurit mund të krijojnë shkëndija. Shkëndijat në hapësira eksplozive ose të ndjeshme ndaj zjarrit, mund të shkaktojnë eksplozime ose zjarre. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të vriten dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - ▶ Mos punoni në hapësira të ndjeshme ndaj zjarrit dhe eksplozive.

4.5.2 Bateria

▲ PARALAJMËRIM

- Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët nuk mund të njohin dhe vlerësojnë rreziqet nga bateritë. Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mund të lëndohen rëndë.
 - ▶ Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mbani larg.
 - ▶ Baterinë mos e leni pa mbikëqyrje.
 - ▶ Sigurohuni që fëmijët të mos luajnë me baterinë.
- Bateria nuk është e mbrojtur nga të gjitha ndikimet e jashtme. Nëse bateria ekspozohet ndaj ndikimeve të caktuara mjedisore, mund të marrë flakë, të shpërthejë ose të dëmtohet përtej çdo riparimi. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.



- ▶ Mbrojeni baterinë nga nxehtësia dhe zjarri.
- ▶ Mos e hidhni baterinë në zjarr.

- Mos e karikoni, përdorni dhe ruani baterinë jashtë kufijve të përcaktuar të temperaturës,  19.7.



- Baterinë mos e zhytni në lëngje.

- Mbajeni baterinë larg pjesëve të vogla metalike.
- Baterinë mos e ekspozoni nën presion të lartë.
- Baterinë mos e ekspozoni në Mikrovalë.
- Mbroni baterinë prej kemikaleve dhe prej kripës.

4.5.3 Karikuesi

▲ PARALAJMËRIM

- Vëzhguesit, fëmijët nuk mund ti njohin dhe vlerësojnë rreziqet prej karikuesit dhe rrymës elektrike. Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mund të lëndohen rëndë ose të vriten.
- Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mbani larg.
- Sigurohuni, që fëmijët të mos mund të luajnë me karikuesin.
- Karikuesi nuk është i mbrojtur nga uji. Nëse punohet në shi ose në një ambient me lagështi, mund të shkaktohet një goditje elektrike. Përdoruesi mund të lëndohet dhe karikuesi mund të dëmtohet.



- Mos e përdorni në shi dhe jo në një ambient me lagështi.

- Karikuesi nuk është i mbrojtur nga të gjitha ndikimet e jashtme. Nëse karikuesi i ekspozohet ndikimeve të caktuara mjedisore, atëherë karikuesi mund të digjet ose të eksplodojë. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
- Karikuesin përdoreni vetëm në hapësira të mbyllura dhe të thata.
- Mos e përdorni karikuesin në hapësira të ndjeshme ndaj zjarrit dhe hapësira eksplozive.
- Mos e përdorni karikuesin në sipërfaqe të ndjeshme ndaj zjarrit.
- Mos e përdorni apo ruani karikuesin jashtë kufijve të përcaktuar të temperaturës,  19.7.
- Njerëzit mund të pengohen tek kabllo të lidhëse. Njerëzit mund të lëndohen dhe karikuesi mund të dëmtohet.
- Kabllon lidhëse shtrojeni shtruar mbi tokë.

4.6 Gjendja e rregullt e sigurisë

4.6.1 Prerëse druri

- Prerësja e drurit është në gjendje të rregullt sigurie, nëse i përmbush kushtet e mëposhtme:
- Prerësja e drurit është e padëmtuar.
 - Prerësja e drurit është e pastër.
 - Vrimat e spirales dhe unaza e mbingarkesës janë të padëmtuara.
 - Elementet operative funksionojnë dhe janë të pandryshuara.
 - Lyerja e zinxhirit funksionon.
 - Gjurmët e konsumimit në koronën yllzë nuk janë më të thella se 0,5 mm.
 - Një kombinim i dhënë në këtë udhëzim për përdorim është montuar në mes të shinës drejtuese dhe zinxhirit të sharrës.
 - Shina drejtuese dhe zinxhiri i sharrës janë të montuara mirë.
 - Zinxhiri i sharrës është e tendosur si duhet.
 - Aksesori original STIHL për këtë prerëse të drurit është e integruar.
 - Aksesorët janë montuar si duhet.
 - Kapaku i serbatorit është i mbyllur.

▲ PARALAJMËRIM

- Në një gjendje jo të rregullt sigurie, komponentët mund të mos funksionojnë si duhet dhe pajisjet e sigurisë të anashkalohe. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose mund të vriten.
- Punoni me një prerëse druri të padëmtuar.
- Nëse prerësja e drurit është e ndotur: pastrojeni prerësen e drurit.
- Përdoreni prerëse druri me një vrimë spirale të padëmtuar dhe një unazë mbingarkese të padëmtuar.
- Mos e ndryshoni prerësen e drurit. Përfshijm: një kombinim i dhënë në këtë udhëzim për përdorim i montuar në mes të shinës drejtuese dhe zinxhirit të sharrës.
- Nëse elementet operative nuk funksionojnë: mos punoni me prerësen e drurit.
- Montoni aksesori original STIHL për këtë prerëse të drurit.
- Shinën drejtuese dhe zinxhirin e sharrës montojni ashtu, siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim.
- Aksesorët montoni ashtu, siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim ose në udhëzimin për përdorim të aksesoreve.
- Mos fusni sende në hapësirat e prerëses së drurit.
- Mbyllni kapakun e serbatorit.

- ▶ Ndërroni pllakat udhëzuese të dëmtuara ose të konsumuara.
- ▶ Nëse keni paqartësi: kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

4.6.2 Shina drejtuese

Shina drejtuese është në gjendje të rregullt sigurie, nëse janë përbushur kushtet e mëposhtme:

- Shina drejtuese nuk është e dëmtuar.
- Shina drejtuese nuk është e deformuar.
- Lugu është aq i thellë ose edhe më e thellë se thellësia minimale e lugut,  19.3.
- Lugu nuk është ngushtuar ose zgjeruar.

▲ PARALAJMËRIM

- Në një gjendje jo të rregullt sigurie, shina drejtuese nuk mund ta drejtojë më si duhet zinxhirin e sharrës. Zinxhiri i sharrës gjatë rrotullimit mund të kërcejë jashtë shinës drejtuese. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose mund të vriten.
 - ▶ Punoni me një shinë drejtuese jo të dëmtuar.
 - ▶ Nëse thellësia e lugut është më e vogël se sa thellësia minimale e lugut: ndërroni shinën drejtuese.
 - ▶ Nëse keni paqartësi: kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

4.6.3 Zinxhiri i sharrës

Zinxhiri i sharrës është në gjendje të rregullt sigurie, nëse janë përbushur kushtet e mëposhtme:

- Zinxhiri i sharrës nuk është e dëmtuar.
- Zinxhiri i sharrës është mprehur si duhet.
- Shenjat e konsumimit tek dhëmbëprerësit duken.

▲ PARALAJMËRIM

- Në një gjendje jo të rregullt sigurie, komponentët mund të mos funksionojnë si duhet dhe pajisjet e sigurisë të anashkalojnë. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose mund të vriten.
 - ▶ Punoni me një zinxhir sharre jo të dëmtuar.
 - ▶ Mprihi si duhet zinxhirin e sharrës.
 - ▶ Nëse keni paqartësi: Kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

4.6.4 Bateria

Bateria është në gjendje të rregullt sigurie, nëse i përbush kushtet e mëposhtme:

- Bateria është e padëmtuar.
- Bateria është e pastër dhe e thatë.
- Bateria funksionon dhe e pandryshuar.

▲ PARALAJMËRIM

- Në një gjendje jo të rregullt sigurie, bateria nuk mund të funksionojë më në mënyrë të sigurt. Njerëzit mund të lëndohen rëndë.
 - ▶ Punoni me një bateri funksionale dhe jo të dëmtuar.
 - ▶ Mos e karikoni një bateri me defekt ose të dëmtuar.
 - ▶ Nëse bateria është e ndotur, pastrojeni.
 - ▶ Nëse bateria është e lagur, thajeni,  19.8.
 - ▶ Baterinë mos e ndryshoni.
 - ▶ Mos veni gjësende në hapësirat e baterisë.
 - ▶ Kontaktet elektrike të baterisë mos i bashkoni dhe mos i lidhni me gjësende metalike.
 - ▶ Baterinë mos e hapni.
 - ▶ Ndërroni pllakat udhëzuese të dëmtuara ose të konsumuara.
- Nga një bateri të dëmtuar mund të rrjedh lëngu. Nëse lëngu vjen në kontakt me lëkurën ose sytë, mund të irritohet lëkura ose sytë.
 - ▶ Evitoni kontaktin me lëngun.
 - ▶ Nëse ka ardhur në kontakt me lëkurën: Zonat e prekura të lëkurës lajini me sapun dhe me shumë ujë.
 - ▶ Nëse ka ardhur në kontakt me sytë: Shpërlajini sytë me shumë ujë më së paku 15 minuta dhe vizitoni mjekun.
- Një bateri e dëmtuar ose me defekt mund të ketë një erë të pazakontë, të tymos ose të digjet. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të vriten dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - ▶ Nëse bateria ka një erë të pazakontë ose tymos: Baterinë mos e përdorni dhe mbani larg prej materialeve ndezëse.
 - ▶ Nëse bateria digjet: Mundohuni që baterinë ta shuani me një fikës zjarri ose me ujë.

4.6.5 Karikues

Karikuesi është në gjendje të rregullt sigurie, nëse i përbush kushtet e mëposhtme:

- Karikuesi nuk është i dëmtuar.
- Karikuesi është i pastër dhe i thatë.

▲ PARALAJMËRIM

- Në një gjendje jo të rregullt sigurie, komponentët mund të mos funksionojnë si duhet dhe pajisjet e sigurisë të anashkalojnë. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose mund të vriten.
 - ▶ Përdorni një karikues jo të dëmtuar.
 - ▶ Nëse karikuesi është e papastër ose e lagur: Karikuesin pastrohi dhe thajeni.
 - ▶ Mos e ndryshoni karikuesin.

- Mos veni gjësende në hapësirat e karikuesit.
- Kontaktet elektrike të karikuesit mos i bashkoni dhe mos i lidhni me gjësende metalike.
- Mos e hapni karikuesin.

4.7 Puna

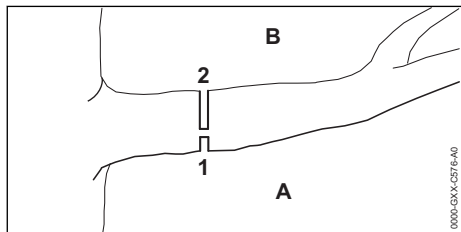
4.7.1 Prerja

▲ PARALAJMËRIM

- Nëse jashtë zonës së punës në largësi dëgjimi nuk ka persona, në rast të emergjencës nuk mund të ofrohet ndihma.
 - Sigurohuni, që jashtë zonës së punës në largësi dëgjimi të ketë persona.
- Përdoruesi në situata të caktuara nuk mund të punojë më i përqendruar. Përdoruesi mund ta humbë kontrollin mbi prerësen e drurit dhe mund të pengohet, të rrëzohet dhe të lëndohet rëndë.
 - Punoni qetë dhe të vëmendshëm.
 - Nëse kushtet e ndriçimit dhe të shikueshmërisë janë të këqija: mos punoni me prerësen e drurit.
 - Operojeni vetë prerësen e drurit.
 - Mos punoni mbi lartësinë e supeve.
 - Kujdes nga pengesat.
 - Nëse ngjiteni në dru: Përdorni një litar sigurimi.
 - Nëse përdoruesi nuk është trajnuar për të hipur në pemë: punoni në këmbë mbi terren dhe mbani drejtpeshimin. Nëse ju duhet të punoni në lartësi, përdorni një platformë për punë në lartësi ose një skelë të sigurt.
 - Nëse paraqiten shenja të lodhjes: Bëni një pushim.
- Zinxhiri i sharrës gjatë rrotullimit mund ta prejë përdoruesin. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë.
 - Mos e prekni zinxhirin e sharrës gjatë rrotullimit.
 - Mos i mbaj degët afër zinxhirit të sharrës. Zinxhiri i sharrës mund të kërcejë anash mbi dru dhe t'ju presë dorën. Gjithmonë mbajeni prerësen e drurit me të dyja duart.
 - Nëse zinxhiri i sharrës bllokohet prej ndonjë sendi: fikeni prerësen e drurit, vendosni frenin e zinxhirit dhe hiqni bateritë. Vetëm pas kësaj hiqeni objektin.
- Kur punohet në dru, prerësja e drurit mund të rrëzohet poshtë. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - Sigurojeni prerësen e drurit me një laq përmes vrimës së spirales së unazës së mbingarkesës. Aksesorët e përshtatshëm disponohen në tregun e specializuar.
- Zinxhiri i sharrës gjatë rrotullimit nxehet dhe bymeht. Nëse zinxhiri i sharrës nuk është i lubrifikuar aq sa duhet dhe nuk është tendosur mjaftueshëm, zinxhiri i sharrës mund të këputet ose të kërcejë jashtë shinës drejtuese. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - Përdorni vaj ngjitës të zinxhirit të sharrës.
 - Gjatë punës kontrolloni rregullisht nivelin e mbushjes në serbator, më së voni pas çdo tre karikim baterish. Para se të harxhohet vaji ngjitës i zinxhirit të sharrës: Mbushni vajin ngjitës për zinxhirit të sharrës.
 - Gjatë punës rregullisht kontrolloni tendosjen e zinxhirit të sharrës. Nëse zinxhiri i sharrës nuk është e tendosur si duhet: Tendosni zinxhirin e sharrës.
- Gjatë punës shina drejtuese, zinxhiri i sharrës dhe korona yllzë mund të nxehen. Përdoruesi mund të digjet.
 - Mos i prekni shinën udhëzuese, zinxhirin e sharrë dhe koronën yllzë kur janë të nxeha.
 - Prisni deria shina drejtuese, zinxhiri i sharrës dhe korona yllzë të jenë ftohur.
 - Mbani doreza pune prej materiali të qëndrueshëm.
- Nëse prerësja e drurit gjatë punës ndryshon ose sillet çuditshëm, prerësja e drurit mund të jetë në një gjendje jo të rregullt sigurie. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - Leni punën, hiqni bateritë dhe kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.
- Gjatë punës, mund të krijohen vibrime nga prerësja e drurit.
 - Mbani doreza.
 - Bëni pushime.
 - Nëse paraqiten shenja për pengesa të qarkullimit të gjakut: Vizitoni mjekun.
- Nëse zinxhiri i sharrës gjatë rrotullimit prek një objekt të fortë, mund të formohen shkëndija. Shkëndijat në hapësira të ndjeshme ndaj zjarrit, mund të shkaktojnë zjarre. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të vriten dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - Mos punoni në hapësira të ndjeshme ndaj zjarrit.
- Kur leva aktivizuese lëshohet, zinxhiri i sharrës lëviz edhe për një kohë të shkurtër. Nga lëvizja e zinxhirit të sharrës mund të priten njerëz. Personat mund të lëndohen rëndë.

- Pritni derisa zinxhiri i sharrës të ndalet.

▲ PARALAJMËRIM



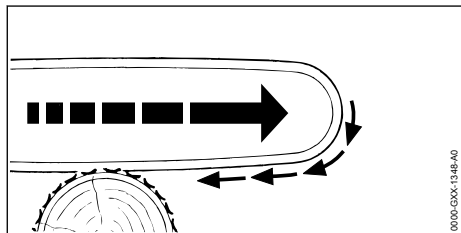
- Nëse sharrohet druri që është nën tension, shina drejtuese mund të bllokohet. Përdoruesi mund ta humbë kontrollin mbi prerësen e drurit dhe mund të lëndohet rëndë.
 - Së pari sharroni prerjen lehtësuese (1) në anën shtypëse (A), pastaj bëni një prerje ndarëse (2) prej lartë, drejtpërdrejtë mbi prerjen e parë, në anën tërheqëse (B).

▲ RREZIK

- Nëse punoni në afërsi të kablove përcues të tensionit, zinxhiri i sharrës mund të vijë në kontakt me kabllo dhe ti dëmtojë ato. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose mund të vritet.
 - Mos punoni në afërsi të kablove përcues të tensionit.

4.8 Forcat e reaksionit

4.8.1 Forcat e reaksionit

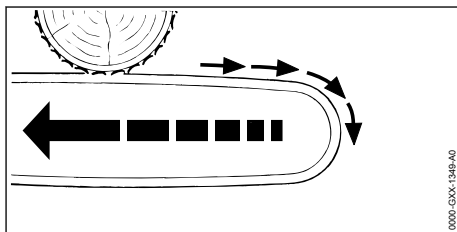


Nëse punohet me pjesën e poshtme të prerëses së drurit, motosharra largohet nga përdoruesi.

▲ PARALAJMËRIM

- Nëse zinxhiri i sharrës gjatë rrotullimit prek një gjësend të fortë dhe frenon shpejt, prerësja e drurit mundet papritmas të largohet shumë fortë nga përdoruesi. Personat mund të lëndohen.
 - Prerësen e drurit mbajeni fort me të dy duart.

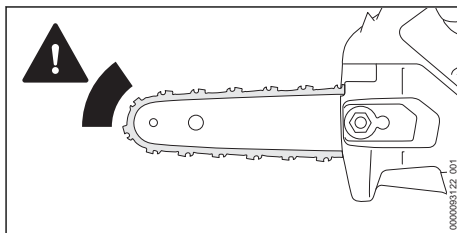
- Punoni ashtu, siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim.
- Punoni me një zinxhirë sharre të mprehur mirë dhe të tendosur.
- Gjatë prerjes shinën drejtuese mbani drejtë.
- Vëndoseni mirë mbështetësin.
- Punoni me gaz të plotë.



Kur punohet me pjesën e lartë të shinës drejtuese, prerësja e drurit lëviz në drejtim të përdoruesit.

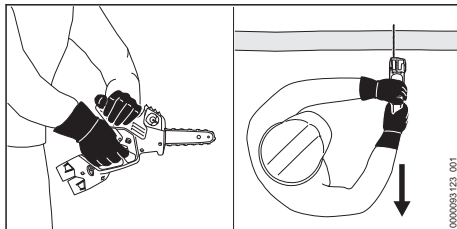
▲ PARALAJMËRIM

- Nëse zinxhiri i sharrës gjatë rrotullimit prek një gjësend të fortë dhe frenon shpejt, prerësja e drurit mundet papritmas të lëvizë në drejtim të përdoruesit. Personat mund të lëndohen.
 - Prerësen e drurit mbajeni fort me të dy duart.
 - Punoni ashtu, siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim.
 - Gjatë prerjes shinën drejtuese mbani drejtë.
 - Punoni me gaz të plotë.



Kur punohet me shinën drejtuese, prerësja e drurit lëviz në drejtim të përdoruesit.

▲ PARALAJMËRIM



- Nëse zinxhiri i sharrës gjatë rrotullimit, në treçerekun e sipërm të majës së shinës drejtuese prek një gjësend të fortë dhe frenon shpejt, ose ngec në majën e shinës drejtuese, prerësja e drurit mundet papritmas të lëvizë në drejtim të përdoruesit. Personat mund të lëndohen.
 - ▶ Prerësen e drurit mbajeni fort me të dy duart.
 - ▶ Mbani larg trupin nga fusha rrotulluese e prerëses së drurit.
 - ▶ Punoni ashtu, siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim.
 - ▶ Mos punoni me pjesën e çerekut të sipërm të majës së shinës drejtuese.
 - ▶ Punoni me një zinxhirë sharre të mprehur mirë dhe të tendosur.
 - ▶ Punoni me gaz të plotë.

4.9 Ngarkoje

▲ PARALAJMËRIM

- Gjatë karikimit, një karikues i dëmtuar ose me defekt mund të ketë një erë të pazakontë ose të tymos. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - ▶ Hiqeni spinën nga priza.
- Karikuesi në rast të shpërndarjes së pamjaftueshme të nxehtësisë mund të stërnxehet dhe të shkaktojë një zjarr. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të vriten dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - ▶ Mos e mbuloni karikuesin.

4.10 Lidhja elektrike

Kontakti me komponentët përcjellëse të rrymës elektrike mund të ndodh për këta arsye:

- Kabloja lidhëse ose kablloja zgjatues është e dëmtuar.
- Spina e kablos lidhëse ose kablos zgjatues është e dëmtuar.
- Priza nuk është instaluar si duhet.

▲ RREZIK

- Kontakti me komponentët përcjellëse të rrymës elektrike mund të shkaktojë goditje elektrike. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose mund të vritet.
 - ▶ Sigurohuni, që kablloja lidhëse, kablloja zgjatues dhe spina e tyre të jenë të padëmtuara.



- Nëse kablloja lidhëse ose kablloja zgjatues është e dëmtuar:
 - ▶ Mos e prekni pjesën e dëmtuar.
 - ▶ Hiqeni spinën nga priza.

- ▶ Kabllon lidhëse, kabllon zgjatues dhe spinën e tyre prekni me duar të thata.
- ▶ Spinën e kablos lidhëse ose kablos zgjatues vendoseni në një prizë të instaluar si duhet dhe të siguruar me kontakt mbrojtës.
- ▶ Lidheni karikuesin nëpërmjet të një ndërprerësi mbrojtës nga rryma (30 mA, 30 ms).
- Një kablo zgjatues e dëmtuar ose e papërshtatshme mund të shkaktojë goditje elektrike. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose mund të vriten.
 - ▶ Përdorni një kablo zgjatues me prerje të duhur tërthore, 19.6.

▲ PARALAJMËRIM

- Gjatë karikimit, një tension i gabuar i rrjetit elektrik ose një frekuencë e gabuar e rrjetit mund të çojë në një mbingarkesë tensioni në karikues. Karikuesi mund të dëmtohet.
 - ▶ Sigurohuni, që tensioni dhe frekuenca e rrjetit elektrik të përputhen me të dhënat në plakën e performancës tek karikuesi.
- Nëse karikuesi është i lidhur me një prizë të shumëfishtë, komponentët elektrikë mund të mbingarkohen gjatë karikimit. Komponentët elektrik mund të nxehen dhe të shkaktojnë zjarr. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të vriten dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - ▶ Sigurohuni që informacioni i fuqisë totale në prizën e shumëfishtë të mos tejkalohet nga informacioni në pllakën e të dhënave të karikuesit dhe të gjitha pajisjeve elektrike të lidhura me prizën e shumëfishtë.
- Një kablo lidhëse dhe kablo zgjatues e shtruar jo si duhet mund të dëmtohet dhe njerëzit mund të pengohen tek ato. Njerëzit mund të lëndohen dhe kablloja lidhëse ose kablloja zgjatues mund të dëmtohet.
 - ▶ Shtrojeni dhe shënojeni kabllon lidhëse dhe kabllon zgjatues, ashtu që njerëzit të mos mund të pengohen.
 - ▶ Shtrojeni kabllon lidhëse dhe kabllon zgjatues, ashtu që të mos jenë të tendosura ose të ngatërruara.
 - ▶ Shtrojeni kabllon lidhëse dhe kabllon zgjatues, ashtu që të mos të dëmtohen, përthyeren ose shtypen ose gërren.
 - ▶ Mbroni kabllon lidhëse dhe kabllon zgjatues nga nxehtësia, vaji dhe kimikateve.
 - ▶ Shtrojeni kabllon lidhëse dhe kabllon zgjatues mbi një sipërfaqe të thatë.

- Gjatë punës kabloja zgjatues nxehet. Nëse nxehtësia nuk mund të largohet, nxehtësia mund të shkaktojë zjarr.
 - ▶ Nëse përdoret një kablo zgjatues me baraban: Hapeni plotësisht kablo zgjatuesin me baraban.
- Nëse kalojnë kablot elektrikë dhe tubat në mur, ato mund të dëmtohen, kur të montohet karikuesi në mur. Kontakti me kablot e rrymës elektrike mund të shkaktojë goditje elektrike. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - ▶ Sigurohuni që në vendin e paraparë në murr të mos kalojnë kablot elektrikë dhe tubat.
- Nëse karikuesi nuk është montuar në murr siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim, karikuesi ose bateria mund të bjerë poshtë ose karikuesi mund të nxehet shumë. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - ▶ Montoni karikuesin në një mur, ashtu siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim.
- Nëse karikuesi me baterinë e vendosur montohet në një mur, bateria mund të bjerë prej karikuesit. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - ▶ Së pari montoni karikuesin në mur, pastaj vendosni baterinë.

4.11 Transportimi

4.11.1 Prerëse druri

PARALAJMËRIM

- Gjatë transportit prerësja e drurit mund të rrëzohet ose të lëvizë. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.



- ▶ Hiqni bateritë.

- ▶ Mbrojtësen e zinxhirit shtyjeni mbi shinën drejtuese ashtu që ajo ta mbulojë gjithë shinën drejtuese.
- ▶ Transportoni prerësen e drurit në valixhen e përfshirë në gamën e livrimit.
- ▶ Nëse në gamën e livrimit nuk përfshihet valixhja: prerësen e drurit sigurojeni me shirit shtrëngues, rrip ose me një rrjetë në mënyrë të tillë që të mos përmbysset dhe të mos lëvizë.

4.11.2 Bateria

PARALAJMËRIM

- Bateria nuk është e mbrojtur nga të gjitha ndikimet e jashtme. Nëse bateria ekspozohet ndaj ndikimeve të caktuara mjedisore, atëherë bateria mund të dëmtohet dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - ▶ Mos e transportoni një bateri të dëmtuar.
 - ▶ Nëse në gamën e livrimit përfshihet një valixhe: transportoni baterinë në valixhen e përfshirë në gamën e livrimit.
- Gjatë transportit bateria mund të rrëzohet ose të lëvizë. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - ▶ Baterinë paketojeni në paketimin, ashtu që të mos lëvizë.
 - ▶ Sigurojeni paketimin, ashtu që të mos lëvizë.

4.11.3 Karikuesi

PARALAJMËRIM

- Gjatë transportit Karikuesi mund të rrëzohet ose të lëvizë. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - ▶ Hiqni spinën nga priza.
 - ▶ Hiqni bateritë.
 - ▶ Transportoni karikuesin në valixhen e përfshirë në gamën e livrimit.
 - ▶ Nëse në gamën e livrimit nuk përfshihet valixhja: karikuesin sigurojeni me shirit shtrëngues, rrip ose me një rrjetë në mënyrë të tillë që të mos përmbysset dhe të mos lëvizë.
- Kabloja lidhëse nuk është e dedikuar për të mbajtur karikuesin. Kabloja lidhëse dhe karikuesi mund të dëmtohen.
 - ▶ Mblidheni kabllo lidhëse dhe përforcojeni tek karikuesi.

4.12 Ruajtja

4.12.1 Prerëse druri

PARALAJMËRIM

- Fëmijët nuk mund ti njohin dhe vlerësojnë rreziqet nga prerësja e drurit. Fëmijët mund të lëndohen rëndë.



- ▶ Hiqni bateritë.

- ▶ Mbrojtësen e zinxhirit shtyjeni mbi shinën drejtuese ashtu që ajo ta mbulojë gjithë shinën drejtuese.

- ▶ Prerësja e drurit të ruhet larg nga kontakti me fëmijët.
- Kontaktet elektrike tek prerësja e drurit dhe komponentët metalikë nga lagështia mund të ndryshken. Prerësja e drurit mund të dëmtohet.



▶ Hiqni bateritë.

- ▶ Prerësja e drurit të ruhet e pastër dhe e thatë.

4.12.2 Bateria

▲ PARALAJMËRIM

- Fëmijët nuk mund ti njohin dhe vlerësojnë rreziqet nga bateritë. Fëmijët mund të lëndohen rëndë.
 - ▶ Ruajeni baterinë larg nga kontakti me fëmijët.
- Bateria nuk është e mbrojtur nga të gjitha ndikimet e jashtme. Nëse bateria ekspozohet ndaj ndikimeve të caktuara mjedisore, atëherë bateria mund të dëmtohet përtej riparimit.
 - ▶ Ruajeni baterinë pastër dhe të thatë.
 - ▶ Baterinë ruajeni në një hapësirë të mbyllur.
 - ▶ Ruajeni baterinë të ndarë nga prerësja e drurit.
 - ▶ Nëse bateria ruhet në karikues: Shkëputeni spinën elektrike dhe ruajeni baterinë me një nivel karikimi midis 40% dhe 60% (2 llamba të ndezura në të gjelbër).
 - ▶ Mos e ruani baterinë jashtë kufijve të përcaktuar të temperaturës, 19.7.

4.12.3 Karikuesi

▲ PARALAJMËRIM

- Fëmijët nuk mund ti njohin dhe vlerësojnë rreziqet nga karikuesi. Fëmijët mund të lëndohen rëndë ose mund të vriten.
 - ▶ Hiqeni spinën nga rrjeti.
 - ▶ Ruajeni karikuesin larg nga kontakti me fëmijët.
- Karikuesi nuk është i mbrojtur nga të gjitha ndikimet e jashtme. Nëse karikuesi ekspozohet ndaj ndikimeve të caktuara mjedisore, atëherë karikuesi mund të dëmtohet.
 - ▶ Hiqeni spinën nga rrjeti.
 - ▶ Nëse karikuesi është i nxehtë: Leni karikuesin që të ftohet.
 - ▶ Ruajeni karikuesin pastër dhe të thatë.
 - ▶ Karikuesin ruajeni në një hapësirë të mbyllur.

- ▶ Mos e ruani karikuesin jashtë diapazoneve të përcaktuara të temperaturës, 19.7.
- Kablloja lidhëse nuk është e dedikuar për të mbajtur ose për ta varur karikuesin. Kablloja lidhëse dhe karikuesi mund të dëmtohen.
 - ▶ Karikuesin kapeni dhe mbajeni fortë tek kasa.
 - ▶ Karikuesin vareni për mbajtëse murri.

4.13 Pastroni, Mirëmbani dhe Riparoni

▲ PARALAJMËRIM

- Nëse gjatë pastrimit, mirëmbajtjes ose riparimeve, bateritë janë vëndosur, prerësja e drurit mund të aktivizohet pa dashje. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.



▶ Hiqni bateritë.

- Detergjentet e fortë, pastrimi me ujë të vullshëm ose gjësendet me maje, mund të dëmtojnë prerësen e drurit, shinën drejtuese, zinxhirin e sharrës, baterinë dhe karikuesin. Nëse prerësja e drurit, shina drejtuese, zinxhiri i sharrës, bateria ose karikuesi nuk pastrohen si duhet, komponentët mund të mos funksionojnë si duhet dhe pajisjet e sigurisë të anashkalohen. Personat mund të lëndohen rëndë.
 - ▶ Pastroni prerësen e drurit, shinën drejtuese, zinxhirin e sharrës, baterinë dhe karikuesin, ashtu siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim.
- Nëse prerësja e drurit, shina drejtuese, zinxhiri i sharrës, bateria dhe karikuesi nuk mirëmbahen ose riparohen si duhet, komponentët mund të mos funksionojnë si duhet dhe pajisjet e sigurisë të anashkalohen. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose mund të vriten.
 - ▶ Mos e mirëmbani ose mos e riparoni vetë prerësen e drurit, baterinë dhe karikuesin.
 - ▶ Nëse prerësja e drurit, bateria ose karikuesi duhet të mirëmbahen ose riparohen: Kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.
 - ▶ Shinën drejtuese dhe zinxhirin e sharrës mirëmbani ose riparoni ashtu, siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim.
- Gjatë pastrimit ose mirëmbajtjes së zinxhirit të sharrës, përdoruesi mund të pritët tek dhëmbëprerësit e mprehtë. Përdoruesi mund të lëndohet.

- Mbani doreza pune prej materiali të qëndrueshëm.

5 Përgatiteni prerësen e drurit për punë

5.1 Përgatiteni prerësen e drurit për punë

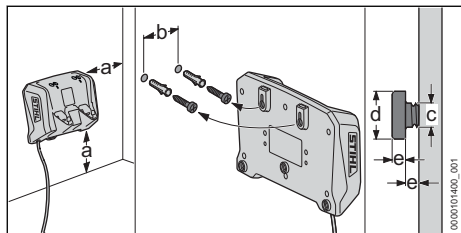
Para çdo fillimi të punës duhet të bëhen këto hapa:

- Sigurohuni, që këta komponentë janë në gjendje të rregullt sigurie:
 - Prerëse druri, 4.6.1.
 - Shina drejtuese, 4.6.2.
 - Zinxhiri i sharrës, 4.6.3.
 - Bateria, 4.6.4.
 - Karikuesi, 4.6.5.
- Kontrolloni baterinë, 10.6.
- Baterinë karikoni plotësisht, 6.2.
- Pastroni prerësen e drurit, 15.1.
- Montoni shinën drejtuese dhe zinxhirin e sharrës, 7.1.2.
- Tëndosni zinxhirin e sharrës, 7.2.
- Mbusheni me vajin ngjitës për zinxhirin e sharrës, 7.3.
- Kontrolloni elementet përdoruese, 10.4.
- Kontrolloni lysterjen e zinxhirit, 10.5.
- Nëse këto hapa nuk mund të ndërmerren: mos e përdorni prerësen e drurit dhe kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

6 Karikimi i baterisë dhe LEDs

6.1 Montoni karikuesin në një mur

Karikuesi mund të montohet në një murr.



- Karikuesin montoni në një murr, ashtu që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
 - Përdoret një material i përshtatshëm për përforsim.
 - Karikuesi është horizontal.
 Përmbahuni këtyre dimenzioneve:
 - a = minimum 100 mm
 - b (për AL 1 dhe AL 5) = 54 mm

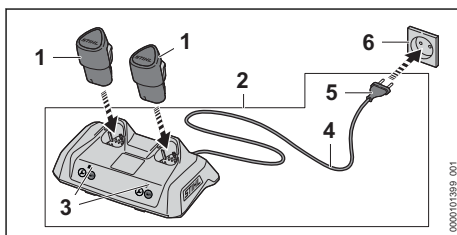
- b (për AL 5-2) = 100 mm
- c = 4,5 mm
- d = 9 mm
- e = 2,5 mm

6.2 Karikimi i baterisë

Koha e karikimit varet nga ndikimet e ndryshme, p.sh. nga temperatura e baterisë ose nga temperatura e ambientit. Për rendiment optimal, respektoni diapazonet e rekomanduara të temperaturës, 19.8. Koha e vërtetë e karikimit mund të ndryshojnë nga koha e specifikuar e karikimit. Kohën e karikimit mund ta gjeni në www.stihl.com/charging-times.

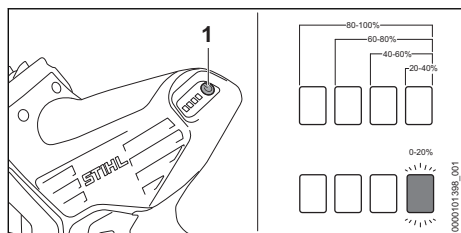
Kur spina vendoset në një prizë dhe bateria vendoset tek karikuesi, karikimi fillon automatikisht. Kur bateria është karikuar plotësisht, karikuesi ç'kqet automatikisht.

Gjatë kohës së karikimit bateria dhe karikuesi nxehen.



- Vëndosni Spinën (5) në një Prizë (6) lehtësisht të arritshme.
- Karikuesi (2) e bën vetë një testim. LED (3) ndriçon afro 1 sekondë gjelbër dhe afro 1 sekondë kuq.
- Shtrojeni kabllon lidhëse (4).
- Vëndoseni baterinë (1) në karikuesin (2) dhe shtypeni deri në një kërcitje.
- LED (3) ndriçon ose sinjalizon gjelbër. Bateria (1) karikohet.
- Nëse LED (3) nuk ndriçon më: Bateria (1) është karikuar plotësisht dhe mund të hiqet nga karikuesi (2).
- Nëse karikuesi (2) nuk përdoret më: Hiqeni spinën (5) nga priza (6).

6.3 Treguesit e karikimit



- Vendosja e baterie.
- Shtypeni butonin shtypës (1).
LEDs ndriçojnë afro 5 sekonda gjelbër dhe tregojnë gjendjen e karikimit.
- Nëse llamba e djathtë pulson në të gjelbër: Karikoni baterinë.

UDHËZIM

- LED-et tregojnë gjithmonë baterinë me gjendjen më të ulët të karikimit. Për të shfaqur gjendjen e karikimit të baterive të veçanta:
 - futeni baterinë vetë në folenë e sipërme të baterisë.
 - Shtypeni butonin shtypës (1).

UDHËZIM

- Nëse bateria futet vetëm në folenë e poshtme të baterisë, LED-et në prerësen e drurit nuk funksionojnë.
 - Vëndosni të dyja bateritë ose të paktën një bateri në folenë e sipërme të baterisë.
 - Shtypeni butonin shtypës (1).

6.4 LED-et në prerësen e drurit

LEDs mund të tregojnë gjendjen e karikimit të baterisë ose pengesat. LEDs mund të ndriçojnë ose të sinjalizojnë gjelbër ose kuq.

Nëse LED-et ndriçojnë ose pulsojnë gjelbër, tregohet gjendja e karikimit.

- Nëse LED-et ndriçojnë ose pulsojnë kuq: ndreqni pengesat, 18.

Në prerësen e drurit ose në bateri ka një pengesë.

6.5 LED në karikues

LED tregon statusin e karikuesit ose pengesat. LEDs mund të ndriçojnë ose të pulsojnë gjelbër ose kuq.

Nëse LED ndriçon gjelbër ose pulson bateria karikohet.

- Nëse LED ndriçon kuq ose pulson: ndreqni pengesat 18.

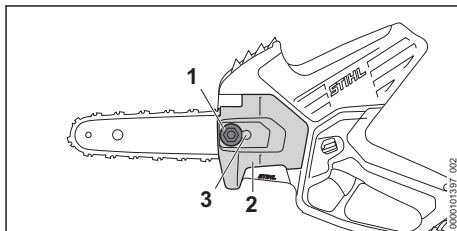
Tek karikuesi ose tek bateria ka një pengesë.

7 Montoni prerësen e drurit

7.1 Montoni dhe çmontoni shinën drejtuese dhe zinxhirin e sharrës

7.1.1 Çmontoni shinën drejtuese dhe zinxhirin e sharrës

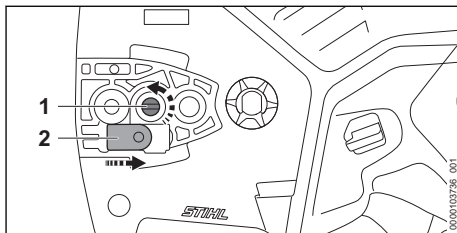
- Fikeni prerësen e drurit dhe hiqini bateritë.



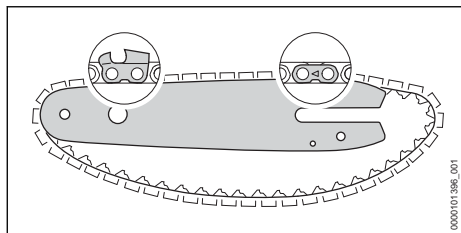
- Rrotulloni dadon (1) në drejtim të kundërt të rrotullimit të akrepave të orës, aq sa kapaku i koronës yllzë (2) të mund të hiqet.
 - Hiqeni kapakun e koronës yllzë (2).
 - Rrotulloni vidhën tendosëse (3) në drejtim të kundërt të rrotullimit të akrepave të orës deri në një kërcitje.
- Zinxhiri i sharrës është i shtendosur.
- Hiqini shinën drejtuese dhe zinxhirin e sharrës.

7.1.2 Montoni shinën drejtuese dhe zinxhirin e sharrës

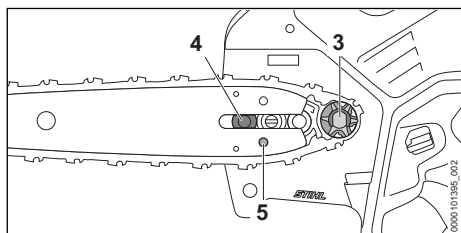
Kombinimet nga shina drejtuese dhe zinxhiri i sharrës që i përshtaten koronës yllzë dhe që mund të montohen, mund ti gjeni tek të dhënat teknike, 20.



- Rrotulloni vidhën tendosëse (1) në drejtim të kundërt të rrotullimit të akrepave të orës, deri sa tendosësi shtyrës (2) djathtas të përshtatet me shtëpizën.

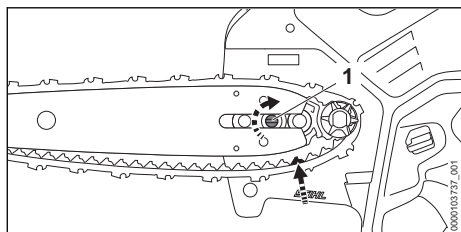


- ▶ Vëndosni zinxhirin e sharrës në lugun e shinës drejtuese ashtu që shigjetat tek nyjet lidhëse të zinxhirit të sharrës në pjesën e lartë të tregojnë në drejtim të rrotullimit.



- ▶ Vëndosni shinën drejtuese dhe zinxhirin e sharrës tek prerësja e drurit, ashtu që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
 - Pjesët lëvizëse të zinxhirit të sharrës gjenden tek dhëmbët e koronës yllzë (3).
 - Koka e vidës lidhëse (4) gjendet në vrimën e gjatë të shinës drejtuese.
 - Gjuhëza e tendosësit shtyrës (2) gjendet në vrimën (5) e shinës drejtuese.

Orientimi i shinës drejtuese nuk luan rol. Vula në shinën drejtuese mund të jetë edhe tek koka.



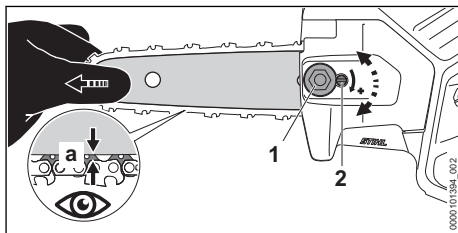
- ▶ Rrotulloni vidhën tendosëse (1) në drejtim të rrotullimit të akrepave të orës, deri sa zinxhiri i sharrës të flejë në shinën drejtuese. Gjatë kësaj drejtoni pjesët e lëvizshme të zinxhirit të sharrës në lugun e shinës drejtuese. Shina drejtuese dhe zinxhiri i sharrës qëndrojnë në prerësen e drurit.
- ▶ Vëndoseni kapakun e koronës yllzë në mënyrë të tillë mbi prerësen e drurit në mënyrë të tillë që të jetë konciz me prerësen e drurit.

- ▶ Dadon rrotulloni në drejtim të rrotullimit të akrepave të orës, deri sa kapaku i koronës yllzë të qëndrojnë në prerësen e drurit.

7.2 Tendosni zinxhirin e sharrës

Gjatë punës zinxhiri i sharrës bymeht ose tkurret. Tensioni i zinxhirit të sharrës ndryshon. Gjatë punës, tendosja e zinxhirit të sharrës duhet rregullisht të kontrollohet dhe të tendoset.

- ▶ Fikeni prerësen e drurit dhe hiqini bateritë.



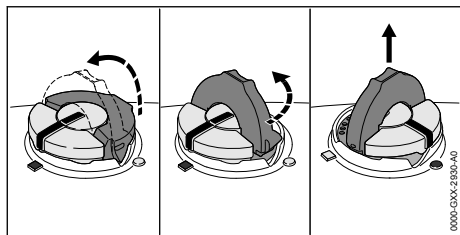
- ▶ Lironi dadon (1).
- ▶ Shinën drejtuese tërhiqeni lartë nga maja dhe koronën shtrënguese (2) rrotulloni aq gjatë në drejtim të rrotullimit të akrepave të orës ose në drejtim të kundërt të rrotullimit të akrepave të orës, derisa të plotësohen kushtet e mëposhtme:
 - Distanca a në mes të shinës drejtuese është 1 mm deri në 2 mm.
 - Zinxhiri i sharrës mund të tërhiqet edhe me dy gishta dhe me pak forcë mbi shinën drejtuese.
- ▶ Shinën drejtuese vazhdoni ta tërhiqni lartë nga maja dhe shtrëngoni dadon (1).
- ▶ Nëse distanca a në mes të shinës drejtuese nuk është 1 mm deri në 2 mm: Tendosni përsëri zinxhirin e sharrës.

7.3 Mbusheni me vajin ngjitës për zinxhirin e sharrës

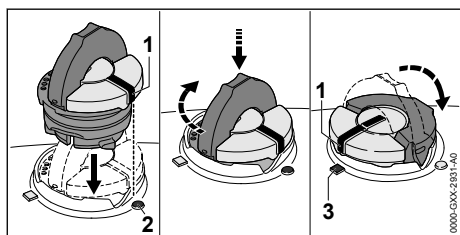
Vaji ngjitës për zinxhirin e sharrës e lyej dhe e ftohë zinxhirin e sharrës gjatë rrotullimit.

STIHL ju këshillon, që të përdorni një vaj ngjitës STIHL për zinxhirin e sharrës ose një vaj tjetër ngjitës për zinxhirin e sharrës e lejuar për motosharra.

- ▶ Fikeni prerësen e drurit dhe hiqini bateritë.
- ▶ Vëndosni prerësen e drurit në një sipërfaqe të rrafshët, ashtu që kapaku i rezervuarit të vajit të jetë lartë.
- ▶ Zonën rreth kapakut të rezervuarit pastrojeni me një leckë të lagur.



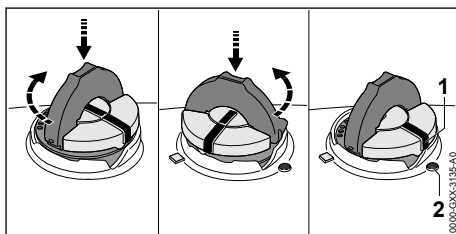
- Ngrijeni dorezën e kapakut të rezervuarit të vajit.
- Rrotulloni kapakun e rezervuarit të vajit në drejtim të kundërt të rrotullimit të akrepave të orës deri në kërcitje.
- Hiqeni kapakun e rezervuarit të vajit.
- Mbushni vajin ngjithës për zinxhirin e sharrës, ashtu që mos të derdhet vaji ngjithës për zinxhirin e sharrës dhe rezervuari i vajit të mos mbushet deri në fund.
- Nëse doreza e kapakut të rezervuarit të vajit është palosur: Ngrijeni dorezën e kapakut.



- Vendosni kapakun e rezervuarit të vajit ashtu, që shenja (1) të tregojë në shenjën (2).
- Shtypeni kapakun e rezervuarit të vajit për poshtë dhe rrotullojeni në drejtim të rrotullimit të akrepave të orës deri në kërcitje. Kapaku i rezervuarit të vajit hynë me një kërcitje të dëgjueshme. Shenja (1) tregon në shenjën (3).
- Kontrolloni, nëse kapaku i rezervuarit të vajit mund të tërhiqet lartë.
- Nëse kapaku i rezervuarit të vajit nuk mund të tërhiqet lartë: Palosni dorezën e kapakut të rezervuarit të vajit. Rezervuari i vajit është mbyllur.

Nëse kapaku i rezervuarit të vajit mund të tërhiqet lartë, atëherë duhen të ndërmerren këto hapa:

- Vendosni kapakun e rezervuarit të vajit në pozitën e preferuar.

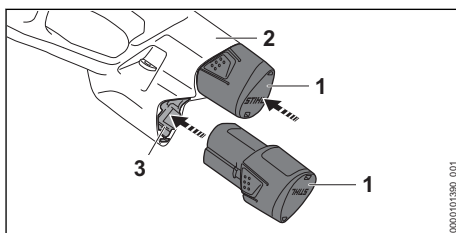


- Shtypeni kapakun e rezervuarit të vajit për poshtë dhe rrotullojeni në drejtim të rrotullimit të akrepave të orës deri në kërcitje.
- Shtypeni kapakun e rezervuarit të vajit poshtë dhe rrotullojeni në drejtim të kundërt të rrotullimit të akrepave të orës deri sa shenja (1) të tregojë në shenjën (2).
- Mundohuni përsëri, rezervuarin e vajit ta mbyllni.
- Nëse serbatori i vajit edhe më tej nuk mbyllet: mos punoni me prerësen e sharrës dhe kërkoni një tregtar të specializuar të STIHL. Prerësja e drurit nuk është në gjendje të rregullt sigurie.

8 Vendosni dhe hiqeni baterinë

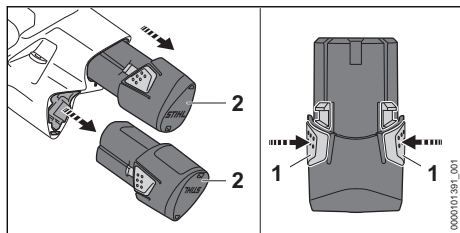
8.1 Vëndoseni baterinë

STIHL rekomandon që bateritë të përdoren dy e nga dy dhe të shënohen.



- Shtypeni baterinë (1) deri në kërcitje në folenë e baterisë (2, 3). Bateria (1) hyn me një klik.

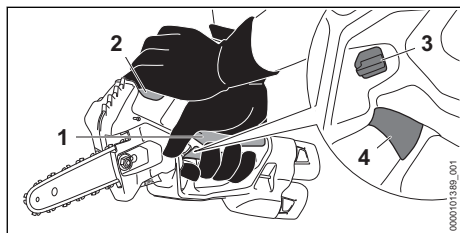
8.2 Hiqeni baterinë



- Shtypni të dy grepat pushues (1). Bateria (2) është e ç'kçur dhe mund të hiqet.

9 Ndizni dhe fikni prerësen e drurit

9.1 Ndezja e prerëses së drurit



- Mbajeni prerësen e drurit me një dorë në pjesën mbajtëse (1) të dorezës operative, ashtu që gishti i madh të rrethojë dorezën operative.
- Mbajeni prerësen e drurit me dorën tjetër në vendin e kapjes (2) dhe drejtojeni.
- Nëpërmjet të gishtit të madh shtypeni dhe mbajeni të shtypur levën mbyllëse (3).
- Nëpërmjet të gishtit tëregues, shtypeni dhe mbajeni të shtypur levën aktivizuese (4). Prerësja e drurit përshejton dhe zinxhiri i sharrës lëvizën. Tani mund ta lironi levën mbyllëse (3).

9.2 Fikni prerësen e drurit

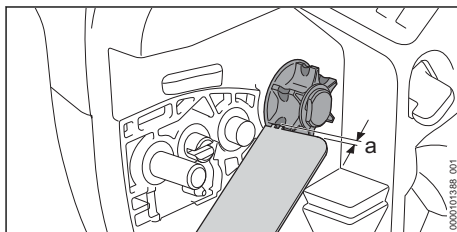
- Lëshoni levën aktivizuese. Zinxhiri i sharrës nuk lëviz më.
- Nëse zinxhiri i sharrës lëviz ende: hiqni bateritë dhe kontakti një tregtar të specializuar të STIHL.
- Prerësja e drurit është me defekt.

10 Kontrolloni prerësen e drurit dhe baterinë

10.1 Kontrolloni koronën yllzë

- Fikeni prerësen e drurit dhe hiqni bateritë.
- Çmontoni kapakun e koronës yllzë.

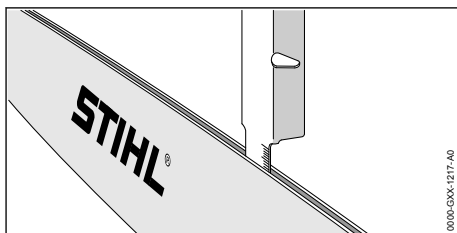
- Çmontoni shinën drejtuese dhe zinxhirin e sharrës.



- Kontrolloni gjurmët e konsumimit tek korona yllzë me një testues STIHL.
- Nëse gjurmët e konsumimit janë më të thella se $a = 0,5 \text{ mm}$: mos e përdorni prerësen e drurit dhe kontakti një manovrues STIHL. Korona yllzë duhet të zëvendësohet.

10.2 Kontrolloni shinën drejtuese

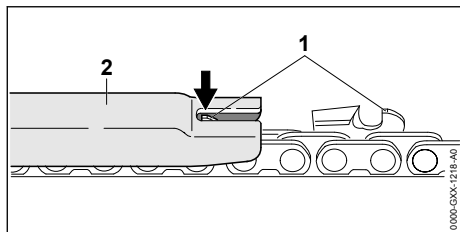
- Fikeni prerësen e drurit dhe hiqni bateritë.
- Çmontoni zinxhirin e sharrës dhe shinën drejtuese.



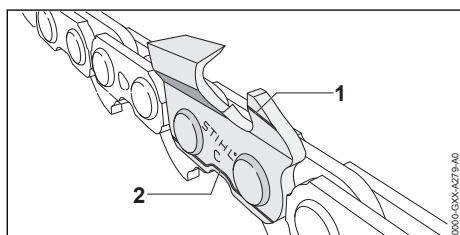
- Mateni thellësinë e lugut të shinës drejtuese me metër të një STIHL limë matëse.
- Ndërroni shinën drejtuese, nëse i përbush njërin nga kushtet e mëposhtme:
 - Shina drejtuese është e dëmtuar.
 - Thellësia e matur e lugut është më e vogël se thellësia minimale e lugut të shinës drejtuese, 19.3.
 - Lugu i shinës drejtuese është ngushtuar ose zgjeruar.
- Nëse keni paqartësi: Kontakti një tregtar të specializuar të STIHL.

10.3 Kontrolloni zinxhirin e sharrës

- Fikeni prerësen e drurit dhe hiqni bateritë.



- ▶ Materi i lartësinë e kufizuesit të thellësisë (1) me një STIHL limë matës (2). Limë matësi STIHL duhet të përputhet me ndarjen e zinxhirit të sharrës.
- ▶ Nëse një kufizues i thellësisë (1) është mbi limë matësin (2): Kufizuesin e thellësisë (1) limojeni,  16.3.



- ▶ Kontrolloni a duken shenjat e konsumimit (1 dhe 2) tek dhëmbëprerësit.
- ▶ Nëse njëra nga shenjat e konsumimit tek një dhëmbëprerës nuk duket: Mos e përdorni zinxhirin e sharrës dhe kontakti një manovrues STIHL.
- ▶ Me një STIHL limë matës, kontrolloni nëse këndi i mpresjes tek dhëmbëprerësit është 30°. Limë matësi STIHL duhet të përputhet me ndarjen e zinxhirit të sharrës.
- ▶ Nëse këndi i mpresjes nuk është 30°, mprihni zinxhirin e sharrës.
- ▶ Nëse keni paqartësi: kontakti një tregtar të specializuar të STIHL.

10.4 Kontrolloni elementet përdoruese

Leva mbyllëse dhe leva aktivizuese

- ▶ Hiqni bateritë.
- ▶ Mundohuni, të shtypni levën aktivizuese, pa e shtypur levën mbyllëse.
- ▶ Nëse leva aktivizuese mund të shtypet: mos e përdorni prerësen e drurit dhe kontakti një tregtar të specializuar të STIHL. Leva mbyllëse është me defekt.
- ▶ Shtypni dhe mbajeni të shtypur levën mbyllëse.

- ▶ Levën aktivizuese shtypni dhe përsëri lëshojeni.
- ▶ Nëse leva aktivizuese funksionon me vështirësi ose nuk kthehet në pozitën e mëparshme: mos e përdorni prerësen e drurit dhe kontakti një tregtar të specializuar të STIHL. Leva aktivizuese është me defekt.

Ndezja e prerëses së drurit

- ▶ Vendosja e baterive.
- ▶ Shtypni dhe mbajeni të shtypur levën mbyllëse.
- ▶ Levën aktivizuese shtypni dhe mbani të shtypur. Zinxhiri i sharrës lëviz.
- ▶ Nëse 3 LED sinjalojnë kuq: hiqni bateritë dhe kontakti një tregtar të specializuar të STIHL. Në prerësen e drurit ka një pengesë.
- ▶ Lëshoni levën aktivizuese. Zinxhiri i sharrës nuk lëviz më.
- ▶ Nëse zinxhiri i sharrës lëviz ende: hiqni bateritë dhe kontakti një tregtar të specializuar të STIHL. Prerësja e drurit është me defekt.

10.5 Kontrolloni lyerjen e zinxhirit

- ▶ Vendosja e baterive.
- ▶ Drejtoni shinën drejtuese në një sipërfaqe të ndritshme.
- ▶ Ndezja e prerëses së drurit. Vaji ngjitës i zinxhirit të sharrës do të derdhet dhe në sipërfaqen e ndritshme mund të vërehet. Lyerja e zinxhirit funksionon.
- ▶ Nëse nuk mund të vërehet vaji ngjitës i zinxhirit të sharrës:
 - ▶ Mbusheni me vajin ngjitës për zinxhirin e sharrës.
 - ▶ Kontrolloni përsëri lyerjen e zinxhirit.
 - ▶ Nëse vaji ngjitës i zinxhirit të sharrës edhe më tej nuk vërehet në sipërfaqen e ndritshme: mos e përdorni prerësen e drurit dhe kontakti një manovrues STIHL. Lyerja e zinxhirit është me defekt.

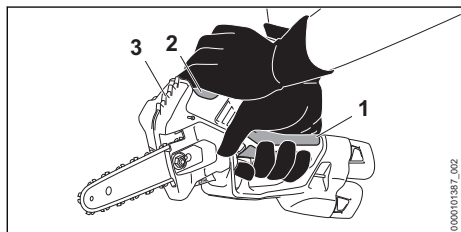
10.6 Kontrolloni baterinë

- ▶ Vëndosni baterinë në folenë e sipërme të baterisë.
- ▶ Shtypni butonin shtypës tek prerësja e drurit. LED-et ndriçojnë ose sinjalojnë.
- ▶ Hiqni baterinë dhe vëndosni baterinë tjetër në folenë e sipërmet të baterisë.
- ▶ Shtypni butonin shtypës tek prerësja e drurit. LED-et ndriçojnë ose sinjalojnë.
- ▶ Vëndosni të dyja bateritë.

- Shtypeni butonin shtypës tek prerësja e drurit. LED-et ndriçojnë ose sinjalizojnë.
- Nëse dritat LED nuk ndriçojnë ose sinjalizojnë: mos e përdorni prerësen e drurit dhe kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL. Në prerësen e drurit ose në bateri ka një pengesë.

11 Punoni me një prerëse druri

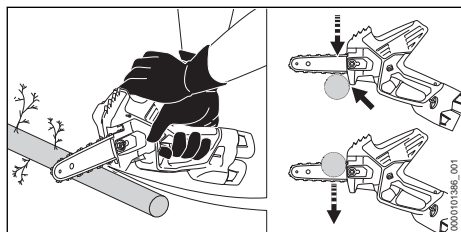
11.1 Mbajeni dhe drejtojeni prerësen e drurit



- Mbajeni dhe drejtojeni prerësen e drurit me një dorë në pjesën mbajtëse (1) të dorezës operative, ashtu që gisht i madh të rrethojë dorezën operative.
- Mbajeni prerësen e drurit me dorën tjetër në vendin e kapjes (2) dhe drejtojeni. Mos e kapni në zonën e dhëmbëve (3).

11.2 Prerja

- Futni shinën drejtuese me gaz të plotë në prerje.

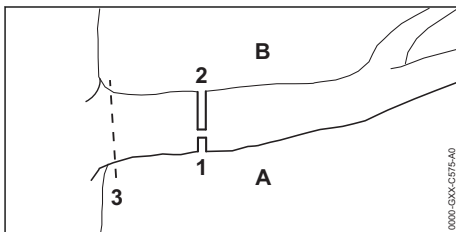


- Vëndosni mbështetësen dhe përdoreni si pikë rrotullimi.
- Shinën drejtuese vëndoseni plotësisht në dru.
- Në fund të prerjes mbani peshën e prerëses së drurit.
- Prisni degët një nga një.

Për rendiment optimal, respektoni diapazonet e rekomanduara të temperaturës, 19.8.

11.3 Prerja e degëve

- Shinën drejtuese me gaz të plotë me një lëvizje të levës shtypeni kundër degës.



- Së pari sharroni prerjen lehtësuese (1) në anën shtypëse (A), pastaj bëni një prerje ndarëse (2) prej lartë, drejtpërdrejtë mbi prerjen e parë, në anën tërheqëse (B).
- Prerjen e fundit (3) bëjeni afër trungut, por pa dëmtuar lëvoren.

12 Pas punës

12.1 Pas punës

- Fikeni prerësen e drurit dhe hiqini bateritë.
- Nëse prerësja e drurit është e lagur: thajeni prerësen e drurit.
- Nëse bateria është e lagur, thajeni, 19.8.
- Pastroni prerësen e drurit.
- Pastrojeni shinën drejtuese dhe zinxhirin e sharrës.
- Mbrojtësen e zinxhirit shtypeni mbi shinën drejtuese ashtu që ajo ta mbulojë gjithë shinën drejtuese.
- Pastroni baterinë.

13 Transportimi

13.1 Transportoni prerësen e drurit

- Fikeni prerësen e drurit dhe hiqini bateritë.
- Mbrojtësen e zinxhirit shtypeni mbi shinën drejtuese ashtu që ajo ta mbulojë gjithë shinën drejtuese.

Mbajtja e prerëses së drurit

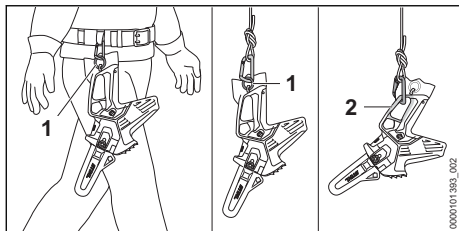
- Mbajeni me një dorë prerësen e drurit në mënyrë të tillë që shina drejtuese të tregojë poshtë.

Transportoni prerësen e drurit me një automjet

- Transportoni prerësen e drurit në valixhen e përfshirë në gamën e livrimit.
- Siguroni valixhen në mënyrë të tillë që valixhja të mos përmbysët dhe mos mund të lëvizë.

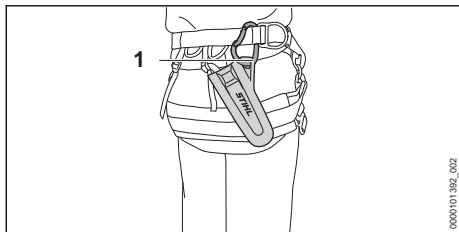
- Nëse në gamën e livrimit nuk përfshihet valixhja: prerësen e drurit sigurojeni me shirit shtrëngues, rrip ose me një rjetë në mënyrë të tillë që prerësja e drurit të mos përmbysset dhe të mos lëvizë.

Transportoni prerësen e drurit në vrimën e spirale me unazë mbingarkese ose me grep karabinieri



- Transportoni prerësen e drurit nëpërmjet vrimës së spirales me unazë mbingarkese (1) në rrip ose në një litar ose varni gripin karabinë në pjesën e pasme mbajtëse (2).

Transportoni mbrojtësen e zinxhirit në vrimën e spirales



- Transportoni mbrojtësen e zinxhirit përmes vrimës së spirales (1) në rrip.

13.2 Transportimi i baterisë

- Fikeni prerësen e drurit dhe hiqini bateritë.
- Sigurohuni, që bateria është në gjendje të rregullt sigurie.
- Transportoni baterinë në valixhen e përfshirë në gamën e livrimit.
- Nëse në gamën e livrimit nuk përfshihet valixhe: baterinë paketojeni në paketimin, ashtu që të mos lëvizë.
- Sigurojeni paketimin, ashtu që të mos lëvizë.

Bateria i nënshtrohet kërkesave për transport të mallrave të rrezikshme. Bateria klasifikohet si UN 3480 (bateri jon-litium) dhe u testua sipas doracatut për testime të KB dhe kriterëve pjesa III, nënseksionit 38.3.

Rregulloret e transportit mund t'i gjeni në www.stihl.com/safety-data-sheets.

13.3 Transportimi i karikuesit

- Hiqeni spinën nga priza.
- Hiqni bateritë.
- Mblidhjeni kabllo lidhëse dhe përforcojeni tek karikuesi.
- Nëse karikuesi transportohet në një automjet:
 - Transportoni karikuesin në valixhen e përfshirë në gamën e livrimit.
 - Siguroni valixhen në mënyrë të tillë që valixhja të mos përmbysset dhe mos mund të lëvizë.
 - Nëse në gamën e livrimit nuk përfshihet valixhja: karikuesin sigurojeni në mënyrë të tillë që karikuesi të mos përmbysset dhe të mos lëvizë.

14 Ruajtja

14.1 Ruajeni prerësen e drurit

- Fikeni prerësen e drurit dhe hiqini bateritë.
- Mbrojtësen e zinxhirit shtyjeni mbi shinën drejtuese ashtu që ajo ta mbulojë gjithë shinën drejtuese.
- Prerësen e drurit ruajeni ashtu, që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
 - Prerësja e drurit nuk mund të përmbysset ose të lëvizë.
 - Prerësja e drurit të jetë larg nga kontakti me fëmijët.
 - Prerësja e drurit është e pastër dhe e thatë.
- Nëse prerësja e drurit do të ruhet mbi 30 ditë: Çmontoni shinën drejtuese dhe zinxhirin e sharrës.

14.2 Ruajtja e baterisë

STIHL ju këshillon, që baterinë ta ruani në një gjendje të karikuar në mes të 40% dhe 60% (2 drita LEDs të gjelbër).

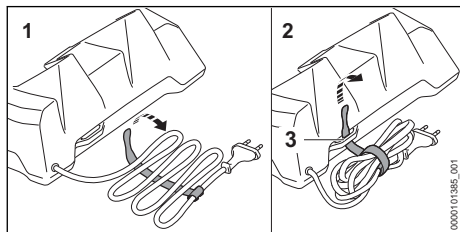
- Baterinë ruajeni ashtu, që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
 - Bateria të jetë larg nga kontakti me fëmijët.
 - Bateria është e pastër dhe e thatë.
 - Bateria të jetë në një hapësirë të mbyllur.
 - Bateria të jetë e ndarë nga prerësja e drurit.
 - Nëse bateria ruhet në karikues: Shkëputeni spinën elektrike dhe ruajeni baterinë me një nivel karikimi midis 40% dhe 60% (2 llamba të ndezura në të gjelbër).
 - Bateria nuk ruhet jashtë kufijve të përcaktuar të temperaturës, 19.7.

UDHËZIM

- Nëse bateria nuk ruhet siç përshkruhet në këtë manual përdorimi, mund të shkarkohet shumë dhe të dëmtohet përtej riparimit.
 - Karikojeni baterinë e shkarkuar përpara se ta ruani diku. STIHL ju këshillon që baterinë ta ruani në një gjendje të karikuar në mes të 40% dhe 60% (2 drita LEDs të gjelbër).
 - Ruajeni baterinë të ndarë nga prerësja e drurit.

14.3 Ruajtja e karikuesit

- Hiqeni spinën nga priza.



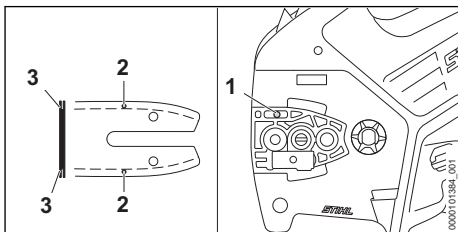
- Mblidheni kabllon lidhëse dhe përforcjeni tek karikuesi.
- Karikuesin ruajeni ashtu, që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
 - Karikuesi të jetë larg nga kontakti me fëmijët.
 - Karikuesi është i pastër dhe i thatë.
 - Karikuesi të jetë në një hapësirë të mbyllur.
 - Karikuesi nuk është i varur për kabllon lidhëse ose tek mbajtësja (3) për kabllon lidhëse.
 - Karikuesi nuk ruhet jashtë limiteve të përcaktuara të temperaturës, 19.7.

15 Pastrimi**15.1 Pastroni prerësen e drurit**

- Fikeni prerësen e drurit dhe hiqini bateritë.
- Prerësen e drurit pastroni me një leckë të lagur ose pastrues rrëshire STIHL.
- Pastroni rripat e ventilimit me një furçë.
- Çmontoni kapakun e koronës yllzë.
- Zonën rreth koronës yllzë, pastroni me një leckë të lagur ose me pastrues rrëshire STIHL.
- Largoni trupthat e huaja nga kutia e baterisë si dhe pastroni kutinë e baterisë me një leckë të lagur.
- Kontaktet elektrike në kutinë e baterisë pastroni me një furçë ose brushë të butë.
- Montoni kapakun e koronës yllzë.

15.2 Pastroni shinën drejtuese dhe zinxhirin e sharrës

- Fikeni prerësen e drurit dhe hiqini bateritë.
- Çmontoni shinën drejtuese dhe zinxhirin e sharrës.



- Pastroni kanalën e daljes së vajit (1), vrimën hyrëse të vajit (2) dhe lugun (3) me një furçë ose brushë të butë ose me pastrues rrëshire STIHL.
- Pastroni zinxhirin e sharrës me një furçë ose brushë të butë ose me pastrues rrëshire STIHL.
- Montoni shinën drejtuese dhe zinxhirin e sharrës.

15.3 Pastroni baterinë

- Baterinë pastroni me një leckë të lagët.

15.4 Karikuesin pastroni

- Hiqeni spinën nga priza.
- Karikuesin pastroni me një leckë të lagët.
- Kontaktet elektrike të karikuesit pastroni me një furçë ose brushë të butë.

16 Mirëmbajtja**16.1 Intervalet e mirëmbajtjes**

Intervalet e mirëmbajtjes varen nga kushtet e mjedisit dhe nga kushtet e punës. STIHL ju këshillon këto intervale të mirëmbajtjes:

Çdo javë

- Kontrolloni koronën yllzë.
- Kontrolloni shinën drejtuese dhe pastroni ashklat.
- Kontrolloni dhe mprihni zinxhirin e sharrës.

Çdo vit

- Rezervuari i vajit të pastrohet nga një tregtar i specializuar STIHL.

16.2 Pastroni ashklat nga shina drejtuese

Në skajet e jashtme të shinës drejtuese mund të formohet një kurriz.

- Largoni kurrizin me një limë të sheshtë ose me një drejtues të shinës drejtuese STIHL.
- Nëse keni paqartësi: Kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

16.3 Mprihi zinxhirin e sharrës

Nevojitet shumë praktikë, për të mprehur si duhet zinxhirin e sharrës.

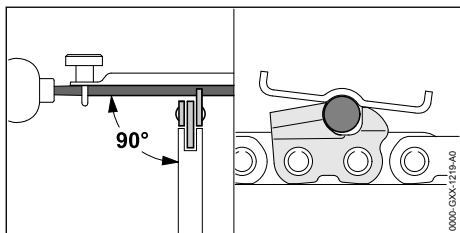
Limat STIHL, ndihmë limimi STIHL, STIHL vegla për mprehje dhe broshura „Mprehja e zinxhirit të sharrës STIHL“ ndihmojnë, që zinxhiri i sharrës të mrihet si duhet. Broshurën mund ta merrni në www.stihl.com/sharpening-brochure.

STIHL ju këshillon që zinxhiri i sharrës të mrihet nga një tregtar i specializuar STIHL.



PARALAJMËRIM

- Dhëmbët prerëse të zinxhirit të sharrës janë të mprehta. Përdoruesi mund të pritët.
 - Mbani doreza pune prej materiali të qëndrueshëm.



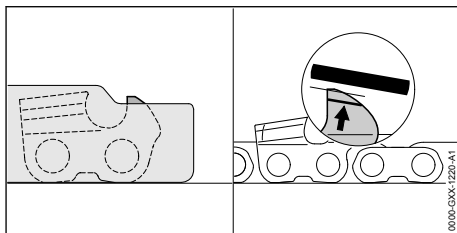
- Secilin dhëmbëprerës limoni me një limë rrethore ashtu, që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
 - Lima rrethore përputhet me ndarjen e zinxhirit të sharrës.
 - Lima rrethore përdoret prej brenda jashtë.
 - Lima rrethore përdoret në kënd drejtë me shinën drejtuese.

18 Mënjanoni pengesat

18.1 Mënjanoni pengesat e prerës së drurit ose të baterive

Pengesa	LED-et në prerësen e drurit	Shkaku	Ndihma
Prerësja nuk lëviz gjatë ndezjes.	1 LED sinjalizon gjelbër.	Gjendja e karikimit e të paktën një baterie është shumë e vogël.	► Vëndosini bateteritë njëra pas tjetrës në folenë e sipërme të baterisë dhe tregoni gjendjen e karikimit. ► Karikimi i baterisë.
	1 LED ndriçon kuq.	Të paktën një bateri është tepër e ngrohtë ose tepër e ftohtë.	► Hiqni bateritë. ► Vëndosni bateritë në karikues. - Nëse LED në folenë e baterisë nga karikuesi ndriçon kuq, bateria është tepër e ngrohtë ose tepër e ftohtë. ► Ftoheni ose ngroheni baterinë.

- Përbahuni këndit të mprehjes prej 30°.



- Limojeni kufizuesin e thellësisë me një limë të sheshtë ashtu, që të jenë konciz me STIHL limë matësin dhe paralel me shenjat e konsumimit. Limë matësi STIHL duhet të përputhet me ndarjen e zinxhirit të sharrës.
- Nëse keni paqartësi: Kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

17 Riparimi

17.1 Riparimi i prerës së drurit, baterisë dhe karikuesit

Përdoruesi nuk mund t'i riparojë vetë prerësen e drurit, shinën drejtuese, zinxhirin e sharrës, baterinë dhe karikuesin.

- Nëse prerësja e drurit, shina drejtuese ose zinxhiri i sharrës janë të dëmtuara: prerësen e drurit, shinën drejtuese ose zinxhirin e sharrës mos e përdorni dhe kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.
- Nëse bateria është defekt ose e dëmtuar: Ndërroni baterinë.
- Nëse karikuesi është defektiv apo i dëmtuar, ndërrojeni.
- Nëse kabloja lidhëse është defektive apo e dëmtuar, mos e përdorni karikuesin dhe ndërrojeni kabllo lidhëse te tregtari i specializuar i STIHL.

Pengesa	LED-et në prerësen e drurit	Shkak	Ndihma
	3 LED sinjalizojnë kuq.	Në prerësen e drurit ka një pengesë.	► Hiqeni bateritë dhe rivendosini përsëri. ► Ndezja e prerëses së drurit. ► Nëse edhe më tej 3 LED sinjalizojnë kuq: mos e përdorni prerësen e drurit dhe kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.
	3 LED ndriçojnë kuq.	Prerësja e drurit është tepër e ngrohtë.	► Hiqni bateritë. ► Lëreni prerësen e drurit të ftohet.
	4 LED sinjalizojnë kuq.	Në të paktën një bateri ka një pengesë.	► Hiqni bateritë. ► Pastroni kontaktet elektrike në kutinë e baterisë. ► Vendosja e baterive. ► Ndezja e prerëses së drurit. ► Nëse edhe më tej 4 LED sinjalizojnë kuq: hiqni bateritë. ► Vëndosni bateritë në karikues. Nëse LED në folenë e baterisë nga karikuesi sinjalizon kuq, tek bateria ka një pengesë. Mos e përdorni baterinë dhe kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.
		Lidhja elektrike në mes të prerëses së drurit dhe baterive është ndërprerë.	► Hiqni bateritë. ► Pastroni kontaktet elektrike në kutinë e baterisë. ► Vendosja e baterive.
		Prerësja e drurit ose bateritë janë të lagura.	► Lëreni të thatet prerësen e drurit ose bateritë, ☞ 19.8.
		Zinxhiri i sharrës është blolluar.	► Hiqni bateritë. ► Pastroni prerësen e drurit, ☞ 15.1.
Prerësja e drurit gjatë punës fiket.	3 LED ndriçojnë kuq.	Prerësja e drurit është tepër e ngrohtë.	► Hiqni bateritë. ► Lëreni prerësen e drurit të ftohet.
		Ka një pengesë elektrike.	► Hiqeni bateritë dhe rivendosini përsëri. ► Ndezja e prerëses së drurit.
Fuqi e prerjes së prerëses së drurit dobësohet.	1 LED sinjalizon gjelbër.	Gjendja e karikimit e të paktën një baterie është shumë e vogël.	► Vëndosni bateritë njëra pas tjetrës në folenë e sipërme të baterisë dhe tregoni gjendjen e karikimit. ► Karikimi i baterisë.
		Zinxhiri i sharrës nuk është mprehur si duhet.	► Mprihi si duhet zinxhirin e sharrës.
		Zinxhiri i sharrës është shumë i tendosur.	► Tendosi si duhet zinxhirin e sharrës.
Koha e punës së prerëses së drurit është shumë e shkurtër.		Të paktën një bateri nuk është karikuar plotësisht.	► Vëndosni bateritë njëra pas tjetrës në folenë e sipërme të baterisë dhe tregoni gjendjen e karikimit. ► Baterinë karikoni plotësisht.
		Jetëgjatësia e të paktën një baterie ka skaduar.	► Ndërroni baterinë.
Në zonën e prerjes del tym ose i vjen era e djegur.		Zinxhiri i sharrës nuk është mprehur si duhet.	► Mprihi si duhet zinxhirin e sharrës.
		Në rezervuarin e vajit ka pak vaj ngjitës të zinxhirit të sharrës.	► Mbusheni me vajin ngjitës për zinxhirin e sharrës.

Pengesa	LED-et në prrësen e drurit	Shkaku	Ndihma
		Lyerja e zinxhirit merr pak vaj ngjës të zinxhirit të sharrës.	► Pastrojeni shinën drejtuese dhe zinxhirin e sharrës.
		Zinxhiri i sharrës është shumë i tendosur.	► Tendosi si duhet zinxhirin e sharrës.
		Prerësja e drurit nuk përdoret si duhet.	► Mësoni përdorimin dhe praktikohuni.

18.2 Mënjanimi i pengesave tek karikuesi

Pengesa	LED në karikues	Shkaku	Ndihma
Bateria nuk karikohet.	LED ndriçon kuq.	Bateria është shumë e ngrohtë ose shumë e ftohtë.	► Vendosni baterinë në karikues. Karikimi starton automatikisht, sapo të arrihet temperatura e lejuar.
	LED sinjalizon kuq.	Lidhja elektrike në mes të karikuesit dhe baterisë është ndërprerë.	► Akku herausnehmen. ► Pastroni kontaktet elektrike tek karikuesi. ► Vendoseni baterinë.
		Karikuesi ka ndonjë pengesë.	► Mos e përdorni karikuesin dhe kontaktin një tregtar të specializuar të STIHL.
		Bateria ka ndonjë pengesë.	► Mos e përdorni baterinë dhe kontaktin një tregtar të specializuar të STIHL.
Karikuesi nuk bën test automatik.	LED nuk ndriçon afro 1 sekondë gjelbër dhe afro 1 sekondë kuq.	Lidhja elektrike me karikuesin është ndërprerë për pak kohë.	► Hiqeni spinën nga priza. ► Prisni 1 minutë. ► Vëndosni spinën në prizë.

19 Të dhënat teknike

19.1 Prerësja e drurit STIHL GTA 40.0

- Bateria e lejuar: STIHL AS
- Peshë pa bateri, shina drejtuese dhe motosharra: 1,4 kg
- Përmbajtja maksimale e rezervuarit të vajit: 110 cm³ (0,10 l)
- Kategoria e mbrojtjes elektrike: IPX4 (mbrojtje ndaj stërkalave të ujit në të gjitha anët)

Jetëgjatësinë mund ta gjeni në www.stihl.com/battery-life.

19.2 Koronat yllzë

Këto korona yllzë mund ti përdorni:

- 6-dhëmbësh për 1/4" P
- Shpejtësia maksimale e zinxhirit: 8,0 m/s

19.3 Thellësia minimale e lugut të shinës drejtuese

Thellësia minimale e lugut varet nga ndarja e shinës drejtuese.

– 1/4" P: 4 mm

19.4 Bateria STIHL AS

- Bateria-Teknologji Jon-Litium
- Tensioni: 10,8 V
- Kapaciteti në Ah: shihe Pllakën e performancës
- Energjia në Wh: shihe Pllakën e performancës
- Peshë në kg: shihe Pllakën e performancës

19.5 Karikues STIHL AL 5-2

- Tensioni: shihe Pllakën e performancës
- Frekuenca: shihe Pllakën e performancës
- Kapaciteti: shihe Pllakën e performancës
- Rryma karikuese: shihe Pllakën e performancës
- Përmbajtja maksimale e energjisë e baterisë së lejuar STIHL AS: 12,5 Ah

Kohët e karikimeve mund ti gjeni në www.stihl.com/charging-times.

19.6 Kablo zgjatues

Kur përdoret një kablo zgjatues, telat e saj në varësi prej tensionit dhe gjatësisë së kabllos zgjatues duhet të kenë më së paku një prerje tërthore prej:

Nëse Tensioni në pllakën e performancës është 220 V deri 240 V:

- Gjatësia e kablos deri në 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Gjatësia e kablos 20 m deri në 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Nëse Tensioni në pllakën e performancës është 100 V deri 127 V:

- Gjatësia e kablos deri në 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Gjatësia e kablos 10 m deri në 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.7 Kufijtë e temperaturës



PARALAJMËRIM

- Bateria nuk është e mbrojtur nga të gjitha ndikimet e jashtme. Nëse bateria ekspozohet ndaj ndikimeve të caktuara mjedisore, atëherë bateria mund të digjet ose të eksplodojë. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - Mose e karikoni baterinë nën - 20 °C ose mbi + 50 °C.
 - Mos e përdorni prerësen e drurit, baterinë apo karikuesin nën - 20 °C apo mbi + 50 °C.
 - Ruajeni prerësen e drurit, baterinë apo karikuesin nën - 20 °C apo mbi + 70 °C.

19.8 Diapazonet e rekomanduara të temperaturës

Për rendiment optimal të prerëses së drurit, baterisë dhe karikuesit, respektoni diapazonet e mëposhtme të temperaturës:

- Karikimi: + 5 °C deri + 40 °C
- Përdorimi: - 10 °C deri + 40 °C
- Ruajtja: - 20 °C deri + 50 °C

Nëse bateria karikohet, përdoret apo ruhet jashtë diapazoneve të rekomanduara të temperaturës, rendimenti mund të bjerë.

Nëse bateria laget apo njohet, lëreni të thahet për të paktën 48 orë mbi + 15 °C dhe nën

+ 50 °C, si dhe nën 70 % lagështi. Lagështia më e lartë mund të risë më tej kohën e tharjes.

19.9 Vlerat e zhurmës dhe vlerat e vibrimit

Vlera K për nivelin e presionit të zhurmës është 2 dB(A). Vlera K për nivelin e kapacitetit të zhurmës është 2 dB(A). Vlera-K për vlerat e vibrimit është 2 m/s².

STIHL ju këshillon që të mbani një mbrojtëse dëgjimi.

- Niveli i presionit të zhurmës L_{PA} matur sipas EN 62841-4-1: 82 dB(A)
- Niveli i kapacitetit të zhurmës L_{WA} matur sipas EN 62841-4-1: 90 dB(A)
- Vlera e vibrimit a_{hv} e matur sipas EN 62841-4-1:
 - Doreza operative: 4,2 m/s²
 - Vendi i kapjes: 4,5 m/s

Vlerat e specifikuar të zhurmës dhe të vibrimit janë matur sipas një procedure të standardizuar për testim dhe mund të përdoren për të krahasuar pajisjet elektrike. Vlerat e vërteta të zhurmës dhe të vibrimit mund të ndryshojnë nga vlerat e dhëna, varësisht nga lloji i aplikimit dhe aksesorit të përdorur. Vlerat e specifikuar të zhurmës dhe të vibrimit mund të përdoren për një vlerësim fillestar të ngarkesës së zhurmës dhe të vibrimit. Vlerat e vërteta të ngarkesës së zhurmës dhe të vibrimit duhet të vlerësohen. Gjithashtu mund të merret parasysh edhe koha në të cilën pajisja elektrike është e fikur dhe ajo kur pajisja është ndezur, por punon pa ngarkesë.

Informata për plotësimin e direktivave të punëdhënësit për Vibrimin 2002/44/KE mund t'i gjeni këtu www.stihl.com/vib.

19.10 REACH

REACH përcakton një rregullore të KE për regjistrimin, vlerësimin dhe miratimin e kimikateve.

Informata për plotësimin e rregullores REACH mund ti gjeni në www.stihl.com/reach.

20 Kombinimet me shina drejtuese dhe zinxhirë sharre

20.1 Prerësja e drurit STIHL GTA 40.0

Ndarja	Trashësia e pjesëve të transmisio-nit /gjerësinë e lugut	Gjatësia	Shina drejtuese	Numri i dhëmbëve korona yllzë kthyesë	Numri i pjesëve të lëvizshme	Zinxhiri i sharrës
1/4" P	1,1 mm	15 cm	Light 01	8	38	71 PM3 (Tip 3670)
1/4" P	1,1 mm	20 cm	Light 01	8	44	71 PM3 (Tip 3670)
1/4" P	1,1 mm	15 cm	Light S	-	38	71 PM3 (Tip 3670)

Gjatësia e prerjes së një shine drejtuese varet nga prerësja e drurit dhe zinxhiri i sharrës së përdorur. Gjatësia aktuale e prerjes e një shine drejtuese mund të jetë më e vogël sesa gjatësia e dhënë.

21 Pjesë këmbimi dhe aksesori

21.1 Pjesët e këmbimit dhe aksesori

STIHL Këto simbole tregojnë pjesët origjinale të këmbimit të STIHL dhe aksesori origjinalë të STIHL.

STIHL rekomandon të përdorni pjesë këmbimi origjinale të STIHL dhe aksesori origjinalë të STIHL.

Pjesët e këmbimit dhe aksesori nga prodhues të tjerë nuk mund të vlerësohen nga STIHL për sa u përket besueshmërisë, sigurisë dhe përshtatshmërisë pavarësisht monitorimit të vazhduar të tregut, si dhe STIHL nuk mund të garantojë për përdorimin e tyre.

Pjesët origjinale të këmbimit të STIHL dhe aksesori origjinalë të STIHL ofrohen nga shitësit e posaçëm të STIHL.

22 Deponimi

22.1 Asgjësimi i prerës së drurit, baterisë dhe karikuesit

Informacioni për asgjësimin ofrohet nga administrata vendore ose nga një shitës i specializuar i STIHL.

Hedhja e papërshtatshme mund të jetë e dëmshme ndaj shëndetit dhe të ndotë ambientin.

- Produktet e STIHL, duke përfshirë paketimin, dërgojini në një pikë të përshtatshme grumbullimi për riciklim në përputhje me rregulloret vendore.
- Mos e asgjësoni me mbeturinat shtëpiake.

23 Deklarata konform BE

23.1 Prerësja e drurit STIHL GTA 40.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Gjermani

- deklaron me përgjegjësi të plotë, se
- Lloji i konstruksionit: prerësja e drurit me bateri
 - Marka e fabrikës: STIHL
 - Tipi: GTA 40.0
 - Identifikimi i serisë: GA04

u përgjigjet dispozitave përkatëse të direktivave 2011/65/BE, 2006/42/BE, 2014/30/BE dhe 2000/14/BE si dhe është zhvilluar dhe përfunduar në përputhje me çdo version të vlefshëm sipas datës së prodhimit dhe standardeve në vijim: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, CNB/M/01.093.

Kontrolli për mostrën e prodhimit nga BE sipas direktivës 2006/42/KE, Neni.12.4(a) është bërë tek: VDE Instituti i Testimit dhe Çertifikimit (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Gjermani

- Numri i certifikimit: 40058438

Për përcaktimin e nivelit mesatar dhe të garantuar të kapacitetit të nivelit të zhurmës është vepruar sipas Direktivës 2000/14/KE, shtojca V.

- Nivel mesatar i kapacitetit të zhurmës: 90 dB(A)
- Nivel i garantuar i kapacitetit të zhurmës: 92 dB(A)

Dokumentacioni teknik ruhet tek
Produktzulassung
ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Viti i prodhimit, vendi i prodhimit dhe numri i
makinës janë të shënuara në prerësen e drurit.

Waiblingen, 30.04.2024

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Përfaqësues.



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

24 Adresat

www.stihl.com

25 Udhëzime të përgjithshme sigurie për vegla elektrike

25.1 Hyrje

Në këtë kapitull jepen udhëzimet e përgjithshme të sigurisë për veglat e dorës me motor elektrik të para formuluar me Normën EN/IEC 62841.

STIHL duhet ti printojë këto tekste.

Udhëzimet e sigurisë të dhëna në "Siguria elektrike" për evitimin e një goditjeje elektrike nuk janë të zbatueshme për produktet STIHL me bateri.



PARALAJMËRIM

- Lexoni të gjitha udhëzimet e sigurisë, instruksionet, ilustrimet dhe të dhënat teknike, të parapara për këtë vegël elektrike. Nga mosrespektimi i udhëzimeve vijuese mund të shkaktohen goditje elektrike, zjarr dhe / ose lëndime të rënda. Ruani të gjitha udhëzimet e sigurisë dhe instruksionet për të ardhmen.

Termi "vegël elektrike" që përdoret në udhëzimet e sigurisë i referohet veglave elektrike që përdorin rrjetin elektrik (me kablo për rrjetin elektrik) ose veglave elektrike që përdorin bateri (pa kablo elektrike).

25.2 Siguria në vendin e punës

- Mbani zonën tuaj të punës pastër dhe të ndriçuar mirë. Nga rrëmuja ose vendi jo i ndriçuar i punës mund të shkaktohen aksidente.

- Mos punoni me veglën tuaj elektrike në hapësira të rrezikshme eksplozive, ku gjenden lëngje, gazra ose pluhur ndezës. Veglat elektrike krijojnë shkëndija, të cilat mund ta ndezin pluhurin ose avullin.
- Mbani larg fëmijët dhe personat e tjerë gjatë përdorimit të veglës elektrike. Nga shpërqendrimi mund të humbni kontrollin mbi veglën elektrike.

25.3 Siguria elektrike

- Spina e veglës elektrike duhet ti përputhet prizës. Spina nuk guxon të ndryshohet në asnjë mënyrë. Mos përdorni prizë adaptor bashkë me veglat elektrike me siguri tokëzimi. Spina origjinale dhe priza e përputhshme e zvogëlojnë rrezikun e një goditjeje elektrike.
- Shmangni kontaktin e trupit me sipërfaqet e tokëzuara si gypat, nxehtësit, soba elektrike dhe frigoriferët. Ekziston një rrezik të lartë për një goditje elektrike, kur trupi juaj është i tokëzuar.
- Mbani larg nga shiu dhe lagështia veglat elektrike. Depërtimi i ujit në një vegël elektrike e rrit rrezikun e një goditjeje elektrike.
- Mos e shpërdoroni kabllo lidhëse. Asnjëherë mos e përdorni kabllo lidhëse, për bajtjen, tërheqjen ose për të hequr spinën e veglës elektrike. Mbani kabllo lidhëse larg nga nxehtësia, vaji, këndet e mprehta ose nga pjesët lëvizëse të pajisjeve. Kabllo e dëmtuara ose të ngatërruara e risin rrezikun e një goditjeje elektrike.
- Kur punoni jashtë me një vegël elektrike, përdorni vetëm kablo zgjatues të përshtatshëm për përdorim në natyrë. Përdorimi i një kablo zgjatuesi të përshtatshëm për përdorim në natyrë e zvogëlon rrezikun nga një goditje elektrike.
- Nëse përdorimi i veglës elektrike në një hapësirë të lagësht është e pashmangshme, përdorni një ndërprerës me siguresë mbrojtëse nga qarku i shkurtë. Përdorimi i një ndërprerësi me siguresë mbrojtëse nga qarku i shkurtë eviton rrezikun nga një goditje elektrike.

25.4 Siguria e personave

- Jini të vëmendshëm, kushtojini vëmendje asaj që po bëni dhe jini të arsyeshëm gjatë punës me një veglën elektrike. Mos e përdorni veglën elektrike, kur jeni të lodhur

- ose nën ndikimin e drogës, alkoolit ose medikamenteve.** Një moment i pakujdesisë gjatë përdorimit të veglës elektrike mund të shkaktojë dëmtime serioze.
- b) **Mbani pajisje personale për mbrojtje dhe gjithmonë një palë syze mbrojtëse.** Mbajtja e pajisjeve personale për mbrojtje, si maskë pluhuri, këpuçë sigurie jo-rreshqitëse, kaskë mbrojtëse ose mbrojtëse dëgjimi, varësisht nga lloji dhe përdorimi i veglës elektrike, e zvogëlon rrezikun nga lëndimet.
- c) **Shmangni një aktivizim të padëshiruar.** Sigurohuni që vegla elektrike është e fikur ose para se të kyçeni, të merrni ose bartjes në rjetin elektrik dhe / ose bateri. Nëse, ju gjatë bartjes së veglës elektrike, e mbani gishtin tek ndërprerësi ose me veglën elektrike të kyçur lidheni në rjetin elektrik, kjo mund të shkaktojë aksidente.
- d) **Largoni veglat rregullator ose çelësat, para aktivizimit të veglës elektrike.** Një vegël ose një çelës, që gjendet në një pjesë rrotulluese të veglës elektrike, mund të shkaktojë lëndime.
- e) **Shmangni një qëndrim jo normal të trupit.** Kujdesuni për një pozitë të sigurt dhe mbani gjithmonë drejtpeshimin. Kështu mundeni më mirë ta kontrolloni veglën elektrike në çdo situatë të papritur.
- f) **Mbani veshje të përshtatshme.** Mos mbani veshmbathje të gjerë ose stoli. Mbani flokët dhe veshmbathjen larg nga pjesët lëvizëse. Veshmbathja e lirë, stolitë ose flokët e gjata mund të kapen nga pjesët e lëvizshme.
- g) **Nëse mund të montohen pajisje thithëse dhe grumbulluese të pluhurit, ato duhet të lidhen dhe të përdoren siç duhet.** Përdorimi i një thithëse së pluhurit mund të zvogëlojë rrezikshmërinë nga pluhuri.
- h) **Mos u mbështetni në sigurinë e rrejtshme dhe respektoni rregullat e sigurisë për veglat elektrike edhe nëse e përdorni kohë të gjatë dhe e njihni mirë veglën elektrike.** Përdorimi i pakujdesshëm brenda një pjese të sekondës mund të shkaktojë aksident të rëndë.
- b) **Mos përdorni vegël elektrike, ndërprerësi i së cilës është me defekt.** Një vegël elektrike, tek e cila ndërprerësi nuk funksionon, është i rrezikshëm dhe duhet të riparohet.
- c) **Hiqeni spinën nga priza dhe/ose largoni baterinë e largueshme, para se të bëni ndryshime në pajisje, ndërroni pjesët të veglës ose ta leni mënjana.** Këto masa kujdesi parandalojnë aktivizimin e padëshiruar të veglës elektrike.
- d) **Ruani veglat elektrike larg nga kontakti me fëmijët.** Mos lejoni që veglën elektrike ta përdorin, personat që nuk janë të njohur me të ose që nuk i kanë lexuar këto udhëzime. Veglat elektrike janë të rrezikshme, kur ato përdoren nga personat pa përvojë.
- e) **Përkujdesuni për veglat elektrike dhe vegla aplikimi me kujdes.** Kontrolloni nëse pjesët e lëvizshme funksionojnë pa pengesa dhe nuk bllokohen, nëse pjesët janë të thyera ose të dëmtuara, që do të ndikojnë në funksionimin e veglës elektrike. Riparoni pjesët e dëmtuara, para se ta përdorni veglën elektrike. Shumë aksidente janë shkaktuar si pasojë e mirëmbajtjes së keqe të veglave elektrike.
- f) **Mbani veglat prerëse të mprehta dhe pastra.** Veglat prerëse të mirëmbajtura me kujdes me këndet e mprehta prerëse bllokohen më pak dhe mundet më lehtë ti drejtohen.
- g) **Përdorni vegla elektrike, vegël aplikimi, vegla aplikimi etj. sipas këtyre udhëzimeve.** Merrni parasysh kushtet e punës dhe punën që do ta bëni. Përdorimi i veglave elektrike për aplikime të tjera sesa për aplikimet e dedikuara mund të çojë deri në situata të rrezikshme.
- h) **Mbani dorezat dhe sipërfaqet e dorezave të thata, të pastra dhe pa vaj dhe pa yndyrë.** Dorezat dhe sipërfaqet e dorezave të rrëshqitshme nuk mundësojnë një përdorim të sigurt dhe kontroll të veglës elektrike në situata të paparashikuara.

25.6 Përdorimi dhe trajtimi i veglës me bateri

25.5 Përdorimi dhe trajtimi i veglës elektrike

- a) **Mos e mbingarkoni veglën elektrike.** Përdorni për punën tuaj veglën e përshtatshme elektrike. Me veglën e përshtatshme elektrike punoni më mirë dhe më sigurt në fushën e dhënë.

- a) **Karikoni bateritë vetëm me karikues, të cilët këshillohen prej prodhuesit.** Nëse në një karikues i përshtatshëm për një lloj të veçantë të baterisë, karikohet një bateri tjetër, atëherë ekziston rreziku për zjarrit.
- b) **Përdorni vetëm bateritë e parapara për ata vegla elektrike.** Përdorimi i baterive të tjera

mund të shkaktojë lëndime dhe rrezik nga zjarri.

- c) **Mbajeni baterinë e papërdorur larg nga kapëset e letërës, monedhat, çelësat, thonjëza, vidhat ose objekte të tjera të vogla metalike që mund të jenë si një urrë lidhëse e kontakteve.** Një kontakt të shkurtë në mes të kontakteve të baterisë mund të shkaktojë djegie ose zjarr.
- d) **Në rast të përdorimit të gabuar, mund të rrjedh lëng nga bateria. Shmangni kontaktin me këtë. Në rast të kontaktit të rastësishëm shpërlani me ujë. Nëse lëngu vjen në kontakt me sytë, kërkoni ndihmë mjekësore.** Lëngu i rrjedhur nga bateria mund të irritojë lëkurën dhe të shkaktojë djegie.
- e) **Mos përdorni bateri të dëmtuar ose të ndryshuar.** Bateritë e dëmtuara ose të ndryshuara mund të shkaktojnë sjellje të paparashikueshme dhe zjarr, eksplozim ose rrezik nga lëndimet.
- f) **Mos e ekspozoni baterinë në zjarr ose në temperatura të larta.** Zjarri ose temperaturat mbi 130 °C (265 °F) mund të shkaktojnë shpërthim.
- g) **Ndihni të gjitha udhëzimet e karikimit dhe mos karikoni asnjëherë baterinë ose veglën me bateri jashtë temperaturës të specifikuar në udhëzimet e përdorimit.** Karikimi i gabuar ose karikimi jashtë temperaturës të specifikuar mund ta shkatrojë baterinë dhe të rrisë rrezikun nga zjarri.

25.7 Servis

- a) **Riparoni veglën tuaj elektrike vetëm tek personeli i kualifikuar profesional dhe përdorni vetëm pjesë këmbimi origjinale.** Me këtë sigurohet që siguria e veglës elektrike të ruhet.
- b) **Mos i mirëmbani asnjëherë bateritë e dëmtuara.** Të gjitha mirëmbajtjet e baterive do të duhej të bëhen vetëm nga prodhuesi ose qendrat e autorizuar të shërbimit.

25.8 Udhëzime sigurie për prerëset e drurit

Udhëzime të përgjithshme sigurie për prerëset e drurit

- a) **Kur prerësja e drurit është në punë, mbajini të gjitha pjesët e trupit tuaj larg zinxhirit të sharrës.** Përpara se të ndizni makinën prerëse të drurit, sigurohuni që zinxhiri i

sharrës të mos prekë asgjë. Kur punoni me një makinë prerëse druri, një moment pakujdesi mund të rezultojë në kapjen e veshjeve ose pjesëve të trupit në zinxhirin e sharrës.

- b) **Mbajeni gjithmonë prerësen e drurit me njërin dorë në dorezën operative dhe me dorën tjetër në dorezën shtesë.**
- c) **Mbajeni prerësen e drurit vetëm nga sipërfaqet e izoluar të kapjes pasi zinxhiri i sharrës mund të godasë linjat e fshehura të energjisë.** Kontakti i zinxhirit të sharrës me një kablo nën tension mund ta përçojë tensionin tek pjesët metalike të pajisjes dhe të shkaktojë goditje elektrike.
- d) **Mbani mbrojtëse për sytë.** Ju këshillohen edhe pajisje të tjera mbrojtëse për dëgjim, kokë, duart, këmbët. Veshmbathja e përshtatshme mbrojtëse, e ul rrezikun e lëndimit nga materiali fluturues përreth dhe kontakti i rastësishëm me zinxhirin e sharrës.
- e) **Mos punoni me prerësin e drurit mbi një shkallë, nga një çati ose një sipërfaqe e paqëndrueshme.** Gjatë punës në një mënyrë të tillë, ekziston rreziku i lëndimit.
- f) **Mos e përdorni prerësin e drurit mbi një pemë nëse nuk jeni trajnuar për ta bërë këtë.** Përdorimi i prerëses së drurit në pemë pa trajnimin e duhur mund të rezultojë në lëndime serioze.
- g) **Sigurohuni gjithmonë që të keni një bazë të fortë dhe përdorni prerësen e drurit vetëm nëse qëndroni në bazament të fortë, të sigurt dhe të sheshtë.** Sipërfaqet e rrëshqitshme ose sipërfaqet e paqëndrueshme mund të çojnë në humbje të ekuilibrit ose humbje të kontrollit mbi prerësen e druve.
- h) **Logaritni që gjatë prerjes së një dege që është nën tension ajo do të kthehet prapa.** Nëse tensioni në fibrat e drurit lirohet, dega e tensionuar mund të godasë operatorin dhe/ose ta nxjerrë prerësen e drurit nga kontrolli.
- i) **Jini veçanërisht të kujdesshëm gjatë prerjes së shkurreve dhe drunjve të rinj.** Materiali i hollë mund të kapet në zinxhirin e sharrës dhe t'ju godasë ose t'ju çekuilibrojë.
- j) **Mbani prerësen e drurit me zinxhirin e sharrës të fikur dhe larg trupit tuaj.** Kur transportoni ose ruani prerësen e druve, vendosni gjithmonë mbulesën mbrojtëse. Trajtimi i kujdesshëm i prerëses së druve

zvogëlön gjasat e kontaktit aksidental me zinxhirin e sharrës që funksionon.

- k) **Ndiqui udhëzimet për lubrifikimin, tendosjen e zinxhirit dhe ndërrimin e shinës drejtuese dhe zinxhirit të sharrës.** Një zinxhir i tensionuar ose i lubrifikuar gabimisht mund të prishet ose të rrisë rrezikun e lëndimit.
- l) **Sharroni vetëm dru. Mos e përdorni prerësen e drurit për punë për të cilat nuk është e ideuar.** Shembull: Mos e përdorni prerësen e drurit për të prerë materiale ndërtimi metalike, plastike, murature ose jo druri. Përdorimi i prerëses së drurit për punë që nuk synohen mund të çojë në situata të rrezikshme.
- m) **Kjo makineri prerëse druri nuk është e përshtatshme për prerjen e pemëve.** Përdorimi i prerësit të drurit për punë të ndryshme nga qëllimi i tij i synuar mund të rezultojë në dëmtim serioz të përdoruesit ose të tjerëve.
- n) **Ndiqui të gjitha udhëzimet kur pastroni prerësin e druve nga grumbullimi i materialit, ruajtjes ose kryerjes së mirëmbajtjes.** Sigurohuni që çelësi është i fikur dhe bateria është e hequr. Funksionimi i papritur i prerëses së druve gjatë heqjes së grumbullimit të materialit ose gjatë punës së mirëmbajtjes mund të rezultojë në lëndime serioze.

25.9 Arsyet dhe evitimi i një kundërgoditje

- a) **Mbajeni prerësen e drurit me të dyja duart, me gishtin e madh dhe gishtat që rrethojnë dorezat e prerëses së drurit. Qëndroni me trupin dhe me duart në një pozicion të atillë që të mund t'i bëni ballë forcës së kundërgoditjes.** Kur merren masa adekuate, përdoruesi mund ti kontrollojë kundërgoditjet. Asnjëherë mos e lëshoni prerësen e drurit.
- b) **Shmangni një qëndrim jo normal të trupit dhe mos sharroni mbi lartësinë e supeve.** Kjo parandalon kontaktin aksidental me majën e shinave dhe mundëson kontroll më të mirë të prerësit të drurit në situata të papritura.
- c) **Përdorni gjithmonë shina zëvendësuese dhe zinxhirë sharre të përcaktuara nga prodhuesi.** Shina zëvendësuese dhe zinxhirë sharre jo origjinale, mund të shkaktojnë këputjen e zinxhirit dhe/ose shkaktojnë kundërgoditje.

- d) **Përbahuni udhëzimeve të prodhuesit për mprehjen dhe mirëmbajtjen e zinxhirit të sharrës.** Kufizuesit shumë të ulët të thellësisë e shtojnë tendencën për kundërgoditje.

Sadržaj

1	Predgovor.....	95
2	Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu..	96
3	Pregled.....	96
4	Sigurnosne napomene.....	98
5	Priprema sekača za drvo za upotrebu....	106
6	Punjenje aku-baterije i svetlosne diode..	107
7	Sklapanje sekača za drvo.....	108
8	Nameštanje i vađenje aku-baterije.....	110
9	Uključivanje i isključivanje sekača za drvo.....	110
10	Provera sekača za drvo i aku-baterije.....	111
11	Rad sa sekačem za drvo.....	112
12	Posle rada.....	113
13	Transportovanje.....	113
14	Čuvanje.....	113
15	Čišćenje.....	114
16	Održavanje.....	115
17	Popravljanje.....	115
18	Otklanjanje smetnji.....	116
19	Tehnički podaci.....	117
20	Kombinacije vodilica i lanaca testere.....	119
21	Rezervni delovi i pribor.....	119
22	Zbrinjavanje.....	119
23	EU izjava o usaglašenosti.....	119
24	Appece.....	120
25	Opšte sigurnosne napomene za električne alate.....	120

1 Predgovor

Dragi korisniče,

raduje nas što ste se odlučili za STIHL. Naši proizvodi su koncipirani i izrađeni vrhunskim kvalitetom prema potrebama naših korisnika. Tako nastaju proizvodi visoke pouzdanosti takođe i pri ekstremnim opterećenjima.

STIHL garantuje vrhunski kvalitet takođe i prilikom servisiranja. Naša specijalizovana trgovinska mreža nudi stručne savete i uputstva, kao i obimnu tehničku podršku.

STIHL se izričito zalaže za održiv i odgovoran odnos prema prirodi. Ovo uputstvo za upotrebu ima za svrhu da Vam pomogne u korišćenju proizvoda STIHL na siguran i ekološki način u toku dugog radnog veka.

Hvala Vam na poverenju; želimo Vam puno zadovoljstva uz Vaš proizvod STIHL.

N. S. Stihl

Dr. Nikolas Stihl

VAŽNO! PRE UPOTREBE PROČITATI I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.

2 Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu

2.1 Važeći dokumenti

Važe lokalni sigurnosni propisi.

- Pročitajte, razumite i sačuvajte sledeće dokumente koji važe uz ovo uputstvo za upotrebu:
 - Sigurnosne informacije za aku-baterije STIHL i za proizvode sa ugrađenom aku-baterijom: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Oznake upozorenja u tekstu



OPASNOST

- Napomena ukazuje na opasnosti koje dovode do teških povreda ili smrti.
 - Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.



UPOZORENJE

- Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do teških povreda ili smrti.
 - Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

UPUTSTVO

- Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do materijalnih šteta.
 - Navedene mere mogu da spreče materijalne štete.

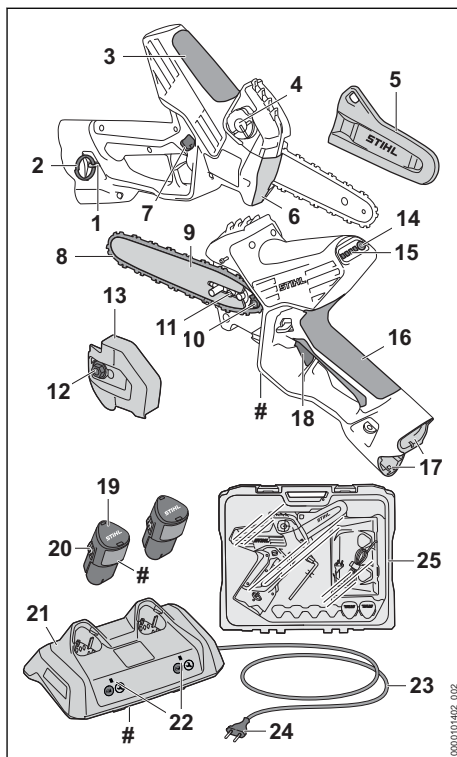
2.3 Simboli u tekstu



Ovaj simbol ukazuje na poglavlje u ovom uputstvu za upotrebu.

3 Pregled

3.1 Sekač za drvo, aku-baterija i punjač



- 1 Ušica**
Ušica služi za vešanje osigurača od preopterećenja.
- 2 Prsten za preopterećenje**
Osigurač od preopterećenja služi za vešanje sekača za drvo pri radu na drvetu.
- 3 Prihvat**
Prihvat služi za držanje i vođenje sekača za drvo.
- 4 Čep rezervoara za ulje**
Čep rezervoara za ulje zatvara rezervoar za ulje.
- 5 Štitnik lanca**
Štitnik lanca štiti od dodira sa lancem testere.
- 6 Graničnik**
Graničnik u toku rada oslanja sekač za drvo na drvo.

7 Poluga za blokiranje

Poluga za blokiranje odbravljuje polugu preki-dača.

8 Lanac testere

Lanac testere reže drvo.

9 Vodilica

Vodilica vodi lanac testere.

10 Lančanik

Lančanik pogoni lanac testere.

11 Stezni zavrtnj

Stezni zavrtnj služi za podešavanje zategnu-tosti lanca.

12 Navrtka

Navrtka pričvršćuje poklopac lančanika na sekač za drvo.

13 Poklopac lančanika

Poklopac lančanika pokriva lančanik i pričvrš-ćuje vodilicu na sekaču za drvo.

14 Pritisni taster

Pritisni taster aktivira svetlosne diode na sekaču za drvo.

15 Svetlosne diode

Svetlosne diode pokazuju nivo napunjenosti aku-baterije sa najnižim stanjem punjenja i smetnje.

16 Komandna ručica

Komandna ručica služi za upravljanje, držanje i vođenje sekača za drvo.

17 Odeljak za aku-bateriju

Odeljak za aku-bateriju prihvata aku-bateriju.

18 Poluga prekidača

Poluga prekidača uključuje i isključuje sekač za drvo.

19 Aku-baterija

Aku-baterija snabdeva sekač za drvo energi-jom.

20 Zakačka

Zakačka drži aku-bateriju u odeljku za aku-bateriju.

21 Punjač

Punjač puni aku-bateriju.

22 Svetlosna dioda

Svetlosna dioda pokazuje status punjača.

23 Priključni kabl

Priključni kabl povezuje punjač sa mrežnim utikačem.

24 Mrežni utikač

Mrežni utikač povezuje priključni kabl sa utič-nicom.

25 Kofer

Kofer služi za transportovanje i čuvanje sekača za drvo, aku-baterija, punjača i pri-bora. Kofer je uključen samo u opseg ispo-ruke kompleta (koji se sastoji od sekača za drvo, aku-baterija, punjača i pribora).

Nazivna pločica sa brojem mašine**3.2 Simboli**

Simboli mogu da se nalaze na sekaču za drvo, na aku-bateriji, na punjaču i koferu označavaju sledeće:



Ovaj simbol pokazuje smer kretanja lanca testere.



Okretati u ovom smeru radi zatezanja lanca testere.



Ovaj simbol označava rezervoar za adhe-zivno ulje za lanac testere.



Svetlosna dioda svetli ili trepti zeleno. Aku-baterija se puni.



Svetlosna dioda trepti crveno. Između aku-baterije i punjača ne postoji elek-trični kontakt ili je smetnja u aku-bateriji ili punjaču.



Simbol pokazuje preporučeno pozicio-niranje aku-baterija sa punim nivoom napunjenosti u koferu.



Simbol pokazuje preporučeno pozicio-niranje aku-baterija sa niskim nivoom napunjenosti u koferu.



Dužina vodilice koja sme da se koristi.



Garantovani nivo snage zvuka prema smernici 2000/14/EG u dB(A) da bi se omogućilo poređenje emisija zvuka proizvoda.



Podatak pored simbola pokazuje količinu energije aku-baterije prema specifikaciji proizvođača ćelija. Raspoloživa količina energije kod primene je manja.



Električni uređaj koristite u zatvorenom i suvom prostoru.



Ne bacajte proizvod u kućno smeće.



Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.

4 Sigurnosne napomene

4.1 Simboli upozorenja

4.1.1 Simboli upozorenja

Simboli upozorenja na sekaču za drvo označavaju sledeće:



Pridržavajte se bezbednosnih napomena i navedenih mera.



Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.



Nosite zaštitne naočare.



Sekač za drvo držite čvrsto obema rukama.



Ne dodirujte pokrenuti lanac testere.



Upotreba sekača za drvo prilikom penjanja na drvo dozvoljeno je samo adekvatno obučanim korisnicima.



Aku-bateriju izvadite prilikom prekida u radu, transportovanja, čuvanja, održavanja ili popravljanja.

4.1.2 Aku-baterija

Simboli upozorenja na aku-bateriji označavaju sledeće:



Pridržavajte se bezbednosnih napomena i navedenih mera.



Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.



Aku-bateriju zaštitite od toplote i plamena.



Ne potapajte aku-bateriju u tečnosti.

4.1.3 Punjač

Simboli upozorenja na punjaču označavaju sledeće:



Pridržavajte se bezbednosnih napomena i navedenih mera.



Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.



Držite punjač dalje od kiše i vlage.

4.2 Namenska upotreba

Sekač za drvo STIHL GTA 40.0 služi za rezanje drveta, za negu drveća i rezanja u krošnji uspravnog drveta.

Sekač za drvo može da se koristi po kiši.

Ušica sa montiranim osiguračem od preopterećenja se koristi za pričvršćivanje sekača za drvo na uzica, kao i za transport sekača za drvo na drvetu, na kaišu ili na užetu.

Dve aku-baterije STIHL AS napajaju sekač za drvo sa energijom.

Punjač STIHL AL 5-2 puni aku-baterije STIHL AS.

⚠ UPOZORENJE

- Aku-baterije i punjači koje STIHL nije odobrio za sekač za drvo, mogu izazvati požare i eksplozije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
 - Sekač za drvo koristite sa dve aku-baterije STIHL AS..
 - Aku-baterije STIHL AS puniti punjačem STIHL AL 1, AL 5 ili AL 5-2.
- Nenamenska upotreba sekača za drvo, aku-baterije ili punjača može dovesti do teških povreda ili smrti i moguća je materijalna šteta.
 - Sekač za drvo, punjač i aku-bateriju koristite onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.

4.3 Uslovi za korisnike

⚠ UPOZORENJE

- Neupućeni korisnici ne mogu da prepoznaju niti da procene opasnosti od sekača za drvo, aku-baterije i punjača. Korisnik ili druge osobe mogu biti teško povređeni ili usmrćeni.



- Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.



- Upotreba sekača za drvo prilikom penjanja na drvo dozvoljeno je samo adekvatno obučanim korisnicima.

- Ukoliko sekač za drvo, aku-bateriju ili punjač dajete drugoj osobi: Priložite i uputstvo za upotrebu.
- Uverite se da korisnik ispunjava sledeće uslove:
 - Korisnik je odmoran.
 - Korisnik je telesno, senzorički i duševno sposoban da upravlja sekačem za drvo, aku-baterijom i punjačem i da ih koristi. Ukoliko je korisnik telesno, senzorički i duševno ograničeno sposoban, korisnik sme da radi samo pod nadzorom ili prema uputstvima odgovorne osobe.
 - Korisnik može da prepozna i proceni opasnosti od sekača za drvo, aku-baterije i punjača.
 - Korisnik je punoletan ili se korisnik obučava u struci pod nadzorom i u skladu sa nacionalnim propisima.
 - Korisnik je dobio uputstvo od specijalizovanog prodavca STIHL ili od stručnog lica pre nego što je prvi put radio sa sekačem za drvo i koristio punjač.
 - Korisnik nije pod uticajem alkohola, lekova ili droga.
- U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.4 Odeća i oprema

▲ UPOZORENJE

- U toku rada duga kosa može da bude uvučena u sekač za drvo. Korisnik može da bude teško povređen.
 - Dugu kosu uvežite i osigurajte tako, da se nalazi iznad ramena.
- U toku rada predmeti mogu biti odbačeni velikom brzinom. Korisnik može da bude povređen.



- Nosite pripijene zaštitne naočare. Pogodne zaštitne naočare su ispitane prema standardu EN 166, EN ISO 16321 ili prema nacionalnim propisima i na tržištu su dostupne pod odgovarajućom oznakom.

- Kada radite na drvetu: STIHL preporučuje nošenje zaštite za lice.
- Nosite duge pantalone.
- Kada radite na drvetu: Nosite pripijenu odeću dugih rukava.
- Predmeti koji padaju mogu da izazovu povrede glave.
 - U slučaju opasnosti od predmeta koji bi mogli da padnu u toku rada: Nosite zaštitnu kacigu.
- U toku rada može da se podigne prašina. Udisanje prašine može da šteti zdravlju i da izazove alergijske reakcije.
 - Ako se podigne prašina: Nosite masku za zaštitu od prašine.
- Nepodesna odeća može da se zakači o drveće, grmlje ili da bude zahvaćena sekačem za drvo. Korisnik bez odgovarajuće odeće može da bude teško povređen.
 - Nosite pripijenu odeću.
 - Šalove ili nakit skinite.
- U toku rada na drvetu, korisnik može da dođe u dodir sa pokrenutim lancem testere. Korisnik može da bude teško povređen.
 - Nosite duge pantalone sa zaštitom od posekotina i zaštitu od posekotina za obe ruke.
- U toku rada drvo može da poseče korisnika. U toku čišćenja ili održavanja korisnik može da dođe u dodir sa lancem testere. Korisnik može da bude povređen.
 - Nosite radne rukavice od otpornog materijala.
- Korisnik koji nosi nepodesnu obuću može da se oklizne. Korisnik može da bude povređen.
 - Nosite čvrstu, zatvorenu obuću sa hrapavim đonom.
 - Kada radite na drvetu: Nosite čizme za motornu testeru sa zaštitom od posekotina.
- Kada se radi na drvetu, korisnik može da padne. Korisnik može da bude teško povređen ili usmrćen.
 - Nosite opremu za zaštitu od pada.

4.5 Radni prostor i sredina

4.5.1 Sekač za drvo

▲ UPOZORENJE

- Neovlašćene osobe, deca i životinje ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od sekača za drvo i zakovitanih predmeta. Neovlašćene osobe, deca i životinje mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 - Neovlašćene osobe, decu i životinje držite dalje od radne oblasti.

- ▶ Sekač za drvo ne ostavljajte bez nadzora.
- ▶ Uverite se da deca ne mogu da se igraju sekačem za drvo.
- Električne komponente sekača za drvo mogu da stvore varničenje. U lako zapaljivoj ili eksplozivnoj sredini, varničenje može da izazove požare i eksplozije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Nemojte raditi u lako zapaljivoj niti u eksplozivnoj sredini.

4.5.2 Aku-baterija

▲ UPOZORENJE

- Neovlašćene osobe, deca i životinje ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od aku-baterije. Neovlašćene osobe, deca i životinje mogu biti teško povređene.
 - ▶ Neovlašćene osobe, decu i životinje držite dalje.
 - ▶ Aku-bateriju ne ostavljajte bez nadzora.
 - ▶ Uverite se da deca ne mogu da se igraju aku-baterijom.
- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da se zapali, eksplodira ili nepopravljivo oštetiti. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.



- ▶ Aku-bateriju zaštitite od toplote i plamena.
- ▶ Aku-bateriju ne bacajte u vatru.

- ▶ Nemojte puniti, koristiti i čuvati aku-bateriju izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 19.7.



- ▶ Ne potapajte aku-bateriju u tečnosti.

- ▶ Aku-bateriju držite dalje od malih metalnih delova.
- ▶ Aku-bateriju ne izlažite uticaju visokog pritiska.
- ▶ Aku-bateriju ne izlažite uticaju mikrotalasnog zračenja.
- ▶ Aku-bateriju držite dalje od hemikalija i soli.

4.5.3 Punjač

▲ UPOZORENJE

- Neovlašćene osobe i deca ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od punjača i električne struje. Neovlašćene osobe, deca i životinje mogu da budu teško povređene ili usmrćene.

- ▶ Neovlašćene osobe, decu i životinje držite dalje.
- ▶ Uverite se da deca ne mogu da se igraju punjačem.
- Punjač nije otporan na vodu. Ako se radi na kiši ili u vlažnoj sredini, moguće je da dođe do strujnog udara. Korisnik može da se povredi, a punjač oštetiti.



- ▶ Nemojte koristiti uređaj na kiši i u vlažnoj sredini.

- Punjač nije zaštićen od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, punjač može da se zapali ili da eksplodira. Pod određenim uticajima sredine, punjač može da se zapali ili da eksplodira. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Punjač koristite u zatvorenom i suvom prostoru.
 - ▶ Nemojte koristiti punjač u lako zapaljivoj niti u eksplozivnoj sredini.
 - ▶ Nemojte koristiti punjač na lako zapaljivoj podlozi.
 - ▶ Nemojte koristiti i čuvati punjač izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 19.7.
- Osobe mogu da se sapletu o priključni kabl. Osobe mogu da se povrede, a punjač oštetiti.
 - ▶ Priključni kabl namestite ravno na tlo.

4.6 Stanje za bezbednu upotrebu

4.6.1 Sekač za drvo

Sekač za drvo je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Sekač za drvo je neoštećen.
- Sekač za drvo je čist.
- Ušica i osigurač od preopterećenja nisu oštećeni.
- Komandni elementi funkcionišu i nisu izmenjeni.
- Podmazivanje lanca funkcioniše.
- Tragovi urezivanja na lančaniku nisu dublji od 0,5 mm.
- Montirana je kombinacija vodilice i lanca testere koja je navedena u ovom uputstvu za upotrebu.
- Vodilica i lanac testere su ispravno montirani.
- Lanac testere je ispravno zategnut.
- Na ovaj sekač za drvo je montiran originalni pribor STIHL.
- Pribor je ispravno montiran.
- Čep rezervoara za ulje je zatvoren.

▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
 - ▶ Radite s neoštećenim sekačem za drvo.
 - ▶ Ako je sekač za drvo zaprljan: Očistite sekač za drvo.
 - ▶ Sekač za drvo koristite sa neoštećenom ušicom i neoštećenim osiguračem od preopterećenja.
 - ▶ Nemojte vršiti izmene na sekaču za drvo. Izuzetak: Montaža kombinacije vodilice i lanca testere koja je navedena u ovom uputstvu za upotrebu.
 - ▶ Ako komandni elementi ne funkcionišu: Nemojte raditi sa sekačem za drvo.
 - ▶ Na ovaj sekač za drvo montirajte originalni pribor STIHL.
 - ▶ Vodilicu i lanac testere montirajte kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
 - ▶ Pribor montirajte kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu ili u uputstvu za upotrebu pribora.
 - ▶ Nemojte stavljati predmete u otvore sekača za drvo.
 - ▶ Zatvorite čep rezervoara za ulje.
 - ▶ Pohabane ili oštećene pločice sa uputstvima zamenite.
 - ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.6.2 Vodilica

Vodilica je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Vodilica je neoštećena.
- Vodilica je nedeformisana.
- Dubina žleba je ista ili veća od minimalne dubine žleba,  19.3.
- Žleb nije sužen ili proširen.

▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju vodilica ne može ispravno da vodi lanac testere. Pokrenuti lanac testere može da iskoči iz vodilice. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
 - ▶ Radite s neoštećenom vodilicom.
 - ▶ Ako je dubina žleba manja od minimalne dubine žleba: Zamenite vodilicu.
 - ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.6.3 Lanac testere

Lanac testere je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Lanac testere je neoštećen.
- Lanac testere je ispravno naoštren.
- Oznake za istrošenost na reznim zupcima su vidljive.

▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
 - ▶ Radite s neoštećenim lancem testere.
 - ▶ Ispravno naoštrite lanac testere.
 - ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.6.4 Aku-baterija

Aku-baterija je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Aku-baterija je neoštećena.
- Aku-baterija je čista i suva.
- Aku-baterija funkcioniše i nije izmenjena.

▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju aku-baterija ne može da funkcioniše sigurno. Osobe mogu biti teško povređene.
 - ▶ Radite s neoštećenom i funkcionalnom aku-baterijom.
 - ▶ Nemojte puniti oštećenu ili neispravnu aku-bateriju.
 - ▶ Ako je aku-baterija prljava: Aku-bateriju očistite.
 - ▶ Ako je mokra aku-baterija: Sačekajte da se aku-baterija osuši,  19.8.
 - ▶ Nemojte vršiti izmene na aku-bateriji.
 - ▶ Nemojte stavljati predmete u otvore aku-baterije.
 - ▶ Radi izbegavanja kratkog spoja, ne dodirujte metalnim predmetima električne kontakte aku-baterije.
 - ▶ Nemojte otvarati aku bateriju.
 - ▶ Pohabane ili oštećene pločice sa uputstvima zamenite.
- Iz oštećene aku-baterije može da isteče tečnost. Ako tečnost dođe u dodir sa kožom ili očima, ona može da izazove nadražaj kože ili očiju.
 - ▶ Izbegnite dodir sa tečnošću.
 - ▶ U slučaju dodira sa kožom: Pogođena mesta na koži isperite sa puno vode i sapuna.

- ▶ U slučaju dodira sa očima: Ispirite oči sa puno vode najmanje 15 minuta i obratite se lekaru.
- Oštećena ili neispravna aku-baterija može da miriše neobično, da dimi ili da gori. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Ukoliko aku-baterija miriše neobično ili dimi: Nemojte koristiti aku-bateriju i držite je dalje od zapaljivih materijala.
 - ▶ Ukoliko aku-baterija gori: Pokušajte da aku-bateriju ugasite aparatom za gašenje požara ili vodom.

4.6.5 Punjač

Punjač je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Punjač je neoštećen.
- Punjač je čist i suv.

▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
 - ▶ Koristite neoštećen punjač.
 - ▶ Ako je punjač prljav ili mokar: Punjač očistite i osušite.
 - ▶ Nemojte vršiti izmene na punjaču.
 - ▶ Nemojte stavljati predmete u otvore punjača.
 - ▶ Radi izbegavanja kratkog spoja, električne kontakte punjača ne dodirujte metalnim predmetima.
 - ▶ Ne otvarajte punjač.

4.7 Rad

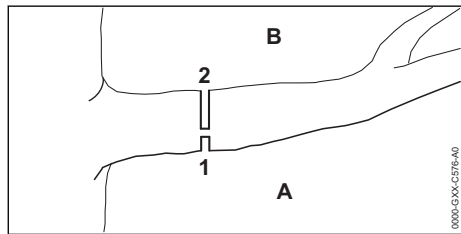
4.7.1 Rezanje

▲ UPOZORENJE

- Pružanje pomoći u hitnom slučaju nije moguće ako van radne zone nema osoba na granici čujnosti.
 - ▶ Uverite se da se van radne zone nalaze osobe na granici čujnosti.
- U određenim situacijama korisnik ne može da radi koncentrisano. Korisnik može da izgubi kontrolu nad sekačem za drvo, da se saplete, padne i da bude teško povređen.
 - ▶ Radite mirno i promišljeno.
 - ▶ Kod loših svetlosnih uslova i vidljivosti: Nemojte raditi sa sekačem za drvo.
 - ▶ Sekač za drvo opslužujte sami.
 - ▶ Ne radite iznad visine ramena.
 - ▶ Pazite na prepreke.
- ▶ Ukoliko se penjete na drvo: Koristite obezbeđivanje užetom.
- ▶ Ako korisnik nije obučen da se penje na drveće: Radite stojeći na tlu i pazeći na ravnotežu. Ako mora da se radi na visini: koristite radnu platformu ili sigurnu skelu.
- ▶ Ako se jave simptomi umora, napravite pauzu u radu.
- Pokrenuti lanac testere može da poseče korisnika. Korisnik može da bude teško povređen.
 - ▶ Ne dodirujte lanac testere u pokretu.
 - ▶ Udaljite grane od lanca testere. Kada lanac testere udari o drvo drvetu, može da odskoči u stranu i da vam poseče ruku. Sekač za drvo uvek vodite obema rukama.
 - ▶ Ako neki predmet blokira lanac testere: Isključite sekač za drvo i izvadite aku-baterije. Tek tada odstranite predmet.
- Kada se radi na drvetu, sekač za drvo može da padne. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Sekač za drvo osigurajte uzipcom preko ušice i osigurača od preopterećenja. Odgovarajući pribor je dostupan kod specijalizovanih prodavaca.
- Pokrenuti lanac testere se zagreva i izdužuje. Kod nedovoljnog podmazivanja i dotezanja lanca testere, lanac testere može da iskoči sa vodilice ili da pukne. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Koristite adhezivno ulje za lanac testere.
 - ▶ U toku rada redovno kontrolišite nivo napunjenosti rezervoara za ulje, najkasnije nakon svakog trećeg punjenja aku-baterije. Pre nego što se potroši adhezivno ulje za lanac testere: Sipajte adhezivno ulje za lanac testere.
 - ▶ U toku rada redovno kontrolišite zategnutost lanca testere. Ako je zategnutost lanca premala: Zategnite lanac testere.
- Vodilica, lanac testere i lančanik mogu da postanu vreli tokom rada. Korisnik može zadobiti opekotine.
 - ▶ Ne dodirujte vrelu vodilicu, lanac testere i lančanik.
 - ▶ Sačekajte da se vodilica, lanac testere i lančanik ohlade.
 - ▶ Nosite radne rukavice od otpornog materijala.
- Kod promena u radu ili neobičnog ponašanja sekača za drvo, moguće je da sekač za drvo nije bezbedan za upotrebu. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Prekinite rad, izvadite aku-baterije i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

- U toku rada sa sekačem za drvo mogu da nastanu vibracije.
 - ▶ Nosite rukavice.
 - ▶ Pravite radne pauze.
 - ▶ Kod pojave smetnji u cirkulaciji krvi: Obratite se lekaru.
- Ukoliko pokrenuti lanac testere naiđe na tvrdi predmet, moguća je pojava varničenja. U lako zapaljivoj sredini varničenje može da izazove požar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Nemojte raditi u lako zapaljivoj sredini.
- Nakon otpuštanja poluge prekidača, lanac testere se kreće još kratko vreme. Pokrenuti lanac testere može da poseče osobe. Osobe mogu biti teško povređene.
 - ▶ Sačekajte da lanac prestane da se kreće.

▲ UPOZORENJE



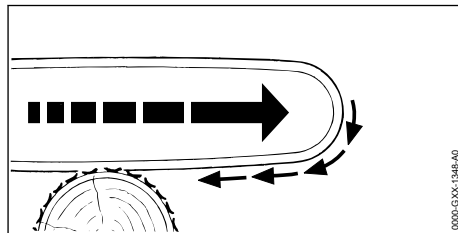
- Kod testerisanja drveta pod napregnućem, moguće je da se vodilica zaglavi. Korisnik može da izgubi kontrolu nad sekačem za drvo i bude teško povređen.
 - ▶ Prvo uradite rez za rasterećenje (1) na strani pod pritiskom (A), a zatim razdvojni (2) rez na strani koja vuče (B), odozgo, direktno iznad prvog reza.

▲ OPASNOST

- Ukoliko se radi u blizini vodova pod naponom, lanac testere može da dođe u dodir sa vodovima pod naponom i da ih ošteti. Korisnik može da bude teško povređen ili usmrćen.
 - ▶ Nemojte raditi u blizini vodova pod naponom.

4.8 Sile reakcije

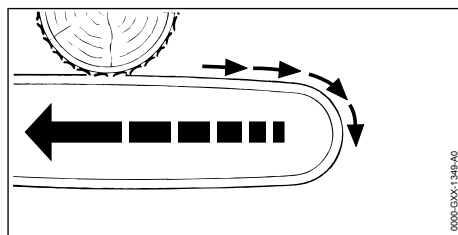
4.8.1 Sile reakcije



Ako se radi donjom stranom vodilice, sekač za drvo se povlači dalje od korisnika.

▲ UPOZORENJE

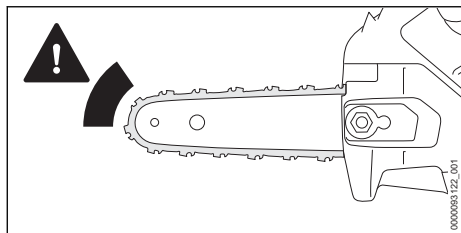
- Ukoliko pokrenuti lanac testere naiđe na tvrdi predmet i bude naglo prikočen, sekač za drvo iznenada i veoma jako može da bude povučen dalje od korisnika. Osobe mogu biti povređene.
 - ▶ Sekač za drvo držite čvrsto obema rukama.
 - ▶ Radite kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
 - ▶ Radite sa ispravno naoštrenim i ispravno zategnutim lancem testere.
 - ▶ Vodilicu vodite pravo kroz rez.
 - ▶ Graničnik postavite ispravno.
 - ▶ Radite pod punim gasom.



Ako se radi gornjom stranom vodilice, sekač za drvo se kreće u pravcu korisnika.

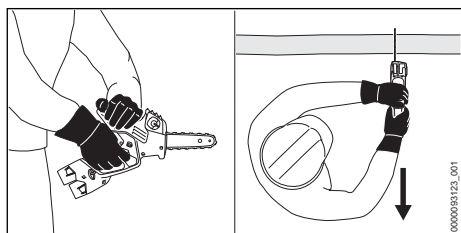
▲ UPOZORENJE

- Ukoliko pokrenuti lanac testere naiđe na tvrdi predmet i bude naglo prikočen, sekač za drvo iznenada i veoma jako može da se pomeri u pravcu korisnika. Osobe mogu biti povređene.
 - ▶ Sekač za drvo držite čvrsto obema rukama.
 - ▶ Radite kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
 - ▶ Vodilicu vodite pravo kroz rez.
 - ▶ Radite pod punim gasom.



Ako se radi sa vrhom vodilice, sekač za drvo se kreće u pravcu korisnika.

▲ UPOZORENJE



- Ukoliko pokrenuti lanac testere udari u tvrdi predmet u oblasti oko gornje četvrtine vrha vodilice i brzo zakači ili se zakači za vrh vodilice, sekač za drvo se može iznenadno pomeriti prema korisniku. Osobe mogu biti povređene.
 - ▶ Sekač za drvo držite čvrsto obema rukama.
 - ▶ Telo držite dalje od zone kretanja sekača za drvo.
 - ▶ Radite kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
 - ▶ Nemojte raditi područjem gornje četvrtine vrha vodilice.
 - ▶ Radite sa ispravno naoštrenim i ispravno zategnutim lancem testere.
 - ▶ Radite pod punim gasom.

4.9 Punjenje

▲ UPOZORENJE

- Oštećen ili neispravan punjač u toku punjenja može da miriše neobično ili da dimi. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Kod nedovoljnog odvođenja toplote, punjač može da se pregreje i da izazove požar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguća je materijalna šteta.
 - ▶ Nemojte pokrivati punjač.

4.10 Električno priključenje

Dodir sa komponentama pod naponom može da se javi iz sledećih razloga:

- Oštećen priključni kabl ili produžni kabl.
- Oštećen mrežni utikač priključnog kabla ili produžnog kabla.
- Utičnica nije ispravno instalirana.

▲ OPASNOST

- Dodir sa komponentama pod naponom može da dovede do strujnog udara. Korisnik može da bude teško povređen ili usmrćen.

- ▶ Uverite se da su priključni kabl, produžni kabl i njihovi mrežni utikači neoštećeni.



Ako je oštećen priključni kabl ili produžni kabl:

- ▶ Ne dodirujte oštećeno mesto.
- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Priključni kabl, produžni kabl i njihove mrežne utikače dodirujte suvim rukama.
- ▶ Mrežni utikač priključnog kabla ili produžnog kabla priključujte na pravilno instaliranu i osiguranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
- ▶ Punjač priključite preko zaštitne sklopke protiv struje greške (30 mA, 30 ms).
- Oštećeni ili nepodesni produžni kabl može da izazove strujni udar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
 - ▶ Koristite produžni kabl sa ispravnim poprečnim presekom vodova, 19.6.

▲ UPOZORENJE

- U toku punjenja, pogrešan napon u mreži ili pogrešna frekvencija mogu da dovedu do nadnapona u punjaču. Punjač može da bude oštećen.
 - ▶ Uverite se da se mrežni napon i mrežna frekvencija poklapaju sa podacima na nazivnoj pločici punjača.
- Ukoliko je punjač priključen na višestruku utičnicu, moguće je preopterećenje električnih komponenti u toku punjenja. Električne komponente mogu da se zagreju i da izazovu požar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Uverite se da podaci o performansama na višestrukoj utičnici nisu prekoračeni zbirnim podacima sa nazivne pločice punjača i svih električnih uređaja priključenih na višestruku utičnicu.
- Pogrešno postavljani priključni kabl i produžni kabl mogu da budu oštećeni i osobe mogu da se sapletu o njih. Osobe mogu da se povrede, a priključni ili produžni kabl ošteti.

- ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite i označite tako da osobe ne mogu da se sapletu.
- ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ne budu zategnuti i da se ne upletu.
- ▶ Priključni kabl i produžni kabl postavite tako da ne budu oštećeni, prelomljeni ili pritisnuti i da se ne trljaju.
- ▶ Priključni kabl i produžni kabl zaštitite od toplote, ulja i hemikalija.
- ▶ Priključni kabl i produžni kabl položite na suhu podlogu.
- Produžni kabl se zagreva u toku rada. Nakupljena toplota može da izazove požar.
- ▶ Ako se koristi kotur sa produžnim kablom: Odmotajte do kraja kotur sa produžnim kablom.
- Kod zidne montaže punjača može da dođe do oštećenja električnih vodova i cevi, ako se isti nalaze u zidu. Dodir sa električnim vodovima može da dovede do strujnog udara. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
- ▶ Uverite se da na predviđenom mestu nema električnih vodova i cevi koji se nalaze u zidu.
- Ako punjač nije montiran na zid kao što je opisano u ovom uputstvu za upotrebu, punjač ili aku-baterija može da padne ili punjač može da se pregrije. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
- ▶ Punjač montirajte na zid onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- Ako se na zid montira punjač sa nameštenom aku-baterijom, aku-baterija može da ispadne iz punjača. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
- ▶ Na zid prvo montirajte punjač i zatim namestite aku-bateriju.

4.11 Transportovanje

4.11.1 Sekač za drvo

▲ UPOZORENJE

- Sekač za drvo može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
- ▶ Izvadite aku-baterije.



- ▶ Štitnik lanca gurnite preko vodilice tako da bude pokrivena cela vodilica.
- ▶ Sekač za drvo transportujte u isporučenom koferu.

- ▶ Ukoliko obim isporuke ne sadrži kofer: Sekač za drvo obezbedite steznim remenima, kaiševima ili mrežom tako, da ne može da se prevrne ili pokrene.

4.11.2 Aku-baterija

▲ UPOZORENJE

- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da bude oštećena i moguća je materijalna šteta.
- ▶ Nemojte transportovati oštećenu aku-bateriju.
- ▶ Ukoliko obim isporuke sadrži kofer: Aku-bateriju transportujte u isporučenom koferu.
- Aku-baterija može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
- ▶ Aku-bateriju spakujte u pakovanju tako, da ne može da se pokrene.
- ▶ Pakovanje obezbedite tako, da ne može da se pokrene.

4.11.3 Punjač

▲ UPOZORENJE

- Punjač može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Izvadite aku-baterije.
- ▶ Punjač transportujte u isporučenom koferu.
- ▶ Ukoliko obim isporuke ne sadrži kofer: Punjač obezbedite steznim remenima, kaiševima ili mrežom tako da ne može da se prevrne ili pokrene.
- Priključni kabl nije predviđen za nošenje punjača. Priključni kabl i punjač mogu da budu oštećeni.
- ▶ Priključni kabl zamotajte i pričvrstite na punjač.

4.12 Čuvanje

4.12.1 Sekač za drvo

▲ UPOZORENJE

- Deca ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od sekača za drvo. Deca mogu biti teško povređena.



- ▶ Izvadite aku-baterije.
- ▶ Štitnik lanca gurnite preko vodilice tako da bude pokrivena cela vodilica.

- ▶ Sekač za drvo čuvajte van domašaja dece.
- Električni kontakti na sekaču za drvo i metalne komponente mogu da korodiraju usled vlage. Sekač za drvo može da se ošteti.



- ▶ Izvadite aku-baterije.

- ▶ Sekač za drvo čuvajte na čistom i suvom.

4.12.2 Aku-baterija

▲ UPOZORENJE

- Deca ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od aku-baterije. Deca mogu biti teško povređena.
 - ▶ Aku-bateriju čuvajte van domašaja dece.
- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da se nepopravljivo ošteti.
 - ▶ Aku-bateriju čuvajte na čistom i suvom.
 - ▶ Aku-bateriju čuvajte u zatvorenom prostoru.
 - ▶ Aku-bateriju čuvajte odvojeno od sekača za drvo.
 - ▶ Ukoliko se aku-baterija čuva u punjaču: Izvucite mrežni utikač i aku-bateriju čuvajte na nivou napunjenosti između 40 % i 60 % (2 svetlosne diode svetle zeleno).
 - ▶ Nemojte čuvati aku-bateriju izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 19.7.

4.12.3 Punjač

▲ UPOZORENJE

- Deca ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od punjača. Deca mogu da budu teško povređena ili usmrćena.
 - ▶ Izvucite mrežni utikač.
 - ▶ Punjač čuvajte van domašaja dece.
- Punjač nije zaštićen od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, punjač može da bude oštećen.
 - ▶ Izvucite mrežni utikač.
 - ▶ Ako je punjač topao: Sačekajte da se punjač ohladi.
 - ▶ Punjač čuvajte u čistom i suvom stanju.
 - ▶ Punjač čuvajte u zatvorenom prostoru.
 - ▶ Nemojte čuvati punjač izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 19.7.
- Priključni kabl nije predviđen za nošenje ili vešanje punjača. Priključni kabl i punjač mogu da budu oštećeni.
 - ▶ Punjač hvatajte i držite za kućište.
 - ▶ Punjač vešajte o zidni držač.

4.13 Čišćenje, održavanje i popravljanje

▲ UPOZORENJE

- Ako su u toku čišćenja, održavanja ili popravke postavljene aku-baterije, moguće je nenamerno uključivanje sekača za drvo. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.



- ▶ Izvadite aku-baterije.

- Oštra sredstva za čišćenje, čišćenje mlazom vode ili šljati predmeti mogu oštetiti sekač za drvo, vodilicu, lanac testere, bateriju i punjač. Ako se sekač za drvo, vodilica, lanac testere, aku-baterija ili punjač ne čiste pravilno, komponente mogu da ne funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene.
 - ▶ Sekač za drvo, vodilicu, lanac testere, aku-bateriju i punjač čistite onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- Ako se sekač za drvo, vodilica, lanac testere, aku-baterija i punjač ne održavaju ili ne popravljaju ispravno, komponente mogu da ne funkcionišu ispravno i sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
 - ▶ Sekač za drvo, aku-bateriju i punjač ne održavajte i ne popravljajte sami.
 - ▶ Ako je neophodno održavanje ili popravka sekača za drvo, aku-baterije ili punjača: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
 - ▶ Vodilicu i lanac održavajte ili popravljajte onako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- U toku čišćenja ili održavanja lanca testere, korisnik može da se poseće na oštrim reznim zupcima. Korisnik može da bude povređen.
 - ▶ Nosite radne rukavice od otpornog materijala.

5 Priprema sekača za drvo za upotrebu

5.1 Priprema sekača za drvo za upotrebu

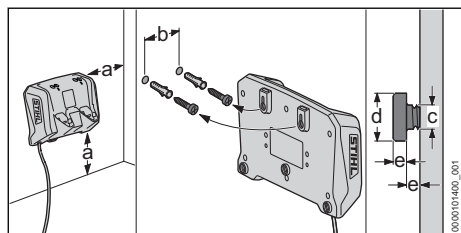
Pre svakog početka rada morate sprovesti sledeće korake:

- Uverite se da su sledeće komponente u stanju za bezbednu upotrebu:
 - Sekač za drvo, **1** 4.6.1.
 - Vodilica, **1** 4.6.2.
 - Lanac testere, **1** 4.6.3.
 - Aku-baterija, **1** 4.6.4.
 - Punjač, **1** 4.6.5.
- Proverite aku-bateriju, **1** 10.6.
- U potpunosti napunite aku-bateriju, **1** 6.2.
- Očistite sekač za drvo, **1** 15.1.
- Montirajte vodilicu i lanac testere, **1** 7.1.2.
- Zategnite lanac testere, **1** 7.2.
- Sipajte adhezivno ulje za lanac testere, **1** 7.3.
- Proverite komandne elemente, **1** 10.4.
- Proverite podmazivanje lanca, **1** 10.5.
- Ako ne možete sprovesti ove korake: Nemojte koristiti sekač za drvo i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

6 Punjenje aku-baterije i svetlosne diode

6.1 Montaža punjača na zid

Punjač može da se montira na zid.



- Punjač montirajte na zid tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
 - Koristi se odgovarajući materijal za pričvršćivanje.
 - Punjač je u vodoravnom položaju. Zadržane su sledeće mere:
 - a = najmanje 100 mm
 - b (za AL 1 i AL 5) = 54 mm
 - b (za AL 5-2) = 100 mm
 - c = 4,5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2,5 mm

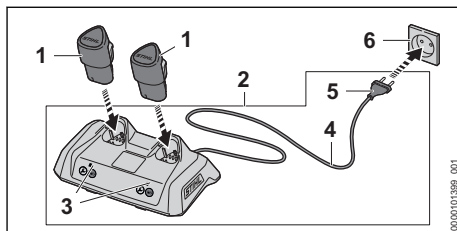
6.2 Punjenje aku-baterije

Vremetranje punjenja zavisi od više uticaja, npr. od temperature aku-baterije ili od temperature sredine. Radi optimalnih performansi, pri državanju se preporučenih opsega temperature, **1** 19.8. Faktičko vremetranje punjenja može da odstupa od navedenog vremetranja. Vreme

trajanja punjenja je navedeno na www.stihl.com/charging-times.

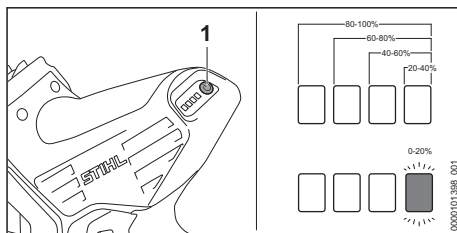
Kada je mrežni utikač priključen na utičnicu, a aku-baterija je stavljena u punjač, postupak punjenja startuje automatski. Kada je aku-baterija potpuno napunjena, punjač se isključuje automatski.

Aku-baterija i punjač se zagrevaju u toku punjenja.



- Mrežni utikač (5) priključite na lako pristupačnu utičnicu (6).
- Punjač (2) vrši autodijagnozu. Svetlosna dioda (3) svetli otprilike 1 sekundu zeleno i otprilike 1 sekundu crveno.
- Priključni kabl (4) namestite.
- Aku-bateriju (1) stavite u vodilicu punjača (2) i pritisnite do graničnika. Svetlosna dioda (3) svetli ili trepti zeleno. Aku-baterija (1) se puni.
- Ukoliko svetlosna dioda (3) više ne svetli: Aku-baterija (1) je potpuno napunjena i može da bude izvađena iz punjača (2).
- Ako se punjač (2) više ne koristi: Mrežni utikač (5) izvucite iz utičnice (6).

6.3 Prikazivanje nivoa napunjenosti



- Namestite aku-baterije.
- Pritisnite pritisni taster (1). Svetlosne diode svetle otprilike 5 sekundi zeleno i pokazuju nivo napunjenosti.
- Ako desna svetlosna dioda trepti zeleno: Napunite aku-bateriju.

UPUTSTVO

- Svetlosne diode uvek pokazuju aku-bateriju sa najnižim nivoom napunjenosti. Za prikazivanje nivoa napunjenosti pojedinačnih aku-baterija:
 - Aku-bateriju postavite samo u gornji odeljak za aku-bateriju.
 - Pritisnite pritisni taster (1).

UPUTSTVO

- Ako se aku-baterija postavlja samo u donji odeljak za bateriju, svetlosne diode sekača za drvo neće raditi.
 - Postavite obe ili najmanje jednu aku-bateriju postavite u gornji odeljak za aku-bateriju.
 - Pritisnite pritisni taster (1).

6.4 Svetlosne diode na sekaču za drvo

Svetlosne diode mogu da pokažu nivo napunjenosti aku-baterije ili smetnje. Svetlosne diode mogu da svetle ili da trepte zeleno ili crveno.

Ako svetlosne diode svetle ili trepte zeleno, pokazuje se nivo napunjenosti.

- Ako svetlosne diode svetle ili trepte crveno: Uklonite smetnje,  18.
- Smetnja je u sekaču za drvo ili aku-bateriji.

6.5 Svetlosna dioda na punjaču

Svetlosna dioda pokazuje status punjača ili smetnje. Svetlosna dioda može da svetli ili da trepti zeleno ili crveno.

Ako svetlosna dioda svetli ili trepti zeleno, aku-baterija se puni.

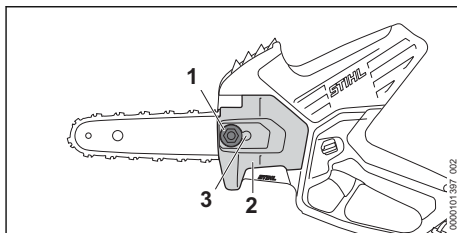
- Ako svetlosna dioda svetli ili trepti crveno: Uklonite smetnje,  18.
- Smetnja je u punjaču ili u aku-bateriji.

7 Sklapanje sekača za drvo

7.1 Demontaža i montaža vodilice i lanca testere

7.1.1 Demontaža vodilice i lanca testere

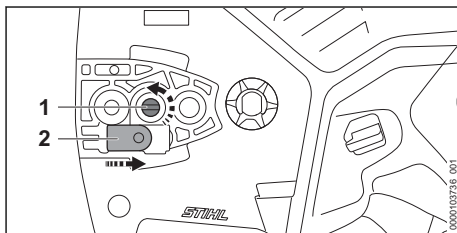
- Isključite sekač za drvo i izvadite aku-baterije.



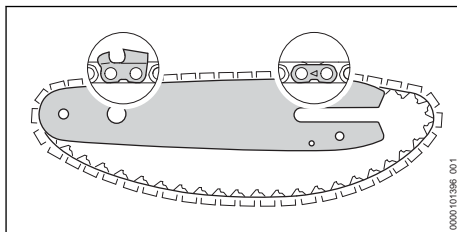
- Navrtku (1) okrećite na levo sve dok ne bude moguće skidanje poklopca lančanika (2).
- Skinite poklopac lančanika (2).
- Stezni zavrtanj (3) okrenite na levo do graničnika. Lanac testere je opušten.
- Skinite vodilicu i lanac testere.

7.1.2 Montaža vodilice i lanca testere

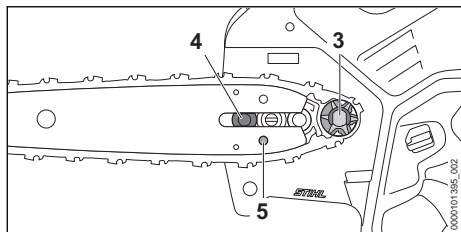
Kombinacije vodilice i lanca testere, koje odgovaraju lančaniku i smeju biti montirane, navedene su u tehničkim podacima,  20.



- Stezni zavrtanj (1) okrećite na levo sve dok stezni klizač (2) ne nalegne desno na kućište.

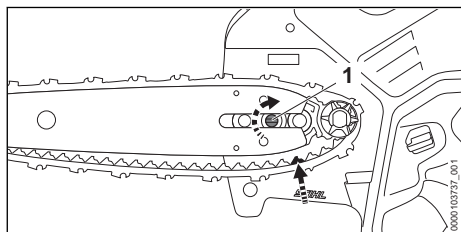


- Lanac testere namestite u žleb vodilice tako, da strelice na spojnim karikama na gornjoj strani lanca budu okrenute u smeru kretanja.



- ▶ Vodicicu sa lancem testere namestite na sekač za drvo tako, da budu ispunjeni sledeći uslovi:
 - Pogonske karike lanca testere leže u zupcima lančanika (3).
 - Glava obodnog zavrtnja (4) leži u uzdužnom otvoru vodicice.
 - Jezičak steznog klizača (2) leži u otvoru (5) vodicice.

Usmerenost vodicice ne igra nikakvu ulogu. Žig na vodicici može da bude okrenut i naopačke.

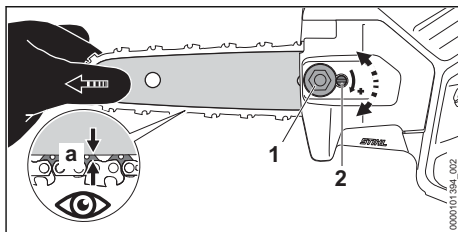


- ▶ Stezni zavrtnj (1) okrećite na desno sve dok lanac nalegne na vodicicu. Pritom namestite pogonske karike lanca u žleb vodicice. Vodicica i lanac testere naležu na sekač za drvo.
- ▶ Poklopac lančanika namestite na sekač za drvo tako da bude u istoj liniji sa sekačem za drvo.
- ▶ Navrtku okrećite na desno tako da poklopac lančanika čvrsto nalegne na sekač za drvo.

7.2 Zatezanje lanca testere

U toku rada lanac testere se rasteže ili skuplja. Zategnutost lanca testere se menja. U toku rada neophodna je redovna provera i podešavanje zategnutosti lanca.

- ▶ Isključite sekač za drvo i izvadite aku-baterije.



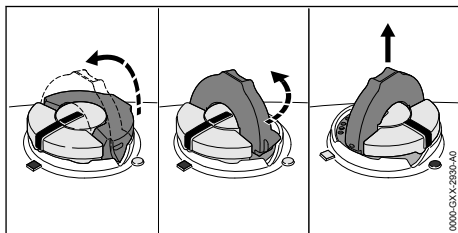
- ▶ Olabavite navrtku (1).
- ▶ Podignite vrh vodicice i stezni zavrtnj (2) okrećite na desno ili na levo sve dok ne budu ispunjeni sledeći uslovi:
 - Rastojanje a u sredini vodicice iznosi 1 mm do 2 mm.
 - Moguće je povlačenje lanca preko vodicice uz mali napor i pomoću dva prsta.
- ▶ Podignite vrh vodicice još malo i čvrsto zategnite navrtku (1).
- ▶ Ako rastojanje a u sredini vodicice ne iznosi 1 mm do 2 mm: Iznova zategnite lanac testere.

7.3 Sipanje adhezivnog ulja za lanac testere

Adhezivno ulje za lanac testere podmazuje i hladi pokrenuti lanac testere.

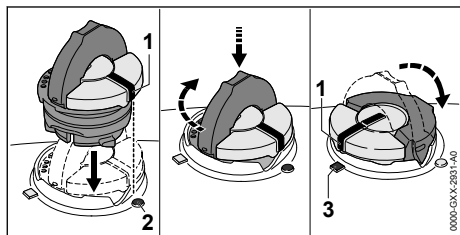
STIHL preporučuje upotrebu adhezivnog ulja za lance testere STIHL ili drugog odobrenog adhezivnog ulja za lance motorne testere.

- ▶ Isključite sekač za drvo i izvadite aku-baterije.
- ▶ Sekač za drvo položite na ravnu površinu tako da čep rezervoara za ulje bude okrenut prema gore.
- ▶ Okolinu čepa rezervoara za ulje očistite vlažnom krpom.



- ▶ Rasklopite krilce čepa rezervoara za ulje.
- ▶ Čep rezervoara za ulje okrenite na levo do graničnika.
- ▶ Skinite čep rezervoara za ulje.
- ▶ Adhezivno ulje za lanac testere sipajte tako da ne dođe do prolivanja adhezivnog ulja za lanac testere i da ne punite do vrha rezervoar za ulje.

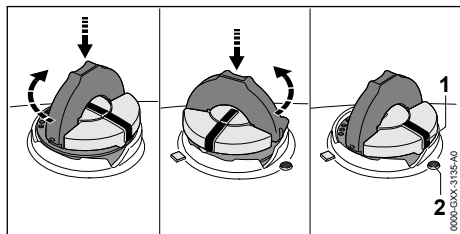
- ▶ Ako je krilce čepa rezervoara za ulje sklopljivo: Krilce rasklopite.



- ▶ Čep rezervoara za ulje namestite tako da se oznaka (1) poklopi sa oznakom (2).
- ▶ Čep rezervoara za ulje pritisnite prema dole i okrenite na desno do graničnika. Čep rezervoara za ulje se čujno zavravljuje. Oznaka (1) se poklapa sa oznakom (3).
- ▶ Proverite da li čep rezervoara za ulje može da se izvuče prema gore.
- ▶ Ako se čep rezervoara za ulje ne izvlači prema gore: Sklopite krilce čepa rezervoara za ulje. Rezervoar za ulje je zatvoren.

Ukoliko se čep rezervoara za ulje izvlači prema gore, sprovedite sledeće korake:

- ▶ Čep rezervoara za ulje namestite u bilo koji položaj.

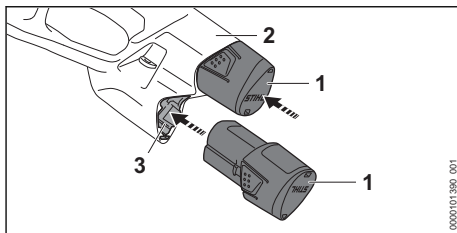


- ▶ Čep rezervoara za ulje pritisnite prema dole i okrenite na desno do graničnika.
- ▶ Čep rezervoara za ulje pritisnite prema dole i okrećite na levo sve do poklapanja oznake (1) sa oznakom (2).
- ▶ Iznova pokušajte da zatvorite rezervoar za ulje.
- ▶ Ako se rezervoar za ulje i dalje ne zatvara: Nemojte raditi sa sekačem za drvo i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Sekač za drvo nije bezbedan za upotrebu.

8 Nameštanje i vađenje aku-baterije

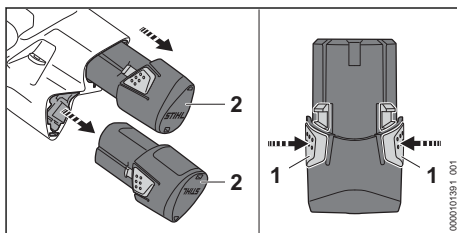
8.1 Nameštanje aku-baterije

STIHL preporučuje korišćenje i označavanje aku-baterija u parovima.



- ▶ Aku-bateriju (1) pritisnite do graničnika u odeljak za aku-bateriju (2, 3). Aku-baterija (1) se zavravljuje uz jedan "klik".

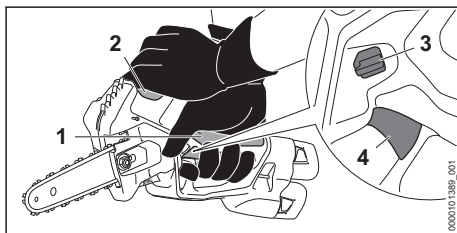
8.2 Vađenje aku-baterije



- ▶ Pritisnite obe zakačke (1). Aku-baterija (2) je odbravljena i može da se izvadi.

9 Uključivanje i isključivanje sekača za drvo

9.1 Uključivanje sekača za drvo



- ▶ Sekač za drvo držite jednom rukom za prihvratnu površinu (1) komandne ručice, tako da palcem obuhvatite komandnu ručicu.
- ▶ Sekač za drvo držite drugom rukom za prihvrat (2) i vodite.
- ▶ Pritisnite i zadržite palcem polugu za blokiranje (3).
- ▶ Kažiprstom pritisnite i zadržite polugu prekidača (4). Sekač za drvo se ubrzava i lanac testere se kreće. Poluga za blokiranje (3) može da bude otpuštena.

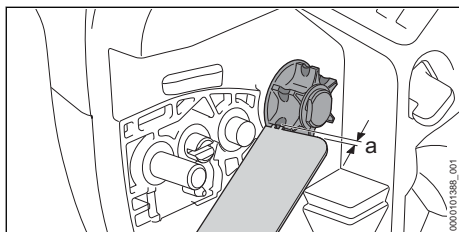
9.2 Isključivanje sekača za drvo

- ▶ Otpustite polugu prekidača.
Lanac testere se više ne kreće.
- ▶ Ako se lanac testere i dalje kreće: Izvadite aku-baterije i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
- Sekač za drvo je neispravan.

10 Provera sekača za drvo i aku-baterije

10.1 Provera lančanika

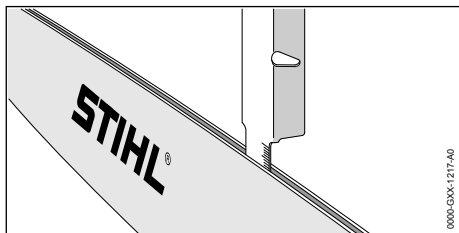
- ▶ Isključite sekač za drvo i izvadite aku-baterije.
- ▶ Demontirajte poklopac lančanika.
- ▶ Demontirajte vodicu i lanac testere.



- ▶ Tragove urezivanja na lančaniku proverite STIHL-ovim šablonom za proveru.
- ▶ Ako su tragovi urezivanja dublji od $a = 0,5 \text{ mm}$: Nemojte koristiti sekač za drvo i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Neophodna je замена lančanika.

10.2 Provera vodilice

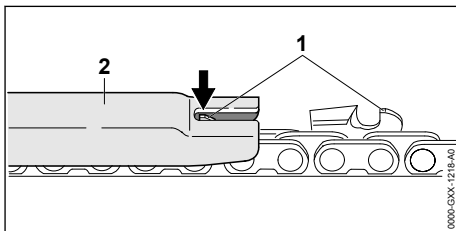
- ▶ Isključite sekač za drvo i izvadite aku-baterije.
- ▶ Demontirajte lanac testere i vodicu.



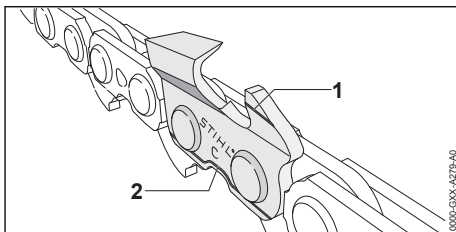
- ▶ Dubinu žleba vodilice izmerite mernom šipkom STIHL-ovog šablona za turpijanje.
- ▶ Vodicu zamenite ukoliko je ispunjen jedan od sledećih uslova:
 - Vodilica je oštećena.
 - Izmerena dubina žleba je manja od minimalne dubine žleba vodilice, 19.3.
 - Žleb vodilice je sužen ili proširen.
- ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

10.3 Provera lanca testere

- ▶ Isključite sekač za drvo i izvadite aku-baterije.



- ▶ Visinu dubinskog graničnika (1) izmerite šablonom za turpijanje (2) STIHL. Šablon za turpijanje STIHL mora da odgovara podeli lanca testere.
- ▶ Ukoliko jedan dubinski graničnik (1) nadvisuje šablon za turpijanje (2): Isturpijajte dubinski graničnik (1), 16.3.



- ▶ Proverite da li su vidljive oznake za istrošenost (1 i 2) na reznim zupcima.
- ▶ Ukoliko jedna od oznaka za istrošenost na nekom reznom zupcu nije vidljiva: Nemojte koristiti lanac testere i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
- ▶ Šablonom za turpijanje STIHL proverite da li je zadržan ugao oštrenja od 30° . Šablon za turpijanje STIHL mora da odgovara podeli lanca testere.
- ▶ Ukoliko ugao oštrenja od 30° nije zadržan: Naoštrite lanac testere.
- ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

10.4 Provera komandnih elemenata

Poluga za blokiranje i poluga prekidača

- ▶ Izvadite aku-baterije.
- ▶ Pokušajte da pritisnete polugu prekidača, bez pritiskanja poluge za blokiranje.
- ▶ Ukoliko je moguće pritiskanje poluge prekidača: Ne koristite baštensku sekačicu i obratite se STIHL -ovom specijalizovanom prodavcu.
Poluga za blokiranje je neispravna.
- ▶ Pritisnite i zadržite polugu za blokiranje.

- ▶ Pritisnite i ponovo pustite polugu prekidača.
- ▶ Ako je poluga prekidača teško pokretna ili se sama ne vraća na početni položaj: Nemojte koristiti sekač za drvo i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
- ▶ Poluga prekidača je neispravna.

Uključivanje sekača za drvo

- ▶ Namestite aku-baterije.
- ▶ Pritisnite i zadržite polugu za blokiranje.
- ▶ Pritisnite i zadržite polugu prekidača. Lanac testere se kreće.
- ▶ Ako 3 svetlosne diode trepte crveno: Izvadite aku-baterije i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
- ▶ Smetnja je u sekaču za drvo.
- ▶ Otpustite polugu prekidača. Lanac testere se više ne kreće.
- ▶ Ako se lanac testere i dalje kreće: Izvadite aku-baterije i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
- ▶ Sekač za drvo je neispravan.

10.5 Provera podmazivanja lanca

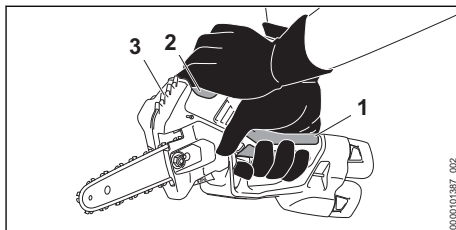
- ▶ Namestite aku-baterije.
- ▶ Vodicu usmerite prema nekoj svetloj površini.
- ▶ Uključite sekač za drvo.
- ▶ Adhezivno ulje za lanac testere se izbacuje i vidi se na svetloj površini. Podmazivanje lanca funkcioniše.
- ▶ Ako se izbačeno adhezivno ulje za lanac testere ne vidi:
 - ▶ Sipajte adhezivno ulje za lanac testere.
 - ▶ Iznova proverite podmazivanje lanca.
 - ▶ Ukoliko se adhezivno ulje za lanac testere i dalje ne vidi na svetloj površini: Nemojte koristiti sekač za drvo i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Podmazivanje lanca je neispravno.

10.6 Provera aku-baterije

- ▶ Aku-bateriju postavite u gornji odeljak za aku-bateriju.
- ▶ Pritisnite pritisni taster na sekaču za drvo. Svetlosne diode svetle ili trepte.
- ▶ Izvadite aku-bateriju i postavite drugu aku-bateriju u gornji odeljak za aku-bateriju.
- ▶ Pritisnite pritisni taster na sekaču za drvo. Svetlosne diode svetle ili trepte.
- ▶ Namestite obe aku-baterije.
- ▶ Pritisnite pritisni taster na sekaču za drvo. Svetlosne diode svetle ili trepte.
- ▶ Ako svetlosne diode ne svetle ili trepte: Nemojte koristiti sekač za drvo i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
- ▶ Smetnja je u sekaču za drvo ili aku-bateriji.

11 Rad sa sekačem za drvo

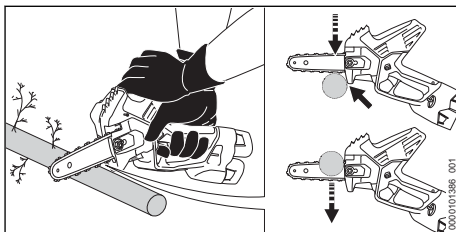
11.1 Držanje i vođenje sekača za drvo



- ▶ Sekač za drvo držite i vodite jednom rukom za prihvatnu površinu (1) komandne ručice, tako da palcem obuhvatite komandnu ručicu.
- ▶ Sekač za drvo držite drugom rukom za prihvat (2) i vodite. Nemojte stavljati prste u predelu zubaca (3).

11.2 Rezanje

- ▶ Vodicu uvedite u rez pod punim gasom.

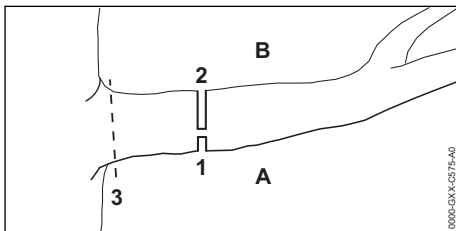


- ▶ Namestite graničnik i koristite ga kao tačku okretanja.
- ▶ Vodicu u potpunosti uvedite kroz drvo.
- ▶ Na kraju reza prihvatite težinu sekača za drvo.
- ▶ Grane secite pojedinačno.

Radi optimalnih performansi, pridržavajte se preporučenih opsega temperature, 19.8.

11.3 Potkresivanje

- ▶ Uz polužni pokret pritisnite vodicu pod punim gasom na granu.



- ▶ Prvo uradite rez za rasterećenje (1) na strani pod pritiskom (A), a zatim razdvojni (2) rez na strani koja vuče (B), odozgo, direktno iznad prvog reza.
- ▶ Napravite poslednji rez (3) blizu debla bez oštećenja kore.

12 Posle rada

12.1 Posle rada

- ▶ Isključite sekač za drvo i izvadite aku-baterije.
- ▶ Ako je sekač za drvo mokar: Ostavite da se sekač za drvo osuši.
- ▶ Ako je aku-baterija mokra ili vlažna: Ostavite aku-bateriju da se osuši,  19.8.
- ▶ Očistite sekač za drvo.
- ▶ Očistite vodilicu i lanac testere.
- ▶ Štitnik lanca gurnite preko vodilice tako da bude pokrivena cela vodilica.
- ▶ Očistite aku-bateriju.

13 Transportovanje

13.1 Transportovanje sekača za drvo

- ▶ Isključite sekač za drvo i izvadite aku-baterije.
- ▶ Štitnik lanca gurnite preko vodilice tako da bude pokrivena cela vodilica.

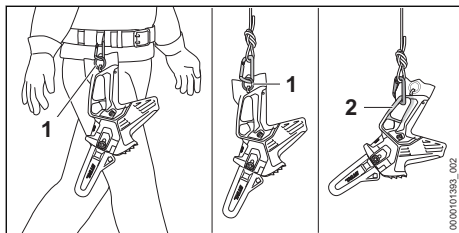
Nošenje sekač za drvo

- ▶ Sekač za drvo nosite jednom rukom za komandnu ručicu tako, da vodilica bude okrenuta prema dole.

Transportovanje u vozilu sekača za drvo

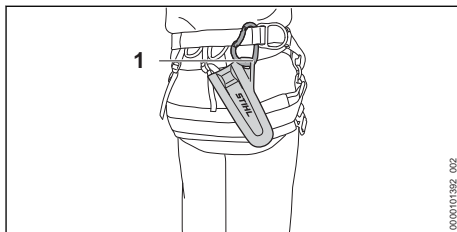
- ▶ Sekač za drvo transportujte u isporučenom koferu.
- ▶ Kofer obezbedite tako da kofer ne može da se prevrne ili pokrene.
- ▶ Ukoliko obim isporuke ne sadrži kofer: Sekač za drvo obezbedite tako, da sekač za drvo ne može da se prevrne ili pokrene.

Transportovanje sekača za drvo na ušici sa osiguračem od preopterećenja ili karabinskim kukama



- ▶ Sekača za drvo transportujte pomoću ušice sa osiguračem od preopterećenja (1) na kaišu ili na užetu ili karabinskih kuka na zadnjoj prihvatnoj površini (2).

Transport štitnika lanca pomoću ušice



- ▶ Štitnik lanca transportujte pomoću ušice (1) na kaišu.

13.2 Transportovanje aku-baterije

- ▶ Isključite sekač za drvo i izvadite aku-baterije.
- ▶ Uverite se da je aku-baterija u stanju za bezbednu upotrebu.
- ▶ Aku-bateriju transportujte u isporučenom koferu.
- ▶ Ukoliko obim isporuke ne sadrži kofer: Aku-bateriju spakujte tako, da u pakovanju ne može da se pokrene.
- ▶ Pakovanje obezbedite tako, da ne može da se pokrene.

Aku-baterija podleže zahtevima transportovanja opasnih dobara. Aku-baterija je klasifikovana kao UN 3480 (litijum-jonske baterije) i ispitana prema UN Priručniku "O metodama ispitivanja i kriterijumima, deo III, pododeljak 38.3".

Transportni propisi su navedeni na www.stihl.com/safety-data-sheets.

13.3 Transportovanje punjača

- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Izvadite aku-baterije.
- ▶ Priključni kabl zamotajte i pričvrstite na punjač.
- ▶ Ako se punjač transportuje vozilom:
 - ▶ Punjač transportujte u isporučenom koferu.
 - ▶ Kofer obezbedite tako da kofer ne može da se prevrne ili pokrene.
 - ▶ Ukoliko obim isporuke ne sadrži kofer: punjač obezbedite tako, da punjač ne može da se prevrne ili pokrene.

14 Čuvanje

14.1 Čuvanje sekača za drvo

- ▶ Isključite sekač za drvo i izvadite aku-baterije.
- ▶ Štitnik lanca gurnite preko vodilice tako da bude pokrivena cela vodilica.

- ▶ Sekač za drvo čuvajte tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
 - Sekač za drvo ne može da se prevrne ili pokrene.
 - Sekač za drvo je van domašaja dece.
 - Sekač za drvo je čist i suv.
- ▶ Ako sekač za drvo čuvate duže od 30 dana: Demontirajte vodilicu i lanac testere.

14.2 Čuvanje aku-baterije

STIHL preporučuje čuvanje aku-baterije na nivou napunjenosti između 40 % i 60 % (2 svetlosne diode svetle zeleno).

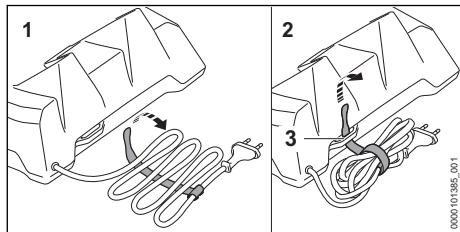
- ▶ Aku-bateriju čuvajte tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
 - Aku-baterija je van domašaja dece.
 - Aku-baterija je čista i suva.
 - Aku-baterija je u zatvorenom prostoru.
 - Aku-baterija je odvojena od sekača za drvo.
 - Ukoliko se aku-baterija čuva u punjaču: Izvucite mrežni utikač i aku-bateriju čuvajte na nivou napunjenosti između 40 % i 60 % (2 svetlosne diode svetle zeleno).
 - Aku-baterija se ne čuva izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 19.7.

UPUTSTVO

- Ukoliko se aku-baterija ne čuva tako, kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu, aku-baterija može da se duboko isprazni i time nepopravljivo ošteti.
 - ▶ Ispraznjenu aku-bateriju napunite pre čuvanja. STIHL preporučuje čuvanje aku-baterije na nivou napunjenosti između 40 % i 60 % (2 svetlosne diode svetle zeleno).
 - ▶ Aku-bateriju čuvajte odvojeno od sekača za drvo.

14.3 Čuvanje punjača

- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.



- ▶ Priključni kabl zamotajte i pričvrstite na punjač.
- ▶ Punjač čuvajte tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
 - Punjač je van domašaja dece.
 - Punjač je čist i suv.

- Punjač je u zatvorenom prostoru.
- Punjač nije okačen na priključnom kabl ili na držaču (3) za priključni kabl.
- Punjač se ne čuva izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 19.7.

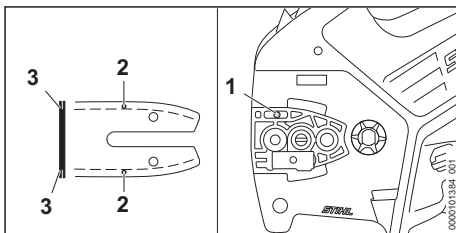
15 Čišćenje

15.1 Čišćenje sekača za drvo

- ▶ Isključite sekač za drvo i izvadite aku-baterije.
- ▶ Sekač za drvo očistite vlažnom krpom ili STIHL-ovim sredstvom za čišćenje smole.
- ▶ Otvore za hlađenje očistite četkicom.
- ▶ Demontirajte poklopac lančanika.
- ▶ Okolinu lančanika očistite vlažnom krpom ili STIHL-ovim sredstvom za čišćenje smole.
- ▶ Odstranite strana tela iz odeljka za aku-bateriju i odeljak očistite vlažnom krpom.
- ▶ Električne kontakte u odeljku za aku-bateriju očistite četkicom ili mekom četkom.
- ▶ Montirajte poklopac lančanika.

15.2 Čišćenje vodilice i lanca testere

- ▶ Isključite sekač za drvo i izvadite aku-baterije.
- ▶ Demontirajte vodilicu i lanac testere.



- ▶ Kanal za odliv ulja (1), otvor za dotok ulja (2) i žleb (3) očistite četkicom, mekom četkom ili STIHL-ovim sredstvom za čišćenje smole.
- ▶ Lanac testere očistite četkicom, mekom četkom ili STIHL-ovim sredstvom za čišćenje smole.
- ▶ Montirajte vodilicu i lanac testere.

15.3 Čišćenje aku-baterije

- ▶ Aku-bateriju očistite vlažnom krpom.

15.4 Čišćenje punjača

- ▶ Mrežni utikač izvucite iz utičnice.
- ▶ Punjač očistite vlažnom krpom.
- ▶ Električne kontakte punjača očistite četkicom ili mekom četkom.

16 Održavanje

16.1 Intervali održavanja

Intervali održavanja zavise od uslova sredine i od uslova rada. STIHL preporučuje sledeće intervale održavanja:

Nedeljno

- Provera lančanika.
- Provera i uklanjanje korova na vodilici.
- Provera i oštrenje lanca testere.

Godišnje

- Rezervoar za ulje treba da očisti specijalizovani prodavac STIHL.

16.2 Odstranjivanje proširenja na vodilici

Na spoljnoj ivici vodilice može da se stvori proširenje.

- Proširenje odstranite pljosnatom turpijom ili STIHL-ovim ispravljačem za vodilice.
- U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

16.3 Oštrenje lanca testere

Potrebno je puno vežbanja da biste ispravno naoštrili lance za testeru.

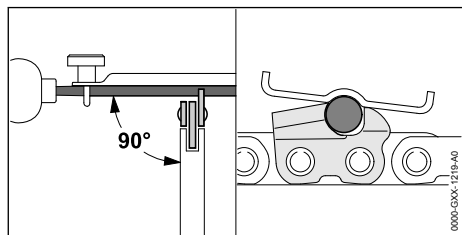
Turpije STIHL, pribor za turpisanje STIHL, uređaji za oštrenje STIHL i brošura "Oštrenje STIHL reznih lanaca" pomažu da ispravno naošтрите lanac testere. Brošura je dostupna na www.stihl.com/sharpening-brochure.

STIHL preporučuje da lance za testeru naoštiri specijalizovani prodavac firme STIHL.

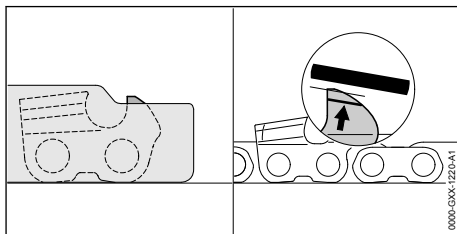


UPOZORENJE

- Rezni zupci lanca testere su oštri. Korisnik može da se poseče.
 - Nosite radne rukavice od otpornog materijala.



- Svaki rezni zubac isturpijajte okruglom turpijom tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
 - Okrugla turpija odgovara podeli lanca testere.
 - Okrugla turpija se vodi od unutra prema spolja.
 - Okrugla turpija se vodi pod pravim uglom u odnosu na vodilicu.
 - Ugao oštrenja od 30° je zadržan.



- Dubinski graničnik isturpijajte pljosnatom turpijom tako da bude u istoj liniji sa šablonom za turpisanje STIHL i paralelno sa oznakom za istrošenost. Šablon za turpisanje STIHL mora da odgovara podeli lanca testere.
- U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

17 Popravljanje

17.1 Popravljanje sekača za drvo, aku-baterije i punjača

Korisnik ne može sam da popravi sekač za drvo, vodilicu, lanac testere, aku-bateriju i punjač.

- Ako je oštećen sekač za drvo, vodilicu ili lanac testere: Sekač za drvo, vodilicu ili lanac testere nemojte koristiti i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
- Ako je neispravna ili oštećena aku-baterija: Aku-bateriju zamenite.
- Ako je neispravan ili oštećen punjač: Zamenite punjač.
- Ako je neispravan ili oštećen priključni kabl: Nemojte koristiti punjač; priključni kabl treba da zameni specijalizovani prodavac STIHL.

18 Otklanjanje smetnji

18.1 Uklanjanje smetnji kod sekača za drvo ili aku-baterije

Smetnja	Svetlosne diode na sekaču za drvo	Uzrok	Rešenje
Sekač za drvo ne radi kad se uključiti.	1 svetlosna dioda trepti zeleno.	Prenizak nivo napunjenosti najmanje jedne aku-baterije.	▶ Aku-baterije postavite jednu za drugom u gornji odeljak za aku-bateriju i prikaže se stanje punjenja. ▶ Napunite aku-bateriju.
	1 svetlosna dioda svetli crveno.	Najmanje jedna aku-baterija je previše topla ili previše hladna.	▶ Izvadite aku-baterije. ▶ Namestite aku-baterije u punjač. - Ako svetlosna dioda na odeljku za aku-bateriju punjača svetli crveno, aku-baterija je previše hladna ili previše topla. ▶ Zagrejte ili ohladite aku-bateriju.
	3 svetlosne diode trepte crveno.	Smetnja je u sekaču za drvo.	▶ Izvadite i ponovo namestite aku-baterije. ▶ Uključite sekač za drvo. ▶ Ako 3 svetlosne diode i dalje trepte crveno: Nemojte koristiti sekač za drvo i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
	3 svetlosne diode svetle crveno.	Sekač za drvo je pretopao.	▶ Izvadite aku-baterije. ▶ Sačekajte da se sekač za drvo ohladi.
	4 svetlosne diode trepte crveno.	Postoji smetnja najmanje u jednoj aku-bateriji.	▶ Izvadite aku-baterije. ▶ Očistite električne kontakte u odeljku za aku-bateriju. ▶ Namestite aku-baterije. ▶ Uključite sekač za drvo. ▶ Ako 4 svetlosne diode i dalje trepere: Izvadite aku-baterije. ▶ Namestite aku-baterije u punjač. - Ako svetlosna dioda na odeljku za aku-bateriju punjača treperi crveno, postoji smetnja u aku-bateriji. Nemojte koristiti aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
		Električna veza između sekača za drvo i aku-baterija je prekinut.	▶ Izvadite aku-baterije. ▶ Očistite električne kontakte u odeljku za aku-bateriju. ▶ Namestite aku-baterije.
		Sekač za drvo ili aku-baterije su vlažni.	▶ Sačekajte da se sekač za drvo ili aku-baterije osuše,  19.8.
Sekač za drvo se isključuje u toku rada.	3 svetlosne diode svetle crveno.	Lanac testere je zaglavljen.	▶ Izvadite aku-baterije. ▶ Očistite sekač za drvo,  15.1.
		Postoji električna smetnja.	▶ Izvadite i ponovo namestite aku-baterije. ▶ Uključite sekač za drvo.
Rezni učinak sekača za drvo opada.	1 svetlosna dioda trepti zeleno.	Prenizak nivo napunjenosti najmanje jedne aku-baterije.	▶ Aku-baterije postavite jednu za drugom u gornji odeljak za aku-bateriju i prikaže se stanje punjenja. ▶ Napunite aku-bateriju.
		Lanac testere nije ispravno naoštren.	▶ Ispravno naoštrite lanac testere.
		Lanac testere je pre-jako zategnut.	▶ Ispravno zategnite lanac testere.

Smetnja	Svetlosne diode na sekaču za drvo	Uzrok	Rešenje
Operativno vreme sekača za drvo je prekratko.		Najmanje jedna aku-baterija nije potpuno napunjena.	▶ Aku-baterije postavite jednu za drugom u gornji odeljak za aku-bateriju i prikazaće se stanje punjenja. ▶ U potpunosti napunite aku-bateriju.
		Radni vek najmanje jedne aku-baterije je prekoračen.	▶ Aku-bateriju zamenite.
Područje reza dimi ili miriše na izgorelo.		Lanac testere nije ispravno naoštren.	▶ Ispravno naoštrite lanac testere.
		U rezervoaru za ulje ima premalo adhezivnog ulja za lanac testere.	▶ Sipajte adhezivno ulje za lanac testere.
		Podmazivanje lanca ispušta premalo adhezivnog ulja za lanac testere.	▶ Očistite vodilicu i lanac testere.
		Lanac testere je pre-jako zategnut.	▶ Ispravno zategnite lanac testere.
		Sekač za drvo se ne koristi pravilno.	▶ Potražite objašnjenje primene i vežbajte.

18.2 Uklanjanje smetnji kod punjača

Smetnja	Svetlosna dioda na punjaču	Uzrok	Rešenje
Aku-baterija se ne puni.	Svetlosna dioda svetli crveno.	Aku-baterija je previše topla ili previše hladna.	▶ Ostavite aku-bateriju u punjaču. Postupak punjenja startuje automatski čim se dostigne dozvoljeni opseg temperature.
	Svetlosna dioda trepti crveno.	Električni spoj između punjača i aku-baterije je prekinut.	▶ Izvadite aku-bateriju. ▶ Očistite električne kontakte na punjaču. ▶ Namestite aku-bateriju.
		Smetnja je u punjaču.	▶ Nemojte koristiti punjač i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
		Smetnja je u aku-bateriji.	▶ Nemojte koristiti aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
Punjač ne vrši autodijagnozu.	Svetlosna dioda ne svetli otprilike 1 sekundu zeleno i otprilike 1 sekundu crveno.	Električni spoj sa punjačem je bio u kratkom prekidu.	▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice. ▶ Sačekajte 1 minut. ▶ Mrežni utikač utaknite u utičnicu.

19 Tehnički podaci

19.1 Sekač za drvo STIHL GTA 40.0

- Dozvoljena aku-baterija: STIHL AS
- Težina bez aku-baterije, sa vodilicom i lancem testere: 1,4 kg
- Maksimalna zapremina rezervoara za ulje: 110 cm³ (0,10 l)

- Električna vrsta zaštite: IPX4 (zaštita od prskanja vodom sa svih strana)

Operativno vreme je navedeno na www.stihl.com/battery-life.

19.2 Lančanic

Mogu da se koriste sledeći lančanic:

- 6-zubni za 1/4" P

- Maksimalna brzina lanca: 8,0 m/s

19.3 Minimalna dubina žleba vodi-lice

Minimalna dubina žleba zavisi od podele vodi-lice.

- 1/4" P: 4 mm

19.4 Aku-baterija STIHL AS

- Akumulatorska tehnologija: Litijum-jon
- Napon: 10,8 V
- Kapacitet u Ah: navedeno na nazivnoj pločici
- Količina energije u Wh: navedeno na nazivnoj pločici
- Težina u kg: navedena na nazivnoj pločici

19.5 Punjač STIHL AL 5-2

- Nazivni napon: vidi nazivnu pločicu
- Frekvencija: vidi nazivnu pločicu
- Nazivna snaga: vidi nazivnu pločicu
- Struja punjenja: vidi nazivnu pločicu
- Maksimalna količina energije dozvoljene aku-baterije STIHL AS: 12,5 Ah

Vremena trajanja punjenja su navedena pod www.stihl.com/charging-times.

19.6 Produžni kablovi

Kada se koristi produžni kabl, žile moraju, u zavisnosti od napona i dužine produžnog kabla, da imaju sledeće minimalne poprečne preseke:

Ako je nazivni napon na nazivnoj pločici 220 V do 240 V:

- Dužina kabla do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Dužina kabla 20 m do 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Ako je nazivni napon na nazivnoj pločici 100 V do 127 V:

- Dužina kabla do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Dužina kabla 10 m do 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.7 Temperaturna ograničenja



UPOZORENJE

- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da se zapali ili eksplodira. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 - Aku-bateriju ne punite na ispod temperature - 20 °C ili iznad + 50 °C.
 - Sekač za drvo, aku-bateriju ili punjač ne koristite na ispod - 20 °C ili na iznad + 50 °C.
 - Sekač za drvo, aku-bateriju ili punjač ne čuvajte na temperaturama ispod - 20 °C ili iznad + 70 °C.

19.8 Preporučeni opsezi temperature

Radi optimalnih performansi sekač za drvo, aku-baterije i punjača, pridržavajte se sledećih opsega temperature:

- Punjenje: + 5 °C do + 40 °C
- Korišćenje: - 10 °C do + 40 °C
- Čuvanje: - 20 °C do + 50 °C

Ukoliko se aku-baterija puni, koristi ili čuva van preporučenih opsega temperature, moguće je opadanje performansi.

Ako je baterija mokra ili vlažna, ostavite bateriju da se suši najmanje 48 h na temperaturi iznad + 15 °C i ispod + 50 °C i na vlažnosti ispod 70%. Veća vlažnost može produžiti vreme sušenja.

19.9 Vrednosti nivoa buke i vibracija

K-vrednost za nivo pritiska zvuka iznosi 2 dB(A).
K-vrednost za nivo snage zvuka iznosi 2 dB(A).
K-vrednost za vibracione vrednosti iznosi 2 m/s².

STIHL preporučuje nošenje zaštite za sluh.

- Nivo pritiska zvuka L_{pA} mereno prema EN 62841-4-1: 82 dB(A)
- Nivo snage zvuka L_{WA} mereno prema EN 62841-4-1: 90 dB(A)
- Vibraciona vrednost a_{hv} merena prema EN 62841-4-1:
 - Komandna ručica: 4,2 m/s²
 - Prihvat: 4,5 m/s

Navedene vrednosti zvuka i vibracija su izmerene prema normiranom kontrolnom postupku i mogu da se koriste kod poređenja električnih uređaja. U zavisnosti od načina rad in korišćenog pribora, vrednosti faktičkih zvuk i vibracija koje se javljaju mogu da odstupaju od ovde navede-

nih vrednosti. Navedene vrednosti zvuk i vibracija mogu biti upotrebljene za početnu procenu zvuk i vibracionog opterećenja. Faktičko zvuk i vibraciono opterećenje koje se javlja mora biti uzeto u obzir. Pritom se u obzir može uzeti i vreme u kome je električni uređaj isključen, kao i vreme u kome je isti uključen, ali radi bez opterećenja.

Informacije o ispunjavanju smernice za poslodavce Vibracije 2002/44/EC navedene su na www.stihl.com/vib.

20 Kombinacije vodilica i lanaca testere

20.1 Sekač za drvo STIHL GTA 40.0

Podela	Debljina pogonske karike/širina žleba	Dužina	Vodilica	Broj zubaca skretne zvezde	Broj pogonskih karika	Lanac testere
1/4" P	1,1 mm	15 cm	Light 01	8	38	71 PM3 (Tip 3670)
1/4" P	1,1 mm	20 cm	Light 01	8	44	71 PM3 (Tip 3670)
1/4" P	1,1 mm	15 cm	Light S	-	38	71 PM3 (Tip 3670)

Dužina reza jedne vodilice zavisi od korišćenog sekača za drvo i lanca testere. Stvarna dužina reza jedne vodilice može da bude manja od navedene dužine.

21 Rezervni delovi i pribor

21.1 Rezervni delovi i pribor

STIHL Ovi simboli označavaju originalne rezervne delove STIHL i originalni pribor STIHL.

STIHL preporučuje upotrebu originalnih rezervnih delova STIHL i originalnog pribora STIHL.

I pored stalnog nadzora tržišta, STIHL ne može da proceni rezervne delove i pribor drugih proizvođača u smislu pouzdanosti, sigurnosti i pogodnosti, tako da STIHL ne može jamčiti ni za njihovo korišćenje.

Originalni rezervni delovi STIHL i originalni pribor STIHL dostupni su kod specijalizovanog prodavca STIHL.

22 Zbrinjavanje

22.1 Zbrinjavanje sekača za drvo, aku-baterije i punjača

Informacije u vezi sa zbrinjavanjem možete dobiti kod lokalne uprave ili kod specijalizovanog prodavca STIHL.

Nepropisno zbrinjavanje može da bude štetno po zdravlje i da zagađuje životnu sredinu.

19.10 REACH

REACH je oznaka za propis EU u vezi sa registracijom, procenom i dozvolom za upotrebu hemikalija.

Više informacija u vezi sa ispunjavanjem propisa REACH na www.stihl.com/reach.

- Pošaljite STIHL proizvode, uključujući ambalažu, na odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu u skladu sa lokalnim propisima.
- Ne bacajte u kućno smeće.

23 EU izjava o usaglašenosti

23.1 Sekač za drvo STIHL GTA 40.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Nemačka

izjavljuje pod punom odgovornošću, da

- Vrsta konstrukcije: Akumulatorski sekač za drvo
- Fabrička marka: STIHL
- Tip: GTA 40.0
- Identifikacija serije: GA04

odgovara merodavnim odredbama u smernicama 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU i 2000/14/EG, i da je proizvod razvijen i proizveden u saglasnosti sa sledećim normama koje su važeće prema datumu proizvodnje: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, CNB/M/01.093.

EG ispitivanje prototipa prema smernici 2006/42/EG, član 12.4(a) sprovedeno je kod:

VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366)
Merianstraße 28, 63069 Offenbach., Nemačka
– Broj sertifikata: 40058438

Prilikom utvrđivanja izmerenog i garantovanog nivoa snage zvuka postupano je prema smernici 2000/14/EG, dodatak V.

– Izmereni nivo snage zvuka: 90 dB(A)
– Garantovani nivo snage zvuka: 92 dB(A)

Za tehničku dokumentaciju zadužen je
ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulas-
sung.

Godina proizvodnje, zemlja proizvodnje i broj
mašine navedeni su na sekaču za drvo.

Waiblingen, 30.04.2024

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

po ovlašćenju 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

24 Адреце

www.stihl.com

25 Опште сигурносне напо- мене за električne alate

25.1 Увод

U ovom poglavlju su navedene opšte sigurnosne napomene prema formulaciji standarda EN/ IEC 62841 za ručno vođene električne alate sa motorom.

STIHL mora da odštampa ove tekstove.

Sigurnosne napomene navedene pod "Električna sigurnost" za sprečavanje strujnog udara nisu primenjive kod akumulatorskih proizvoda STIHL.



- **Pročitajte sve sigurnosne napomene, uputstva, ilustracije, tehničke podatke kojima je opremljen ovaj električni alat.** Propusti u pridržavanju sledećih uputstava mogu dovesti do strujnog udara, požara i/ili teških povreda. **Sve sigurnosne napomene i uputstva treba sačuvati za ubuduće.**

U sigurnosnim napomenama se koristi izraz "električni alat", koji se odnosi na električne alate sa mrežnim napajanjem (sa mrežnim provodni-

kom) i na električne alate sa aku-baterijama (bez mrežnog provodnika).

25.2 Bezbednost na radnom mestu

- Radna oblast treba da bude čista i dobro osvetljena.** Nered ili loša osvetljenost radne oblasti mogu dovesti do nezgoda.
- Nemojte koristiti električne alate u okolini gde postoji opasnost od eksplozije, gde se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prahovi.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prah ili isparenja.
- U toku upotrebe električnih alata držite dalje decu i ostale osobe.** Skretanje pažnje može dovesti do gubitka kontrole nad električnim alatom.

25.3 Električna bezbednost

- Utičać električnog alata mora odgovarati utičnici. Utičać se ne sme menjati na nijedan način. Nemojte koristiti utikač sa adapterom zajedno sa uzemljenim električnim alatima.** Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- Izbegavajte dodire tela sa uzemljenim površinama kao što su cevi, peći, šporeti i frižideri.** Uzemljenje vašeg tela dovodi do povećane opasnosti od strujnog udara.
- Električne alate držite dalje od kiše i vlage.** Prodiranje vode u električni alat dovodi do povećane opasnost od strujnog udara.
- Nemojte zloupotrebljavati priključni kabl. Nikada nemojte koristiti priključni kabl za nošenje i povlačenje, ili da biste izvukli utikač električnog alata. Priključni kabl držite dalje od toplote, ulja, oštih ivica i od pokretnih delova.** Oštećeni ili umršeni priključni kablovi povećavaju opasnost od strujnog udara.
- Kod upotrebe električnog alata na otvorenom, koristite samo produžne kablove koji su predviđeni za upotrebu na otvorenom.** Upotreba produžnih kablova koji su predviđeni za upotrebu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
- Ako upotreba električnog alata u vlažnoj okolini ne može biti izbegnuta, koristite zaštitnu sklopku za struju greške.** Upotreba zaštitne sklopke za struju greške smanjuje opasnost od strujnog udara.

25.4 Bezbednost osoba

- Električnim alatom radite pažljivo, promišljeno i obazrivo. Nemojte koristiti električne**

- alate kada ste umorni ili pod dejstvom droge, alkohola ili lekova.** Trenutak nepažnje kod upotrebe električnih alata može dovesti do ozbiljnih povreda.
- b) **Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek zaštitne naočare.** Nošenjem lične zaštitne opreme, recimo maske protiv prašine, sigurnosnih cipela otpornih na klizanje, zaštitne kacige ili zaštite sluha, a u zavisnosti od načina primene električnog alata, smanjuje se opasnost od povreda.
 - c) **Izbegnite nenamerno uključivanje. Proverite da li je električni alat isključen, pre nego što priključite napajanje struje ili aku-bateriju, i pre nego što uzmete ili ponesete alat.** Do nezgoda može doći ako vam se pri nošenju električnog alata prst nalazi na prekidaču ili ako uključeni električni alat priključite na napajanje strujom.
 - d) **Pre nego što uključite električni alat, odstranite alate za podešavanje i ključeve za zavrtnje.** Alat ili ključ na rotirajućem delu električnog alata može dovesti do povreda.
 - e) **Izbegnite neuobičajene položaje tela. Pobrinite se za siguran položaj i zadržite ravnotežu u svakom trenutku.** Tako je moguća bolja kontrola električnog alata u neočekivanim situacijama.
 - f) **Nosite odgovarajuću odeću. Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Kosu i odeću držite dalje od pokretnih delova.** Labava odeća, nakit ili dugačka kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim delovima.
 - g) **Ako je moguća ugradnja sistema za usisavanje i prikupljanje prašine, isti trebaju biti priključeni i ispravno korišteni.** Upotreba usisivača smanjuje opasnosti od prašine.
 - h) **Nemojte se zavaravati lažnom sigurnošću i nemojte zanemarivati sigurnosne propise za električne alate čak i ako ste nakon višestrukog korišćenja upoznati s električnim alatom.** Nepromišljenost može da dovede do teških povreda u deliću sekunde.

25.5 Upotreba i čuvanje električnog alata

- a) **Ne preopterećujte električni alat. Za rad koristite odgovarajući električni alat.** Odgovarajućim električnim alatom radite bolje i sigurnije u datom slučaju primene.
- b) **Nemojte koristiti električni alat sa pokvarenim prekidačem.** Električni alat koji se ne može

uključiti ili isključiti je opasan i mora da bude popravljen.

- c) **Pre podešavanja uređaja, zamene delova dogradnog alata ili odlaganja električnog alata, izvucite utikač iz utičnice i/ili izvadite aku-bateriju koja može da se izvadi.** Ova mera predostrožnosti sprečava nenamerno startovanje električnog alata.
- d) **Električne alate koji se ne koriste čuvajte dalje od domašaja dece. Nemojte dozvoliti da električni alat koriste osobe koja nisu upućene u njegovu upotrebu ili koje nisu pročitale ova uputstva za upotrebu.** Električni alati su opasni kada ih koriste neiskusne osobe.
- e) **Brižljivo održavajte električne alate i dogradni alat. Kontrolišite da li pokretni delovi rade besprekorno i bez zaglavljivanja, da li su delovi slomljeni ili oštećeni tako da utiču na funkcionalnost električnog alata. Oštećene delove dajte na popravku pre dalje upotrebe električnog alata.** Uzrok mnogih nezgoda je u lošem održavanju električnog alata.
- f) **Rezne alate držite čiste i naoštrene.** Brižljivo održavani rezni alati sa oštrim sečivima zaglavljuju se ređe i njima se lakše radi.
- g) **Električni alat, dogradni alat, dogradne alate itd. koristite uvek prema ovim uputstvima. Pritom vodite računa o radnim uslovima i o poslu koji treba izvesti.** Upotreba električnih alata za namene različite od predviđenih može dovesti do opasnih situacija.
- h) **Držači i prihvatne površine moraju biti suvi, čisti i bez tragova ulja i masnoće.** Klizavi držači i prihvatne površine ne dozvoljavaju siguran rad i kontrolu nad električnim alatom u nepredvidivim situacijama.

25.6 Upotreba i čuvanje akumulatorskog alata

- a) **Aku-baterije punite samo punjačima koje je preporučio proizvođač.** Kod punjača predviđenih za određeni tip aku-baterija postoji opasnost od požara ukoliko se koristi sa drugim aku-baterijama.
- b) **Za električne alate koristite samo aku-baterije koje su predviđene za njih.** Upotreba drugih aku-baterija može dovesti do povreda i opasnosti od požara.
- c) **Aku-bateriju koju ne koristite držite dalje od spajalica, kovanog novca, ključeva, eksera, zavrtnja i ostalih malih metalnih predmeta koji mogu izazvati premošćivanje kontakata.**

Kratki spoj između kontakata aku-baterije može dovesti do opekotina ili vatre.

- d) **Kod pogrešne upotrebe moguće je isticanje tečnosti iz aku-baterije. Izbegavajte kontakt s tom tečnošću. Prilikom slučajnog kontakta isperite vodom. U slučaju da tečnost dospe u oči, dodatno potražite lekarsku pomoć.** Tečnost koja je istekla može da izazove nadražnost kože ili opekotine.
- e) **Nemojte koristiti oštećenu ili izmenjenu aku-bateriju.** Oštećene ili izmenjene aku-baterije mogu da se ponašaju nepredvidivo i da izazovu vatru, eksploziju ili opasnost od povreda.
- f) **Aku-baterije ne izlažite vatri ili previsokim temperaturama.** Vatra ili temperature iznad 130 °C (265 °F) mogu da izazovu eksploziju.
- g) **Sledite uputstva za punjenje i nemojte puniti aku-bateriju ili akumulatorski alat van temperaturnog opsega koji je naveden u uputstvu za upotrebu.** Pogrešno punjenje ili punjenje van dozvoljenog temperaturnog opsega može da uništi aku-bateriju i da poveća opasnost od požara.

25.7 Servis

- a) **Električni alat dajte na popravku samo kvalifikovanim i stručnim osobama koje će koristiti samo originalne rezervne delove.** Tako će električni alat biti održavan u stanju koje je sigurno za rad.
- b) **Nikada nemojte održavati oštećenje aku-baterije.** Kompletno održavanje aku-baterija treba da uradi samo proizvođač ili ovlašćeni servisni centri.

25.8 Sigurnosne napomene za sekač za drvo

Opšte sigurnosne napomene za sekač za drvo

- a) **Kada je sekač za drvo uključen, sve delove tela držite dalje od lanca testere.** Pre startovanja sekača za drvo treba da se uverite da lanac testere ništa ne dodiruje. Trenutak nepažnje pri radu sa sekačem za drvo može dovesti do toga da odeća ili delovi tela budu zahvaćeni lancem testere.
- b) **Sekač za drvo uvek držite jednom rukom za komandnu ručicu, a drugom rukom za dodatni prihvatač.**
- c) **Sekač za drvo držite samo za izolovane površine ručke, jer lanac testere može da udari u skrivene električne vodove.** Kontakt

lanca testere i vodova pod naponom može da dovede pod napon metalne delove uređaja i da izazove strujni udar.

- d) **Nosite zaštitu za oči. Preporučljiva je upotreba i druge zaštitne opreme za sluh, glavu, ruke, noge i stopala.** Odgovarajuća zaštitna odeća smanjuje opasnost od povreda usled odbačenih opiljaka ili slučajnog dodira lanca testere.
- e) **Nemojte raditi sa sekačem za drvo stojeći na merdevinama, krovu ili na nestabilnoj površini.** Upotreba na taj način dovodi do opasnosti od povreda.
- f) **Nemojte koristiti sekač za drvo na drvetu ako niste obučeni za to.** Upotreba sekača za drvo u stablu bez pravilne obuke može da dovede do teških povreda.
- g) **Uvek se pobrinite za siguran položaj i koristite sekač za drvo samo kada stojite na čvrstoj, sigurnoj i ravnoj podlozi.** Klizava podloga ili nestabilne površine za stajanje mogu da izazovu gubitak ravnoteže ili kontrole nad sekačem za drvo.
- h) **Kod rezanja grana koje se nalaze u napregnutom položaju računajte da se iste mogu pokrenuti principom opruge.** Kad se napregnute u drvetu oslobodi, javlja se opasnost da oslobodena grana pogodi opslužioaca i/ili da stavi sekač za drvo van kontrole.
- i) **Budite posebno pažljivi kada režete mladice i mlado drveće.** Tanak materijal može da se zaglavi u lancu testere i da vas udari ili izbaci iz ravnoteže.
- j) **Sekač za drvo nosite uvek isključen i sa lancem okrenutim dalje od tela.** Kod prevoženja ili skladištenja sekača za drvo uvek navucite zaštitnu navlaku. Pažljivim radom sa sekačem za drvo smanjuje se verovatnoća slučajnog dodira sa lancem testere u pokretu.
- k) **Pridržavajte se uputstava za podmazivanje, za zategnutost lanca i za zamenу vodilice i lanca testere.** Nepropisno zategnuti ili podmazani lanac testere može da pukne ili da poveća opasnost od povreda.
- l) **Testirajte samo drvo. Nemojte koristiti sekač za drvo za radove za koje nije predviđen. Primer: Nemojte koristiti sekač za drvo za testiranje metala, plastike i zidnih ili građevinskih materijala koji nisu od drveta.** Nenamenska upotreba sekača za drvo može dovesti do opasnih situacija.

- m) **Ovaj sekač za drvo nije pogodan za obaranje drveća.** Nenamenska upotreba sekača za drvo može dovesti do teških povreda korisnika ili drugih ljudi.
- n) **Pridržavajte se svih uputstava kada sekač za drvo čistite od nakupljenog materijala, priklom skladištenja ili obavljanja radova na održavanju.** Obavezno isključite prekidač i izvadite bateriju. Neočekivani rad sekača za drvo tokom uklanjanja nakupina materijala ili tokom održavanja može prouzrokovati ozbiljne povrede.

25.9 Uzroci i izbegavanje povratnog udara

- a) **Držite sekač za drvo obema rukama čvrsto, pritom obuhvativši ručke sekača za drvo palcem i prstima.** Telo i ruke držite u položaju u kome možete prihvatiti sile povratnog udara. Ukoliko preduzme odgovarajuće mere, korisnik može da savlada sile povratnog udara. Nemojte da ispuštate sekač za drvo ni u jednom trenutku.
- b) **Izbegavajte neprirodne položaje tela i ne testerišite iznad visine ramena.** Na taj način se sprečava nenamerni dodir sa vrhom vodilice i postiže bolja kontrola sekača za drvo u neočekivanim situacijama.
- c) **Uvek koristite rezervne vodilice i lance koje je propisao proizvođač.** Pogrešne rezervne vodilice i lanci mogu dovesti do pucanja lanca i/ili do povratnog udara.
- d) **Pridržavajte se uputstava proizvođača za oštrenje i održavanja lanca testere.** Suviše niski graničnici dubine povećavaju sklonost ka povratnom udaru.

Содржина

1	Предговор.....	123
2	Информации за ова упатство за употреба.....	124
3	Преглед.....	124
4	Безбедносни упатства.....	126
5	Подготвување на секачот за дрво за употреба.....	136
6	Полнење на акумулаторската батерија и светлечки диоди.....	136
7	Составување на секачот за дрво.....	138
8	Ставање и вадење акумулаторска батерија.....	140

9	Вклучување и исклучување на секачот за дрво.....	141
10	Проверка на секачот за дрво и акумулаторската батерија.....	141
11	Работење со секачот за дрво.....	143
12	По работењето.....	143
13	Транспортирање.....	144
14	Чување.....	144
15	Чистење.....	145
16	Одржување.....	146
17	Поправки.....	147
18	Отстранување пречки.....	147
19	Технички податоци.....	150
20	Комбинации на мечеви и синџири за пила.....	151
21	Резервни делови и прибор.....	152
22	Згрижување.....	152
23	ЕЗ Изјава за сообразност.....	152
24	Адреси.....	152
25	Општи безбедносни упатства за електричните алати.....	152

1 Предговор

Почитувани корисници,

не радува што се одлучивте за STIHL. Нашите производи се развиени и изработени со врвен квалитет според потребите на нашите корисници. Ова резултира со производи со висока сигурност, дури и при екстремни оптоварувања.

STIHL гарантира врвен квалитет и кај услугите. Нашата специјализирана трговска мрежа нуди стручно советување и комплетна техничка поддршка.

STIHL е експлицитно посветен на одржливо и одговорно користење на природата. Ова упатство за употреба е наменето да Ви помогне да го користите вашиот производ STIHL безбедно и на еколошки начин во текот на долг работен век.

Благодариме за довербата и Ви посакуваме многу задоволство со Вашиот производ STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

ВАЖНО! ПРЕД УПОТРЕБА ДА СЕ ПРОЧИТА И ДА СЕ ЗАЧУВА.

2 Информации за ова упатство за употреба

2.1 Важечки документи

Важат локалните безбедносни прописи.

- Дополнително кон ова упатство за употреба, прочитајте ги, разберете ги и сочувајте ги следниве документи:
 - Безбедносна информација за акумулаторски батерии STIHL и производи со вградена акумулаторска батерија: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Ознаки на предупредувањата во текстот



ОПАСНОСТ

- Напомената укажува на опасности што доведуваат до тешки повреди или смрт.
 - Наведените мерки може да спречат тешки повреди или смрт.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Напомената укажува на опасности што **може** да доведат до тешки повреди или смрт.
 - Наведените мерки може да спречат тешки повреди или смрт.

УПАТСТВО

- Напомената укажува на опасности што **може** да доведат до материјални штети.
 - Наведените мерки може да спречат материјални штети.

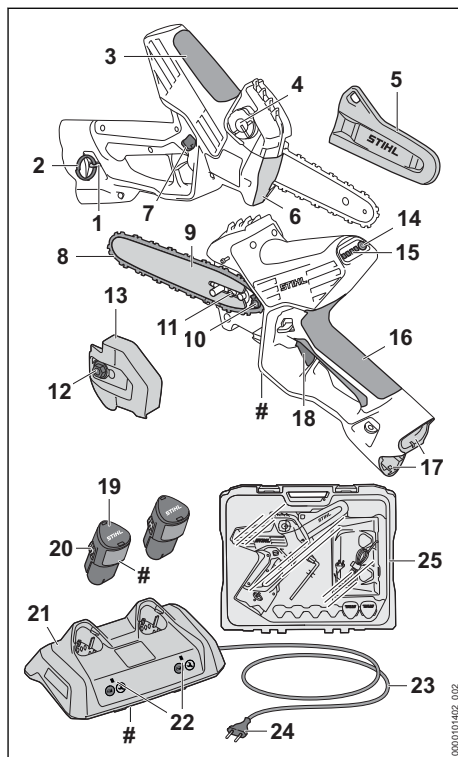
2.3 Символи во текстот



Овој симбол посочува на поглавје во ова упатство за употреба.

3 Преглед

3.1 Секач за дрво, акумулаторска батерија и уред за полнење



- 1 Окце**
Окцето служи за закачување на прстенот за преоптоварување.
- 2 Прстен за преоптоварување**
Прстенот за преоптоварување служи за закачување на секачот за дрво додека работи на дрвото.
- 3 Рачка**
Рачката се користи за држење и насочување на секачот за дрво.
- 4 Капаче на резервоарот за масло**
Капачето на резервоарот за масло го затвора резервоарот за масло.
- 5 Штитник за синџирот**
Штитникот за синџирот штити од допир со синџирот.
- 6 Граничник**
Граничникот во текот на работењето го потпира секачот за дрво на дрвото.

7 Запорна рачка

Запорната рачка ја одбравува прекинувачката рачка.

8 Синџир за пила

Синџирот на пилата го сече дрвото.

9 Меч

Мечот го води синџирот на пилата.

10 Синџирник

Синџирникот го движи синџирот на пилата.

11 Завртка за затегнување

Завртката за затегнување служи за штелување на затегнатоста на синџирот.

12 Навртка

Навртката го прицврстува капакот на синџирникот на секачот за дрво.

13 Капак на запченикот

Капакот на синџирникот го покрива синџирникот и го прицврстува мечот на секачот за дрво.

14 Притисно копче

Притисното копче ги активира светлечките диоди на секачот за дрво.

15 Светлечки диоди

Светлечките диоди ги прикажуваат наполнетоста на акумулаторската батерија со најниската состојба на наполнетост и пречките.

16 Рачка за управување

Командната рачка служи за управување, држење и водење на секачот за дрво.

17 Лежиште за акумулаторска батерија

Лежиштето за акумулаторска батерија ја прифаќа акумулаторската батерија.

18 Прекинувачка рачка

Прекинувачката рачка го вклучува и исклучува секачот за дрво.

19 Акумулаторска батерија

Акумулаторската батерија го снабдува секачот за дрво со енергија.

20 Запорна кука

Запорната кука ја држи акумулаторската батерија во лежиштето за акумулаторска батерија.

21 Уред за полнење

Уредот за полнење ја полни акумулаторската батерија.

22 Светлечка диода

Светлечката диода го покажува статусот на уредот за полнење.

23 Приклучен кабел

Приклучниот кабел го поврзува уредот за полнење со приклучникот за струја.

24 Приклучок за струја

Приклучокот за струја го поврзува кабелот за струја со штекер.

25 Куфер

Куферот служи за транспортирање и складирање на секачот за дрво, акумулаторската батерија, уредот за полнење и приборот. Куферот е вклучен само во комплетот (што се состои од секач за дрво, акумулаторска батерија, уред за полнење и прибор).

Табличка со бројот на машината**3.2 Символи**

Символи може да се наоѓаат на секачот за дрво, на акумулаторската батерија, на уредот за полнење и на куферот и го означуваат следново:



Овој симбол ја покажува насоката на движење на синџирот.



Во оваа насока вртите за да го затегнете синџирот.



Овој симбол го означува резервоарот за адхезивно масло за синџири.



Светлечката диода свети или трепка зелено. Акумулаторската батерија се полни.



Светлечката диода трепка црвено. Помеѓу акумулаторската батерија и уредот за полнење нема електричен контакт, или има пречка во акумулаторската батерија или во уредот за полнење.



Симболот ја означува препорачаната позиција на акумулаторската батерија со целосна наполнетост во куферот.



Симболот ја означува препорачаната позиција на акумулаторската батерија со ниско ниво на наполнетост во куферот.



Должина на меч што смее да се користи.



Гарантирано ниво на моќност на звукот според директивата 2000/14/EG во dB(A) за да се овозможи споредба на емисиите на бучава на производителите.



Податокот покрај симболот укажува на количеството енергија на акумулаторската батерија според спецификацијата на производителот на ќелиите. Количеството енергија што стои на располагање при користење е помало.



Електричниот уред се користи во затворена и сува просторија.



Не фрлајте го производот заедно со домашниот отпад.



Прочитајте го, разберете го и сочувајте го упатството за употреба.

4 Безбедносни упатства

4.1 Симболи за предупредување

4.1.1 Симболи за предупредување

Симболите за предупредување на секачот за дрво го означуваат следново:



Погледнете ги безбедносните упатства и наведените мерки.



Прочитајте го, разберете го и сочувајте го упатството за употреба.



Носете заштитни очила.



Држете го секачот за дрво цврсто со двете раце.



Не допирајте го придвижениот синџир за пила.



Употребата на овој тример за дрва при качување по дрвото им е дозволена само на соодветно обучени корисници.



Извадете ја акумулаторската батерија при прекини во работењето, при транспорт, чување, одржување или поправање.

4.1.2 Акумулаторска батерија

Симболите за предупредување на акумулаторската батерија го означуваат следново:



Погледнете ги безбедносните упатства и наведените мерки.



Прочитајте го, разберете го и сочувајте го упатството за употреба.



Заштитете ја батеријата од жештина и оган.



Не потопувајте ја акумулаторската батерија во течности.

4.1.3 Уред за полнење

Симболите за предупредување на уредот за полнење го означуваат следново:



Погледнете ги безбедносните упатства и наведените мерки.



Прочитајте го, разберете го и сочувајте го упатството за употреба.



Чувајте го уредот за полнење од дожд и влага.

4.2 Наменска употреба

Секачот за дрво STIHL GTA 40.0 служи за сечење дрва, за негување дрвја и пилење во крошната на дрво што стои.

Секачот за дрво може да се користи на дожд.

Окцето со вграден прстен за преоптоварување служи за прицврстување на секачот за дрво на ремен и за транспортирање на секачот за дрво во дрвото на ремен или на сајла.

Две акумулаторски батерии STIHL AS го снабдуваат секачот за дрво со енергија.

Уредот за полнење STIHL AL 5-2 ги полни акумулаторските батерии STIHL AS.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Акумулаторски батерии и уреди за полнење, што STIHL не ги одобрил за овој секач за дрво може да предизвикаат пожари и експлозии. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени и можна е материјална штета.

- ▶ Користете секач за дрво со две акумулаторски батерии STIHL AS.
- ▶ Акумулаторските батерии STIHL AS полнете ги со уред за полнење STIHL AL 1, AL 5 или AL 5-2.
- Ненаменското користење на секачот за дрво, на акумулаторската батерија или на уредот за полнење може да доведе до тешки телесни повреди или смрт и можна е материјална штета.
- ▶ Секачот за дрво, акумулаторската батерија и уредот за полнење користете ги така, како што е опишано во ова упатство за употреба.

4.3 Побарувања од корисникот

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Неупатените корисници не можат да ги препознаат или проценат опасностите од секачот за дрво, од акумулаторската батерија и од уредот за полнење. Корисникот или други лица може да бидат тешко повредени или усмртени.



- ▶ Прочитајте го, разберете го и сочувајте го упатството за употреба.



- ▶ Употребата на овој тример за дрва при качување по дрвото им е дозволена само на соодветно обучени корисници.

- ▶ Доколку секачот за дрво, акумулаторската батерија или уредот за полнење ги давате на друго лице: Приложете го и упатството за употреба.
- ▶ Уверете се дека се исполнети следниве услови:
 - Корисникот е одморен.
 - Корисникот е телесно, сензорно и душевно способен да управува со секачот за дрво, акумулаторската батерија и уредот за полнење, и да работи со нив. Доколку корисникот е телесно, сензорно или душевно ограничено способен за тоа, корисникот смее да работи само под надзор или според упатствата на одговорно лице.
 - Корисникот може да ги препознае и процени опасностите од секачот за дрво, акумулаторската батерија и уредот за полнење.

- Корисникот е полнолетен или корисникот е на стручна обука под надзор, во согласност со националните прописи.
- Корисникот добил инструкции од специјализиран продавач STIHL или од стручно лице пред да работи првпат со секачот за дрво и да го користи уредот за полнење.
- Корисникот не е под влијание на алкохол, лекови или дрога.
- ▶ Ако нешто не ви е јасно: Побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.

4.4 Облека и опрема

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во текот на работењето долгата коса може да биде вовлечена во секачот за дрво. Корисникот може да биде тешко повреден.
- ▶ Соберете ја долгата коса и заштитете ја така што ќе се наоѓа над рамената.
- За време на работата, може да излетаат предмети со голема брзина. Корисникот може да биде повреден.



- ▶ Носете добро припиени заштитни очила. Соодветните заштитни очила се проверени според стандардот EN 166, EN ISO 16321 или според националните прописи и на пазарот се достапни со соодветна ознака.

- ▶ Кога се работи на дрвото: STIHL препорачува да се носи заштита за лицето.
- ▶ Носете долги панталони.
- ▶ Кога се работи на дрвото: Носете припиена горна облека со долги ракави.
- Предмети што паѓаат може да предизвикаат повреди на главата.
 - ▶ Ако е можно да паднат предмети во текот на работењето: носете заштитен шлем.
- За време на работата може да се крене прав. Вдишаниот прав може да го наруши здравјето и да предизвика алергиски реакции.
 - ▶ Ако се крева прав: носете маска за заштита од прав.
- Несоодветната облека може да се заплетка во дрво, грмушки или во секачот за дрво. Корисникот може да биде сериозно повреден без соодветна облека.
 - ▶ Носете припиена облека.
 - ▶ Извадете ги шаловите и накитот.

- Кога се работи на дрвото, во текот на работењето корисникот може да дојде во допир со синџирот во движење. Корисникот може да биде тешко повреден.
 - Носете долги панталони со заштита од исеченици како и заштита од исеченици на двете раце.
- Во текот на работењето корисникот може да се исече на дрвото. Во текот на чистењето или одржувањето корисникот може да дојде во допир со синџирот за пила. Корисникот може да биде повреден.
 - Носете работни ракавици од отпорен материјал.
- Ако корисникот носи несоодветни чевли, тој или таа може да се лизне. Корисникот може да биде повреден.
 - Носете цврсти, затворени обувки со ѓон што не се лизга.
 - Кога се работи на дрвото: Носете чизми за моторни пили со заштита од исеченици.
- Кога се работи на дрво, корисникот може да падне. Корисникот може да биде тешко повреден или усмртен.
 - Носете опрема за заштита од пад.

4.5 Работен простор и средина

4.5.1 Секач за дрво

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Неовластени лица, деца и животни не можат да ги препознаат ниту да ги проценат опасностите од секачот за дрво и од отфрлените предмети. Неовластени лица, деца и животни може да бидат тешко повредени и можна е материјална штета.
 - Неовластени лица, деца и животни да се држат подалеку од работниот простор.
 - Секачот за дрво не оставајте го без надзор.
 - Уверете се дека децата не можат да играат со секачот за дрво.
- Електричните компоненти на секачот за дрво може да создадат искрење. Во лесно запалива или експлозивна средина, искрењето може да предизвика пожари и експлозии. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени и можна е материјална штета.
 - Не работете во лесно запалива или во експлозивна средина.

4.5.2 Акумулаторска батерија

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Неовластени лица, деца и животни не можат да ги препознаат ниту да ги проценат опасностите од акумулаторската батерија. Неовластени лица, деца и животни може да бидат тешко повредени.
 - Неовластени лица, деца и животни да се држат подалеку.
 - Акумулаторската батерија не оставајте ја без надзор.
 - Уверете се дека децата не можат да играат со акумулаторската батерија.
- Акумулаторската батерија не е заштитена од сите влијанија на средината. Ако се изложи на одредени влијанија на средината, акумулаторската батерија може да се запали, експлодира или оштети непоправливо. Може да дојде до тешки повреди и можна е материјална штета.
 - Заштитете ја акумулаторската батерија од жештина и оган.
 - Не фрлајте ја во оган акумулаторската батерија.
 - Не полнете ја, не користете ја и не чувајте ја батеријата надвор од наведените температурни граници, 19.7.



- Не потопувајте ја батеријата во течности.

- Акумулаторската батерија држете ја подалеку од мали метални делови.
- Не изложувајте ја акумулаторската батерија на висок притисок.
- Не изложувајте ја акумулаторската батерија на микробранови.
- Заштитете ја акумулаторската батерија од хемикалии и соли.

4.5.3 Уред за полнење

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Неовластени лица и деца не можат да ги препознаат ниту да ги проценат опасностите од уредот за полнење и од електричната струја. Неовластени лица, деца и животни може да бидат тешко повредени или да загинат.
 - Држете ги подалеку неовластените лица, децата и животните.
 - Уверете се дека децата не можат да играат со уредот за полнење.

- Уредот за полнење не е водоотпорен. Ако се работи на дожд или во влажна средина, можно е да дојде до струен удар. Корисникот може да биде повреден и уредот за полнење може да се оштети.



- ▶ Не работете на дожд и во влажна средина.

- Уредот за полнење не е заштитен од сите влијанија на средината. Ако уредот за полнење се изложи на одредени влијанија на средината, уредот за полнење може да се запали или да експлодира. Може да дојде до тешки повреди и можна е материјална штета.
 - ▶ Уредот за полнење се користи во затворена и сува просторија.
 - ▶ Уредот за полнење не смее да се користи во лесно запалива или експлозивна средина.
 - ▶ Уредот за полнење не смее да се користи на лесно запалива подлога.
 - ▶ Не користете го и не чувајте го уредот за полнење надвор од наведените температурни граници, 19.7.
- Луѓето може да се сопнат од приклучниот кабел. Луѓе може да се повредат и уредот за полнење може да се оштети.
 - ▶ Приклучниот кабел поставете го рамно на подот.

4.6 Состојба за безбедна употреба

4.6.1 Секач за дрво

Секачот за дрво е во состојба за безбедна употреба доколку се исполнети следниве услови:

- Секачот за дрво е неоштетен.
- Секачот за дрво е чист.
- Окцето и прстенот за преоптоварување се неоштетени.
- Командните елементи функционираат и не се изменети.
- Подмачкувањето на синџирот функционира.
- Браздите на синџирникот не се подлабоки од 0,5 mm.
- Монтирана е комбинацијата од меч и синџир што е наведена во ова упатство за употреба.
- Мечот и синџирот се исправно монтирани.
- Синџирот е исправно затегнат.
- Монтиран е оригинален прибор STIHL за овој секач за дрво.

- Приборот е исправно монтиран.
- Капачето на резервоарот за масло е затворено.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Кога уредот не е безбеден за употреба, компонентите може да не функционираат правилно и безбедносните механизми да бидат исклучени. Може да дојде до тешки телесни повреди или смрт.
 - ▶ Работете со неоштетен секач за дрво.
 - ▶ Ако е валкан секачот за дрво: Исчистете го секачот за дрво.
 - ▶ Користете го секачот за дрво со неоштетено окце и со неоштетен прстен за преоптоварување.
 - ▶ Не вршете измени на секачот за дрво. Исклучок: Монтажа на комбинацијата од меч и синџир што е наведена во ова упатство за употреба.
 - ▶ Ако командните елементи не функционираат: Не работете со секачот за дрво.
 - ▶ Монтирајте оригинален прибор STIHL за овој секач за дрво.
 - ▶ Мечот и синџирот монтирајте ги така, како што е опишано во ова упатство за употреба.
 - ▶ Приборот монтирајте го така, како што е опишано во ова упатство за употреба или во упатството за употреба на приборот.
 - ▶ Не ставајте предмети во отворите на секачот за дрво.
 - ▶ Затворете го капачето на резервоарот за масло.
 - ▶ Заменете ги истрошените или оштетените таблички со инструкции.
 - ▶ Ако нешто не ви е јасно: Побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.

4.6.2 Меч

Мечот е во состојба за безбедна употреба доколку се исполнети следниве услови:

- Мечот е неоштетен.
- Мечот не е деформиран.
- Жлебот е исто толку длабок или е подлабок од минималната длабочина на жлебот, 19.3.
- Жлебот не е стеснет или проширен.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во небезбедна состојба, мечот веќе не може да го води правилно синџирот. Синџирот во движење може да испадне од

мечот. Може да дојде до тешки телесни повреди или смрт.

- ▶ Работете со неоштетен меч.
- ▶ Ако длабочината на жлебот е помала од минимална длабочина на жлебот: Заменете го мечот.
- ▶ Ако нешто не ви е јасно: Побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.

4.6.3 Синцир на пилата

Синцирот е во состојба за безбедна употреба доколку се исполнети следниве услови:

- Синцирот е неоштетен.
- Синцирот е наострен исправно.
- Ознаките за истрошеност на режните запци се видливи.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во небезбедна состојба е можно компонентите да не функционираат правилно и безбедносните механизми да бидат исклучени. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени.
 - ▶ Работете со неоштетен синцир.
 - ▶ Исправно острете го синцирот.
 - ▶ Ако постојат нејаснотии: Побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.

4.6.4 Акумулаторска батерија

Акумулаторската батерија е во состојба за безбедна употреба доколку се исполнети следниве услови:

- Акумулаторската батерија е неоштетена.
- Акумулаторската батерија е чиста и сува.
- Акумулаторската батерија функционира и не е изменета.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во небезбедна состојба, акумулаторската батерија веќе не може да функционира безбедно. Луѓе може да бидат тешко повредени.
 - ▶ Работете со неоштетена и функционална акумулаторска батерија.
 - ▶ Не полнете оштетена или неисправна акумулаторска батерија.
 - ▶ Ако е валкана акумулаторската батерија: Исклучете ја акумулаторската батерија.
 - ▶ Ако е водена или влажна акумулаторската батерија: Оставете ја да се исуши акумулаторската батерија,  19.8.
 - ▶ Не вршете измени на акумулаторската батерија.

- ▶ Не ставајте предмети во отворите на акумулаторската батерија.
- ▶ Не допирајте ги електричните контакти на акумулаторската батерија со метални предмети, за да се избегне краток спој.
- ▶ Не отворајте ја акумулаторската батерија.
- ▶ Заменете ги изабените или оштетените плочки со напомени.
- Од оштетена акумулаторска батерија може да истече течност. Ако течноста дојде во допир со кожата или со очите, можно е да предизвика надраздување на кожата или на очите.
 - ▶ Избегнете допир со течноста.
 - ▶ При допир со кожата: Погодените места на кожата измијте ги со многу вода и сапун.
 - ▶ При допир со очите: Очите плакнете ги најмалку 15 минути со многу вода и побарајте лекарска помош.
- Оштетена или неисправна акумулаторска батерија може да мириса необично, да чади или да гори. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени и можна е материјална штета.
 - ▶ Ако акумулаторската батерија мириса необично или чади: Не користете ја акумулаторската батерија и држете ја подалеку од горливи материји.
 - ▶ Ако акумулаторската батерија гори: Обидете се да ја изгаснете акумулаторската батерија со противпожарен уред или со вода.

4.6.5 Уред за полнење

Уредот за полнење е во состојба за безбедна употреба доколку се исполнети следниве услови:

- Уредот за полнење е неоштетен.
- Уредот за полнење е чист и сув.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во небезбедна состојба е можно компонентите да не функционираат правилно и безбедносните механизми да бидат исклучени. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени.
 - ▶ Користете неоштетен уред за полнење.
 - ▶ Ако уредот за полнење е валкан или воден: Исклучете го и исушете го уредот за полнење.
 - ▶ Не вршете промени на уредот за полнење.
 - ▶ Не ставајте предмети во отворите на уредот за полнење.

- ▶ Не допирајте ги електричните контакти на уредот за полнење со метални предмети, за да се избегне краток спој.
- ▶ Не отворајте го уредот за полнење.

4.7 Работење

4.7.1 Сечење

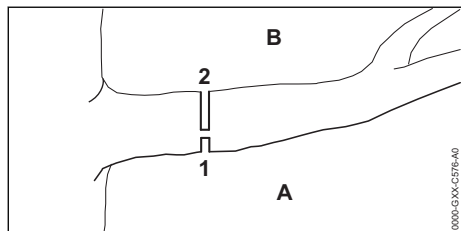
▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако надвор од работната зона нема лица во границите на чујноста, тогаш во итен случај не може да се пружи помош.
 - ▶ Уверете се дека надвор од работната зона има лица во границите на чујноста.
- Во одредени ситуации корисникот веќе не може да работи фокусирано. Корисникот може да ја загуби контролата над секачот за дрво, да се сопне, падне и да биде тешко повреден.
 - ▶ Работете мирно и промислено.
 - ▶ При лоша осветленост и видливост: Не работете со секачот за дрво.
 - ▶ Ракувајте со секачот за дрво сами.
 - ▶ Не работете над висината на рамената.
 - ▶ Внимавајте на пречките.
 - ▶ Ако се качува на дрво: користете безбедносна сајла.
 - ▶ Ако корисникот не е обучен да се качува на дрвото: Работете стоејќи наземи и внимавајќи на рамнотежата. Ако мора да се работи на височина: Користете подвижна работна платформа или безбедно скеле.
 - ▶ Ако се јават знаци на замор: направете пауза во работењето.
- Придвижениот синџир може да го исече корисникот. Корисникот може да биде тешко повреден.
 - ▶ Не допирајте го синџирот за пила во движење.
 - ▶ Не држете ги цврсто гранките во близина на синџирот за пила. Синџирот за пила може да отскокне на дрвото на страна и да ја исече раката. Движете го секачот за дрво секогаш со двете раце.
 - ▶ Ако предмет го блокира синџирот на пилата: исклучете го секачот за дрво и извадете ги акумулаторските батерии. Дури тогаш отстранете го предметот.
- Кога се работи на дрво, секачот за дрво може да падне. Може да дојде до тешки повреди и можна е материјална штета.
 - ▶ Прицврстете го секачот за дрво со ремен над окцето и прстенот за
- преоптоварување. Соодветен прибор е достапен кај специјализирани продавачи.
- Придвижениот синџир се загрева и се издолжува. Ако синџирот не се подмачкува и затегнува доволно, можно е синџирот да испадне од мечот или да пукне. Може да дојде до тешки повреди и можна е материјална штета.
 - ▶ Користете адхезивно масло за синџири.
 - ▶ Редовно проверувајте ја наполнетоста во резервоарот за масло во текот на работата, најдоцна по секое трето полнење на акумулаторските батерии. Пред да се истроши адхезивното масло за синџири: Наполнете адхезивно масло за синџири.
 - ▶ Редовно проверувајте ја затегнатоста на синџирот за пила во текот на работата. При недоволна затегнатост на синџирот: Затегнете го синџирот.
- Мечот, синџирот за пила и синџирникот може да се загреат за време на работата. Корисникот може да се изгори.
 - ▶ Не допирајте го жешкиот меч, синџир за пила и синџирник.
 - ▶ Почекајте додека да се изладат мечот, синџирот и синџирникот.
 - ▶ Носете работни ракавици од отпорен материјал.
- Ако секачот за дрво во текот на работењето се однесува поинаку или невообичаено, можно е секачот за дрво да не е безбеден за употреба. Може да дојде до тешки повреди и можна е материјална штета.
 - ▶ Прекинете ја работата, извадете ги акумулаторските батерии и побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.
- Во текот на работењето секачот за дрво може да создава вибрации.
 - ▶ Носете ракавици.
 - ▶ Правете пауза.
 - ▶ Ако се појават знаци на нарушена циркулација: Побарајте лекарска помош.
- Ако придвижениот синџир за пила удри во цврст предмет, може да настанат искри. Во лесно запалива средина, искрењето може да предизвика пожари. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени и можна е материјална штета.
 - ▶ Не работете во лесно запалива средина.
- При отпуштање на прекинувачот, синџирот на пилата се движи понатаму уште кусо време. Придвижениот синџир на пилата

може да исече луѓе. Може да дојде до тешки повреди.

- ▶ Почекајте синџирот за пила да престане да се движи.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ



- При сечење дрво што се наоѓа во напрегната состојба можно е да се заглави мечот. Корисникот може да ја загуби контролата над секачот за дрво и да биде тешко повреден.

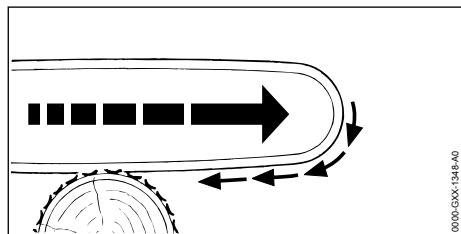
- ▶ Прво направете засек за растоварување (1) на страната што притиска (A), а потоа и засек за раздвојување (2) на страната што влече (B).

▲ ОПАСНОСТ

- Ако се работи во близина на водови под напон, синџирот за пила може да дојде во допир со водовите под напон и да ги оштети. Корисникот може да биде тешко повреден или усмртен.
- ▶ Не работете во близина на водови под напон.

4.8 Сили на реакција

4.8.1 Сили на реакција



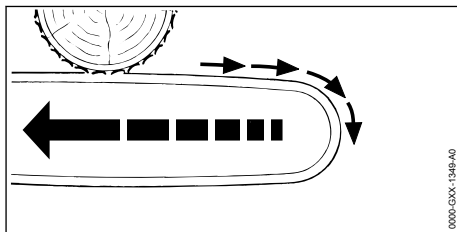
Кога се работи со долната страна од мечот, секачот за дрво се повлекува подалеку од корисникот.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако придвижениот синџир на пила удри на цврст предмет и нагло се забави, можно е

секачот за дрво да биде повлечен подалеку од корисникот. Може да дојде до повреди.

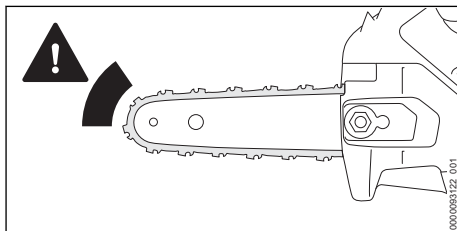
- ▶ Држете го секачот за дрво цврсто со двете раце.
- ▶ Работете како што е опишано во ова упатство за употреба.
- ▶ Работете со исправно наострен и исправно затегнат синџир на пила.
- ▶ Мечот водете го право во засекот.
- ▶ Исправно наместете го граничникот.
- ▶ Работете со полн гас.



Кога се работи со горната страна од мечот, секачот за дрво се движи во насока кон корисникот.

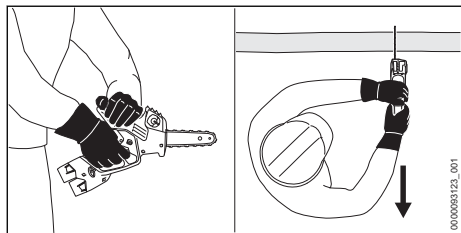
▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако придвижениот синџир на пила удри на цврст предмет и нагло се забави, можно е секачот за дрво да се придвижи во насока кон корисникот. Може да дојде до повреди.
- ▶ Држете го секачот за дрво цврсто со двете раце.
- ▶ Работете како што е опишано во ова упатство за употреба.
- ▶ Мечот водете го право во засекот.
- ▶ Работете со полн гас.



Кога се работи со врвот од мечот, секачот за дрво се движи во насока кон корисникот.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ



- Ако придвижениот синџир на пилата со областа на горната четвртина на врвот од мечот удри во цврст предмет и нагло забави или се заглави на врвот од мечот, секачот за дрво може одеднаш да се придвижи во насока кон корисникот. Може да дојде до повреди.
 - ▶ Држете го секачот за дрво цврсто со двете раце.
 - ▶ Телото држете го подалеку од зоната на движење на секачот за дрво.
 - ▶ Работете како што е опишано во ова упатство за употреба.
 - ▶ Не работете со подрачјето на горната четвртина на врвот од мечот.
 - ▶ Работете со исправно наострен и исправно затегнат синџир на пилата.
 - ▶ Работете со полн гас.

4.9 Вчитување

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во текот на полнењето, оштетен или неисправен уред за полнење може да мириса необично или да чади. Луѓе може да бидат повредени и можна е материјална штета.
 - ▶ Извлекете го приклучникот за струја од штекерот.
- При недоволна топлинска дисипација уредот за полнење може да се прегрее и да предизвика пожар. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени и можна е материјална штета.
 - ▶ Не покривајте го уредот за полнење.

4.10 Вклучување во струја

Допир со компоненти под напон може да се случи од следниве причини:

- Оштетен е приклучниот кабел или продолжниот кабел.
- Оштетен е приклучникот за струја на приклучниот кабел или на продолжниот кабел.

- Штекерот за струја не е исправно инсталиран.

▲ ОПАСНОСТ

- Допирот со компонентите под напон може да предизвика струен удар. Корисникот може да биде тешко повреден или усмртен.
 - ▶ Уверете се дека не се оштетени приклучниот кабел, продолжниот кабел и нивните приклучници за струја.



Ако е оштетен приклучниот кабел или продолжниот кабел:

- ▶ Не допирајте го оштетеното место.
- ▶ Извлекете го приклучникот за струја од штекерот.
- ▶ Приклучниот кабел, продолжниот кабел и нивните приклучници за струја допирајте ги со суви раце.
- ▶ Приклучникот за струја на приклучниот кабел или на продолжниот кабел приклучете го на исправно инсталиран и осигурен штекер за струја со заштитен контакт.
- ▶ Уредот за полнење приклучете го преку заштитна склопка против диференцијална струја (30 mA, 30 ms).
- Оштетен или несоодветен продолжен кабел може да предизвика струен удар. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени.
 - ▶ Користете продолжен кабел со исправен напречен пресек на проводниците, 19.6.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во текот на полнењето, погрешен мрежен напон или погрешна мрежна фреквенција може да доведат до наднапон во уредот за полнење. Уредот за полнење може да биде оштетен.
 - ▶ Уверете се дека мрежниот напон и мрежната фреквенција соодветствуваат со податоците на плочката со податоци на уредот за полнење.
- При приклучување на уредот за полнење на повеќекратен штекер за струја, во текот на полнењето може да дојде до преоптоварување на електричните компоненти. Електричните компоненти може да се загреат и да предизвикаат пожар. Луѓе може да се повредат тешко или усмртат и можна е материјална штета.
 - ▶ Уверете се дека нема пречекорување на податоците за потрошувачка на струја на повеќекратниот штекер за струја во

однос на податоците на плочката со податоци на уредот за полнење и на сите електрични уреди што се приклучени на повеќекратниот штекер за струја.

- Погрешно поставен приклучен кабел и продолжен кабел може да биде оштетен и лица може да се сопнат од него. Луѓе може да се повредат, а приклучниот кабел или продолжниот кабел да се оштетат.
 - ▶ Кабелот за струја и продолжниот кабел наместете ги и означете ги така што лица нема да се сопнат.
 - ▶ Приклучниот кабел и продолжниот кабел наместете ги така што нема да бидат затegnати или преплеткани.
 - ▶ Приклучниот кабел и продолжниот кабел наместете ги така што нема да бидат оштетени, превиткани, приклучени и да не се тријат.
 - ▶ Заштитете ги приклучниот кабел и продолжниот кабел од топлина, масло и хемикалии.
 - ▶ Приклучниот кабел и продолжниот кабел наместете ги на сува подлога.
- Продолжниот кабел се загрева во текот на работењето. Топлината што не се одведува може да предизвика пожар.
 - ▶ Ако се користи намотка со продолжен кабел: Намотката со продолжен кабел одмотајте ја докрај.
- Ако низ сидот поминуваат електрични водови и цевки, истите може да бидат оштетени при сидната монтажа на уредот за полнење. Допирот со електрични водови може да предизвика струен удар. Луѓе може да бидат тешко повредени и можна е материјална штета.
 - ▶ Уверете се дека на предвиденото место во сидот нема електрични водови и цевки.
- Ако уредот за полнење не се монтира на сидот како што е опишано во ова упатство за употреба, уредот за полнење или акумулаторската батерија може да паднат или уредот за полнење да се прегрее. Луѓе може да бидат повредени и можна е материјална штета.
 - ▶ Уредот за полнење монтирајте го на сид како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Ако на сидот се монтира уред за полнење со приклучена акумулаторска батерија, акумулаторската батерија може да испадне од уредот за полнење. Луѓе може да бидат повредени и можна е материјална штета.

- ▶ Монтирајте го прво уредот за полнење на сид и потоа приклучете ја акумулаторската батерија.

4.11 Транспортирање

4.11.1 Сечач за дрво

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во текот на транспортирањето, сечачот за дрво може да се преврти или да се придвижи. Може да дојде до повреди и можна е материјална штета.



- ▶ Извадете ги акумулаторските батерии.

- ▶ Штитникот за синџирот навлечете го врз мечот така, што ќе биде покриен целиот меч.
- ▶ Сечачот за дрво транспортирајте го во испорачаниот куфер.
- ▶ Ако куферот не е вклучен во испораката: сечачот за дрво обезбедете го со ленти за затегање, ремени или со мрежа така, што нема да може да се преврти или придвижи.

4.11.2 Акумулаторска батерија

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Акумулаторската батерија не е заштитена од сите влијанија на средината. Ако акумулаторската батерија се изложи на одредени влијанија на средината, акумулаторската батерија може да се оштети и можна е материјална штета.
 - ▶ Не транспортирајте оштетена акумулаторска батерија.
 - ▶ Доколку обемот на испораката содржи куфер: Акумулаторската батерија транспортирајте ја во испорачаниот куфер.
- Во текот на транспортирањето, акумулаторската батерија може да се преврти или да се придвижи. Може да дојде до повреди и можна е материјална штета.
 - ▶ Акумулаторската батерија спакувајте ја во амбалажата така, што нема да може да се придвижи.
 - ▶ Амбалажата обезбедете ја така, што нема да може да се придвижи.

4.11.3 Уред за полнење

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во текот на транспортирањето уредот за полнење може да се преврти или да се придвижи. Може да дојде до повреди и можна е материјална штета.
 - Извлекете го приклучокот за струја од штекерот.
 - Извадете ги акумулаторските батерии.
 - Секачот за дрво транспортирајте го во испорачаниот куфер.
 - Ако куферот не е вклучен во испораката: уредот за полнење обезбедете го со ленти за затегање, ремени или со мрежа така што нема да може да се преврти или придвижи.
- Приклучниот кабел не е предвиден за носење на уредот за полнење. Приклучниот кабел и уредот за полнење може да се оштетат.
 - Намотајте го приклучниот кабел и прицврстете го на уредот за полнење.

4.12 Чување

4.12.1 Секач за дрво

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Децата не можат да ги препознаат и проценат опасностите од секачот за дрво. Децата може да бидат тешко повредени.
 - Извадете ги акумулаторските батерии.
- Штитникот за синџирот навлечете го врз мечот така, што ќе биде покриен целиот меч.
- Секачот за дрво чувајте го подалеку од деца.
- Електричните контакти на секачот за дрво и металните компоненти може да кородираат под дејство на влага. Секачот за дрво може да се оштети.



- Секачот за дрво чувајте го во чиста и сува состојба.

4.12.2 Акумулаторска батерија

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Децата не можат да ги препознаат и проценат опасностите од акумулаторската

батерија. Децата може да бидат тешко повредени.

- Акумулаторската батерија чувајте ја подалеку од деца.
- Акумулаторската батерија не е заштитена од сите влијанија на средината. Ако акумулаторската батерија се изложи на одредени влијанија на средината, акумулаторската батерија може да се оштети непоправливо.
 - Акумулаторската батерија чувајте ја во чиста и сува состојба.
 - Акумулаторската батерија чувајте ја во затворена просторија.
 - Акумулаторската батерија чувајте ја одделно од секачот за дрво.
 - Доколку акумулаторската батерија се чува во уредот за полнење: Извлекете го приклучникот за струја и акумулаторската батерија чувајте ја на ниво на наполнетост помеѓу 40 % и 60 % (2 светлечки диоди светат зелено).
 - Не чувајте ја акумулаторската батерија надвор од наведените температурни граници, 19.7.

4.12.3 Уред за полнење

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Децата не можат да ги препознаат и проценат опасностите од уредот за полнење. Децата може да бидат тешко повредени или усмртени.
 - Извлекете го приклучникот за струја.
 - Уредот за полнење чувајте го подалеку од деца.
- Уредот за полнење не е заштитен од сите влијанија на средината. Ако уредот за полнење се изложи на одредени влијанија на средината, уредот за полнење може да биде оштетен.
 - Извлекете го приклучникот за струја.
 - Ако уредот за полнење е премногу топол: Оставете го уредот за полнење да се излади.
 - Уредот за полнење чувајте го во чиста и сува состојба.
 - Уредот за полнење чувајте го во затворена просторија.
 - Не чувајте го уредот за полнење надвор од наведените температурни граници, 19.7.
- Приклучниот кабел не е предвиден за носење или закачување на уредот за полнење. Приклучниот кабел и уредот за полнење може да се оштетат.

- Уредот за полнење држете го за кукиштето.
- Уредот за полнење закачете го на сиден држач.

4.13 Чистење, одржување и поправање

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако во текот на чистењето, одржувањето или поправањето акумулаторските батерии останат приклучени, можно е ненамерно вклучување на секачот за дрво. Може да дојде до тешки повреди и можна е материјална штета.



- Извадете ги акумулаторските батерии.

- Агресивните средства за чистење, чистењето со воден млаз или шпичестите предмети може да ги оштетат секачот за дрво, мечот, синџирот, акумулаторската батерија и уредот за полнење. Ако секачот за дрво, мечот, синџирот, акумулаторската батерија или уредот за полнење не се чистат исправно, можно е компонентите да не функционираат правилно и безбедносните механизми да бидат исклучени. Може да дојде до тешки повреди.

- Секачот за дрво, мечот, синџирот, акумулаторската батерија и уредот за полнење чистете ги така како што е опишано во ова упатство за употреба.

- Ако секачот за дрво, мечот, синџирот, акумулаторската батерија и уредот за полнење не се одржуваат и поправаат исправно, можно е компонентите да не функционираат правилно и безбедносните механизми да бидат исклучени. Може да дојде до тешки телесни повреди или смрт.

- Секачот за дрво, акумулаторската батерија и уредот за полнење не одржувајте ги и не поправајте ги сами.
- Ако е неопходно одржување или поправка на секачот за дрво, на акумулаторската батерија или на уредот за полнење: Побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.
- Мечот и синџирот одржувајте ги или поправајте ги така, како што е опишано во ова упатство за употреба.

- Во текот на чистењето или одржувањето на синџирот, корисникот може да се исече на

острите режни запци. Корисникот може да биде повреден.

- Носете работни ракавици од отпорен материјал.

5 Подготвување на секачот за дрво за употреба

5.1 Подготвување на секачот за дрво за употреба

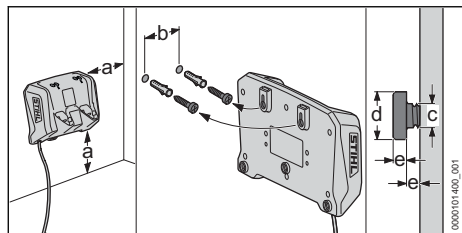
Следниве чекори мора да се извршат пред секој почеток на работа:

- Уверете се дека следниве компоненти се во состојба за безбедна употреба:
 - Секач за дрво, 4.6.1.
 - Меч, 4.6.2.
 - Синџир на пила, 4.6.3.
 - Акумулаторска батерија, 4.6.4.
 - Уред за полнење, 4.6.5.
- Проверка на акумулаторската батерија, 10.6.
- Акумулаторската батерија наполнете ја целосно, 6.2.
- Исклучете го секачот за дрво, 15.1.
- Монтирајте ги мечот и синџирот на пилата, 7.1.2.
- Затегнете го синџирот на пилата, 7.2.
- Наполнете адхезивно масло за синџири, 7.3.
- Проверете ги командните елементи, 10.4.
- Проверете го подмачкувањето на синџирот, 10.5.
- Ако чекорите не може да се извршат: Не користете го секачот за дрво и побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.

6 Полнење на акумулаторската батерија и светлечки диоди

6.1 Монтажа на уредот за полнење на сид

Уредот за полнење може да се монтира на сид.



► Уредот за полнење монтирајте го на сид така што ќе бидат исполнети следниве услови:

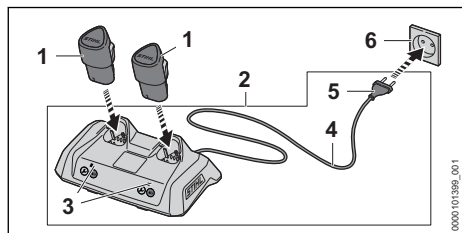
- Се користи соодветен материјал за прицврстување.
- Уредот за полнење е хоризонтален. Запазени се следниве мери:
 - a = најмалку 100 mm
 - b (за AL 1 и AL 5) = 54 mm
 - b (за AL 5-2) = 100 mm
 - c = 4,5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2,5 mm

6.2 Полнење на батеријата

Времетраењето на полнењето зависи од разни фактори, на пример од температурата на акумулаторската батерија или од температурата на средината. Треба да се запазат препорачаните температури опсези за да се добијат оптимални перформанси, 19.8. Фактичното времетраење на полнењето може да отстапува од наведеното времетраење. Времетраењето на полнењето е наведено на www.stihl.com/charging-times.

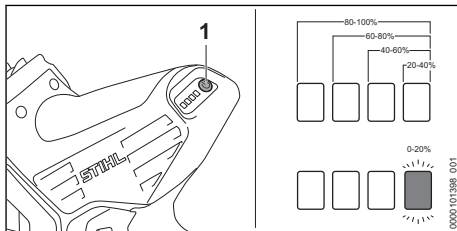
Ако приклучникот за струја е приклучен во штекер за струја, а акумулаторската батерија е ставена во уредот за полнење, постапката на полнење стартува автоматски. Кога целосно ќе се наполни акумулаторската батерија, уредот за полнење се исклучува автоматски.

При полнењето се загреваат акумулаторската батерија и уредот за полнење.



- Приклучникот за струја (5) приклучете го на лесно достапен штекер за струја (6). Уредот за полнење (2) почнува со постапката за самопроверка. Светлечката диода (3) свети припл. 1 секунда зелено и припл. 1 секунда црвено.
- Положете го кабелот за струја (4).
- Акумулаторската батерија (1) вметнете ја во водилките на уредот за полнење (2) и притиснете ја до граничникот. Светлечката диода (3) свети или трепка зелено. Акумулаторската батерија (1) се полни.
- Доколку светлечката диода (3) веќе не свети: акумулаторската батерија (1) е целосно наполнета и може да се извади од уредот за полнење (2).
- Доколку уредот за полнење (2) веќе не се користи: Извлечете го приклучникот за струја (5) од штекерот (6).

6.3 Приказ на нивото на наполнетост



- Наместете ги акумулаторските батерии.
- Притиснете го притисниот тастер (1). Светлечките диоди светат зелено уште припл. 5 секунди и го покажуваат нивото на наполнетост.
- Ако десната светлечка диода трепка зелено: наполнете ја акумулаторската батерија.

УПАТСТВО

- Светлечките диоди секогаш ја прикажуваат акумулаторската батерија што е најмалку наполнета. За да се прикаже нивото на наполнетост на поединечните батерии:
 - Вметнете ја акумулаторската батерија само во горното лежиште за акумулаторска батерија.
 - Притиснете го притисното копче (1).

УПАТСТВО

- Ако акумулаторската батерија се вметне само во долното лежиште за акумулаторска батерија, светлечките диоди на секачот за дрво нема да функционираат.
 - ▶ Вметнете ги двете акумулаторски батерии или најмалку една акумулаторска батерија во горното лежиште за акумулаторска батерија.
 - ▶ Притиснете го притисното копче (1).

6.4 Светлечки диоди на секачот за дрво

Светлечките диоди може да ги прикажат нивото на наполнетост на акумулаторската батерија и пречките. Светлечките диоди може да светат или да трепкаат зелено или црвено.

Ако светлечките диоди светат или трепкаат зелено, тогаш се покажува нивото на наполнетост.

- ▶ Ако светлечките диоди светат или трепкаат црвено: се отстрануваат пречките,  18. Има пречка во секачот за дрво или во акумулаторската батерија.

6.5 Светлечка диода на уредот за полнење

Светлечката диода го покажува статусот на уредот за полнење или пречките. Светлечката диода може да свети или да трепка зелено или црвено.

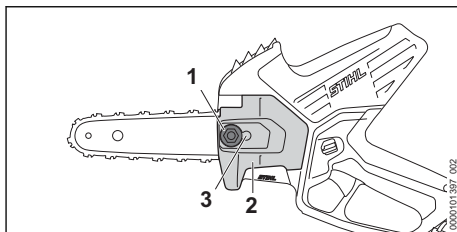
- Ако светлечката диода свети или трепка зелено, акумулаторската батерија се полни.
- ▶ Ако светлечката диода свети или трепка црвено: се отстрануваат пречките,  18. Има пречка во уредот за полнење или во акумулаторската батерија.

7 Составување на секачот за дрво

7.1 Демонтажа и монтажа на мечот и на синџирот за пила

7.1.1 Демонтажа на мечот и синџирот на пилата

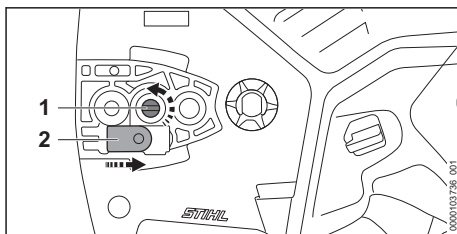
- ▶ Исклучете го секачот за дрво и извадете ги акумулаторските батерии.



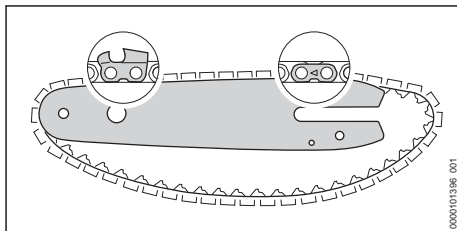
- ▶ Навртката (1) вртете ја налево сè додека не биде можно да се извади капакот на синџирникот (2).
- ▶ Извадете го капакот на запчаникот (2).
- ▶ Завртката за затегнување (3) свртете ја налево до граничникот. Синџирот на пилата е опуштен.
- ▶ Извадете ги мечот и синџирот на пилата.

7.1.2 Монтажа на мечот и синџирот на пилата

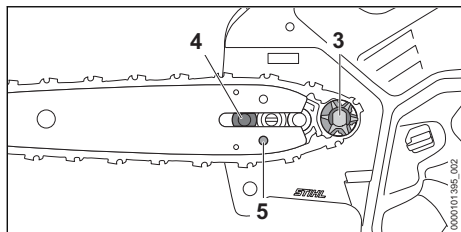
Комбинациите од меч и синџир што соодветствуваат на синџирникот и што смеат да бидат вградени се наведени во техничките податоци,  20.



- ▶ Завртката за затегнување (1) вртете ја налево сè додека лизгачот за затегнување (2) не налегне десно на кукиштето.

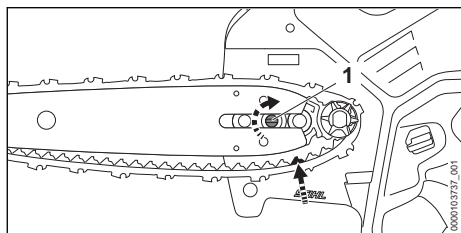


- ▶ Синџирот наместете го во жлебот на мечот така, што стрелките на спојните членчиња на синџирот на горната страна покажуваат во насоката на движење.



- Мечот со синцирот наместете ги на секачот за дрво така што ќе бидат исполнети следниве услови:
 - Погонските членчиња на синцирот лежат во запците на синцирникот (3).
 - Главата на ободната завртка (4) лежи во долгиот отвор на мечот.
 - Клинот на лизгачот за затегнување (2) лежи во отворот (5) на мечот.

Ориентацијата на мечот не игра никаква улога. Печатот на мечот може да стои и наопаку.

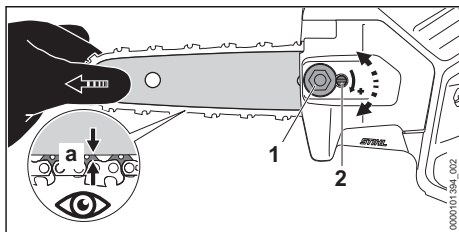


- Завртката за затегнување (1) вртете ја надесно се' додека синцирот не налегне на мечот. Притоа, погонските членчиња на синцирот наместете ги во жлебот од мечот. Мечот и синцирот налегнуваат на секачот за дрво.
- Капакот на синцирникот наместете го на секачот за дрво така што ќе биде во иста линија со секачот за дрво.
- Навртката вртете ја надесно сè додека капакот на синцирникот не налегне цврсто на секачот за дрво.

7.2 Затегнување на синцирот

Синцирот се истегнува или се собира во текот на работењето. Затегнатоста на синцирот се менува. Затегнатоста на синцирот редовно мора да се контролира и поправа во текот на работењето.

- Исклучете го секачот за дрво и извадете ги акумулаторските батерии.



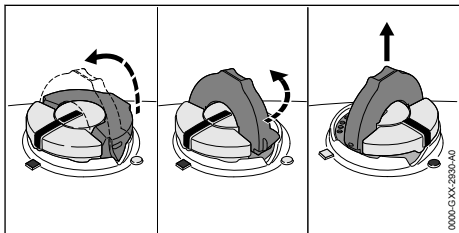
- Отпуштете ја навртката (1).
- Поткренете го мечот при врвот и завртката за затегнување (2) вртете ја надесно или налево додека се исполнат следниве услови:
 - Растојанието а во средината на мечот изнесува 1 mm до 2 mm.
 - Синцирот сè уште може да се повлече преку мечот со два прста и малку сила.
- Поткренете го мечот при врвот уште малку и затегнете ја цврсто навртката (1).
- Ако растојанието а во средината на мечот не изнесува 1 mm до 2 mm: Одново затегнете го синцирот на пилата.

7.3 Полнење адхезивно масло за синцири за пила

Адхезивното масло за синцири го подмачкува и лади придвижениот синцир на пилата.

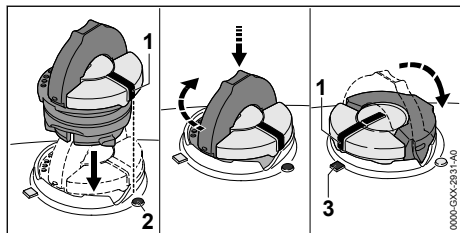
STIHL препорачува да се користи адхезивно масло за синцири STIHL или друго дозволено адхезивно масло за моторни пили.

- Исклучете го секачот за дрво и извадете ги акумулаторските батерии.
- Секачот за дрво положете го на рамна површина така што капачето на резервоарот за масло ќе биде свртено нагоре.
- Подрачјето околу капачето на резервоарот за масло исчистете го со влажна крпа.



- Отворете го крилцето на капачето на резервоарот за масло.
- Капачето на резервоарот за масло свртете го налево до граничникот.

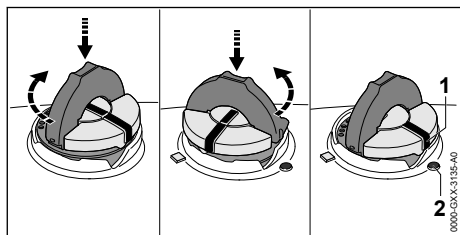
- Извадете го капачето на резервоарот за масло.
- Адхезивното масло за синџири наполнете го така што маслото нема да се истури и резервоарот за масло нема да биде наполнет до врвот.
- Ако е затворено крилцето на капачето на резервоарот за масло: Отворете го крилцето.



- Капачето на резервоарот за масло ставете го така, што ознаката (1) ќе покажува кон ознаката (2).
- Капачето на резервоарот за масло притиснете го надолу и свртете го надесно до граничникот. Капачето на резервоарот за масло чујно се забравува. Ознаката (1) покажува кон ознаката (3).
- Проверете дали капачето на резервоарот за масло може да се извлече нагоре.
- Ако капачето на резервоарот за масло не може да се извлече нагоре: Затворете го крилцето на капачето на резервоарот за масло. Резервоарот за масло е затворен.

Ако капачето на резервоарот за масло може да се извлече нагоре, тогаш мора да се извршат следниве чекори:

- Капачето на резервоарот за масло ставете го во било која положба.



- Капачето на резервоарот за масло притиснете го надолу и свртете го надесно до граничникот.
- Капачето на резервоарот за масло притиснете го надолу и вртете го налево се'

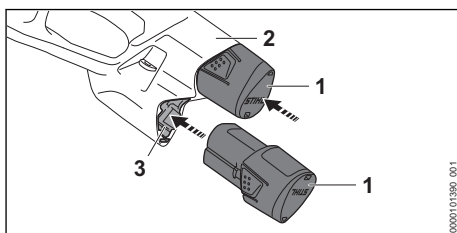
додека ознаката (1) не покажува кон ознаката (2).

- Обидете се одново да го затворите резервоарот за масло.
- Ако резервоарот за масло и понатаму не може да се затвори: Не работете со секачот за дрво и побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL. Секачот за дрво не е безбеден за употреба.

8 Ставање и вадење акумулаторска батерија

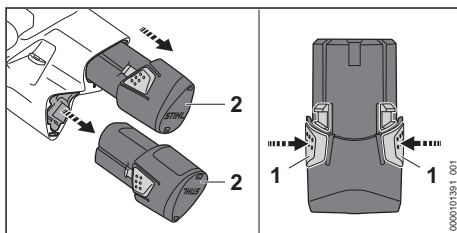
8.1 Вметнување акумулаторска батерија

STIHL препорачува да се користат и означат акумулаторските батерии во парови.



- Акумулаторската батерија (1) притиснете ја до граничникот во лежиштето за акумулаторска батерија (2, 3). Акумулаторската батерија (1) се забравува со „клик“.

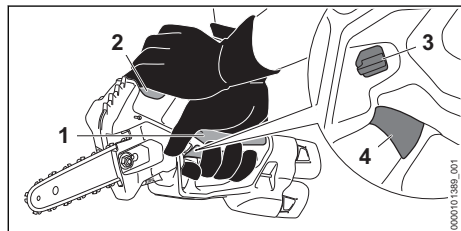
8.2 Вадење акумулаторска батерија



- Притиснете ги двете запорни куки (1). Акумулаторската батерија (2) е одбравена и може да се извади.

9 Вклучување и исклучување на секачот за дрво

9.1 Вклучување на секачот за дрво



- Секачот за дрво држете го цврсто со една рака на површината за држење (1) на командната рачка така што палецот ќе ја опфати командната рачка.
- Држете и управувајте го секачот за дрво со другата рака на местото за држење (2).
- Притиснете ја запорната рачка (3) со палците и држете ја притисната.
- Прекинувачката рачка (4) притиснете ја со показалецот и држете ја притисната. Секачот за дрво забрзува и синџирот се движи. Запорната рачка (3) може да се отпушти.

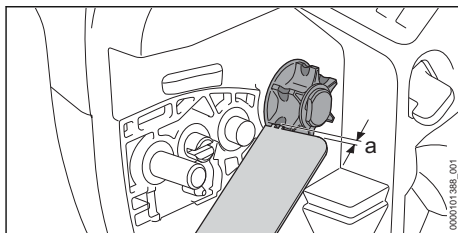
9.2 Исклучување на секачот за дрво

- Отпуштете ја прекинувачката рачка. Синџирот веќе не се движи.
- Ако синџирот и понатаму се движи: Активирајте ја спирачката на синџирот, извадете ги акумулаторските батерии и побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL. Секачот за дрво е неисправен.

10 Проверка на секачот за дрво и акумулаторската батерија

10.1 Проверка на запченикот

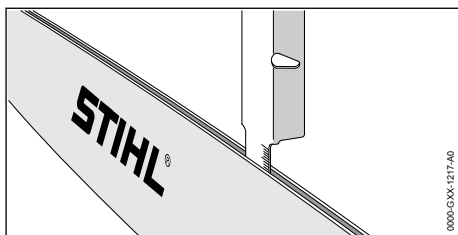
- Исклучете го секачот за дрво и извадете ги акумулаторските батерии.
- Демонтирајте го капакот на запченикот.
- Демонтирајте ги мечот и синџирот на пилата.



- Браздите на запченикот проверете ги со шаблон за проверка STIHL.
- Ако браздите се подлабоки од $a = 0,5 \text{ mm}$: Не користете го секачот за дрво и побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL. Запченикот мора да биде заменет.

10.2 Проверка на мечот

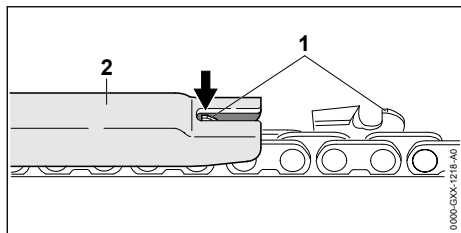
- Исклучете го секачот за дрво и извадете ги акумулаторските батерии.
- Демонтирајте ги синџирот и мечот.



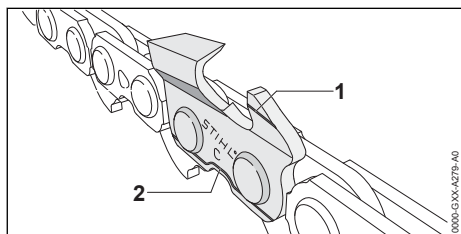
- Длабочината на жлебот на мечот измерете ја со мерната прачка од шаблонот за турпијање STIHL.
- Заменете го мечот, ако е исполнет еден од следниве услови:
 - Мечот е оштетен.
 - Измерената длабочина на жлебот е помала од минималната длабочина на жлебот од мечот, 19.3.
 - Жлебот од мечот е стеснет или проширен.
- Ако нешто не ви е јасно: Побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.

10.3 Проверка на синџирот

- Исклучете го секачот за дрво и извадете ги акумулаторските батерии.



- Висината на ограничувачот на длабочината (1) измерете ја со шаблон за турпијање (2) STIHL. Шаблонот за турпијање STIHL мора да соодветствува на поделбата на синџирот.
- Ако ограничувачот на длабочината (1) го надвишува шаблонот за турпијање (2): Дополнително истурпијајте го ограничувачот на длабочината (1),  16.3.



- Проверете дали се видливи ознаките за истрошеност (1 и 2) на режните запци.
- Ако една од ознаките за истрошеност на еден од режните запци не е видлива: Не користете го синџирот и побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.
- Со шаблонот за турпијање STIHL проверете дали е запазен аголот на остриење на режните запци од 30°. Шаблонот за турпијање STIHL мора да соодветствува на поделбата на синџирот.
- Ако не е запазен аголот на остриење од 30°: Наострете го синџирот на пилата.
- Ако нешто не ви е јасно: Побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.

10.4 Проверка на командните елементи

Запорна рачка и прекинувачка рачка

- Извадете ги акумулаторските батерии.
- Обидете се да го притиснете прекинувачот без да ја притиснете запорната рачка.
- Ако прекинувачот може да се притисне: Не користете го секачот за дрво и побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.

Запорната рачка е неисправна.

- Притиснете ја запорната рачка и држете ја притисната.
 - Притиснете го прекинувачот и отпуштете го пак.
 - Ако е тешко подвижен прекинувачот, или ако не се враќа сам во почетната положба: Не користете го секачот за дрво и побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.
- Прекинувачот е неисправен.

Вклучување на секачот за дрво

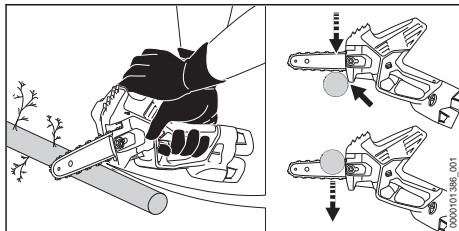
- Наместете ги акумулаторските батерии.
 - Притиснете ја запорната рачка и држете ја притисната.
 - Притиснете го прекинувачот и задржете го. Синџирот се движи.
 - Ако трепкаат црвено 3 светлечки диоди: Извадете ги акумулаторските батерии и побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.
- Има пречка во секачот за дрво.
- Отпуштете ја прекинувачката рачка. Синџирот веќе не се движи.
 - Ако синџирот и понатаму се движи: Активирајте ја сопирачката на синџирот, извадете ги акумулаторските батерии и побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.
- Секачот за дрво е неисправен.

10.5 Проверка на подмачканоста на синџирот

- Наместете ги акумулаторските батерии.
- Мечот насочете го кон светла површина.
- Вклучете го секачот за дрво. Адхезивното масло за синџири се исфрла и се гледа на светлата површина. Подмачкувањето на синџирот функционира.
- Доколку не се гледа исфрлено адхезивно масло за синџири:
 - Наполнете адхезивно масло за синџири.
 - Одново проверете го подмачкувањето на синџирот.
 - Ако адхезивното масло за синџири се' уште не се гледа на светлата површина: Не користете го секачот за дрво и побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL. Подмачкувањето на синџирот е неисправно.

10.6 Проверка на акумулаторската батерија

- ▶ Вметнете ја акумулаторската батерија во горното лежиште за акумулаторска батерија.
- ▶ Притиснете го притисното копче на секачот за дрво.
Светлечките диоди светат или трепкаат.
- ▶ Извадете ја акумулаторската батерија и вметнете ја другата акумулаторска батерија во горното лежиште за акумулаторска батерија.
- ▶ Притиснете го притисното копче на секачот за дрво.
Светлечките диоди светат или трепкаат.
- ▶ Вметнете ги двете акумулаторски батерии.
- ▶ Притиснете го притисното копче на секачот за дрво.
Светлечките диоди светат или трепкаат.
- ▶ Ако светлечките диоди не светат или трепкаат: Не користете ги секачот за дрво и акумулаторската батерија и побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.
Има пречка во секачот за дрво или во акумулаторската батерија.

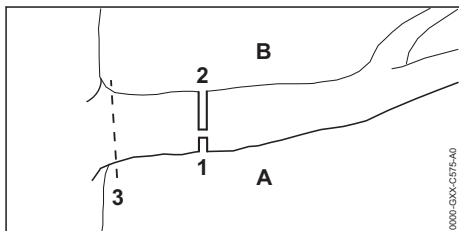


- ▶ Наместете го граничникот и користете го како точка на вртење.
- ▶ Водете го мечот целосно низ дрвото.
- ▶ На крајот од засекот прифатете ја тежината на секачот за дрво.
- ▶ Гранките сечете ги поединечно.

Треба да се запазат препорачаните температури опсези за да се добијат оптимални перформанси, 19.8.

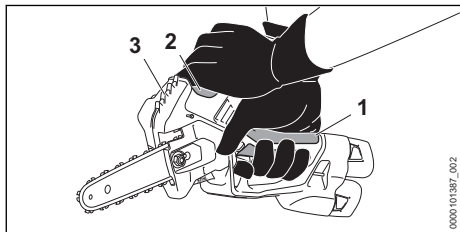
11.3 Кастрење гранки

- ▶ Мечот притиснете го на гранката под полн гас и со движење како со лост.



11 Работење со секачот за дрво

11.1 Држење и управување со секачот на дрво



- ▶ Секачот за дрво држете го цврсто и управувајте го со една рака на површината за држење (1) на командната рачка така што палецот ќе ја опфати командната рачка.
- ▶ Држете и управувајте го секачот за дрво со другата рака на местото за држење (2). Не фаќајте во областа на запците (3).

11.2 Сечење

- ▶ Мечот водете го под полн гас во засекот.

- ▶ Прво направете засек за растоварување (1) на страната што притиска (A), а потоа и засек за раздвојување (2) на страната што влече (B).
- ▶ Последниот засек (3) близу стеблото извршете го без да се оштети кората.

12 По работењето

12.1 По работењето

- ▶ Исклучете го секачот за дрво и извадете ги акумулаторските батерии.
- ▶ Ако е воден секачот за дрво: Оставете го секачот за дрво да се исуши.
- ▶ Ако е водена или влажна акумулаторската батерија: Оставете ја да се исуши акумулаторската батерија, 19.8.
- ▶ Исклучете го секачот за дрво.
- ▶ Исклучете ги мечот и синџирот на пилата.
- ▶ Штитникот за синџирот навлечете го врз мечот така, што ќе биде покриен целиот меч.
- ▶ Исклучете ја акумулаторската батерија.

13 Транспортирање

13.1 Транспортирање на секачот за дрво

- Исклучете го секачот за дрво и извадете ги акумулаторските батерии.
- Штитникот за синџирот лизгајте го врз мечот така што ќе го покрие целиот меч.

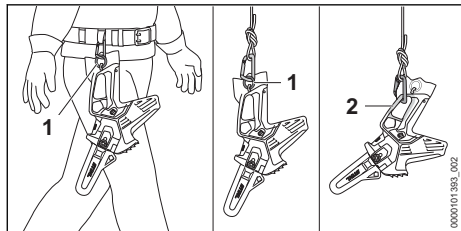
Носење на секачот за дрво

- Секачот за дрво носете го со една рака на командната рачка така што мечот ќе биде свртен надолу.

Транспортирање секач за дрво во возило

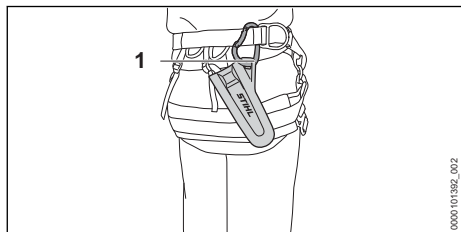
- Секачот за дрво транспортирајте го во испорачаниот куфер.
- Куферот обезбедете го така што куферот нема да може да се преврти или придвижи.
- Ако куферот не е вклучен во испораката: секачот за дрво обезбедете го така што секачот за дрво нема да може да се преврти или придвижи.

Транспортирање секач за дрво на окце со прстен за преоптоварување или на карабин-кука



- Транспортирајте го секачот за дрво на окцето со прстен за преоптоварување (1) на ременот или на сајла или закачете ја карабин-куката на задната површина за држење (2).

Транспортирање на штитникот за синџирот на окцето



- Транспортирајте го штитникот за синџирот на окцето (1) на ременот.

13.2 Транспортирање акумулаторска батерија

- Исклучете го секачот за дрво и извадете ги акумулаторските батерии.
- Уверете се дека акумулаторската батерија е безбедна за употреба.
- Акумулаторската батерија транспортирајте ја во испорачаниот куфер.
- Ако куферот не е вклучен во испораката: Акумулаторската батерија спакувајте ја така што нема да може да се придвижи во амбалажата.
- Амбалажата обезбедете ја така, што нема да може да се придвижи.

Акумулаторската батерија подлежи на условите за превоз на опасни материи. Акумулаторската батерија е класифицирана како УН 3480 (литиум-јонски батерии) и тестирана е според УН Прирачникот за испитување и критериуми, дел III, потточка 38.3.

Прописите за транспортирање се наведени на www.stihl.com/safety-data-sheets.

13.3 Транспортирање на уредот за полнење

- Извлечете го приклучокот за струја од штекерот.
- Извадете ги акумулаторските батерии.
- Намотајте го приклучниот кабел и прицврстете го на уредот за полнење.
- Ако уредот за полнење се транспортира со возило:
 - Секачот за дрво транспортирајте го во испорачаниот куфер.
 - Куферот обезбедете го така што куферот нема да може да се преврти или придвижи.
 - Ако куферот не е вклучен во испораката: уредот за полнење обезбедете го така што уредот за полнење нема да може да се преврти или придвижи.

14 Чување

14.1 Чување на секачот за дрво

- Исклучете го секачот за дрво и извадете ги акумулаторските батерии.
- Штитникот за синџирот навлечете го врз мечот така, што ќе биде покриен целиот меч.

- Секачот за дрво чувајте го така што ќе бидат исполнети следниве услови:
 - Секачот за дрво не може да се преврти или да се придвижи.
 - Секачот за дрво е надвор од дофатот на децата.
 - Секачот за дрво е чист и сув.
- Ако секачот за дрво се чува подолго од 30 дена: Демонтирајте ги мечот и синџирот на пилата.

14.2 Чување на акумулаторската батерија

STIHL препорачува, акумулаторската батерија да се чува при ниво на наполнетост помеѓу 40 % и 60 % (2 зелени светлечки диоди).

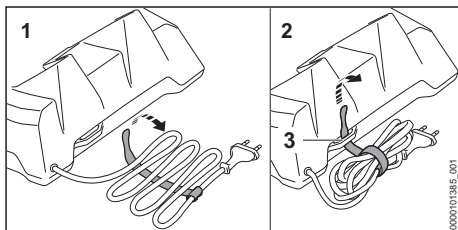
- Акумулаторската батерија чувајте ја така, што ќе бидат исполнети следниве услови:
 - Акумулаторската батерија е надвор од дофатот на децата.
 - Акумулаторската батерија е чиста и сува.
 - Акумулаторската батерија е во затворена просторија.
 - Акумулаторската батерија е одвоена од секачот за дрво.
 - Доколку акумулаторската батерија се чува во уредот за полнење: Извлекете го приклучникот за струја и акумулаторската батерија чувајте ја на ниво на наполнетост помеѓу 40 % и 60 % (2 светлечки диоди светат зелено).
 - Акумулаторската батерија не е чувана надвор од наведените температурни граници,  19.7.

УПАТСТВО

- Доколку акумулаторската батерија не се чува така, како што е опишано во ова упатство за употреба, можно е длабоко празнење на акумулаторската батерија и така предизвикано непоправливо оштетување.
 - Наполнете ја испразнетата акумулаторска батерија пред да ја складираате. STIHL препорачува, акумулаторската батерија да се чува при ниво на наполнетост помеѓу 40 % и 60 % (2 зелени светлечки диоди).
 - Акумулаторската батерија чувајте ја одделно од секачот за дрво.

14.3 Чување на уредот за полнење

- Извлекете го приклучокот за струја од штекерот.



- Намотајте го приклучниот кабел и прицврстете го на уредот за полнење.
- Уредот за полнење чувајте го така што ќе бидат исполнети следниве услови:
 - Уредот за полнење е надвор од дофатот на децата.
 - Уредот за полнење е чист и сув.
 - Уредот за полнење е во затворена просторија.
 - Уредот за полнење не е закачен за приклучниот кабел или на држачот (3) за приклучниот кабел.
 - Уредот за полнење не е чуван надвор од наведените температурни граници,  19.7.

15 Чистење

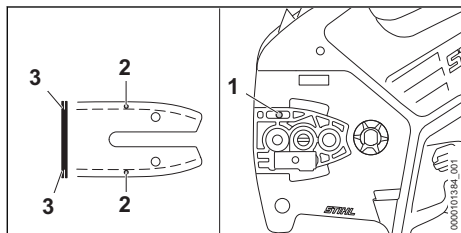
15.1 Чистење на секачот за дрво

- Исклучете го секачот за дрво и извадете ги акумулаторските батерии.
- Секачот за дрво исчистете го со влажна крпа или со средство за чистење смола STIHL.
- И исчистете ги разладните отвори со четкичка.
- Демонтирајте го капакот на запченикот.
- И исчистете го делот околу запченикот со влажна крпа или со разредувач STIHL.
- Отстранете ги туѓите тела од лежиштето за акумулаторската батерија и исчистете го лежиштето со влажна крпа.
- Електричните контакти во лежиштето за акумулаторската батерија исчистете ги со четкичка или мека четка.
- Монтирајте го капакот на запченикот.

15.2 Чистење на мечот и синџирот на пилата

- Исклучете го секачот за дрво и извадете ги акумулаторските батерии.

- Демонтирајте ги мечот и синџирот на пилата.



- Каналот за одлив на масло (1), отворот за доток на масло (2) и жлебот (3) исчистете ги со четкичка, со мека четка или со средство за чистење смола STIHL.
- Синџирот исчистете го со четкичка, со мека четка или со средство за чистење смола STIHL.
- Монтирајте ги мечот и синџирот на пилата.

15.3 Чистење на акумулаторската батерија

- Исчистете ја акумулаторската батерија со влажна крпа.

15.4 Чистење на уредот за полнење

- Извлекете го приклучокот за струја од штекерот.
- Исчистете го уредот за полнење со влажна крпа.
- Електричните контакти на уредот за полнење исчистете ги со четкичка или мека четка.

16 Одржување

16.1 Интервали на одржување

Интервалите на одржување зависат од условите на средината и од работните услови. STIHL ги препорачува следниве интервали на одржување:

Неделно

- Проверете го синџирникот.
- Проверете го мечот и израмнете го.
- Проверете го и наострете го синџирот на пилата.

Годишно

- Резервоарот за масло треба да го исчисти специјализиран продавач STIHL.

16.2 Отстранување на проширувањата на мечот

На надворешниот раб на мечот може да се создаде проширување.

- Проширувањето отстранете го со рамна турпија или со исправувач за мечеви STIHL.
- Ако постојат нејасноти: Побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.

16.3 Острење синџир за пила

За да се наостри синџирот исправно, потребно е многу вежба.

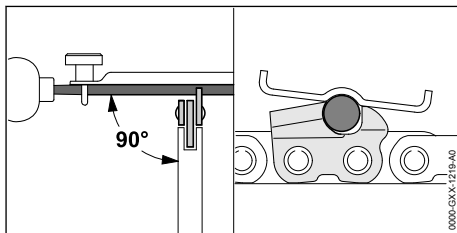
Турпиите STIHL, приборот за турпијање STIHL, уредите за острење STIHL и брошурата „Острење на синџири за пила STIHL“ помагаат да се наостри исправно синџирот. Брошурата е достапна на www.stihl.com/sharpening-brochure.

STIHL препорачува синџирите да ги наостри специјализиран продавач STIHL.

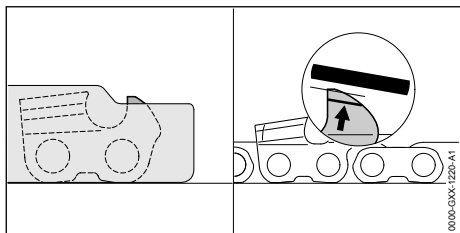


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Режните зацпи на синџирот се остри. Корисникот може да се исече.
 - Носете работни ракавици од отпорен материјал.



- Секој режен забец треба да се истурпија со кружна турпија така што ќе бидат исполнети следниве услови:
 - Кружната турпија соодветствува со поделбата на синџирот.
 - Кружната турпија се води однатре нанадвор.
 - Кружната турпија се води под прав агол во однос на мечот.
 - Аголот на острење од 30° е запазен.



- ▶ Ограничувачот на длабочината треба да се истурпија со рамна турпија така, што ќе биде во иста линија со шаблонот за турпијање STIHL и паралелно со ознаката за истрошеност. Шаблонот за турпијање STIHL мора да соодветствува на поделбата на синџирот.
- ▶ Ако постојат нејаснотии: Побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.

17 Поправки

17.1 Поправки на секачот за дрво, акумулаторската батерија и уредот за полнење

Корисникот не може да ги поправа сам секачот за дрво, мечот, синџирот,

18 Отстранување пречки

18.1 Отстранување пречки кај секачот за дрво или акумулаторската батерија

Пречка	Светлечки диоди на секачот за дрво	Причина	Решение
Секачот за дрво не работи кога ќе се вклучи.	1 светлечка диода трепка зелено.	Недоволна наполнетост на барем една акумулаторска батерија.	▶ Вметнете ги акумулаторските батерии една по друга во горното лежиште за акумулаторска батерија и прикажете го нивото на наполнетост. ▶ Наполнете ја акумулаторската батерија.
	1 светлечка диода свети црвено.	Најмалку една акумулаторска батерија е претопла или престудена.	▶ Извадете ги акумулаторските батерии. ▶ Вметнете ги акумулаторските батерии во уредот за полнење. Ако светлечката диода на лежиштето за акумулаторска батерија на уредот за полнење свети црвено, акумулаторската батерија е прежешка или преладна. ▶ Почекајте да се излади или затопли акумулаторската батерија.
	3 светлечки диоди трепкаат црвено.	Има пречка во секачот за дрво.	▶ Извадете и вметнете ги одново акумулаторските батерии. ▶ Вклучете го секачот за дрво.

Пречка	Светлечки диоди на секачот за дрво	Причина	Решение
			▶ Ако и понатаму трепкаат црвено 3 светлечки диоди: Не користете го секачот за дрво и побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.
	3 светлечки диоди светат црвено.	Секачот за дрво е прежежок.	▶ Извадете ги акумулаторските батерии. ▶ Оставете го секачот за дрво да се олади.
	4 светлечки диоди трепкаат црвено.	Има пречка во најмалку една акумулаторска батерија.	▶ Извадете ги акумулаторските батерии. ▶ Исчистете ги електричните контакти во лежиштето за акумулаторската батерија. ▶ Наместете ги акумулаторските батерии. ▶ Вклучете го секачот за дрво. ▶ Ако и понатаму трепкаат црвено 4 светлечки диоди: Извадете ги акумулаторските батерии. ▶ Вметнете ги акумулаторските батерии во уредот за полнење. Ако светлечката диода на лежиштето за акумулаторска батерија на уредот за полнење трепка црвено, во акумулаторската батерија има пречка. Не користете ја акумулаторската батерија и побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.
		Електричниот спој помеѓу секачот за дрво и акумулаторските батерии е прекинат.	▶ Извадете ги акумулаторските батерии. ▶ Исчистете ги електричните контакти во лежиштето за акумулаторската батерија. ▶ Наместете ги акумулаторските батерии.
		Секачот за дрво или акумулаторските батерии се влажни.	▶ Оставете ги секачот за дрво или акумулаторските батерии да се исушат, 19.8.
		Синцирот на пилата е заглавен.	▶ Извадете ги акумулаторските батерии. ▶ Исчистете го секачот за дрво, 15.1.
Секачот за дрво се исклучува при работењето	3 светлечки диоди светат црвено.	Секачот за дрво е прежежок.	▶ Извадете ги акумулаторските батерии. ▶ Оставете го секачот за дрво да се олади.
		Постои електрична пречка.	▶ Извадете и вметнете ги одново акумулаторските батерии. ▶ Вклучете го секачот за дрво.
Учинокот на сечење на секачот за дрво попушта.	1 светлечка диода трепка зелено.	Недоволна наполнетост на барем една акумулаторска батерија.	▶ Вметнете ги акумулаторските батерии една по друга во горното лежиште за акумулаторска батерија и прикажете го нивото на наполнетост. ▶ Наполнете ја акумулаторската батерија.
		Синцирот не е наострен исправно.	▶ Исправно острете го синцирот.
		Синцирот е затегнат премногу силно.	▶ Синцирот затегнете го исправно.

Пречка	Светлечки диоди на секачот за дрво	Причина	Решение
Оперативното време на секачот за дрво е прекусо.		Најмалку една акумулаторска батерија не е целосно наполнета.	▶ Вметнете ги акумулаторските батерии една по друга во горното лежиште за акумулаторска батерија и прикажете го нивото на наполнетост. ▶ Акумулаторската батерија наполнете ја целосно.
		Работниот век на најмалку една акумулаторска батерија е пречекорен.	▶ Заменете ја акумулаторската батерија.
Подрачјето на засекот чади или мириса на изгорено.		Синцирот не е наострен исправно.	▶ Исправно острете го синцирот.
		Во резервоарот за масло има премалку адхезивно масло за синцири.	▶ Полнење адхезивно масло за синцири.
		Подмачкувањето на синцирот исфрла премалку адхезивно масло за синцири.	▶ Исчистете ги мечот и синцирот на пилата.
		Синцирот е затегнат премногу силно.	▶ Синцирот затегнете го исправно.
		Секачот за дрво не се користи правилно.	▶ Побарајте објаснување за примената и вежбајте.

18.2 Отстранување пречки кај уредот за полнење

Пречка	Светлечка диода на уредот за полнење	Причина	Решение
Акумулаторската батерија не се полни.	Светлечката диода свети црвено.	Акумулаторската батерија е претопла или престоудена.	▶ Оставете ја акумулаторската батерија во уредот за полнење. Постапката на полнење стартува автоматски штом ќе се достигне дозволеният температурен опсег.
	Светлечката диода трепка црвено.	Електричниот спој помеѓу уредот за полнење и акумулаторската батерија е прекинат.	▶ Извадете ја батеријата. ▶ Исчистете ги електричните контакти на уредот за полнење. ▶ Вметнете ја акумулаторската батерија.
		Има пречка во уредот за полнење.	▶ Не користете го уредот за полнење и побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.
		Има пречка во акумулаторската батерија.	▶ Не користете ја акумулаторската батерија и побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.
Уредот за полнење не извршува самопроверка.	Светлечката диода не свети припл. 1 секунда зелено и	Електричното поврзување со уредот за полнење накратко се прекина.	▶ Извлечете го приклучокот за струја од штекерот. ▶ Почекајте 1 минута. ▶ Ставете го приклучникот за струја во штекер за струја.

Пречка	Светлечка диода на уредот за полнење	Причина	Решение
	прибл. 1 секунда црвено.		

19 Технички податоци

19.1 Секач за дрво на STIHL GTA 40.0

- Дозволена акумулаторска батерија: STIHL AS
- Тежина без акумулаторска батерија со меч и синџир: 1,4 kg
- Максимална содржина на резервоарот за масло: 110 cm³ (0,10 l)
- Вид на електрична заштита: IPX4 (заштита од вода што прска од сите страни)

Времето на работење е наведено на www.stihl.com/safety-data-sheets.

19.2 Синџирници

Може да се користат следниве синџирници:

- со 6 запци за 1/4" P
- Максимална брзина на синџирот: 8,0 m/s

19.3 Минимална длабочина на жлебот на мечеви

Минималната длабочина на жлебот зависи од поделбата на мечот.

- 1/4" P: 4 mm

19.4 Акумулаторска батерија STIHL AS

- Акумулаторска технологија: Литиум-јон
- Напон: 10,8 V
- Капацитет во Ah: наведено на плочката со податоци
- Количество енергија во Wh: наведено на плочката со податоци
- Тежина во kg: наведено на плочката со податоци

19.5 Уред за полнење STIHL AL 5-2

- Номинален напон: наведено на табличката со податоци
- Фреквенција: наведена на плочката со податоци
- Номинална моќност: наведено на плочката со податоци
- Струја на полнење: наведено на плочката со податоци

- Максимална енергетска содржина на дозволената акумулаторска батерија STIHL AS: 12,5 Ah

Времетраењата на полнењето се наведени на www.stihl.com/charging-times.

19.6 Продолжни кабли

Кога се користи продолжен кабел, неговите проводници, во зависност од напонот и од должината на продолжниот кабел, мора да ги имаат следниве минимални напречни пресеци:

Ако номиналниот напон на плочката со податоци изнесува 220 V до 240 V:

- Должина на кабелот до 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Должина на кабелот 20 m до 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Ако номиналниот напон на плочката со податоци изнесува 100 V до 127 V:

- Должина на кабелот до 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Должина на кабелот 10 m до 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

19.7 Температурни граници



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Акумулаторската батерија не е заштитена од сите влијанија на средината. Ако се изложи на одредени влијанија на средината, акумулаторската батерија може да се запали или да експлодира. Може да дојде до тешки повреди и можна е материјална штета.
 - Не полнете ја батеријата под - 20 °C или над + 50 °C.
 - Не користете ги секачот за дрво, акумулаторската батерија или уредот за полнење под - 20 °C или над + 50 °C.
 - Не чувајте ги секачот за дрво, акумулаторската батерија или уредот за полнење под - 20 °C или над + 70 °C.

19.8 Препорачани температурни опсези

За оптимални перформанси на секачот за дрво, на акумулаторската батерија и уредот за полнење, запазете ги следниве температурни опсези:

- Полнење: + 5 °C до + 40 °C
- Користење: - 10 °C до + 40 °C
- Чување: - 20 °C до + 50 °C

Доколку акумулаторската батерија се полни, користи или чува надвор од препорачаните температурни опсези, перформансите може да се намалат.

Ако е водена или влажна акумулаторската батерија, оставете ја да се исуши акумулаторската батерија 48 h на температура над + 15 °C и под + 50 °C, како и при влажност на воздухот под 70 %. Повисока влажност на воздухот може да го продолжи времето на сушење.

19.9 Вредности за звукот и вибрациите

K вредноста за нивото на притисокот на звукот изнесува 2 dB(A). K вредноста за нивото на моќност на звукот изнесува 2 dB(A). K вредноста за вибрациските вредности изнесува 2 m/s².

STIHL препорачува да се носи заштита на слухот.

- Ниво на притисок на звукот L_{рА} мерено според EN 62841-4-1: 82 dB(A)
- Ниво на моќност на звукот L_{wА} мерено според EN 62841-4-1: 90 dB(A).

- Вибрациска вредност a_{hV} мерена според EN 62841-4-1:
 - Командна рачка: 4,2 m/s²
 - Место за држење: 4,5 m/s²

Наведените вредности за звукот и вибрациите се измерени според нормирана контролна постапка и може да се користат за споредување електрични уреди. Фактичките вредности за звукот и вибрациите што се јавуваат може да отстапуваат од наведените вредности, во зависност од видот на примената и користениот прибор. Наведените вредности за звукот и вибрациите може да бидат употребени за почетна проценка на звучното и вибрациското оптоварување. Фактичкото звучно и вибрациско оптоварување мора да се процени. Притоа може да се земат предвид и временските интервали во кои електричниот уред е исклучен и оние во кои е вклучен, но работи без оптоварување.

Информациите во врска со директивата за дозволено изложување на вибрации 2002/44/EG се достапни на страницата www.stihl.com/vib.

19.10 REACH

Со REACH се означува прописот на Европската Заедница (EG) во врска со регистрирање, проценување и одобрување хемикалии.

Информации за исполнувањето на прописот REACH се достапни на www.stihl.com/reach.

20 Комбинации на мечеви и синцири за пила

20.1 Секач за дрво STIHL GTA 40.0

Поделба	Дебелина на погонското членче/ ширина на жлебот	Должина	Меч	Број на запци кај преклопната свезда	Број на погонски членчиња	Синцир за пила
1/4" P	1,1 mm	15 cm	Light 01	8	38	71 PM3 (тип 3670)
1/4" P	1,1 mm	20 cm	Light 01	8	44	71 PM3 (тип 3670)
1/4" P	1,1 mm	15 cm	Light S	-	38	71 PM3 (тип 3670)

Должината на засекот на еден меч зависи од користениот секач за дрво и од синцирот на пилата. Фактичката должина на засекот на еден меч може да биде помала од наведената должина.

21 Резервни делови и прибор

21.1 Резервни делови и прибор

STIHL Овие симболи ги означуваат оригиналните резервни делови STIHL и оригиналниот прибор STIHL.

STIHL препорачува да се користат оригинални резервни делови STIHL и оригинален прибор STIHL.

И покрај постојаното набљудување на пазарот, STIHL не може да ги процени резервните делови и прибор од други производители во однос на сигурноста, безбедноста и соодветноста и STIHL не може да гарантира за нивната употреба.

Оригиналните резервни делови STIHL и оригиналниот прибор STIHL се достапни кај специјализиран продавач на STIHL.

22 Згрижување

22.1 Расходување на секачот за дрво, акумулаторската батерија и уредот за полнење

Информации во врска со расходувањето ќе ги добиете кај локалната управа или кај специјализираниот продавач на STIHL.

Неправилното расходување може да биде штетно по здравјето и може да ја загади животната средина.

- ▶ Производите STIHL вклучително амбалажата однесете ги на соодветно собирно место за рециклирање во согласност со локалните прописи.
- ▶ Не фрлајте ја пилата заедно со домашното ѓубре.

23 ЕЗ Изјава за сообразност

23.1 Секач за дрво STIHL GTA 40.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Германија

изјавува под целосна одговорност дека
– Модел: Акумулаторски секач за дрво
– Фабричка марка: STIHL
– Тип: GTA 40.0

– Идентификација на серијата: GA04

ги задоволува релевантните прописи во директивите 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU и 2000/14/EG и дека производот е развиен и произведен во согласност со верзиите на следниве стандарди што се валидни на датумот на производството: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, CNB/M/01.093.

EG испитувањето на прототипот според директивата 2006/42/EG, член 12.4(a) е направено кај: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Германија
– Број на сертификатот: 40058438

При утврдувањето на измерените и на гарантираните вредности за нивото на моќност на звукот постапено е според директивата 2000/14/EG, додаток V.

- Измерено ниво на моќност на звукот: 90 dB(A)
- Гарантирано ниво на моќност на звукот: 92 dB(A)

За техничката документација се грижи Одделот за одобрување производи на ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Годината на производството, земјата на производството и бројот на секачот за дрво се наведени на уредот.

Вајблинген, 30.04.2024

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

по овластување на



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

24 Адреси

www.stihl.com

25 Општи безбедносни упатства за електричните алати

25.1 Вовед

Во ова поглавје се наведени општите безбедносни упатства според формулацијата во стандардот EN/IEC 62841 за рачно водени електрични алати.

STIHL мора да ги отпечати овие текстови.

Безбедносните упатства наведени под „Безбедност при работа со струја“ за спречување струен удар не се применливи на акумулаторските производи STIHL.



- Прочитајте ги сите безбедносни упатства, инструкции, илустрации и технички податоци, што се обезбедени за овој електричен алат. Пропустите во запазувањето на следниве инструкции може да предизвикаат струен удар, пожар и/или тешки повреди. **Чувајте ги сите безбедносни упатства и совети и за во иднина.**

Во безбедносните упатства се користи израз „електричен алат“ и тој се однесува на сите електрични алати што работат на струја (со електричен вод) како и на електричните алати што работат со акумулаторски батерии (без електричен вод).

25.2 Безбедност на работното место

- a) Работното место треба да биде чисто и добро осветлено. Нередот или неосветлените работни места може да предизвикаат незгоди.
- b) Не работете со електричниот алат во околина каде што постои опасност од експлозија, или има запаливи течности, гасови и прав. Електричните алати создаваат искри што може да го запалат правот или испарувањата.
- c) Децата и останатите лица држете ги подалеку додека работите со електричен алат. Доколку ви го свртат вниманието, може да ја изгубите контролата врз електричниот алат.

25.3 Безбедност при работа со струја

- a) Приклучникот за струја на електричниот алат мора да соодветствува на штекерот за струја. Приклучникот за струја не смее да се менува на ниеден начин. Не употребувајте штекер со адаптер заедно со вземени електрични алати. Неизменетите приклучници и штекери ја намалуваат опасноста од струен удар.

- b) Избегнувајте телесен допир со вземени површини, како на пр. цевки, печки, шпорети и фрижидери. Постои зголемена опасност од електричен удар кога е вземено и Вашето тело.
- c) Електричните алати чувајте ги подалеку од дожд и влага. Навлезената вода во електричниот алат ја зголемува опасноста од струен удар.
- d) Не злоупотребувајте го приклучниот кабел. Приклучниот кабел не смее да се користи за носење, влечење или за извлекување на приклучникот на електричниот алат. Приклучниот кабел чувајте го подалеку од жештина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетени или заплеткани приклучни кабли ја зголемуваат опасноста од струен удар.
- e) Доколку го користите електричниот алат на отворено, употребувајте само продолжни кабли што се предвидени за употреба на отворено. Користењето продолжен кабел за употреба на отворено ја намалува опасноста од струен удар.
- f) Доколку употребата на електричниот алат во влажна средина не може да се избегне, користете штекер со заштитна склопка против неисправна струја. Користењето штекер со заштитна склопка против неисправна струја ја намалува опасноста од струен удар.

25.4 Безбедност на лица

- a) Бидете внимателни, со електричните алати работете промислено и претпазливо. Не користете електричен алат кога сте изморени или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови. При употреба на електрични алати доволен е само еден миг на невнимателност што може да предизвика сериозни повреди.
- b) Носете лична заштитна опрема и секогаш заштитни очила. Носењето лична заштитна опрема, на пр. маска против прав, заштитни чевли што не се лизгаат, заштитен шлем и заштита на слухот, а во зависност од начинот на примената на електричниот алат, ја намалува опасноста од повреди.
- c) Избегнете ненамерно вклучување на уредот. Проверете дали електричниот

алат е исклучен пред да го приклучите на напојување со струја и/или акумулаторска батерија и пред да го земете или носите.

Доколку прстот ви се наоѓа на прекинувачот додека го носите електричниот алат, или електричниот алат бил вклучен пред да го приклучите на електрично напојување, постои опасност од незгоди.

- d) **Алатот за штелување и клучот за завртките мора да бидат отстранети пред да го вклучите електричниот алат.** Алатот или клучот може да предизвикаат повреда доколку се наоѓаат на некој од подвижните делови на електричниот алат.
- e) **Избегнувајте невообичаени положби на телото. Внимавајте на стабилната положба и секогаш бидете во рамнотежа.** Така ќе имате подобра контрола врз електричниот алат и во неочекувани ситуации.
- f) **Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Косата и облеката држете ги подалеку од подвижните делови.** Отпуштена облека, накитот или долгата коса може да се закачат во подвижните делови.
- g) **Ако е можно да се монтираат системи за смукање или за собирање прав, истите треба да се приклучат и користат правилно.** Користењето правосмукалка ги намалува опасностите од правот.
- h) **Немојте да бидете измамани со лажна сигурност и не ставајте се себеси над безбедносните правила за електричните алати исто и кога по повеќекратна употреба сте запознати со електричниот алат.** Невнимателното постапување може да доведе до тешки повреди во дел од секунда.

25.5 Употреба и постапување со електричен алат

- a) **Не преоптоварувајте го електричниот алат.** Користете соодветен електричен алат за работата што ја вршите. Изборот на соодветен електричен алат овозможува подобро и безбедно работење.
- b) **Не користете електричен алат со расипан прекинувач.** Електричниот алат што веќе не може да се вклучи или исклучи е опасен и мора се поправи.

- c) **Извлечете го приклучникот од штекерот за струја и/или извадете ја отстранливата акумулаторска батерија пред да почнете да го штелувате уредот, да менувате делови од работниот алат или да го одложите електричниот алат.** Со оваа безбедносна мерка се спречува ненамерното стартување на електричниот алат.
- d) **Електричните алати што не се користат мора да се чуваат подалеку од деца. Не дозволувајте употреба на електричниот алат од страна на лица што не се запознаени со неговата употреба или што не ги прочитале овие упатства.** Електричните алати се опасни кога со нив работат неискусни лица.
- e) **Електричните алати и работниот алат негувајте ги грижливо. Контролирајте дали подвижните делови беспрекорно функционираат и не заглавуваат, дали има делови скршени или оштетени на начин што ќе влијае врз функционалноста на електричниот алат. Пред да го користите електричниот алат, оштетените делови мора да бидат поправени.** Лошото одржување на електричните алати е причина за многу незгоди.
- f) **Алатите за сечење држете ги наострени и чисти.** Внимателно одржуваните алати за сечење со остри рабови на остриците се заглавуваат поретко и со нив се работи полесно.
- g) **Електричниот алат, работниот алат, работните алати итн. користете ги според овие упатства. Притоа земете ги предвид работните услови и работата што треба да се изврши.** Употребата на електричните алати за намени различни од предвидените може да предизвика опасни ситуации.
- h) **Држачите и површините за држење мора да бидат суви, чисти и без траги од масло или маст.** Лизгавите држачи и површини за држење во непредвидливи ситуации не дозволуваат сигурно работење и контрола над електричниот алат.

25.6 Употреба и постапување со акумулаторски алат

- a) **Акумулаторските батерии полнете ги со уреди за полнење што ги препорачува производителот. Уред за полнење, што е**

соодветен за одредени видови акумулаторски батерии, претставува извор на опасност од пожар, ако се користи со други акумулаторски батерии.

- b) **Во електричните алати користете ги само за тоа предвидените акумулаторски батерии.** Употребата на други акумулаторски батерии може да доведе до повреди и опасност од пожар.
- c) **Акумулаторската батерија што не се користи држете ја подалеку од спојувалки, монети, клучеви, шајки, завртки и други мали метални предмети, што би можеле да предизвикаат премостување на контактите.** Краткиот спој помеѓу контактите на акумулаторската батерија може да резултира со изгореници или оган.
- d) **Погрешната употреба може да предизвика истекување на течност од акумулаторската батерија. Избегнете допир со неа. При случаен допир измијте со вода. Доколку течноста влезе в очи, дополнително побарајте медицинска помош.** Истечената течност може да предизвика надразнувања на кожата и изгореници.
- e) **Не користете оштетена или изменета акумулаторска батерија.** Оштетени или изменети акумулаторски батерии може да се однесуваат непредвидливо и може да предизвикаат оган, експлозија или опасност од пожар.
- f) **Не изложувајте ја акумулаторската батерија на оган или превиоки температури.** Оган или температури над 130 °C (265 °F) може да предизвикаат експлозија.
- g) **Следете ги инструкциите за полнење и акумулаторската батерија или акумулаторскиот алат не полнете ги никогаш надвор од температурниот опсег што е наведен во упатството за употреба.** Погрешното полнење или полнењето надвор од дозволеният температурен опсег може да ја уништи акумулаторската батерија и да ја зголеми опасноста од пожар.

25.7 Сервисирање

- a) **Електричниот алат смеат да го поправаат само квалифицирани и стручни лица што користат само оригинални резервни**

делови. На тој начин се обезбедува сигурноста на електричниот алат.

- b) **Никогаш не вршете одржување на оштетени акумулаторски батерии.** Комплетното одржување на акумулаторските батерии треба да го изврши само производителот или овластени сервисни центри.

25.8 Безбедносни упатства за секачот за дрво

Општи безбедносни упатства за секачот за дрво

- a) **Деловите на телото мора да се држат подалеку од синџирот за пила кај секач за дрво што се движи. Пред да го стартувате секачот за дрво, уверете се дека синџирот за пила ништо не допира.** При работа со секач за дрво, доволен е само еден миг на невнимание при кој облеката или делови од телото може да бидат зафатени од синџирот за пилата.
- b) **Секогаш држете го секачот за дрво со едната рака на командната рачка, а со другата рака на дополнителното место за држење.**
- c) **Држете го секачот за дрво само за изолираните површини за држење, бидејќи синџирот за пила може да удри во скриените далноводи.** Допирот на синџирот за пила со електричен кабел под напон ќе ги стави под напон металните делови на уредот и може да предизвика струен удар.
- d) **Носете заштита за очите. Се препорачува користење и на друга заштитна опрема за слухот, главата, рацете, нозете и стапалата.** Соодветната заштитна облека ја намалува опасноста од повреди предизвикани од отфрлените струганици или од случаен допир со синџирот за пилата.
- e) **Не работете со секачот за дрво ако сте качени на скала, покрив или нестабилна површина за стоање.** Кога се работи на таков начин, постои ризик од повреди.
- f) **Не работете со секачот за дрво ако сте качени на дрво, доколку немате обука за тоа.** Користењето на секачот за дрво во дрвото без уредна обука може да доведе до тешки повреди.

- g) **Секогаш погрижете се да стоите стабилно и користете го секачот за дрво само стоејќи на цврста, сигурна и рамна подлога.** На лизгава подлога или на нестабилна површина може да ја загубите рамнотежата и да загубите контрола врз секачот за дрво.
- h) **При сечење гранка што се наоѓа во напрегната состојба сметајте и на тоа дека гранката може да се придвижи по принцип на пружина.** При ослободување од напрегнатоста во дрвото се јавува опасност ослободената гранка да го погоди корисникот и/или да го стави секачот за дрво надвор од контрола.
- i) **Бидете особено претпазливи кога сечете грмушки и млади дрвја.** Тенкиот материјал може да се заглави во синџирот за пила и да ве удри или исфрли од рамнотежа.
- j) **Секачот за дрво носете го секогаш исклучен и со синџирот за пила свртен подалеку од телото.** При превоз или складирање на секачот за дрво, секогаш навлечете ја заштитната покривка. Со претпазливо работење со секачот за дрво се намалува веројатноста од случаен допир со синџирот за пилата во движење.
- k) **Запазете ги упатствата за подмачкување, за затегнатост на синџирот и за замена на мечот и синџирот за пилата.** Непрописно затегнатиот или подмачканиот синџир може да пукне или да ја зголеми опасноста од повреди.
- l) **Сечете само дрво. Секачот за дрво не смее да се користи за работи за кои не е предвиден. Пример: Секачот за дрво не смее да се користи за сечење метал, пластика и видни или градежни материјали што не се од дрво.** Несоодветната употреба на секачот за дрво може да предизвика опасни ситуации.
- m) **Овој секач за дрво не е наменет за сечење дрвја.** Несоодветната употреба на секачот за дрво може да предизвика сериозни повреди на корисникот или на други лица.
- n) **Запазете ги упатствата кога го чистите секачот за дрво од насобраниот материјал, при складирање или одржување.** Проверете дали прекинувачот е исклучен и дали акумулаторската батерија е извадена.

Неочекуваното работење на секачот за дрво при отстранување на акумулациите на материјалот или за време на одржувањето може да предизвика сериозни повреди.

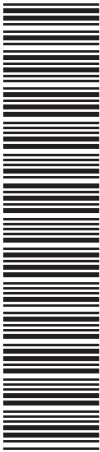
25.9 Причини и избегнување на повратниот удар

- a) **Држете го секачот за дрво цврсто со двете раце, при што палците и прстите ги опфаќаат држачите на секачот за дрво. Држете ги телото и рацете во положба во која може да ја издржите силата на повратниот удар.** Ако се преземат соодветни мерки, корисникот може да ги издржи силите на повратниот удар. Никогаш не испуштајте го секачот за дрво.
- b) **Избегнувајте неприродни положби на телото и не сечете над висина на рамената.** Така се спречува ненамерниот допир со врвот на мечот и се постигнува подобра контрола над секачот за дрво при неочекувани ситуации.
- c) **Користете резервни мечови и синџири за пила пропишани од производителот.** Погрешни резервни мечови и синџири за пила може да предизвикаат пукање на синџирот и/или повратен удар.
- d) **При острење и одржување на синџирот, запазете ги упатствата на производителот.** Премногу ниски граници за длабочина на зголемуваат чувствителноста кон повратниот удар.

www.stihl.com



0458-054-9001-B



0458-054-9001-B